

Dictionnaire de poche
français-arabe et arabe-
français, à l'usage des
militaires, des voyageurs et
des négociants en [...]

Hélot, Léon. Auteur du texte. Dictionnaire de poche français-arabe et arabe-français, à l'usage des militaires, des voyageurs et des négociants en Afrique, par L. et H. Hélot,.... .

1/ Les contenus accessibles sur le site Gallica sont pour la plupart des reproductions numériques d'oeuvres tombées dans le domaine public provenant des collections de la BnF. Leur réutilisation s'inscrit dans le cadre de la loi n°78-753 du 17 juillet 1978 :

- La réutilisation non commerciale de ces contenus est libre et gratuite dans le respect de la législation en vigueur et notamment du maintien de la mention de source.

- La réutilisation commerciale de ces contenus est payante et fait l'objet d'une licence. Est entendue par réutilisation commerciale la revente de contenus sous forme de produits élaborés ou de fourniture de service.

[CLIQUER ICI POUR ACCÉDER AUX TARIFS ET À LA LICENCE](#)

2/ Les contenus de Gallica sont la propriété de la BnF au sens de l'article L.2112-1 du code général de la propriété des personnes publiques.

3/ Quelques contenus sont soumis à un régime de réutilisation particulier. Il s'agit :

- des reproductions de documents protégés par un droit d'auteur appartenant à un tiers. Ces documents ne peuvent être réutilisés, sauf dans le cadre de la copie privée, sans l'autorisation préalable du titulaire des droits.

- des reproductions de documents conservés dans les bibliothèques ou autres institutions partenaires. Ceux-ci sont signalés par la mention Source gallica.BnF.fr / Bibliothèque municipale de ... (ou autre partenaire). L'utilisateur est invité à s'informer auprès de ces bibliothèques de leurs conditions de réutilisation.

4/ Gallica constitue une base de données, dont la BnF est le producteur, protégée au sens des articles L341-1 et suivants du code de la propriété intellectuelle.

5/ Les présentes conditions d'utilisation des contenus de Gallica sont régies par la loi française. En cas de réutilisation prévue dans un autre pays, il appartient à chaque utilisateur de vérifier la conformité de son projet avec le droit de ce pays.

6/ L'utilisateur s'engage à respecter les présentes conditions d'utilisation ainsi que la législation en vigueur, notamment en matière de propriété intellectuelle. En cas de non respect de ces dispositions, il est notamment passible d'une amende prévue par la loi du 17 juillet 1978.

7/ Pour obtenir un document de Gallica en haute définition, contacter utilisation.commerciale@bnf.fr.

DICTIONNAIRE
FRANÇAIS-ARABE
&
ARABE-FRANÇAIS

PAR

L. ET H. HELOT

DICTIONNAIRE

DE POCHE

FRANÇAIS-ARABE ET ARABE-FRANÇAIS.

كتيب اللغتين
العربية والفرانساوية
للعساكر والمسافرين في بلاد المغرب

•••

في الجزائر يبيعوها
دبس واخوه في طريق باب عزون

DICTIONNAIRE

DE POCHE

FRANÇAIS-ARABE ET ARABE-FRANÇAIS

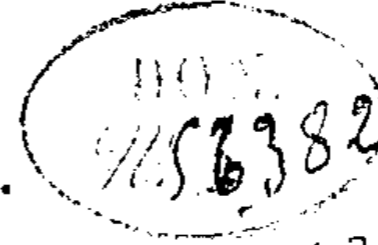
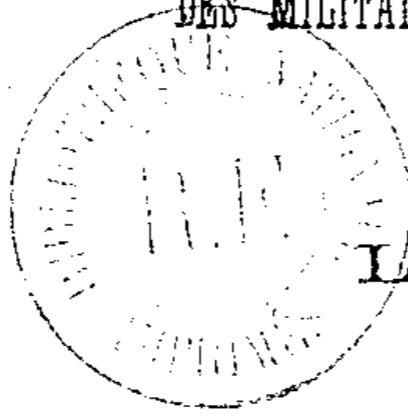
A L'USAGE

DES MILITAIRES, DES VOYAGEURS ET DES NÉGOCIANTS

EN AFRIQUE

PAR

L. & H. HELOT.



478

Ouvrage honoré de la souscription du Ministre de la guerre

SIXIÈME TIRAGE

ALGER

JUILLET SAINT LAGER, LIBRAIRE ÉDITEUR

2, Rue Bab-Azoun

PARIS

CHALLAMEL

300, Rue des Boulangers, St-Victor.

HACHETTE ET Cie

77, Boulevard St-Germain

AVERTISSEMENT

En publiant ce vocabulaire, notre intention n'était pas de figurer la prononciation en caractères français, persuadés que c'était un travail de peu d'utilité. En effet, dans la construction des phrases, les mots sont modifiés selon leur genre et leur nombre, par l'addition de lettres serviles qui changent la division syllabique et par conséquent la prononciation. Nous l'avons fait cependant pour nous conformer au desir de nos éditeurs qui n'ont pas voulu s'éloigner de la forme adoptée dans les vocabulaires de ce genre publiés jusqu'à ce jour. L'on ne devra considérer cette prononciation figurée que comme la représentation du mot arabe au moyen de lettres françaises avec l'addition des voyelles pour faciliter la lecture. Ces voyelles sont le plus souvent fort douteuses dans la langue vulgaire, et l'usage seul en fera connaître la valeur, plus ou moins fermée et plus ou moins ouverte, ainsi que l'articulation

de certaines lettres gutturales et emphatiques dont les sons sont plus faciles à percevoir qu'à figurer.

Dans la langue arabe vulgaire, l'ignorance ou l'inapplication des règles relatives à l'apposition des voyelles brèves rendent la prononciation difficile et incertaine. Cependant l'observation a permis de constater certains faits relatifs à la prononciation, qui sans pouvoir être donnés comme des règles positives, peuvent être d'une certaine utilité à ceux qui ne voudront pas prendre des règles moins douteuses dans les grammaires d'arabe littéral. Nous allons en dire quelques mots.

Les mots de trois lettres ne forment généralement qu'une syllabe. Si le mot exprime la racine d'un verbe, la voyelle brève s'ajoute après la seconde lettre; si au contraire le mot rend un nom d'action ou substantif verbal, la voyelle se place immédiatement après la première lettre. Les mots de quatre consonnes forment deux syllabes, ceux de cinq en forment trois. Quand il se trouve dans les mots une voyelle longue, elle fixe naturellement la division syllabique.

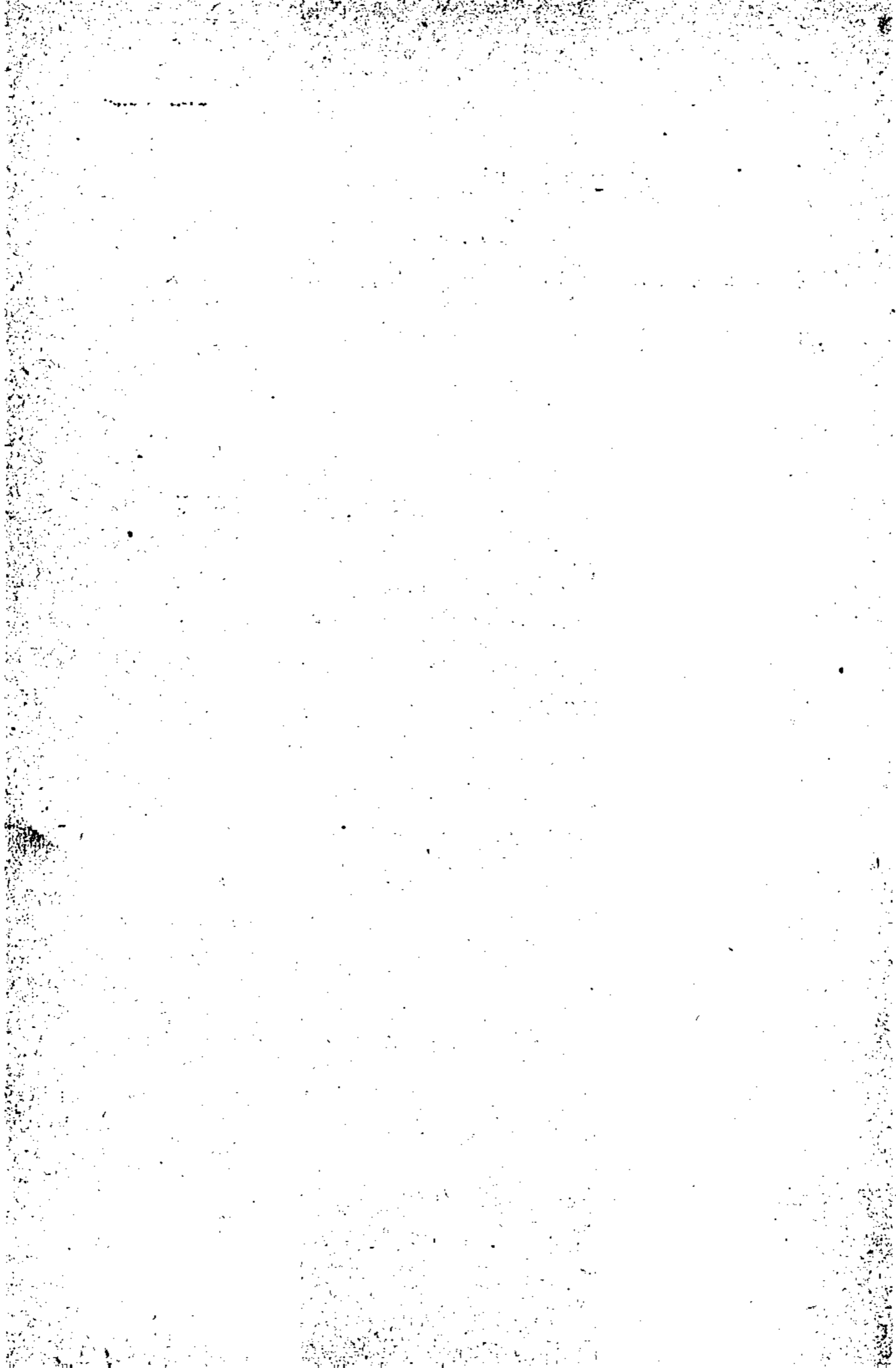
Quant à la valeur des voyelles brèves, comme nous l'avons indiqué plus haut, elle est incertaine et douteuse la plupart du temps et dépend du son doux, guttural ou emphatique des lettres qu'elles accompagnent. Ainsi les voyelles qui accompagnent les lettres douces ont une valeur qui

III

varie de celle de notre *a* bref et peu ouvert à celle de notre *e* muet. Celles qui accompagnent les lettres emphatiques varient entre les diphtongues *eu*, *au* et la voyelle *o*. Quant aux lettres gutturales, elles entraînent presque forcément le son plus sourd de l'*a* et de l'*o*. En résumé l'articulation des lettres entraîne ordinairement avec elle le son de la voyelle.

Le plan restreint de cet ouvrage ne nous a pas permis de le faire précéder d'une grammaire. Nous nous sommes contentés de donner des notes et des tableaux qui seront suffisants pour aider la mémoire dans l'usage de ce vocabulaire, lorsque l'on voudra conjuguer un verbe, ou former quelques dérivés des racines. Nous avons aussi été obligés d'omettre un grand nombre de mots dérivés comme substantifs et adjectifs. Mais leur formation ne présente pas de difficulté à quiconque connaît les règles de la grammaire sur la formation des dérivés.

Notre seul but dans la publication de cet ouvrage, a été de donner à bon marché, sous un format portatif et commode un recueil assez complet des mots les plus usuels. A ce titre nous espérons que ceux qui ne veulent pas faire de la langue arabe une étude approfondie, mais seulement suffisante à leurs relations, trouveront que notre travail peut leur être de quelque utilité.



v
ALPHABET ARABE.

Noms des lettres.	Finales.	Médiales.	Initiales.	Isolées.	Valeur en français.
Alif.	ا	ا	ا	ا	a, e, i.
Ba.	ب	ب	ب	ب	b.
Ta.	ت	ت	ت	ت	t.
Tsa.	ث	ث	ث	ث	ts, th <i>anglais</i> .
Djim.	ج	ج	ج	ج	dj, j.
Hha.	ح	ح	ح	ح	hh <i>guttural</i> .
Khra.	خ	خ	خ	خ	kh, khr, ch <i>allem.</i>
Dal.	د	د	د	د	d.
Dzal.	ذ	ذ	ذ	ذ	d, dz.
Ra.	ر	ر	ر	ر	r.
Zin.	ز	ز	ز	ز	z.
Sin.	س	س	س	س	s <i>sifflant</i> .
Chin.	ش	ش	ش	ش	ch.
Ssâd.	ص	ص	ص	ص	ss <i>emphatique</i> .
Dhâd.	ض	ض	ض	ض	dh <i>emphatique</i> .
Tha.	ط	ط	ط	ط	th <i>emphatique</i> .
Dha.	ظ	ظ	ظ	ظ	dh, zh <i>emphatique</i> .

SUIITE DE L'ALPHABET.

Noms des lettres.	Finales.	Médiales.	Initiales.	Isolées.	Valeur en français.
Aïn.	ع	ء	ء	ع	â, ê, î, ô guttur.
Rhaïn.	غ	ذ	ذ	غ	rh, gh grassayé.
Fa.	ف	ف	ف	ف	f.
Quâf.	ق	ق	ق	ق	q, qu guttural.
Kef.	ك	ك	ك	ك	k faible.
Lam.	ل	ل	ل	ل	l.
Mim.	م	م	م	م	m.
Noun.	ن	ن	ن	ن	n.
Hé.	ه	ه	ه	ه	h faible.
Ouaou.	و	و	و	و	ou, w.
Ia.	ي	ي	ي	ي	y, i, ei.
Lam-Alif.	لا	لا	لا	لا	la.

N. B. Les habitants de l'Afrique occidentale ponctuent le *Fa* et le *Quâf* de la manière suivante : *Fa* ف et le *Quâf* ق. Ils font aussi usage d'autres lettres ; ainsi les lettres *Tch* se représentent par چ, تش ; le *G*, par گ, گت ; le *V* par و, et le *P* par پ.

DU PRONOM ET DU VERBE.

PRONOMS PERSONNELS ISOLÉS.

Masc.	SINGULIER.	Fém.
أنا, أنايا	je, moi.	
انت, انتايا	tu, toi.	انتى, انتا
هو, هووة	il, lui.	هى, هية

PLURIEL DES DEUX GENRES.

أحنا, نحن	nous.
انتم, انتها	vous.
هم, هيا	ils, elles.

PRONOMS AFFIXES.

SING.	PLUR.
نى, ى	نا
de moi.	de nous, nous.
ك	كم
de toi.	de vous, vous.
ها, ه	هم
de lui, d'elle.	d'eux, eux, d'elles, elles.

VIII

Les pronoms affixes se placent à la fin des mots. Joint à un substantif, ils ont la valeur du pronom possessif; joints à un verbe, aux noms et aux prépositions, ils sont toujours employés comme régime.

VERBE TRILITÈRE RÉGULIER نصر *nasser*, il a aidé.

PRÉTÉRIT.

SINGULIER.			PLURIEL.	
fem.	masc.		des deux genres.	
	صبرت	1 ^e pers.	صبرنا	1 ^e pers.
	صبرت, صبرتي	2 ^e	صبرتوا	2 ^e
	صبرت, صبر	3 ^e	صبروا	3 ^e

PRÉSENT ET FUTUR.

SINGULIER.			PLURIEL.	
fém.	masc.		des deux genres.	
	نصبر	1 ^e pers.	نصبروا	1 ^e pers.
	نصبر, نصبري	2 ^e	نصبروا	2 ^e
	نصبر, يصبر	3 ^e	يصبروا	3 ^e

Nota. Les participes forment leur féminin et leur pluriel régulièrement.

IX

IMPÉRATIF.

SINGULIER.		PLURIEL.
féminin.	masculin.	des deux genres.
	اصبر , أصبري	اصبروا 2 ^e pers.

PART. PRÉSENT.

صابر

PART. PASSÉ.

مصبور

VERBE QUADRILITÈRE **ترجم** *terdjem*, il a traduit.

Les verbes de cette forme se conjuguent exactement comme les verbes trilitères avec la seule différence qu'à l'impératif, ils ne prennent pas l'أ, ni le و au participe passé.

VERBE SOURD. **ردّ** *redd*, il a rendu.

SINGULIER.		PLURIEL.
fémin.	masc.	des deux genres.
	ردّيت 1 ^{re} pers.	ردّينا 1 ^{re} pers.
ردّيتي	ردّيت 2 ^e	ردّيتوا 2 ^e
ردّت	ردّ 3 ^e	ردّوا 3 ^e

Le futur ne diffère en rien du futur des verbes trilitères réguliers.

A l'impératif il n'y a pas d'أ.

VERBE CONCAVE. كان *kan*, il a été.

PRÉTÉRIT.

SINGULIER.			PLURIEL.		
fém.	masc.		des deux genres.		
	كُتِبَ	1 ^e pers.	كُنَّا	1 ^e pers.	
كُنْتِي,	كُنْتَ	2 ^e	كُنْتُمْ	2 ^e	
كَانَتْ,	كَانَ	3 ^e	كَانُوا	3 ^e	

PRÉSENT ET FUTUR.

SINGULIER.			PLURIEL.		
fém.	masc.		des deux genres.		
	نَكُونُ	1 ^e pers.	نَكُونُوا	1 ^e pers.	
تَكُونِي,	تَكُونُ	2 ^e	تَكُونُوا	2 ^e	
تَكُونُ,	يَكُونُ	3 ^e	يَكُونُوا	3 ^e	

IMPÉRATIF.

SINGULIER.			PLURIEL.		
fém.	masc.		des deux genres.		
كُونِي,	كُنْ	2 ^e pers.	كُونُوا	2 ^e pers.	

PART. PRÉSENT.

PART. PASSÉ.

كَايِن

مَكُون

La conjugaison des verbes concaves dont le futur est en *ي*, ne diffère de la précédente que par le signe

dhamma que le verbe concave en و prend sur la 1^{re} radicale au passé et à l'impératif, et que ceux-ci ne prennent point.

VERBE DÉFECTUEUX, رضى, رمى, غزو

Les verbes défectueux sont ceux qui ont un ي ou un و final à la racine. Si la dernière radicale est و il se change en ل à la 3^e p. sing. Si c'est un ي il ne se change en ل que quand le verbe est suivi d'un pronom affixe qui lui sert de régime. Dans les deux cas, la dernière radicale disparaît à la 3^e p. du. sing. fém. et à la 3^e p. du pl. Le ي se prononce à la racine a, et au futur i. Le pl. du futur se forme de deux manières, en laissant ou en supprimant le ي.

Il est une classe de verbes défectueux dont le ي se prononce i à la racine et au futur a. La forme du pluriel est également double en supprimant le ي et en le remplaçant par un ل.

A l'impératif les verbes en ي perdent ce ي qui

est remplacé par un kesra ou un fatha. A la 3^e pers. du pl. le **ي** disparaît.

A part ces observations, les verbes défectueux se conjuguent comme les verbes trilitères.

N. B. dans la langue vulgaire les verbes défectueux par **و**, ceux en **ي** avec fatha, ceux en **ي** avec kesra sont le plus souvent confondus et se conjugent comme s'ils étaient en tous **ي** avec fatha à la racine; on voit même très souvent les verbes défectueux avec **ا** à la racine.

VERBE HAMZE.

Il y en a de trois sortes selon, que **أ** est médial, initial, ou final. Ex : **سأل** il a questionné, **أخذ** il a pris, **بدأ** il a commencé.

Dans les verbes de la forme **سأل**, le préterit ne présente de différence avec le verbe trilitère régulier qu'à la 3^e pers. féminin. qui prend un *fatha* sur la dernière radicale.

Au futur et à l'impératif, il n'y a aucune différence.

Le participe présent est de la forme **سائر**, et le participe passé **حسول**.

Dans les verbes de la forme **أخذ**, la conjugaison ne diffère pas de la précédente au prétérit et au futur.

L'impératif est : **خُذْ**. fém. **خُذِي** et au pl. des deux genres, **خُذُوا**

Participe présent, **آخِذ**. Part. passé, **ماخِز**

N.B. La plupart des verbes de la forme **أخذ** prennent celle **خُذِي** et se conjuguent comme les verbes défectueux par **ي**

Dans les verbes de la forme **بدأ**, l'alif au prétérit, est permuté en **ي**, excepté aux 3^{es} pers. du singulier et du pluriel. Au futur il reste, cependant l'on peut former les trois personnes du pluriel en le supprimant complètement.

L'impératif est : **ابدأ**, fém. **ابدئي**. pluriel des deux genres, **ابدؤا**.

Part. présent : **بَادِي**. part. passé : **مَبْدِي**

VERBES ASSIMILÉS.

Ceux de la forme وصل *ouessel*, arriver, font au futur يصل et يوصل et à l'impératif صل. Il en est cependant quelques uns qui perdent toujours le و au futur et à l'impératif.

Le plus souvent en arabe vulgaire, ces verbes se conjugent comme les verbes réguliers.

VERBES DOUBLEMENT IMPARFAITS.

Ces verbes suivent les règles données pour la conjugaison des verbes simplement imparfaits.

VERBES CONCAVES HAMZÉS جاء *dja*, il est venu.

Dans les verbes de cette forme l'alif se permute en ي, excepté aux 3^{es} pers. du sing. et du pl. au présent. Au futur on peut former deux pluriels par la suppression de l'أ hamzé et en le remplaçant par ي.

Le part. prés. est جائي part. passé مجيء

VERBE DÉFECTUEUX HAMZÉ. أتى *ata*, il est venu.

Les verbes de cette forme se conjuguent comme ceux de la forme رمى et de la forme أخذ.

A l'impératif il fait أتى et أت

Les verbes de la forme رأى *il a vu*, se conjuguent comme ceux de la forme رمى et سأل

DES CONJUGAISONS DÉRIVÉES.

Outre les verbes dont nous venons de parler et dont la forme est dite primitive, il existe, pour chacun d'eux, un certain nombre de formes dérivées, qui se divisent en trois classes, selon qu'elles se font par l'addition d'une, de deux, ou trois lettres serviles à la racine. En comprenant la forme primitive, il y a treize formes de verbes, mais dix seulement sont usitées. Chaque verbe n'en admet que quelques unes.

On ne peut pas préciser par des règles générales les

modifications apportées au sens de la racine dans ces différentes formes ; cependant le plus souvent :

La deuxième et la quatrième forme donnent au verbe la signification transitive s'il est neutre, et doublement transitive s'il est actif.

La troisième exprime une idée de réciprocité, d'émulation, ordinairement le même sens que la première, mais n'emploie pas de préposition pour marquer le rapport du verbe avec son complément.

La cinquième, la septième et la huitième donnent au verbe le sens passif ou réfléchi.

La sixième forme exprime la coopération et la réciprocité d'action et quelquefois encore l'action de feindre.

La neuvième forme ne sert qu'à exprimer la manière d'être en couleurs, ou les défauts personnels.

La dixième forme sert ordinairement à exprimer le desir ou la demande de l'action signifiée par la racine.

TABLEAU des Conjugaisons dérivées du verbe نصر, IL A AIDÉ.

	Préterit.	Futur.	Impératif.	Participe présent.	Participe passé.
1 ^e forme.	نصر	ينصر	انصر	فانصر	منصور
2 ^e	نصرت	ينصرون	نصرو	منصرون	منصرون
3 ^e	فانصر	ينانصر	فانصر	فانصرون	فانصرون
4 ^e	انصر	ينصرون	انصر	منصرون	منصرون
5 ^e	نصرت	يتنصرون	تنصرو	متنصرون	متنصرون
6 ^e	تنانصر	يتنانصرون	تنانصرو	متنانصرون	متنانصرون
7 ^e	انصر	ينصرون	انصر	منصرون	منصرون
8 ^e	انتصر	ينتصرون	انتصرو	منتصرون	منتصرون
9 ^e	انصرت	ينصرون	انصرو	منصرون	
10 ^e	استنصر	يستنصرون	استنصرو	مستنصرون	مستنصرون

Les verbes irréguliers forment leurs conjugaisons dérivées comme les verbes trilitères réguliers, en ayant égard aux règles de la permutation des voyelles. (*Voir les grammaires.*)

TABLEAU

Des Noms verbaux les plus connus correspondants à la racine des verbes et aux différentes conjugaisons dérivées. Ex. sur كتب il a écrit.

كتب	1 ^{re} forme.	مكاتبه	3 ^e forme.
كتاب		أكتاب	4 ^e
كتبة		تكتوب	5 ^e
كتابة		تكتاب	6 ^e
كتبان		انكتاب	7 ^e
مكتب		اكتتاب	8 ^e
كتيب		اكتباب	9 ^e
كتوب	2 ^e forme.	استكتاب	10 ^e
تكتيب			
تكتبة			
تكتاب			

TABLEAU

De la numération arabe.

NOMBRES CARDINAUX.

1	١	واحد	<i>ouahhad.</i>
2	٢	{ زوج	<i>zoudj.</i>
		{ اثنين	<i>etnin.</i>
3	٣	ثلاثة	<i>tslatsa.</i>
4	٤	أربعة	<i>arbâa.</i>
5	٥	خمسة	<i>khamsa.</i>
6	٦	ستة	<i>setta.</i>
7	٧	سبعة	<i>sebâa.</i>
8	٨	ثمانية	<i>tsemenia.</i>
9	٩	تسعة	<i>tesâa.</i>
10	١٠	عشرة	<i>âchera.</i>
11	١١	أحداش	<i>ahhdach.</i>
12	١٢	اثناش	<i>tsnach.</i>
13	١٣	ثلاثاش	<i>tslettach.</i>
14	١٤	أربعتاش	<i>arbâtach.</i>

15	١٥	خهستاش	<i>khamestach.</i>
16	١٦	ستاش	<i>settach.</i>
17	١٧	سبعناش	<i>sebâtach.</i>
18	١٨	تهنتاش	<i>tsementach.</i>
19	١٩	تسعتاش	<i>tesâtach.</i>
20	٢٠	عشرین	<i>eûcherin.</i>
21	٢١	واحد وعشرین	<i>ouahhad ou eûcherin.</i>
22	٢٢	اثنین وعشرین	<i>etnin ou eûcherin.</i>
23	٢٣	ثلاثة وعشرین	<i>tlatsa ou eûcherin.</i>
24	٢٤	اربعة وعشرین	<i>arbâa ou eûcherin.</i>
25	٢٥	خهسة وعشرین	<i>khramsa ou eûcherin.</i>
26	٢٦	ستة وعشرین	<i>setta ou eûcherin.</i>
27	٢٧	سبعة وعشرین	<i>sebâa ou eûcherin.</i>
28	٢٨	تهنية وعشرین	<i>tsemenia ou eûcherin.</i>
29	٢٩	تسعة وعشرین	<i>tesâa ou eûcherin.</i>
30	٣٠	ثلاثین	<i>tslatin.</i>
40	٤٠	اربعین	<i>arbâin.</i>
50	٥٠	خهسین	<i>khamsin.</i>
60	٦٠	ستین	<i>settin.</i>

70	٧٠	سبعين	<i>sebáin.</i>
80	٨٠	ثمانين	<i>tsemanin.</i>
90	٩٠	تسعين	<i>tesáin.</i>
100	١٠٠	مئة, مائة	<i>mya.</i>
200	٢٠٠	ميتين	<i>mitein.</i>
1000	١٠٠٠	الف	<i>alef.</i>
2000	٢٠٠٠	الفين	<i>elfáin.</i>

NOMBRES ORDINAUX.

الاول,	<i>elaouel</i>	الاولاني	<i>elaoulani le 1^{er}</i>
الثاني	<i>ettsani</i>		<i>le 2^o</i>
الثالث	<i>ettsalet.</i>		<i>3^o</i>
الرابع	<i>errabá.</i>		<i>4^o</i>
الخامس	<i>elkhames.</i>		<i>5^o</i>
السادس	<i>essades.</i>		<i>6^o</i>
السابع	<i>essabá.</i>		<i>7^o</i>
الثامن	<i>ettsamen.</i>		<i>8^o</i>
التاسع	<i>ettasá.</i>		<i>9^o</i>
العاشر	<i>elácher.</i>		<i>10^o</i>

Au dessus de dix, on emploie les nombres cardinaux
en les faisant précéder de l'article ال. Ex. الاحد عشر
alahhdach le 11^e, اثنان *ettnach* le 12^e, etc.

DICTIONNAIRE DE POCHÉ

FRANÇAIS-ARABE

A L'USAGE

DES MILITAIRES, DES VOYAGEURS ET DES NÉGOCIANTS

EN AFRIQUE.

A

A, sig. du datif : ل *li*; — prép. av. mouv : الى *ali*

ila: — sans mouv : في *fi*, ب *be*, بي *bi*.

Abaisser, outtha, هٲنا *hhena*, كسر *kesser*.

Abaissement, نزول *nezoul*, هبوط *hebouth*.

Abandon, ترك *terk*, هجرة *hadjera*.

Abandonner, ترك *trak*, تخلى عن *tekhrella an*.

— sa religion, سلم دينه *sellem dinou*.

Abattement, ضعاقة *dháaqua*, وقوع *ouquouá*.

Abattre, vaincre, غلب *rheleb*.

— renverser, برک *brek*, فك *fekk*.

- s'abattre, سقط sequath, وقع ouquû.
- Abcès, دملة demla, pl. دمال demai.
- Abdiquer, خلع khrelâ, عزل عن âzel ân.
- Abeille, نحلة nehla, pl. نحال nehhal.
- Abhorrer, كره kera, بغض berhad, نفر nefer.
- Abîme, عمق âmeq, pl. اعماق aâmaq.
- Abîmer, gâter, فسد fessed.
- Abject, وخيش oukhrich, حقير hhaquir.
- Abjection, دلة della, دنأوة denaoua.
- Abjuration, تكفير tekfir, جحودا djehhouda.
- Ablution, غسل rhesel, وضو oudhou.
- Abois (aux), على الآخر âla el akhreur.
- Abolir, بطل batthel, عدم âdem.
- Abolition, تبطيل tebethil, محو mahhou.
- Abomination, ذيلة redila, كره kera.
- Abondance, زيادة ziada, كثرة ketsera.
- Abonder, كثر ketser, غزر rhezer.
- Aborder, وصل ousset.
- un vaisseau, طلع على thelá âla.

- Aborder quelqu'un, قصد الى *quessed ila*.
- Aboutir, تنفذ *tenfed*, وقع *ouquá*.
- Aboyer, عوى *áoua*, نبح *nebahh*.
- Abréger, قصر *quasser*, اختصر *akhretser*.
- Abreuver, سقى *sequa*.
- Abréviation, اقتصار *aqtessar*, قصرة *quessera*.
- Abri, حرمة *lherma*.
- (à l'), مضرق *emdherreq*.
- Abricot, مشاشة *emchacha*, نيش *nich*.
- Abricotier, شجرة المشاشة *chedjerat el emchacha*.
- Abrutir, وحش *ouhhach*.
- (s'), تحيون *tehhione*.
- Absence, غيبة *rhiba*.
- Absenter (s'), غاب *rhab*, غيب *rhib*.
- Absinthe, شيبية العجوز *chibat el ádjouz*.
- Absolu, مطلق *methlaq*.
- Absolument, من غير كل بد *men rhir koul bed*.
- Absolution, تزكية *tezkia*, حلة *hella*, غفر *rheser*.
- Absorber, بلغ *bela*, ابتلع *abtela*.

- Absoudre, حلّ *lhall*, غفر *rhefer*, سمح *smahh*.
- Abstenir (s'), امتنع *emtená*, تحسن *tehhassen*.
- Abstinence, توقيح *touqqiá*, حمية *hhamia*.
- Absurde, بغير العقل *berhir el áquel*.
- Abuser, tromper, غش *rhach*, غر *rher*.
- (s'), غاظ *rhelath*.
- Accabler, كافى *kelaf*, ثقل على *tseqquel ála*.
- Accélérer, سرع *serrá*, تعجل *tádjel*.
- Accepter, قبل *quebel*, تقبل *teqbel*.
- Accès (avoir), entrer, دخل *dekhrel*.
- Accident, غلبة *rhelba*, وقعة *ouquáa*.
- Accidentellement, عارضا *árdhâne*.
- Acclimater (s'), تولىف *toullef*.
- Accommodant, facile, متساهل *metsahel*.
- Accommoder, ajuster, رتب *reteb*, سوى *soua*.
- Convenir à, صلح *selahh*.
- Se concilier, وافق *ouafeq*, تسهل *tessehel*.
- Accompagner, رفق *refeq*, شاع *chad*.

Accomplir, كَمَّلَ *kemmel*, تَمَّ *tamm*.

— (s'), وفي *oufa*.

Accomplissement, غاية *rhaïa*, تمام *temame*.

Accord, موافقة *mouafqua*.

— d'accord, سوا سوا *soua soua*.

Accorder, mettre d'accord, اصلق *essleq*.

— (s'), تراضى *teradhi*, طابق *thabeq*.

Accorder, donner, عطا *âtha*, نعم *nâm*.

Accoster, قرب *quereb*

Accouchement, ولادة *oulada*.

Accoucher, ولدت *ouledet*.

Accoucheuse, قابلة *quabela*, pl. قوابل *quouabel*.

Accoupler, جمع *djemâ*, خلط *krelath*.

— (s'), ناك *nak*, fut. ينك *inik*.

Accourcir, قصر *quessar*.

Accourir, ركد *raked*.

Accoutumer, عود *âoued*.

— (s'), تولف *touellef*, تعود *tâoued*.

Accréditer, ستمى *semma*, امن *ammen*.

- Accréditer (s'), تسمى *tesomma*.
- Accrocher, علق *âleq*, كلب *kelleb*.
- Accroissement, زيادة *ziada*, تكثير *tektsir*.
- Accroître, زاد *zad*, نشى *necha*.
- Accroupir (s'), قرفش *quersach*.
- Accueillir, استقبال *istaqbel*.
- Acculer, زنق *zannaq*.
- (s'), زنق *zeneq*.
- Accumuler, جمع *djemâ*, كوم *kouame*.
- Accusation, تهمة *tehemma*, غمز *rhamz*.
- Accuser, لام *lam*, شكى *cheka*.
- Acharner (s'), حسم *hhamadjem*, غوى *rhoua*.
- Achat, شراء *chera*, اشترا *echtera*.
- Acheter, شرى *chera*, اشترى *echtera*.
- Acheteur, مشترى *mechteri*, شارى *chari*.
- Achever, تم *tammem*, كمل *kemmel*.
- Achèvement, تكميل *tekmil*, اكمال *akmal*.
- Acide, قارص *quarress*, حامض *hhamedh*.
- Acier, دكير *dekir*, هند *hend*.

- Acquiescer à, رضى *redha*.
- Acquérir, كسب *kesab*, حصل *hhassel*.
- Acquéreur, مبتاع *mebtad*.
- Acquisition, اكتساب *aktesab*.
- Acquittement, تبرية *tebria*, عفو *áfou*.
- Acquitter, solder, دفع *defá*, صرف *seraf*.
- un accusé, خالص *khrelless*, زكى *zelka*.
- Acreté, عفاصة *áfassa*, لداعة *ledáa*.
- Acte, عقد *dqued*, pl. عقود *áquoud*, رسم *ressm*.
- Action, fait, فعل *fál*, عمل *ámel*.
- Activité, خفية *khrefia*, نشطة *nechtha*.
- Actuellement, ذالوقت *delouoqt*, في ساعة *fi sáa*.
- Adage, مثل *metsel*, pl. مثال *metsal*.
- Addition, opér. mathématique, حسب الجماعة *hhaseb el djemáa*.
- Additionner, اجمع *adjemá*, اجمل *aljemel*.
- Adieu, بالسلامة *emchi besselama*, الله *allah* معك *mák*.
- Adieux, faire ses adieux, ودع *ouddá*, سلم *selle*

- Adjudication (en), بالدلالة *beldelala*.
- Administrateur, متولى *metouli*, *emtouli*.
- Administration, بايلك *bailek*, متولة *emtoula*.
- Administrer, حكم *hhakem*, دبر *debber*.
- Admiration, عجيبة *adjiba*.
- Admirer, أستعجب *estadjeb*, أعجب *aadjeb*.
- Adopter, أستبني *estebna*.
- Adoption, تبنيّة *tebennia*.
- Adoration, عبادة *abada*, سجدة *sedjeda*.
- Adorer, عبد *abed*, سجد *sedjed*.
- Adosser (s'), حط ظهره *hoth dheheurou*.
- Adoucir, حلى *hhala*, راق *raque*.
- Adresse, ruse, عش *acheche*, شطارة *chethara*.
- suscription, علوان *alouan*.
- Adresser, envoyer, ارسل *arsel*, هدى *hada*.
- la parole, خطب *khratheb*.
- Adroit, شاطر *chather*, دكي *delki*.
- Adultère, زاني *zani*, pl. زنا *zena*.
- Adversité, باس *bass*, مصيبة *messiba*.

- Affabilité, بشاشة *bechacha*.
- Affaiblir, ضعف *dhááf*, ركو *rekkhrou*.
- Affaire, امر *amr*, pl. امور *amour*, قضته *qdhia*.
- procès, دعوة *dáoua*.
- occupation, شغل *chrhel*, pl. شغول *cherhoul*.
- Affamer, جوع *djaouá*.
- Affection, عاطفة *áathefa*, خاطر *khrather*.
- Afficher, بقط في الجيوب *beqqueth fi elhhiouth*.
- Affirmer, حقق *hhaqquaq*, وكد *ouked*.
- Affliction, شدة *chedda*, رزية *rezia*.
- Affliger (s'), حزن *lhazen*, تحصر *tehhasser*.
- Affranchir, حرر *hharrer*, عتق *áteq*.
- Affranchissement d'esclaves par testament, تدبير *tedbir*.
- Affreux, مبوز *embouez*, شنيع *chenid*.
- Affront (faire), بخص *bekhress*, شتم *chetem*.
- Affut de canon, قريطة *quaritha*, جرار المدفع *djerar el medfá*.
- Afin de, afin que, باش *bach*, أن *an*, لا *lá*.

- Africain, مغربي *marherbi*, pl. مغاربة *marharba*.
 Afrique, الغرب *el rherb*, أفريقية *afriquia*.
 Aga, أغا *arha*, pl. أغاوات *arhaouat*.
 Agacer, حرش *hharrech*, ضرع *dherrá*.
 Age, عمر *ámer*, عمار *ámar*.
 Agenouiller (s'), سجد *sedjed*, ركع *reká*.
 Agent, عمال *ámal*, وكيل *oukil*.
 Agilité, زربة *zerba*, سرعة *seráa*.
 Agir, عمل *ámel*, فعل *fál*, وسع *ousá*.
 Agiter (s'), هز *hazz*, تحرك *tehharrek*.
 Agneau, خروف *khreouf*.
 Agonie, نزع *nezá*, لقف *lquef*.
 Agrandir, كبر *kebber*, رفع *refá*.
 Agréable, حلو *hhalou*, لطيف *lethif*.
 Agrément, لطافة *lethafa*, نزهة *nezha*.
 Ah! آح *ahh*, يا يا *ia ia*.
 Aide, عون *doun*, عناية *ánaia*, عدوى *ádoua*.
 Aider, انصر *ansser*, عان *aan*, نفع *nefd*.
 Aigle, نسر *nser*, عقاب *áquab*.

- Aigrir (s'), au propre, حمض *hhamedh*.
 — au figuré, سود خاطره *soued khratherou*.
 Aiguille, ابرة *abra*, pl. ابرى *abari*.
 — de montre, زقاص *reqquass*.
 Aiguillon, درفة *derfa*, سفود *seffoud*.
 Aiguiser, رحي *rehha*, سن *senn*.
 Ail, ثوم *tsoum*, ثومة *tsouma*.
 Aile, جناح *djenakh*, pl. جنوح *djenouhk*.
 Ailleurs, في مضرب آخر *fi medhrob akhrer*.
 — (d'), من وجة آخر *men oudjat akhrer*.
 Aimant, pierre, مغنطيس *merhenthis*.
 Aimer, حب *hhabb*, عشق *acheq*.
 Aine, خن الورك *khren el ourk*.
 Aïnesse, بكورية *bekouria*.
 Ainsi, هكذا *hakda*, كذا *keda*.
 Ainsi que, كي *ki*, كما *kema*, كيف *kaif*.
 Ainsi soit-il, امين *amin*.
 Air, zéphir, هوا *houa*, ريح *rihh*.
 Air de chant, نغمة *nerhnia*, لحن *lehhan*.

- Ais, لوح *louhh*.
 Aise, راحة *rahha*, رياضة *riadha*.
 Aisé, واسع *ouasá*, سهل *sahel*.
 Aisselle, توابق *tabeq*, pl. توابق *touabeg*.
 Ajourner, بتكى *bekka*.
 Ajouter, زاد *zad*, نشى *necha*.
 Ajuster, ظبت *dhebet*.
 Alambic, قطارة *quetthara*, كركة *kerku*.
 Alarmer, فزع *fezd*.
 — (s'), خاف *khraf*.
 Alène, بيز *biz*, درفة *derfa*.
 Alexandrie, اسكندرية *iskendria*.
 Algèbre, علم الجبرة *alem el djebra*.
 Alger, جزاير *djezaïr*.
 Algérien, جزايرى *djezaïri*.
 Aliéner, vendre, باع *baâ*, بيع *beïd*.
 Aligner, سطر *sether*, صف *sseff*.
 Aliment, ماکلة *makla*, طعام *thâam*.
 Allaiter, رضع *redhá*, أرضع *erdhá*.

Allant, ماشى *machi*, رايح *raïhh*.

Allécher, وز *ouezz*, ملق *melaq*.

Alléger, خفف *khraffef*.

Allégorie, مثل *metsel*, مجاز *medjaz*.

Allemagne, بلاد نمسة *blad nersa*.

Aller, سار *sar*, منى *emcha*.

— (s'en), راح *rahh*, مشى *emcha*, سفر *sefer*.

— à cheval, ركب *rekeb*.

— au devant, تقدم *tequeddam*, استقبال *estaqbel*.

Alliance, عقد *âquod*, شرط *cherth*.

Allié, حبيب *hhabib*, قريب *quarib*.

Allier (s'), ناسب *naseb*, تعهد *tâhed*, قارب *quareb*.

Alliés, parents, نسيان *nesbane*.

Allonger, طول *thouel*, مد *medd*.

Allons! ايها *aïha*, يالله *iallah*.

Allumer, شاعل *chaâl*, نور *nouar*, ولى *ould*.

Allumette, كبريت *kebrit*, وقيد *ouquid*.

Almanach, روزنامه *rouznama*.

Aloès, صبارة *sebbara*, عود *âoud*.

- Alors, في هذا الوقت *fi hadel ouoqt.*
- Altercation, خصم *khrassem.*
- Altéré (être), عطش *áthech.*
- Alternative, خيار *khriar.*
- Alternativement, بالبوبة دوايك *doualik, ben-nouba.*
- Altesse, titre, حضرة *hhadhra.*
- Alun, شب *chebb, شاب chab.*
- Amadou, قاو *quaou, شعل chál.*
- Amande, لوزة *louza, pl. لوز louz, نوا noua.*
- Amant, عاشق *áacheq, عشاق áchaq.*
- Amarrer, ربط *reboth, كزق kezeq.*
- Amasser, لم *lemm, جمع djemmá, كوم kaouam.*
- Amateur, والع *oualá.*
- Ambassade, بشارة *bechara.*
- Ambassadeur, مباشر *embacher, مرسول mersoul.*
- Ambitieux, طمع *themmá.*
- (être), رغب *rarheb, تدجبر tedjebber.*
- Ambition, طمع *themá, حرصة hharsa.*

- Ambre, عنبر *ánber*, عمبر *ámber*.
- Ame, بال *bal*, ذات *dzat*, روح *rouhh*, نفس *nefs*.
- Améliorer, جعل أحسن *djál ahhsen*.
- Amende, جريئة *djerima*, خطية *khrethia*.
- Amener, جاب *djab*, وصل *ouassel*.
- Amer, مرّ *meurr*.
- Amertume, مرورة *meroura*.
- Ami, حبيب *hhabib*, pl. أحباب *ahhbab*.
- Amiable (à l'), في الجودة *fi el djouda*.
- Amicalement, بالمحبة *bel mehhebbca*.
- Amidon, نشا *necha*.
- Amincir, رقق *reqqueq*.
- Amine, chef de corporation, أمين *amine*.
- Amiral, رئيس البحر *reis el behhar*.
- Amitié, محبة *mehhebbca*, صدقة *sedqua*.
- Amnistier, غفر *rhefer*, سمح *smahh*.
- Amollir, لين *leien*, رطب *retteb*.
- (s'), رخي, رخا *rekiura*.

- Amorce, تلحيق *telhhiq*, دخير *dekhriir*.
 Amorcer, لحق *lehhaq*.
 Amortir, عدم *adem*.
 Amour, حب *hhabb*, عشق *acheq*.
 — pour l'—de Dieu, امانات الله *amanat allah*.
 —propre, نيف *nif*, فخر *felkrer*.
 Amoureux, عاشق *acheq*, pl. عشاق *achaq*.
 Amphithéâtre, منظر *mandhar*, pl. مناظر *menadher*.
 Amplifier, جد *djed*, كثر *kettser*.
 Ampoule sur la peau, بلفوطة *belfoutha*.
 Amputer, قطع *quethá*, شق *chaqq*.
 Amulette, حمايل *hhemail*.
 Amuser (s'), لعب *láb*, زاح *zakh*, لاغ *larh*.
 An, عام *ám*, سنة *sena*, pl. سنين *senine*.
 Analyser, examiner, استقصا *esteqsa*. *
 Anathème, حرام *hheram*, pl. حرم *hherem*.
 Ancêtre, جد *djed*, pl. جدود *djedoud*, سالف *salef*.
 Ancien, قديم *quedim*, pl. قديمون *quedimoun*.
 Anciennement, قديماً *quedimane*.

Ancrage (droit d'), حق المخطوف *hhaqq el mekhrthef*.

Ancre, خظاف *khrethaf*, مخطوف *mekhrthef*.

Ane, حمار *hhamar*, pl. حمير *hhamir*.

Anéantir, حلك *hhalek*, بطل *batthel*.

Anecdote, حكاية *hhekaïa*, قصة *quessa*.

Ange, ملاك *melak*, pl. ملايكة *melaïka*.

Anglais, انكليز *angliz*.

Angle, قنت *quant*, قرن *quarn*.

Angleterre, بلد الانكليز *bled el angliz*.

Angoisse, مشقة *mechqua*, وجعة *oudjda*.

Anguille, بومخيط *bou mekhrioth*, نون *noun*.

Animal, بهيمة *behima*, pl. بهائم *behaim*, دابة *daba*, pl. دواب *douab*.

Animer, rendre vivant, احيا *ahhia*.

Animer, exciter, شجع *chedja*, قوا *quoua*.

Anneau, حلقة *hhelqua*, pl. حلقات *hhelquat*.

Anneau de pieds, خلاخل *khrelakhrel*.

Année, سنة *sena*, pl. سنون *senoun*, عام *dam*.

Annoncer, خبر *khreber*, بشر *béchar*.

Annuel, مسانات *mesanate*, سنوى *senadui*.

Annuler, فسخ *fesakhr*, بطل *batthel*.

Anoblir, شرف *cherraf*.

Anse d'un vase, اذن *adn*, غلاقة *rhelaqua*.

Anse, baie, جون *djoun*, كرفز *kerfez*.

Antécédent, سابق *sabeq*, مقدم *niequëddem*.

Antechrist, الدجال *eddedjal*.

Anticiper, سبق *säbbeq*, تقدم *teqdem*.

Antidote, ترياق *teriaq*, دوا *doua*.

Antipathie, عدوة *adoua*, نفرة *nefra*.

Antiquité, الزمان القديم *ezeman el quedim*.

Antre, مغر *merher*, كهف *kehaf*.

Anus, ترم *term*, عين الطيس *äin et this*.

Août, اب *ab*, اغوسط *arhousth*.

Apaiser (s'), سكن *selen*, غلن *rhelen*.

Apanage, رزق *rezq*, وقف *ouquef*.

Apercevoir, نظر *nedher*, رأى *raa*.

Apitoyer (s'), رحم *rehkam*.

- Aplanir, *وطى outtha, سهل sahel.*
- Aplatir, *بطط betthath, طبع theba.*
- Apoplexie, *نقطة neqtha, نزول nezoul.*
- Apostasier, *سلم دينه sellem dinou, شلح chelahk.*
- Apostolat, *رسولية rsoulia.*
- Apostropher, *خطب khrethab.*
- Apothicaire, *طبيب thebib, عطار atthar.*
- Apôtre, *رسول rsoul, مرسل merse!*
- Apparaître, *بان ban, ظهر dhehar.*
- Appareil, vase, *دعوان maoune.*
- Apparence, *بيان bian, ظاهر dhaher, نظر ndher.*
- *Apparition, *ظهور dhehour, روى rouia.*
- Appartement, *بيت bit, pl. بيوت biout.*
- des femmes, *حرم hharem.*
- sur la terrasse, *منزاة menzaa.*
- Appartenir, *حق haqq, استحقq estehhaq.*
- Appas, *جذبات djedbat.*
- Appât, *طعام thâam, ملق melq.*
- Appauvrir, *فقر feqqar, شحل chehhal.*

Appel, دعوة *dáoua*.

—de jugement, شرع معاود *cherá máaoud*.

Appeler, دعا *dáa*, نذا *neda*, زعق *záq*.

—en témoignage, أشهد *achehed*.

Appesantir, ثقل *tseqquel*.

Appétit, قبلية *queblia*, اشتها *echteha*.

Applaudir, سنق *saffeq*, ولول *ouloul*.

Application, طبقة *thebqua*, دقة *deqqua*.

Appliquer (s'), داوم في *daouam fi*.

Appointement, جامكية *djamekia*, علوفة *áloufa*.

Apport, أداء *ada*.

Apporter, جاب *djab*, دفع *defa*, حمل *hamel*.

Apposer un cachet, وضع الطبع *oudhá et thebá*.

Apposter, وقف *ouqquef*.

Apprécier, اثن *atsmen*, اعتبر *átber*.

Appréhender, خاف *khraf*, فزع *fezá*.

Apprendre, instruire, علم *állem*.

Apprendre, s'instruire, تعلم *tállem*.

Apprenti, متعلم *metállem*, pl. متعلمين *metál-
lemine*.

Apprentissage, الصنعة تعليم *tálim es senáa*.

Apprêter, وجد *oudjed*, تدارك *tedarek*.

Apprivoiser, انس *aness*, ألف *ellef*.

— (s'), ألف *tallef*.

Approbation, تحسين *tehhassine*, رضا *redha*.

Approcher, قرب *quarreb*, قدم *quaddam*.

Approfondir (au propre), عمق *ámmeq*.

— (au figuré), نظري *nedher fi*, غاص *rhass*.

Appropriation, تخصيص *telchrassiss*.

Approprier (s'), تملك *temellek*.

Approuver, وافق *ouafeq*, استحس *isthhassen*.

Approvisionnement, عويل *áouil*, مهمة *mehema*.

Approvisionner, عول *áouel*.

Appuyer, دمك *demek*, سند *senned*.

— (s'), اتكى *atka*, سند *sened*.

Après, بعد *bád*, بعد *ála bád*.

- Après que, بعد ما *bád ma*, ما عقب *áqueb ma*.
- Apreté, حروشة *hharoucha*.
- Aqueduc, مَجْرَة *medjera*, قنا *quena*.
- Arabe, عربي *árbi*, pl. اعراب *aáreb*.
- Araignée, رتيبة *retila*, غزالة *rhezala*.
- Araignée (toile d'), عنكبوت *ánekbout*.
- Arbitre, أنصف *anssef*.
- Arbitraire (l'), ظلم *dhelem*.
- Arborer, طلق *álleq*, طلع *thellá*.
- Arbre, شجرة *chedjera*, pl. اشجار *achedjar*.
- Arbuste, شجيرة *chedjira*, نصب *nessb*.
- Arc, قوس *quous*, pl. اقواس *aquouas*.
- Arc-en-ciel, قوس السماء *quous es sma*.
- Arcade, قوص *quous*, قنطرة *quánthera*.
- Archange, ريس الملائكة *reisel melaiika*.
- Archer, جابي *djabi*, قصد *quassed*.
- Archet, قوص *quouss*, زخة *zekhrema*.
- Architecte, بناء *bennaï*.
- Architecture, علم البناء *álem el bena*.

- Arçon قرابيص *querbouss*, pl. *querabise*.
- Ardeur, شدة *chedda*, حرارة *hharara*.
- Ardoise, بلاط *blath*, قرميل *quermil*.
- Arène, lieu de combat, ميدان *midane*.
- Arête, شوكة *chouka*, pl. *chouk*.
- Argent, biens, مال *mâl*.
- métal, فضة *feddha*, نقرة *nequera*.
- monnaie, دراهم *drahem*, فلوس *felous*.
- Argile, طين *thin*, فخر *fekhrer*.
- Argument, برهان *berhane*, دليل *delil*.
- Argumenter, برهن *berhen*, قاس *quas*.
- Arithmétique, علم الحساب *alem el hhesab*, علم
العدد *alem el ádd*.
- Armateur, صاحب المركب *ssahheb el merkeb*.
- Armée, جيش *djich*, عسكر *asker*, pl. *ásaker*.
- Armer, سلاح *sellahh*.
- Armer un fusil, طلع *thellâ*.
- Armistice, متاركة *metarka*, حدنه *hhadna*.
- Armoire, خزانة *khrezana*, دولاب *doulab*.

- Armure, درع *drá*.
- Armurier, سلاحجی *selahhadji*.
- Arpenter, قیس *quias*, قدر *quadder*.
- Arracher, قلع *quela*, استصل *estessel*, رقد *refed*.
- Arrangement, disposition, ترتیب *tertib*.
- Arranger, رتب *reteb*, صف *ssaff*, مال *melel*.
- Arrérages, باقی *baqui*.
- Arrestation, احتباس *ahhtebass*.
- Arrêté, ordre, امر *amer*, pl. امور *amour*.
- sentence, حکم شرع *hhakem cherá*.
- Arrêter, ordonner, امر *amer*, قضا *quedha*.
- faire rester, وقف *ouqquef*.
- (s'), وقف *ouquof*, سكن *seken*.
- Arrhes, عربون *arboun*, سلف *self*.
- (donner des), عربین *arben*.
- Arrière(en), ورا *oura*, خلف *khrelef*.
- Arrière-garde, موخر ذا العسكر *moukhrer del ásker*.
- Arrivée, وصول *oussoul*, ورود *ouroud*.
- occurrence, وقوع *ouquudá*.

- Arriver, جاء *dja*, وصل *oussel*, حصل *hkassel*.
 —survenir, صار *ssar*, طرى *thera*.
 —écheoir, وقع *ouquá*, جرى *djera*.
 Arrogance, غرور *rherour*, كبريا *kebria*.
 Arroger (s'), دعا نفسه *daá nefsou*.
 Arrondir, دور *douar*, خرط *khrarreth*.
 Arrondissement, اوطان *outhane*, pl. *aouthane*.
 Arroisement, أسقا *esqua*, تسقية *tesquia*.
 Arroser, رش *rechch*, أسقى *esqua*.
 Arrosoir, مرش *merch*, مراشية *merachia*.
 Arsenal, دار السلاح *dar es selahh*.
 Arsenic, رهج *rahedj*, شليمان *chelimanc*.
 Art, صناعة *ssenáa*, pl. صنایع *ssenaiá*.
 Arts libéraux, الفناصلة صنایع *ssenaiá el fadhla*.
 Arts mécaniques, الواطية صنایع *ssenaiá elouathia*.
 Artère, عرق *árq*, شريان *cheriane*.
 Artichaut, قرنون *quernoun*, كرشوف *kerchouf*.
 Article, فصل *fessel*, شرط *cherth*.

- Article de foi, قاعدة الامانة *quádat el amana*.
 — merchandise, جنس *djens*, سلعة *seláa*.
 Artifice, ruse, حيلة *hhila*, خش *rhech*.
 Artillerie, طبجية *thebdjia*, مدفع *medfdá*.
 Artilleur, طبجي *thebdji*, pl. طبجية *thebdjia*.
 Artisan, صانع *ssaná*, اهل الصناعة *ahel es senáa*.
 Artistement, بالمعرفة *bel márfa*.
 Ascendant (prendre del'), كبر حاله *kebber hhalou*.
 Ascension (fête de l'), عيد الصعود *áid es sáoud*.
 Asile, حرمة *hherma*.
 Asperge, سكوم *sekkoum*, هليون *helioune*.
 Asperger, راش *rach*, رش *rechch*.
 Aspirer (l'air), تنفس *teneffes*.
 — à, اشتاق الى *echtaq ila*, طلب *theleb*.
 Assaillir, افز *afez*, حارب *hhareb*.
 Assaisonner, طبخ *thebakhr*, طبل *thebbel*.
 Assassin, قاتل *quatel*, pl. قتال *quettal*.
 Assassiner, قتل *quatal*.
 Assaut, هجمة *hedjema*, زدمة *zedma*.

- Assaut (donner l'), هجم *hedjem*, زدم *zedem*.
- Assembler, جمع *djemá*, لم *lemm*.
- (s'), اجتمع *adjetmá*, تلمم *telemmem*.
- Assentiment, رضا *redha*.
- Asservir, أسر *asser*, فتح *fetahh*.
- Asseoir, placer, وضع *oudhá*.
- (s'), قعد *quád*, جاس *djeles*.
- Assez, بركة *barka*, بس *bess*.
- il suffit, كفى *kefi*, يكفى *ikfi*.
- Assidu (être), وذب *oudheb*, دام *dam*.
- Assiduité, مواظبة *mouadheba*, مداومة *medaouama*.
- Assiéger, حصر *hhasser*.
- Assiette, تبسى *tebsi*, pl. تيباسى *tibasi*.
- état, حال *hhal*, طرح *thrahk*.
- Assignment, نسبة *nesba*, حوالة *hhouala*.
- Assigner au tribunal, طلب في الشرع *theleb fi ech cherd*.
- Assimiler, شبة *chebba*, بحال *hhasseb bekhal*, قاس *quass*.

- Assistance, aide, عناية *ánaia*, معاونة *máouna*.
 — (demander), استنجد *istendjade*.
 Assister, نصر *nessar*, عان *dan*, سعد *sád*
 — être présent, حضر *hhadher*.
 Association, شركة *cherka*.
 Associer (s'), اشرك *acherk*, اشترك *achterek*.
 Assommer, رض *raddh*.
 Assomption, fête, عيد مريم *áid meriem*.
 Assortiment, تبويض *tebáid*.
 Assortir, اتبعض *atbádh*, كفا *keffa*.
 Assoupir (s'), كبا *keba*, استنام *estenam*.
 Assoupissement, نوس *nás*, نوم *noum*.
 Assouplir, رطب *rettheb*, لين *leien*.
 Assourdir, صرع *sserrá*, صور *ssour*.
 Assouvir, اشبع *echebá*, تبع *tebá*.
 Assujettir à (s'), الزم حاله *elzem hhalou*.
 Assurer, affirmer, حقق *hhaqquaq*, يقن *iqquen*.
 Assurément, والله *ouallah*, بالصح *bessahh*.

- Astre, نجم *nedjem*, كوكاب *koukab*.
- Astreindre, جبر *djebber*, زور *zouar*.
- Astronome, موندجين *moundjine*, فلکی *felki*.
- Astronomie, علم الفلك *âlem el felek*, منجیة *mendjema*.
- Atelier, دار العمل *dar el âmel*, معمره *mâmera*.
- Atlas (mont), درن *âeren*, جبل درن *djebel deren*.
- Atmosphère, هوا *haoua*, فلک *flek*.
- Atôme, شمة *chemma*, درة *derra*.
- Attachement, محبة *mehheba*, صحبة *ssahheba*.
- Attacher, ربط *rebeth*, علق *âlleq*.
- à (s'), تقرب *tequerreb*, تعلق *tâlleq*.
- Attaque, coup de main, غازیة *rhazia*.
- combat, طراد *thrad*, هجوم *hedjourn*.
- Attaquer, افز *afez*, غزا *rheza*.
- Atteindre, لحق *lehhaq*, طال *thal*.
- Attenant à, لصيق *lessiq*.
- Attendant, استبطاء *astebtha*.

- Attendant que (en), *بيدما bid ma.*
- Attendre, *صبر saber, استنا estenna.*
- Attentat, *نفاق nafaq, تجسس tedjesser.*
- Attente, *امل amel, انتظار entedhar.*
- Attenter à, *تجاسر tedjasser.*
- Attention (faire), *ردّ باله redd balou.*
- Attention, *مبالاة mebala, بال bal, دقة degqua.*
- Attention! gare! *بالك balek.*
- Attestation, *شهادة chehada.*
- Attester, rendre témoignage, *شهد chehad.*
- prendre à témoin, *طلب الشهادة theleb
ech chehada, استشهد estechehed.*
- Atirail, *آلات alat, تدارك tedarek.*
- Attirer, *جلب djaleb, جذب djedeb.*
- Attiser, *علق alleq, شعل châl,*
- Attraper, tromper, *لميع themmâ, غر rharr.*
- prendre, *أخذ akhred, مسك msek.*
- Attrayant, *جاذب djadeb.*
- Attribuer, *نسب nesseb.*

- Attribuer (s'), دعا نفسه *dáa nefsou li*.
- Attributions, حكومات *hhakoumat*.
- Attrister (s'), حزن *hhazzen*, حرق *hharáq*.
- Aube, vêtement sacerdotal, كتونة *kettouna*.
- Auberge, hôtel, لوكاندة *loukanda*.
- taverne, تبرنا *taberna*.
- Aubergiste, تبرناجى *tabernadji*.
- Aucun, ما أحد *ma ahhed*.
- Aucunement, ابداً *abedane*, حتى شى *hhatta chî*.
- Audace, هجمة *hedjema*, جسارة *djesara*.
- Audacieux, جسور *djessour*, جرز *djerez*.
- Audience, نصتة *nessta*.
- Auge, حوض *hhoudh*, تكنة *tekna*.
- Augmenter, كثر *ketser*, زاد *zad*, نشا *necha*.
- Augure, فال *fal*, بخت *bekhret*.
- Auguste, عزيز *aziz*, جليل *djelil*.
- Aujourd'hui, اليوم *el ioum*.
- Aumône, صدقة *ssedqua*, زكاة *zeikaa*.
- (faire l'), صدق *sseddaq*, زكا *zeka*.

- Aumône (demander l'), شحذ *chehhad*.
- Aunage, قياس *quias*, قياسة *quiasa*.
- Auner, درع *derá*, قاس *quas*.
- Auparavant, قبل *qbel*, أولاً *aouelane*.
- Auprès, قريب *qrib*, قدام *queddám*.
- Aurore, فجر *fedjer*, طلوع الضو *thelouá ed dhou*.
- Auspices, protection, جيرة *djira*.
- Aussi, كذلك *kedlek*, كانة *gana*, ايضاً *aïdhane*.
- Aussitôt, في الساعة *fi es sáa*.
- Aussitôt que, كيف ما *kif ma*.
- Austère, عابس *áabes*.
- Autant, قد *quedd*, ما قد *quedd ma*.
- Autel, محراب *mehhrab*, تخطيط *teblith*.
- Auteur, مؤلف *mouallaef*, مؤلف *moula*.
- Authenticité, حقيقة *hheqqua*, تحقيق *thhaqquiq*.
- Automne, خريف *krarif*.
- Autorisation, اذن *adzen*, مسلك *meselek*.
- Autoriser, سجل *sedjel*, نقد *naffed*.
- Autorité, امارة *imara*, اقتدار *eqtedar*.

Autorités, fonctionnaires, كبار متاع البايلك
kebar mtá el baïlek.

Autour, دایر سایر *dair sair*, حول *hhoul.*

Autre, آخر *akhrer.*

Autrefois, في السابق *fi ez zemané*, في السابق
fi es sabeq.

Autrement, غيراً *rhirane.*

Autruche, نعامة *náme*, نعامة *nâma.*

Autrui, غريب *rharib.*

Auxiliaire, ناصر *nasser*, انصارية *anssaria.*

Avaler, بلع *belá*, سق *saff.*

Avance, تعجيل *tâdjil.*

Avancer (s'), جانب *queddám* *djaneb.*

— de l'argent, دفع فلوس *defâ felouss.*

Avanie, عوانة *âouana*, بلص *belass.*

Avant que, ما قبل *quebel ma.*

Avantage, افادت *afadet*, فايذة *faïda.*

Avant-garde, وجة العسكر *oudjet el ásker.*

Avare, مشحاح *mechhahh.*, شحيح *chchihh.*

- Avarice, شح *chahh*, بخل *bekhrel*.
 Avarie, ضرر *dherer*, زيان *ziane*.
 Avec, مع *má*, ب *bi*.
 Avènement, وقوع *ouquouá*, طلوع *theloud*.
 — au trône, جلوس *djelous*.
 Avenir, الزمان المضارع *ez zemané el medhard*.
 Aventure, واقعة *ouaquáa*, قضا *quedha*.
 Avérer, تحقق *tehhaqqueq*, سجل *sedjel*.
 Averse, مطر *methet*, شطا *chetha*.
 Aversion, اكرأة *akera*, قرف *querf*.
 Avertir, خبر *khrebber*, عالم *áalem*.
 Aveugle, أعمى *áma*, ضيرير *dherir*, أحول *ahhout*.
 Aveuglement, عياوة *ámaoua*, عيا *áma*.
 Aveugler, أعما *aáma*.
 Avidité, طبع *themá*, حرع *lhard*.
 Avilir, دنا *dena*, حقر *hhaqquer*.
 Avilissement, دلة *della*, حقارة *hhequara*.
 Aviron, مجداف *medjedaf*, مقداف *meqdaf*.
 Avis, opinion, ظن *dhen*.

Avis (être d'), ظنّ dhenn, خمّن khrammen.

Avocat, وكيل oukil, فقيه fequih.

Avoine, خرطال krerthal, شوفان choufane.

Avoir, se rend par la prép. عند ánd, chez, suivi des pronoms affixes.

Avoisinant, مجاور medjaour.

Avoisiner, قارب djar quareb.

Avorter, طرح thrakh, سقط saquath.

Avorton, مطروح methrouhh, سقط sequouth.

Avouer, قرّ querr, اعترف aátref.

Avril, أبريل abril, نيسان nisane.

Ayeul, جدّ djedd, pl. جدود djedoud.

Azur, لاجورد ladjourd.

Azuré, لاجوردی ladjourdi, اسپاوی esmaoui.

B

Babil, لکش leqch, لت litt.

Babillard, باسل basel, لقاش lequach.

- Babiller, بستل *bessel*, هذر *hadar*.
- Babord, جانب شمال المركب *djaneb chemal el merkeb*.
- Babouche, بابوج *baboudj*.
- Badiner, لعب زهي *zaha*, لعب *láb*.
- Bafouer, زبل *zebel*, هزر *hazzer*.
- Bagages, effets mobiliers, قش *quech*.
- d'armée, وطاق *outhaq*, حيلة *hhamela*.
- Bagatelle, مسخرية *meskreria*, جزية *djezia*.
- Bagdad, ville, بغداد *barhdad*.
- Bague, خاتم *khratem*, pl. خوانم *khrouatem*.
- Baguette de fusil, مدق *medeq*.
- Baie, golfe, جون *djoune*, مرسى *mersa*.
- Baie, (fruit), حبة *hhebb*, حب *hhebb*.
- Baigner (se), استحم *estehham*.
- Baignoire, حوض الحمام *hhoudh el hhemman*.
- Bail, اجارة *adjara*.
- (prendre à), كرا *kera*.
- Bailler, نفوتى *tefoua*.

Bain, حمام *hhemname*.

Baiser (un), بوسة *bousa*, بوس *bous*.

Baiser, embrasser, باس *bas*, تقبل *tequabbel*.

Baisser, نزل *nezzel*, وطى *outtha*.

Baisser de prix, رخص *rekhress*.

Baisser (se), طعطى *thatha*.

Bal, رقاص *requass*, تعليلة *talila*.

Balai, شطابة *chethaba*, مكنس *meknes*.

Balance, ميزان *mizane*, وزنة *ouzna*.

Balancer (se), جعلل *djalel*, زعبل *zabel*.

Balancier de pendule, رقص *requass*.

Balayage, تكنيس *teknis*.

Balayer, كنس *knes*, اشطب *achteb*.

Balbutier, كبة في كبة *debdeb fi kelma*.

Baleine, cétacée, قبطوس *quithous*.

Balivernes, باطل كلام *kelam bathel*.

Balle de fusil, رصاصة *ressassa*, pl. رصاص *ressass*.

Balle de marchandises, فردة *ferda*.

Ballon, طابة *thaba*, عكرة *akra*.

- Ballotter, هز *hezz*, fut. يهز *ihezz*.
- Balustrade, دربوز *derbouz*, أسطوانة *esthouane*.
- Banane, موزة *mouza*, pl. موز *mouz*.
- Banc, siège, كرسى *kersi*, pl. كراسى *kerasi*.
- de sable, كوم الرمل *koum er rmel*.
- Bandage, حزام *hhezame*, لزقة *lezqua*.
- Bande, essaim, فرك *ferg*, صف *ssaff*.
- colonne de monde, رعية *reuia*, جوقة *djouqua*.
- Bander un arc, شد القوس *chedd el quous*.
- une plaie, لزق *lezaq*, عصب *ássab*.
- Bandeau de cheveux, خجالى *khredjali*.
- Bandelette de linge, صارق *sareq*, حزام *hhezame*.
- Banderolle, بنصيرة *bendhira*.
- Bandit, حرامى *hharami*, غزو *rhezou*.
- Banlieue, فحص *fehass*, ديرة *dira*.
- Bannière, سنجاق *sendjaq*, بيرق *bireq*.
- Bannir, نفى *nefa*, طرد من *thrad men*.
- Banque, صرافة *sserrafa*, دكان الصرفى *dekcane*
es *sserfi*.

- Banqueroute, افلاس *aflas*, كسر *kser*.
 — (faire), فاس *falas*.
 Banqueroutier, مفاس *mefelless*, مكسور *meksour*.
 Banquet, ضيافة *dhiafa*, عزيمة *ázima*.
 Banquier, صراف *sserraf*, صيرفي *ssirfi*.
 Baptême, معبودية *mámoudia*, عهاد *amad*.
 Baptiser, صبغ *ssebarh*, عهد *ámméd*.
 Baquet, بليون *belioune*, تكنة *tekna*.
 Barbarie, pays d'Afrique, الغربة *el merhierba*.
 Barbarie, cruauté, قساوة *quessaoua*.
 Barbe, لحيّة *lehhia*, دقن *deqn*.
 Barbier, حفاف *hheffaf*, مزين *mezine*.
 Barbotter, خبص في *khrabbass fi*.
 Barbouiller, وسخ *oussakhr*.
 Baril, برميل *bermil*, pl. براميل *bramil*.
 Baromètre, ميزان الهواء *mizane el houa*.
 Barque, فلوكة *felouka*, مركب *merkeb*.
 Barricader, دقر *dequer*, دريس *derbes*.
 Bas, chaussure, شقاشر *chequacher*.

- Bas (en), أسفل *esfel*, تحت *thhat*.
- Bas-fond, قضاير *quessaïr*.
- Base, اساس *assas*, ركن *rekn*.
- Basilic, fleur, حبق *hhabeq*.
- Basse, instrument, كمنجة *kemendja*.
- Basse-cour, حوش *hhouch*.
- Bassesse, حقارة *hhequara*, ذلة *della*.
- Bassin, vase, محبس *mahhbess*.
- de jardin, فسقية *fesquia*.
- de balance, كفة *keffa*.
- Bastingages, متارز *mtarize*.
- Bastion, طابية *thabia*.
- Bastonnade, ضرب بعصا *dhrob bássa*.
- Bât, بردع *berdá*, سهر *smer*.
- Bataille, طراد *thrad*, قتال *quetsal*.
- rangée, حراب صفيق *hherab scif*.
- (livrer,) ضرب قتال *dhrob quetsal*.
- (gagner la), انتصر *antessar*, غلب *rheleb*.
- (perdre la), انكسر *ankesser*.

- Bâtard, حرامى *hherami*, ولد زنا *ouled zena*.
 Bateau à vapeur, شقف النار *chequef en nar*.
 Batelier, مراكبى *merakbi*, بحرى *behhari*.
 Bâtiment, navire, مركب *merkeb*, شقف *chequef*.
 Bâtir, بنى *bena*, بنى *âmmar*.
 Bâtisse, بنا *bena*, بناية *benaïa*.
 Bâton, عصا *âssa*, عصاية *âssaïa*.
 Battant de porte, خوخة *khroukhra*.
 Batteries de canon, صق المدفع *ssaff el medfâ*.
 Battre, frapper, ضرب *dhareb*, طرق *thareq*.
 — le tambour, دق الطبل *daqq et thabl*.
 — le briquet, قدح *quedahh*.
 — le grain, درس *dress*, دق *deqq*.
 Baudrier, بند السيف *bend es sif*, حزام *hhezam*.
 Bazar, قندق *quendeq*, سوق *souq*.
 Béatitude, كيف *kif*, مباركة *mebarka*.
 Beau, حسن *hhassen*, جميل *djemil*.
 Beaucoup, بالزاف *bezzaf*, كثير *ketsir*.
 Beau-frère, نسيب *nessib*, pl. نسيبان *nesbane*.

- Beau-père, أبو الجوز *abou el djouz*.
 Beauté, حسن *hassen*, جمال *djournal*.
 Bec, قيقوم *quemquoum*, منقار *menqucr*.
 Bécher, فاس *fass*, حقر *hhequar*.
 Bégayer, تتمم *temtem*, لدغ *ledarh*.
 Bêler, جعر *djár*, معا *máa*.
 Bélier, كبش *kebsch*, حمل *haml*.
 Belle-mère, حمة *hhema*, حمّاة *hhemma*.
 Belle-sœur, نسيبة *nessiba*.
 Belliqueux, حربى *hharbi*, مغازى *merhazi*.
 Bénédiction, بركة *berka*, pl. بركات *berkat*.
 Bénéfice, فائدة *faïda*, مكسب *mekseb*.
 Bénir, برك *barek*, fut. *ibarek*.
 Béquille, عكازة *akazá*, pl. اكاييز *akakiz*.
 Berceau, مهد *mehhed*, سرير *serir*.
 Bercer, هز *hez*, fut. يهز *ihesz*.
 Berger, راع *raá*, رعى *räi*.
 Bergerie, رعية *räia*, صيرة *ssira*.
 Bésicles, نواظر *nouadher*.

- Besogne, شغل *cherhel*, سبب *sebeb*.
- Besoin, افلاس *aflas*, لزوم *lezoum*.
- (avoir), احتاج *ahhtadz*, يستحق *istehhaq*.
- Bétail, بهيمة *behima*, حيون *hhioune*.
- Bête, دابة *daba*, pl. دواب *douab*.
- Bête féroce, وحيشة *ouhhicha*.
- Betterave, بنجر *bendjer*, شوندر *chounder*.
- Beurre frais, زبدة *zibda*, زبدة *zebda*.
- salé, سمن *smen*.
- Bey, باى *bei*, pl. بايات *baïat*, بيك *beïk*.
- Bible, تورااة *touraa*.
- Bibliothécaire, حافظ الكتب *hhafedh el keteb*.
- Bibliothèque, كتبية *ktebia*, مكتبة *mekteba*.
- Bien (le), خير *khrrir*.
- Bien! soit! ما عليه *ma álih*, طيب *thaïeb*.
- Bien! مليم *mlehh*, معلوم *máloume*.
- Bien, propriété, مال *mal*, رزق *rezq*, ملك *melk*.
- Bien-être, حال طيب *hhal thaïeb*.
- Bienaisant, كريم *krime*, نعيم *näime*.

- Bienfait, ستر *seter*, نعمة *nâma*, كرم *kerm*.
 Bienheureux, سعيد *sâïd*, طوباني *thoubani*.
 Bien gardé, محروس *mahhrouss*.
 Bienséance, لياقة *liaqua*.
 Bientôt, في ساعة *fi saâa*, من قريب *men qrib*.
 Bienveillance, عاطفة *âathefa*, خاطر *khrather*.
 Bienveillant, عاطف *âathef*, لطيف *lethif*.
 Bienvenu (soyez le), اهلا وسهلا *ahla ou sahla*.
 Bière, boisson, بيرة *bira*.
 Bijou, صياغة *siarha*, جواهر *djouher*.
 Bijoutier, صايغ *ssairh*, جواهرجي *djouherdjî*.
 Bile, مرارة *merara*, سودة *souda*.
 Billet, تذكرة *tedkra*, ورقة *ourqua*.
 Biscuit, كعك *kâk*, بشمات *bechmat*.
 Bis, encore, زد *zed*, עודا *âoudane*.
 Bis (pain), اسمر *asmer*.
 Bise, جرج *djerdj*, شمالي *chemali*.
 Blâme, الوعة *alouma*, لوم *loume*.
 Blâmer, لام *lam*, تعيب *tâïb*.

- Blanc, أبيض *abidh*, سفيد *sefid*.
- Blancheur, بيوضة *bioudha*, بياض *biadh*.
- Blanchir, v. a. يبيض *biadh*.
- vieillir, شاب *chab*, شيب *cheib*.
- Blanchisseuse, غسالة *rhessala*.
- Blasphémer, شتم *chetem*, كفر *kessar*.
- Blé, قمح *qmahh*, حنطة *hhanetha*.
- (marchand de), حنّاط *hhenath*.
- Blême (teint), لون دمقظ *loun messeqqueth*.
- Blessé, جرح *djerahh*.
- Blessure, جرحة *djerhka*, pl. جروح *djeroukh*.
- Bleu, أزرق *azreq*, ماوى *maoui*.
- Bleu de ciel, فسّى *feddhi*, سماوى *smaoui*.
- Blond, أصفر *assfar*, pl. صفر *ssefer*.
- Bloquer, صدّ *ssedd*, حاط *hhath*.
- Bœuf, فرد *ferd*, pl. فراد *ferad*, ثور *tsour*.
- (viande de), لحم بقرى *lehham beqri*.
- Bohémien, جنكان *djenkane*.
- Boire, شرب *cherob*, fut. يشرب *icherob*.

- Boire (donner à, — faire), سقى *sequa*.
 — (pour), gratification, بخشيش *bekhrechich*.
 Bois, عود *áoud*, عواد *áouad*.
 — planches, لوح *louhh*.
 — à brûler, حطب *hhatheb*, أحطاب *ahhthab*.
 — de construction, خشب *khrecheb*.
 — forêt, غابة *rhaba*.
 Boisseau, مد *medd*, كيلة *kila*, ساج *sahh*.
 Boîte, صندوق *ssendeq*, علبة *áleba*.
 Boiter, طبل *thebel*, عرج *áredj*.
 Boiteux, طبال *thebal*, عارج *áaredj*.
 Bombarder, شاح قهبرات *chelahl quemberat*.
 Bombe, بومبة *boumba*, قهبرة *quembera*.
 Bon, مليح *mlihh*, طيب *thaieb*.
 Bonbon, بقلوة *beqlaoua*, حلوة *hhelaoua*.
 Bondir, نط *netth*, قفر *quefar*.
 Bone, ville d'Afr. عناية *eunnaba*, بونة *bouna*.
 Bonheur, اقبال *aqbal*, سعد *sád*.
 Bonjour, صباح الخير *ssebahl el khrir*.
 Bon marché, رخيص *rekhriss*.

- Bonne action, جعالة *djáala*.
- Bonnet, تروبوش *terbouch*, شوش *chouch*.
- Bonne heure (il est de), الحال بكرى *el hhal bekri*.
- Bon sens, عقل *âquel*, فراسة *frasa*.
- Bonsoir, مسا الخير *msa el khrir*.
- Bonté, شفاقة *chafaqua*, حسنة *hhasna*.
- Bonté, miséricorde, رحمة *rehhma*.
- Bord, طرف *therf*, ساحل *sahhel*.
- Bord, marge, شفر *chefer*.
- Bordage, الهركب له ذا *âlah del merkeb*.
- Bordées (tirer des), برديار *berdiar*.
- Bordure, سجاف *sedjaf*.
- Borgne, عور *dour*, أعمى *aâma*.
- Borner, limiter, حد *hhadd*, حدد *hhadded*.
- Bosse, حدة *hhedba*, هدب *hedeb*.
- de chameau, صنم *ssenem*.
- Bossu, حدبى *hhedebi*.
- Botanique, علم النبات *âlem en nebat*.
- Botte de légumes, etc. ربطة *rebtha*.

- Bottes, chaussures, تزم *tezem*, جزمات *djezmat*.
 Bottes arabes, تهاق *temaq*.
 Bottier, جزمجي *djezmedji*.
 Bouc, عتروس *átrous*, جدى *djedi*.
 Bouche, فم *fem*, فم *femm*, pl. افهام *afmâame*.
 Bouchée, لقمة *leqma*, لقم *leqm*.
 Boucher (un), جزار *djezar*, لحام *lehhame*.
 Boucher, fermer, صد *ssedd*, حقن *hhaquen*.
 Boucherie, سوق اللحم *souq el lehhame*.
 Bouchon, سداد *sedad*, حقنة *hheqna*.
 Boucle, بزيمة *bezima*, حلقة *hhelqua*.
 —d'oreilles, حلقة الاذن *hhelquat el oudzen*.
 Bouclier, درقة *derqua*, ترس *ters*.
 Boudier, غضب *rhedheb*.
 Boue, فرقة *rherqua*, غيس *rhis*, طين *thinc*.
 Bouffée de vent, هبة الريح *hebat er rihh*.
 Bouffon, عجيبي *al-djebi*.
 Bougie, cire, شمع *chemd*, شبة *chemda*.
 Bougie, ville, بجاية *bedjaia*.

- Bouillir, غلى *rhela*, fut. يغلى *irheli*.
 Bouillon, مرقة *merqua*, مرق *merq*.
 Bouillonnement, فورة *foura*, فاضة *fadha*.
 Boulanger, خباز *khrebbaz*, كوش *kouache*.
 Boulet, كورة *koura*, pl. كورات *kourat*.
 Bouleverser, قلب *qualeb*.
 Bouquet, مشوم *mechmoume*, باقة *baqua*.
 Bouquin de pipe, يمامة *imama*.
 Bourdonnement, زميم *zemim*.
 Bourgade, دشرة *dechera*, قصبية *quassba*.
 Bourgeois, citadin, بلدى *bledi*.
 Bourgeonner, زنبط *zenbeth*, قمع *quemmd*.
 Bourrasque, براشكة *brachequa*, زوبعة *zoubda*.
 Bourre de fusil, پشاورات *pechaourat*, تفيك *tefik*.
 Bourreau, سيف *siaf*, جلا *djella*.
 Bourrelier, سراج *serradj*.
 Bourse, كيسة *lcisa*, حنشة *hhencha*.
 — de cuir, جراب *djerab*.
 Boussole, بوسلة *bousla*, ابرة *abra*.

- Bout, طرف *thraf*, رأس *ras*.
- Bouteille, قرعة *querda*, قزازه *quezaza*.
- Boutique, حانوت *hhanout*, دكان *dokane*.
- Bouton d'habit, قفل *quefel*, pl. قفال *quefal*.
- (à la peau), حبة *hhebb*, pl. حب *hhabb*.
- (de fleurs), بلالط *belaleth*, زهر *zehir*.
- Boutonner son habit, قفل *quefel*.
- Boyau, مصران *messrane*, pl. مصارن *messaren*.
- Bracelets, مساييس *msais*, اسوار *asouar*.
- de pieds, رديف *redif*, pl. ردايف *redaïf*.
- Braire, هدر *hader*, نهيق *nehaq*.
- Braise, جهرة *djemra*, جدوة *djedoua*.
- Branche, غصن *rhassen*, فرع *ferá*.
- Braquer le canon, ضبط *dhabath*, قوم *quouam*.
- Bras, درع *drá*, pl. دروع *drouá*.
- (avant-), زند *zend*, ساعد *saád*.
- Brasier, منغل *menrhel*, حريقة *hhariqua*.
- Brasse, mesure, دراع *draá*, باع *baá*.
- Brave, اكيد *akid*, شجع *chedjá*.

- Brave homme, رجل طيب *redjel thaïeb*.
 Braver, غار *rhar*, دبح *debbahh*.
 Brebis, نعجة *nâdja*, غنمة *rhanema*.
 Brèche, فجرة *ferma*, نقبة *neqba*.
 Bredouiller, توتر *terter*, هبرج *hebradj*.
 Bride, لجام *ledjame*, صرة *ssera*.
 Bride d'une mule, سريية *serima*.
 Brider, لجم *ladjem*, صرم *sserrem*.
 Brigade, وجاق *oudjaq*, pl. وجاقات *oudjaquat*.
 Brigandage, لصوصة *lessoussa*.
 Brillant, adj. لامع *lamâ*, ضوي *dhaoui*.
 Brillier, ضوا *dhona*, ليع *lemâ*.
 Briques, لاجور *ladjour*, توب *toub*.
 Briquet, زناد *zenad*, قداح *quedahh*.
 — (battre le), قدح *qdahh*.
 Brise, ريح *rihh*, نسيم *nesim*.
 Briser, كسر *kesser*, سحق *sahhaq*.
 Brisure, تكسير *teksir*.
 Brocanteur, دواس *douas*, دلال *delal*.

- Broche, سفود *seffoud*, مشوا *mechoua*.
- Broder, طرز *therrez*, fut. يطرز *i'therrez*.
- Broderie, نظريز *tethriz*, طرز *threz*.
- Brodeur, طراز *therraz*, الحاطبي *hhelathedji*.
- Broncher, عثر *átser*, عث *ábech*.
- Brosse, شيتة *chita*, مقشة *meqcha*.
- Grosser, مسح *mesahh*.
- Brouillard, ضباب *dhebab*, غيم *rhim*.
- Brouiller, خلط *khrelleth*, خبط *khrebeth*.
- (se avec), خاصم *khrassem*.
- Broussailles, شعبة *chába*, صبرات *sebberat*.
- Brouter, مرش *merach*, قرط *querath*.
- Broyer, سحق *sehhaq*, طحن *thehhanc*.
- Bru, نسبية *nesiba*, كنة *kenna*.
- Bruit, حس *hness*, صوت *ssout*, هدير *hedir*.
- (faire du), صاح *ssahh*, عكر *áker*.
- Brûler, حرق *hharaq*, شعل *chál*.
- d'amour, عشق *ácheq*.
- Brûlure, حرقة *hherqua*, حريق *hhariq*.

- Brun, أسهر *asmer*, fém. سمرًا *semra*.
 Brut, sans apprêt, خم *khrame*.
 Brutal, خشين *khrechine*, رشيم *rhachime*.
 Brutaliser, حقر *hhaquer*.
 Buffle, جاموس *djamous*.
 Buis, بقس *beqs*, شمسير *chemsir*.
 Buisson, قرطب *quertheb*, عليقة *olliqua*.
 Bulletin, تذكرة *tedzkera*, حاديث *hhadits*.
 Bureau, مخزن *makhrzen*, مكتب *mekteb*.
 — d'administration, ديوان *diouane*.
 Burnous, برنوص *bernouss*.
 But, نشان *nichane*, مرام *merame*.
 Butin, غنيمة *rhénima*, نهبة *nehba*.
 — effets mobiliers, قش *quechch*.
 Butiner, نهب *neheb*, كسب *keseb*.
 Butte, monticule, كدية *kedia*, تل *telt*.

C

Çà et là, هنا هناك *hena henak*.

- Cabane, خيمة *khrima*, pl. خيام *khridme*.
 Cabale, فتنة *fetna*, شجب *chedjeb*.
 Cabaret, خمارة *khremara*, pl. خمارات *khremarat*.
 Cabestan, بوجي *boudji*.
 Cabinet d'aisance, مسترح *mestrah*.
 Cabinet, chambre, بويتة *bouita*, خلوة *khreloua*.
 Câble, كينة *gounna*, حبل *hhebel*.
 Cabrer (se), قنطر *quenther*.
 Cacher, خبي *khrebba*, ستر *seter*, خفا *khrefa*.
 Cacher (se), تخبتي *tekhrebba*, لطي *letha*.
 Cachet, طابع *thabá*, خاتم *khralem*.
 Cacheter, طبع *thebá*, ختم *khretem*.
 Cachette (en), بالخفية *bel khrefia*.
 Cachot, حبس *hhebs*, ديهاس *dimas*.
 Cadavre, جيف *djif*, ميت *mit*, pl. أموات *amouat*.
 Cadeau, هدية *hedia*, بخشيش *bekhrchich*.
 Cadenas, قفل *qufel*, pl. قفال *qufal*.
 Cadi, قاضي *quadhi*, pl. قضاة *quodhat*.
 Cadran solaire, ساعة الشمس *saát ech chems*.

- Cadre, مرّمة meremma, pl. مرّمات meremmat.
 Caduc, faible, ضعيف dhâif, هركيل herkil.
 Café, (établissement ou liqueur,) قهوة quahoua.
 Cafetier, قهواجي quahouadjî.
 Cafetière, بقراج beqradj, pl. بقارج bequaredj.
 Cage, قفاس queffas, pl. اقفاس aqfas.
 — (meure en), زرب zerreb.
 Caïd, قايد quaïd.
 Caille, سمان ssemmane, pl. سمين ssemmine.
 Caillé (lait), لبن رايب lben raïb.
 Caisse, صندوق ssendeq, pl. صناديق ssenadiq.
 Caisse, lieu où l'on paie, خزنة khrezna.
 Cajoler, قزب quezzeb.
 Calamité, باس bas, مصيبة messiba, افة afa.
 Calculer, حسب hhaseb, عدد áded.
 Cale d'un vaisseau, سنتينة sentina.
 Calfater, قلفت quelfet, زفت zefet.
 Calibre, قالب qualeb, نوع nouâ.
 Calicot, عنبرقيز anberguize.

- Calme, tranquillité, سكينه *sekina*, تسكين *teskine*.
 — de la mer, غليني *rhelini*.
- Calmer (se), غلن *rhallen*, تهدن *tahedden*.
- Calomnie, نيبه *nemima*, تلب *telb*.
- Calomnier, نم *nemm*, قدح *quedahh*.
- Calotte, شاشية *chachia*, عرقية *arquia*.
- Caméléon, تاتة *tata*, حربانه *hherbana*.
- Camomille, رزيمة *rezima*, بابونج *babounedj*.
- Camp, محلة *mehhella*, معسكر *mâsker*.
- Campagne, جنان *djenane*, ريف *rif*.
- Camper, عسكر *âsker*, وطق *outtheq*.
- Canaille, سفلة *sefla*, اسفل الناس *asfel en nas*.
- Canard, برك *berk*, pl. براك *berak*.
- Candélabre, شعدان *chemâdane*.
- Candeur, سفوة *sefoua*, سفو *sefou*.
- Cannelle, قرفة *querfa*, عود قرفة *âoud querfa*.
- Canicule, شعري *châra*, كلب *kelb*.
- Canif, موس *mous*, pl. مواس *mouas*.

- Canine (dent), ناب *nab*, pl. نيب *nib*.
- Canne, bâton, خيزرانة *khrizerana*.
- à sucre, قصب حلو *quesseb. hhalou*.
- Canon, مدفع *medfa*, pl. مدافع *medafa*.
- Canon de fusil, جعبة *djaba*, pl. جعاب *djâab*.
- Canonnier, طوباجي *thoubadji*, pl. طوبجية *thoubedjia*.
- Canot, فلوكة *felouka*, صندال *ssendal*.
- Cantique, مدح *medahh*, مزموور *mezmour*.
- Canton, ناحية *nahhia*, pl. نواحي *nouahhi*.
- Cap, رأس *ras*, pl. ريوس *rious*.
- Cap, mettre le cap dessus, بوج *bouadj*.
- Capable, قادر *quader*, معروف *mâref*.
- Capacité, entendement, شيل *chemel*.
- Capitaine, رايس *raïs*, رئيس *reïs*.
- Capital, argent, المال *ras el mal*.
- Capitaliser, رسيل *resmel*.
- Capituler, عاهد *âahed*, شرط *chareth*.
- Capotte, كبوط *kebbouth*.

- Caprice, عنصل *anssel*, pl. عناصيل *anassel*.
 Capsule, تلحيق *telhhiq*, دخير *deklar*.
 Captivité, أسر *asr*, عبودية *aboudia*.
 Capture, غنيمية *rhenima*, نهبة *nahba*.
 Capuchon, كلبونة *guelmouna*.
 Capucines, شير باشا *chebir bachc*.
 Car, زعيا *zama*, ان *enn*, لان *lane*.
 Caractère, شمال *chemal*, طبيعة *thebiaa*.
 — à riture, خط *khratth*, طبع *theba*.
 Caravane, قافلة *quafsa*, ركوب *rekoub*.
 Carcan, طوق *thouq*, بخرمة *berherma*.
 Carcasse, جيفة *djifa*.
 Carder, خلج *lhaledj*, مشط *mecheth*.
 Cardon, خرشف *khrechef*, كرنين *guernine*.
 Carène, قارينة *quarina*.
 Caresser, لطف *luthef*, لطف *lethef*.
 Carnage, قتل *quetsel*, pl. قتال *quetsal*.
 Carotte, زرودية *zeroudia*, جزر *djezer*.
 Carré, adj. مربع *merebbá*.

- Carreaux de terre cuite, قيراتي *quirati*.
 — de faïence, زلايج *zelaïdj*.
 — de vitre, قزازة *quezaza*, pl. قزازات *quezazat*.
 Carrefour, مشرع *mecherá*, ساحة *sahha*.
 Cartes (jeu de), لعب الورق *láb el oureq*.
 Cartouche, قرطاس *querthas*, فشاك *fechak*.
 Casbah, قصبة *quassba*.
 Cascade, سقوط الماء *ssequouth el md*.
 Casque, خوذة *khrouda*, قبعة *quebda*.
 Casser, كسر *kesser*, سحق *sekhaq*.
 — destituer, عزل *ázzel*, زركن *zerken*.
 Cassolette, بخورية *bekhrouria*.
 Castagnettes, زيل *zil*, صنوج *ssenouïdj*.
 Castrer, خصي *khressa*, طواش *thouach*.
 Catalogue, زمام *zémame*, دفتر *déftér*.
 Cataracte d'un fleuve, شلال *chetál*.
 Catéchisme, تعليم الدين *tálim ed dine*.
 Cauchemar, بوتليس *boutellis*.
 Cause, سبة *sebba*, pl. أسباب *asbab*.

- Cause, origine, أصل *assel*, منصب *mensseb*.
 Cause (à), نشان *nichane*, لاجل *ladjel*, لان *lane*.
 Causer, قجم *quedjem*, هذر *heder*.
 Caution, ضميم *dhemime*, كفالة *kefala*.
 Cautionner, ضمن *dhemen*, كفل *kefel*.
 Cavalerie, خيالة *khriala*, سيب *sebib*.
 Cavalier, فارس *fares*, pl. فرسان *fersane*,
 صبايحي *ssebaïhhi*, pl. صبايحية *ssebaïhhia*.
 Cave, مطمورة *methmoura*, جورة *djoura*.
 Caverne, غار *rhar*, pl. غيران *rhirane*.
 Ce, Cet, Ceci, هذا *hada*, ذا *da*.
 Ce qui, Ce que, ما *ma*, اش *ach*.
 Céder, ردّ *redd*, ترك *terek*.
 Cèdre, ارز *arz*, ارزة *arza*.
 Ceindre, دار *dar*, حزم *hhazem*.
 Ceinture, حزام *hhezame*, كرزية *kerzia*.
 Cela, ذاك *dak*, ذلك *dhalek*.
 Célèbre, مشهور *mechhour*, مجبور *medjehour*.
 Célébrer, مدح *medahh*.

- Célébrer la messe , officier, قدس *queddess*.
- Célébrité, شهرة *chehra*, مجد *medjed*.
- Célibat, عزوبية *azoubia*, عزوبة *ázouba*.
- Célibataire, عازب *ázzeb*, عزري *azeri*.
- Celle, celle-ci, هذه *hadi*, هي *hïa*.
- Celle là, هذيك *hadik*, هدى *hadi*, تلك *telli*.
- Celle qui, التي *elleti*, الى *elli*.
- Celui-ci, هذا *hada*, ذولي *douli*, هو *houa*.
- Celui-là, هذاك *hadak*, ذلك *dzalek*.
- Celui qui, الذي *elladi*, الى *elli*, من *men*.
- Cendre, رماد *remade*, pl. رمود *remoud*.
- Cendre chaude, ملة *mella*, pl. ملات *mellat*.
- Censure, الومة *alouma*, اداب *adab*.
- Censurer, لام *lame*, تفوضل *tefoudhel*.
- Cent, مائة, مية *mia*.
- Centre, قلب *qualb*, وسط *ousth*.
- Cependant, لكن *lakine*, ولكن *oulakine*, أما *emma*.
- Cercle, دور *dour*, طوق *touq*.
- Cercueil, تابوط *tabouth*, نعش *nâche*.

- Cérémonie, تكريم *tekrime*, توقيير *touquir*.
- Cerise, حبّ الملوك *hhabb el melouk*.
- Certain, محقق *mehhaquuaq*, حق *hhaqq*.
- Certain, reconnu, متعين *metâine*.
- Certainement, بالحق *belhhaqq*, حقا *hhaqqua*.
- Certitude, تحقيق *tehhaquiq*, يقين *iquine*.
- Cervelle, منخ *mekhr*, دماغ *demarh*.
- Ces, ذوك *douk*, تلك *tellk*, هذوك *hadouk*.
- Cesse (sans), دايم *daïme*.
- Cesser, زال *zal*, انقطع *enquethd*.
- Cession, تولية *toulia*, تسليم *teslime*.
- C'est-à-dire, عنى *âni*, اعنى *adni*.
- C'est égal, بالناقص *ben naquess*.
- Cette, هذك *hadik*, هدة *hadi*.
- Ceuta, ville, سبتة *sebta*.
- Ceux, les gens de, اهل *hel*.
- Ceux-ci, هذوما *hadouma*, هذول *hedoul*, هم *houm*.
- Ceux-là, هذوك *hadouk*, هوليك *haoulik*.
- Chacal, ديب *dib*, pl. دياب *diab*.

- Chacun, كل واحد *koul ouahhed*.
 Chagrin, souci, غمة *rhemma*, حزن *hhazen*.
 Chagriner, rendre triste, حزن *hhazzen*.
 Chaîne, سلسلة *selsela*, طوق *thouq*.
 Chaîne d'étoffe, حاشية *hhachia*.
 Chair, لحم *lehhame*, pl. لحوم *lehhourme*.
 Chaire à prêcher, منبر *memmber*.
 Chaise, كرسى *korsi*, pl. كراسى *kerasi*.
 Chaland, acheteur, حريف *hharif*, شاري *chari*.
 Chaleur, سخانة *skhrana*, حر *hherr*.
 Chaloupe, قايق *quaiq*, فلوكة *felouka*.
 Chalumeau, زمر *zmer*, pl. زمور *zemour*.
 Chamailier (se), شيط *chemeth*, داقق *daquef*.
 Chambre, بيت *bit*, pl. بيوت *biout*.
 — au 1er. étage, غرفة *rherfa*, pl. غرف *rheref*.
 — de la terrasse, منزة *menza*.
 Chameau, جمل *djemel*, pl. جمال *djemal*.
 Chamelle, ناقة *naga*, ناقه *naqua*.
 Champ, حقله *lheqla*, بقعة *bequaa*.

- Champ de bataille, مصفّ *messeff*.
 Chanceler, تتوتل *tetoutel*, تطوطح *tethouthahh*.
 Chandelier, مصباح *messbahh*, منارة *menara*.
 Chandelle, شمع *chemá*.
 Change (lettre de), بوليصة *boulissa*.
 Changeant, استبدال *istebdal*, متغير *metrhir*.
 Changement, تبديل *tebdil*, عوض *áoudh*.
 Changer (action de), صارف *ssaref*.
 — échanger, بدل *beddel*, غير *rhaïar*.
 — de l'or, صرف *sserref*.
 Chant, غناء *rhená*, غنية *rhenia*.
 Chanter, غنى *rhenna*, نغم *nerhem*.
 Chantier, lieu de construction, ترسانة *tersana*.
 Chanvre, قرنّب *querneb*.
 Chapeau, بريطة *berritha*, شهرير *chemrir*.
 Chapelet, تسبيح *tesbihh*.
 Chapelle, زاوية *zaouia*, مسجد *mesdjed*.
 Chapitre, فصل *fessel*, باب *bab*.
 — du coran, سورة *soura*.

- Chaque, كل *koul*.
- Charbon, جهرة *djemra*, فحمة *fahma*.
- Charbonnier, فحام *fehame*.
- Chardonneret, مقنين *meqnine*, بردول *berdoul*.
- Chardons, شوك الحمير *chouq el hhamir*.
- Charge, fardeau, حمل *hhamel*, pl. احمال *ahhmal*.
- emploi, وظيفة *oudhifa*, منصب *mensseb*.
- Chargé d'affaire, متولى *metouli*, موكل *moukkel*.
- Chargement, وسقة *ousqua*, رزق *rezq*.
- Charger, حمل *hhammel*, اوسق *aousseq*.
- Charger d'une procuration, وكل *oukkel*.
- Charger un fusil, صهر *ammer*, دك *dakk*.
- Charité, bienfaisance, صدقة *sedaqua*.
- Charogne, جيفة *djifa*, فطيسة *fethisa*.
- Charpentier, مسترداش *mesterdach*, نجار *neddjar*.
- Charpie, تنسيل *tensil*, فتيلة *fetila*.
- Charrette, عربة *arba*, كرىطة *kerritha*.
- Charretier, كراطى *kerarathi*, عربجى *arbedji*.
- Charrue, محرت *mahhrets*, pl. محاريث *mehharits*.

- Chasse, gibier, صيادة *ssiada*.
- Chasser, renvoyer, طرد *therad*, أخرج *ekhreredj*.
— aller à la chasse, اصطاد *assthad*, صاد *ssad*.
- Chasseur, صياد *ssiad*, pl. صيادين *ssiadine*.
- Chassis, مرقة *meremma*, شوباك *choubak*.
- Chasteté, عفة *affa*, طهارة *thehara*.
- Chat, قَطّ *quatth*, pl. قَطَا *quethath*.
- Chat-sauvage, قَطّ الخلاء *quethh el khrela*.
- Chataigne, قستال *questal*, قستنا *questena*.
- Chatain, أسهر *asmer*, fém. سهرا *semra*.
- Château, قسبة *quassba*, قصر *quesser*.
- Châtiment, مقاصرة *mequassera*, تعذيب *tâdib*.
- Châtier, قاصر *quasser*, تعذب *tâdeb*.
- Chatouillement, تضغيف *tedherhdirh*.
- Chatouiller, ضغيف *dherdherh*, زكزك *ekzek*.
- Chaud, سخون *selchroune*, دافى *dafi*.
— (avoir), سخين *sekhren*, ححر *hharhhar*.
- Chaudière, حلة *dhella*, تنجرة *tenndjera*.
- Chaudronnier, نختاس *nehhas*.

- Chauffer, سخن *sekkhren*, حم *hhamm*.
 — (se), دقا *deffa*, تسخن *teskhren*.
 Chaume, ديس *dis*, طبن *theben*.
 Chaumière, دويرية *douiria*, قربي *guerbi*.
 Chausser (se), تلبس *telebbes*.
 Chauve, اقرع *aqrâ*, اجلح *adjelâh*.
 Chauve-souris, وطوط *outhouth*, طير الليل *thir el lâl*.
 Chaux, جير *djir*, كلس *kels*.
 Chef, امير *amir*, باش *bach*, رايس *raïs*.
 — de tribu, قايد *quaid*, شيخ *cheïkhr*.
 — d'une ville, حكم *hkakem*, اغا *arha*.
 Chef-d'œuvre, الصنعة *ras es ssendâ*.
 Chemin, طريق *thrieq*, pl. طرقات *therquane*.
 Cheminée, مدخنة *medkhrena*, خيامة *khriama*.
 Chemise, قمحة *quamidja*, pl. قمايدج *qmaïdj*.
 Chêne, بلوطة *belloutha*, سندياد *sendiad*.
 Cher, d'un prix élevé, غالي *rhalî*.
 Chercher, فتش *fetech*, ابتغا *ebterha*.
 Chéri, عزيز *âziz*, حبيب *hhabîb*.

- Chérir, عزّ ázz, حبّ hhabb, عبد ábed.
- Chétif, مسكين meskine, قليل quelil.
- Cheval, عود áoud, خيل khiril, حصان hhassane.
— (monter à), ركب rekeb.
- Cheveu, شعر chár, pl. شعور chdour.
- Cheveux coupés sur les tempes, شوشة choucha.
— en bandeau, خجالي khredjali.
- Cheville du pied, كعبة kába, قارع quard.
- Chèvre, ماعزة maáza, pl. ماعز madz.
- Chevron, charpente, قطن quethen, جسر djesr.
- Chez, عند ánd, لد led, لدى ledi.
- Chicaner, خصم khrassem, عارض daredh.
- Chien, كلب kelb, pl. كلاب klab.
— de chasse, صيود ssioud, طاروس tharous.
— de fusil, خرس khrreres.
- Chien-dent, سبولة الفار seboulat el far.
- Chiffonner, جاود djaoud, تلف telef.
- Chignon, nuque, شاتة chata, نقرة neqra.
- Chignon de femme, كتاية guettaia, جمّة djemma.

- Chirurgien, جارجى *djarhihi*, طبيب *thebib*.
 Chocolat, شكلاط *cheklat*.
 Choisir, اختار *alchretar*, فرز *faraz*.
 Choisir, préférer, خير *khrier*.
 Chopper, عشر *átser*, تشكل *techkel*.
 Chose, حاجة *hhadja*, شى *chi*, pl. اشيا *achia*.
 Chou, كرنب *krenb*, كرنبيط *krenbith*.
 Chou-fleur, فلور *flour*, قنييت *quenbit*.
 Chouette, بومة *bouma*, طير الموت *thir el mout*.
 Chrétien, رومى *roumi*, نصرانى *nessrani*.
 Christianisme, دين المسيح *dine el messihh*.
 Chronologie, علم الزمان *álem ez zeman*.
 Chuchotter, تخالى *tekhrala*, وسوس *ousous*.
 Chut ! اسكتوا *esketou*, اسكت *eskout*.
 Chute, نزول *nezoul*, وقوع *ouquoud*.
 Chute d'eau, صقوط الماء *sequouth el ma*.
 Ci-après, فى ما بعد *fi ma bád*.
 Ci-devant, فى ما سلف *fi ma seles*.
 Cible, نيشان *nichane*.

- Cicatrice, اثر *atser*, pl. آثار *atsar*.
 Ciel, سماء *sma*, pl. سموات *smouat*.
 — paradis, جنة *djenna*.
 Cigogne, بلارج *bellaredj*, بولوجة *bouloudja*.
 Cils, شعر العين *achâr el âine*, شعر *chefer*.
 Ciment, بجلي *barhli*, ساروج *saroudj*.
 Cimeterre, سيف *sif*, قلعج *queledj*.
 Cimetière, جبانة *djebbana*, مقبرة *meqbara*.
 Cinq, خمسة *khramsa*.
 Cinquante, خمسين *khramsine*.
 Circoncire, ختن *khraten*, طاهر *thaher*.
 Circoncision, ختانة *khretana*.
 Circonférence, دائرة *doura*, دايرة *daira*.
 Circonspect, بصير *bessir*, عاقل *âaquel*.
 Circonstance, كيفية *kifia*, وقت *ouoqt*.
 Circuler, دور *daouer*.
 Cire, شعة *chemda*. — à cacheter, لوك *louk*.
 Ciseau, مربع *merboud*, منقار *menquar*.
 Ciseaux, مقص *mequess*, pl. مقصوص *meqssouss*.

- Citer, mentionner, ذكر *dzekeer*.
- Citer en justice, دعا *dáa*, نادى *nada*.
- Citerne, جب *djeb*, بئر *bir*, pl. آبار *abiar*.
- Citron, قارض *quaress*, لارنج *larendj*.
- Citrouille, قرع *querá*, يقطينة *iqthina*.
- Civilité, ادب *adeb*, ظريفة *dhrifa*.
- Clair, pur, صافي *safi*, صاو *dhaoui*.
- de lune, ضوء القمر *dhou el quemar*.
- Clairvoyant, عارف *áaref*, حادق *hhadeq*.
- Clarté, ضوء *dhou*, نور *nour*.
- Classe, division, مرتبة *merteba*, فصل *fessel*.
- Clause, شرط *cherth*, pl. شروط *cherouth*.
- Clef, مفتاح *mestahh*, pl. مفاتيح *mefatahh*.
- Clémence, رحمة *rehhma*, شفقة *chefqua*.
- Clientelle, حماية *hhemaïa*.
- Climat, اقليم *aqlime*, pl. اقاليم *aqualime*.
- Clignement d'œil, رمقة العين *remquat el äine*.
- Clin-d'œil, طرفة العين *therfat el äine*.
- Cloche, ناقوس *naquous*, pl. نواقيس *nouaquis*.

- Clore, fermer, سدّ *sedd*, غلق *rheleq*.
 Clou, مسمار *mesmar*, pl. مسامر *mesamer*.
 Clouer, سمر *semmer*, fut. يسمّر *isemmer*.
 Clystère, حقنة *hheqna*, ترومبة *troumba*.
 Cochenille, دودة *douda*, قشنية *quechnia*.
 Cochon, حلّوف *hhallouf*, pl. حلالف *hhelalef*.
 Cœur, قلب *qualb*, بال *bal*.
 —de l'été, طحت متاع الصيف *thhât mtaâ essif*.
 Coin, شوكة *chouka*, زاوية *zaouia*.
 Coing, fruit, صفرجل *sseferdjel*.
 Col de montagne, مضيق *medhiq*.
 Colère, غش *rhech*, غضب *rhedheb*.
 — (se mettre en), غاظ *rhadh*, fut. يغیظ *irhidh*.
 Colique, سانج *ssandj*, قولنج *quoulendj*.
 Collection, جماعة *djemâa*.
 Coller, لصق *lesseq*, بقط *bequeth*.
 Collier, قلادة *quelada*, طوق *thouq*.
 Colline, جبل *djebil*, تلة *tella*.
 Colombe, حمامة *hhamama*, زغلول *zerhloul*.

- Colon, متوطن *metouthen*.
- Colonne, عرصة *arssa*, عمود *amoud*.
- Combat, طراد *thrad*, مقاتلة *mequatela*.
- Combattre, طرد *thared*, حرب *hhareb*.
- Combien, قداش *quoddach*, بكم *bekem*.
- Combler, كتر *kettser*, عزم *arrem*.
- Comète, تریة *tria*, ابو ذنب *abou-denb*.
- Commandant, حاكم *hhakem*, قايد *quaïd*.
- Commander, امر *amer*, حكم *hhakem*.
- Commandements de Dieu, وصايا الله *oussaïa allah*.
- Comme, ك *ki*, كيف *kif*, كما *kema*, مثل *metset*.
- Comme si, كان *kann*, كأنه *kannou*.
- Commencement, بداء *beda*, مبدو *mebdou*, حلول *hhaloul*, ابتداء *ibteda*.
- Commencer, بدى *beda*, بدع *bedá*.
- Comment, كيف *kif*, كيف اش *kifach*.
- Commenter, شرح *cherahh*, فسير *fesser*.
- Commercer, تاجر *tadjer*, سبب *sebbeb*.
- Commettre, faire: عمل *amel*, فعل *fál*.

- Commissaire, وكيل *oukil*, متولى *metouli*.
 Commission, توكيل *toukil*, توصية *toussia*.
 Commode, adj. نافع *nafá*, مرتاح *mertahh*.
 Commodité, aisance, سهلة *sahla*, لينة *lina*.
 Commun, nombreux, كثير *ketsir*.
 — (sans valeur,) رخيص *rekhris*, واطى *ouathi*.
 Communauté, شركة *cherka*, جماعة *djemáa*.
 Communiquer, افضا *afdha*, كشف *kechef*.
 Compagnie, صيافي *dhiaf*, شركة *cherka*.
 — (tenir,) ونس *ouennes*.
 Compagnon, صاحب *sahheb*, رفيق *refiq*.
 Comparaison, تشبية *techbia*, تمثيل *temtsil*.
 Comparaitre, حضر *lhadher*.
 — faire, استحضر *istehhadher*.
 Compas, بركار *berkar*, دابد *dabeb*.
 Compassion, شفقة *chefqua*, حنانة *hhenana*.
 Compâtir, رحم *rehhame*, شفق *chefeq*.
 Compatriote, ولد البلد *ouled el bled*.
 Compileur, مصنف *moussennef*.
 Complaisance, فضل *fadh*, خاطر *khrather*.

- Complet, كامل *kamel*, تام *tame*.
- Compléter, كتمل *kemmel*, استغنى *istefa*.
- Compliment, تحية *tehhia*, سلام *selame*.
- Complimenter, هنتى *henna*, سلم *sellem*.
- Comploter, عصى *assa*, عاصى *assa*.
- Composer, صنّف *ssenef*, طابق *thabeq*.
- Composition, تصنيف *tessnif*, تركيب *terkib*.
- Compréhension, فهمة *fehma*, ادراك *edrak*.
- Comprendre, فهم *fehem*, درا *dera*.
- Compromis (un), معاهدة *máahda*.
- Comptant (argent), دراهم بالحاضر *drahem*
bel hhadher, فى الحين *fil hhine*.
- Compte, عدد *aded*, حساب *hhesab*.
- prix, حق *hhaqq*, سعر *sár*.
- Compter, حسب *hhaseb*, عدد *aded*.
- Concasser, سحق *sehhaq*, دق *daqq*.
- Concave, أجوف *adjouf*, معقر *máquer*.
- Concerner, نسب *neseb*, تعلق *tálleq*.
- Concerner (ence qui), بها نسب *bima neseb*.

- Concerter (se), اشتور *achtour*, نظر *nedher*.
- Concession, تسليم *teslime*, اجازة *adjaza*.
- Concevoir, devenir enceinte, حبلت *hhabelet*.
- Conciliation, استواء *istoua*, صلح *sselahh*.
- Conclure, terminer, كحل *kemmel*, ختم *kkratem*.
- Conclusion, fin, اتمام *etmame*, تكميل *tekmil*.
- (tirer une), نتج *netedj*.
- Concours, اتفاق *atfaq*, اجتماع *adjetmaâ*.
- Concubine, سرية *serria*, pl. سراري *serari*.
- Condamner, حكم على *hhakem âla*, عذب *âdeb*.
- Condition, شرط *cherth*, pl. شروط *cherouth*.
- Conditions (imposer des), اشترط *acheterth*.
- Conduire, guider, وصل *ouessel*, ارشد *arched*.
- Conduit d'eau, قادوس *quadous*, pl. قواديس *quouadis*, ساقية *saquia*.
- Conduite, action de conduire, توظيف *toussil*.
- Confiance, امانت *amanet*, ثقة *tsequa*.
- Confidence, سر *serr*, محرمة *mehhermia*.
- Confier (se), توكل *toukkel*, رجا *redja*.

- Confirmer, ثبت *tsebbet*, حقق *hhaqquaq*.
 Confisquer, ضبط *dhabeth*, قبض *quebedh*.
 Confitures, معجون *mádjoune*, نقانق *nequaneq*.
 Confluent, مجتمع *medjemá*, ملتقا *meltequa*.
 Confondre, mêler, خاط *khraleth*.
 Conformément, نظير *nedhir*, كيف *kif*.
 Conformer à (se), امثتل *ametstel*, وافق *ouafeq*.
 Confronter, اقبل *aqbel*, قابل *quabel*.
 Confusion, désordre, خاظة *khreltha*.
 Congé (demander un), استادن *istaden*.
 Congédier, صرف *sseref*, طلق *theleq*.
 Congelé, مجمد *medjemmed*.
 Conjecture, تخميم *tekhremime*, ظن *dhenn*.
 Conjurer, prier, قسم على *quassem ála*.
 Connaissance, معرفة *márfá*, عقل *áquel*.
 — (faire), عقل *aqgel*, تعرف *tárref*.
 — (prendre), طولع *thoulá*.
 Connaître, عقل *áquel*, عرف *áref*.
 Connu, معلوم *máloume*, معروف *mdrouf*.

- Conquérir, غلب *rheleb*, انتصر *entasser*.
- Conseil, avis, رأي *raï*, شور *chour*.
- Conseil, assemblée, ديوان *diouane*.
- Conseiller, اشار *achar*, دبر *debber*.
- Consentement, استواء *istoua*, وفاق *oufaq*.
- Consentir, رضى *redha*, طابق *thabez*.
- Conserver, حفظ *hhafedh*, حرز *hharez*.
- (action de), ابقا *abqua*.
- Considérer, examiner, نظر في *nedher fi*.
- Consistant, مشتمل *mechetmel*.
- Consister en, واقف *ouaquef*, توقف *touquf*.
- Consoler, عزى *azza*, سلى *sella*.
- Consolider, شد *chedd*, استحكّم *istehhakem*.
- Conspiration, معصية *mássia*, ربطة *rebtha*.
- Conspirer, غدر *rhader*, عصى *assa*.
- Constant, شديد *chedid*, ثابت *tsabet*.
- Constantine, قسنطينة *quossenthina*.
- Constaté, مقرر *mequerrer*, موثوق *moutsouq*.
- Constatation, استقرار *isteqrar*.

- Constituer, جعل *djál*, وكلّ *oukkel*.
- Construction, بناء *bena*, بنیان *beniane*.
- Consul, قنصل *quonssol*.
- Consulter, شور *chaour*, استشار *istechar*.
- Contagion, انعدا *ináda*, عودة *áouda*.
- Contenir, ضمن *dhemem*, وسع *ousá*.
- Content, فرحان *ferhhane*, مبسوط *mepsouth*.
- Contentement, كيف *kif*, رضا *redha*.
- Contenter, satisfaire, عجب *ádjeb*, قنع *quená*.
- Contestation, مخالفة *melchrassma*, دعوة *dáoua*.
- Contester, نزع *nezá*, ناقر *naquer*.
- Continuellement, على كل ساعة *ála koul sáa*.
- Continuer, دام *dame*, ظلّ *dhell*.
- Contracter son visage, عبس وجهه *ábbes oudjehou*.
- Contradiction, مناقض *menaquedh*, بلاطة *blatha*.
- Contraindre, كلف *kellef*, لزم *lazzem*.
- Contraire (le), ضد *dhad*, مضاد *medhaded*.
- Contrairer, خالف *khrelef*, ضاد *dhad*.
- Contrat, acte, عقد *áquod*, شرط *charth*.

- Contravention, مخالفة *mekhralfa*.
 Contre, على *ála*, خلاف *khrelaf*.
 Contrebande, امتناع *amtenad*, سرقة *serqua*.
 Contre-cœur (à), من غير قلب *men rhir qualh*.
 Contredire, نكر *neker*, نقد *nequed*.
 Contrée, بلد *bled*, بئر *berr*.
 Contrefaire, عوج *áouedj*, شابة *chaba*.
 Contrefait, difforme, بشع *bechá*, شنيع *cheniá*.
 Contribuer, servir à, نفع *nefá*.
 Contribution, غرامة *rherama*, لزمة *le=ma*.
 — (leverune), فرد *fered*.
 Convaincre, بين على *biane ála*, ثبتت *tsebbet*.
 Convalescence (être en), اشتفى *echtefa*, راق *raq*.
 Convenance, خصوص *khressouss*.
 Convenir, نفع *nefahh*, صالح *selahh*.
 — être opportun, ولم *oualem*.
 Convention, اتفاق *atfaq*, استواء *istoua*.
 Conversion, انقلاب *aneqlab*.
 Convertir (se), تاب *tab*, ارتد *erted*, شغف *cháf*.

- Convient (qui), موجب *moudjeb*.
- Copier, نقل *nequel*, نسخ *nesakhr*.
- Coq, سردوك *serdouk*, pl. سراديك *seradik*.
- Coquillage, قشرة *quechera*, محار *mehhar*.
- Coquin, خبيث *khrabits*, حرامى *kharami*.
- Cor de chasse, ناقور *naquour*, بوق *bouq*.
- Corail, مرجان *merdjane*.
- Corbeille, سلة *sella*, طبق *thebeq*, pl. طباق *thebaq*.
- Corde, جبل *hhabel*, pl. جبال *hhebal*.
- Cordonnier, مقفولجى *meqfouldji*, أسكاف *eskaf*.
- Cornaline, يمانى *imani*.
- Corne, قرن *quern*, pl. قرون *queroune*.
- Cornouiller, قزلجق *quezledjeq*, شوم *choume*.
- Corps, جسم *djesm*, جسد *djesed*.
- régiment, وفاق *oudjaq*.
- Corpulence, جسيمة *djesimia*.
- Corriger, اصلح *esslahh*, آدب *addeb*.
- (se), شفق *châf*, تاب *tab*.
- Corrompre, عفن *âfen*, فسد *fessed*.

- Corrompre, gagner, رشى *recha*.
- Corruption, فساد *fesad*, تفسيد *tefsid*.
- Corsaire, قرصان *querssane*.
- Corset, فرييلة *frimla*, غلييلة *rhelila*.
- Corvée, سخرة *sekhreera*.
- Corvette, قرييط *guerbitth*, نقييرة *nequira*.
- Côte, ظالع *dhelâ*, pl. ظالع *dhelouâ*.
- Côte, rivage, ناحية *nahhia*, ساحل *sahhel*.
- Côté, جهة *djiha*, جانب *djaneb*, طرف *tharf*.
- Côté (à), جنب في *fi djenb*, على جنب *âla djenb*.
- Coteau, كاف *kaf*, pl. كيفان *kifane*.
- Coton, قطن *quethen*.
- Cou, رقبة *reqba*, رقب *reqb*.
- Couchant (le), الغرب *elrherb*.
- Couche (fausse), طرحة *therhha*.
- Coucher, passer la nuit, بات *bat*, رقد *requed*.
- Coucher du soleil, هبوط *hebouth*, ضايب الشمس *rhaïb ech chems*, مغرب *merherb*.
- Coudée, ذراع *draâ*, قوس *quous*.

- Coudre, خيط *khriath*.
- Couler, fondre, دوّب *douab*.
- serpenter, سال *sal*, جرى *djera*.
- Couleur, لون *loune*, نول *noul*.
- teinture, صباغ *ssebarh*.
- Coup, ضربة *dherba*, ضرب *dhrob*.
- de main, غازية *rhazia*.
- de pied, ركلة *rekla*.
- de poing, دبزة *debza*, لكزة *lekza*.
- Couper, tailler, قطع *quethá*, فصل *fessel*.
- Cour d'une maison, وسط الدار *ousth ed dar*.
- Courage, شجاعة *chedjáa*.
- Courage! allons! يالله *iallah*.
- Courber, عوج *aouedj*, عرج *árredj*.
- Courir, جرى *djera*, ركض *rekedh*.
- Couronner, توج *touadj*.
- Courrier, سيار *seiar*, مباشر *mebacher*.
- Court, قصير *quessir*, pl. قصار *quessar*.
- Courtier, سمسار *semssar*, عمال *ámal*.

- Cousin, moustique, ناموسة *namousa*.
 — parent, ولد عم *ouled ame*, نسيب *nesib*.
 Coussin, مخدّة *mekhredda*, pl. مخايد *mekhraid*.
 Couteau, خدمي *khredmi*, موس *mous*.
 Couter, استقام *istequame*.
 Coutume, عادة *dada*, عوايد *douaid*.
 Couvercle, ظا *rhetha*, pl. ظاوي *rhethaoui*.
 Couverture, لحاف *lehhaf*.
 — de cheval, جلال *djelal*.
 — de livre, غلاف *rhelaf*.
 Couvrir, envelopper, غلف *rhellef*, غطى *rhetha*.
 Cracher, بزق *bezeq*, تفل *tefel*.
 Craindre, خاف *kraf*, فزع *feza*.
 Crainte (par), بالخوف *bel khrouf*.
 Crampe (j'ai la), عندي كيف نمل *andi kif nemel*.
 Crâne, جمجمة *djemdjema*, حيرة *hhiza*.
 Crapaud, جرانة *djerana*, ضفدع *dhefdha*.
 Craquer, طرطق *thertheq*, قزقز *quezquez*.

- Cravatte, محرمة mehharma, سبنة sebnia.
 Créance, سوال soual, دين dine.
 Créancier, مولا الدين moula ed dine.
 Créateur, خالق khraleq, صانع ssand.
 Créature, خلوقة khrelouqua.
 Crédit, طلوق thelouq, دين dine.
 Créer, خلق khreleq, برا bera.
 Crème, محلبى mehhallebi.
 Crépuscule, غبشية rhebchia, شفق chefeq.
 Cresson, زياتة ziata, جرجير djerdjir.
 Creuser, حفر hhafer, جور djouer.
 Creux, أجوف adjouf, جراف djeraf.
 Crevasse, خرق khreerq, تفليح teslihh.
 Crever, فقع fequá, فزر fezer.
 Cri, صيح sihh, عيط äith, pl. عياط äiath.
 Cribler, غربل rherbel.
 Crier, صاح sahh, زعق zaq, زقى zega.
 Crieur de mosquée, مودن mouden.

- Crieur public, براح *berahh*.
 Crime, دنب *denb*, جرم *djerem*.
 Crinière de cheval, سيبب العود *sebib el doud*.
 Cristal, بلار *belar*, بلور *belour*.
 Crochet, كلاب *kellab*, خطاف *khrethaf*.
 Crocodile, تمساح *temsahh*, فرعون *feráoune*.
 Croire, آمن *amen*, صدق *dhen seddaq*.
 Croisée, طاقة *thaqua*, شوبك *choubek*.
 Croix, صليب *sselib*.
 Croix d'honneur, نجمة *nedjema*.
 Crosse de fusil, قنذاق *quendaq*.
 Croûte de pain, قشرة الخبز *quechrat el khrobz*.
 Croyant, مومن *moumen*, pl. مومنين *moumenine*.
 Cruauté, سفكة *sefka*, شدة *chedda*.
 Cruche, قلة *quella*, pl. قلال *quelel*.
 — (petite), بريق *briq*.
 Cruel, سفاك *seffak*, قاسح *quasahh*.
 Cueillir, خرف *khraref*, لقط *lequeth*.
 Cuiller, مغرفة *merherfa*, pl. مغارف *merharef*.

Cuir, جلد *djeld*, pl. جلود *djeloud*.

—à repasser, قيش *quich*.

Cuirasse, سدرية *sedria*.

Cuire, طبخ *thebakhr*, طيب *thaïeb*.

Cuisine, خيامة *khriama*.

—(faire la), طبخ *thebakhr*.

Cuisse, فخذ *felhrd*, ورك *ourlc*.

Cuivre, نحاس *nehhas*.

Culbuter, قلب *qualeb*, نط *neth*.

Culotte, سروال *seroual*.

Cultiver, حرم *khradem*, حرث *hharets*.

Curiosité, تصتيط *tesstith*.

Cyprès, سروة *seroua*, سروال *seroul*.

D

Dalles en pierre, بلاط *blath*.

Damas, ville, دمشق *demcheq*, الشام *ech cham*.

Dame, لالة *lella*, سطة *sitta*.

- Damner, دان *dane*, لعن *lâne*.
- Danger, خطر *khrather*, مخاطرة *mekhrathera*.
- Dans, في *fi*, داخل *dakhrel*.
- Danser, رقص *requess*, شطح *chethakh*.
- Dard, مزراق *mezrag*, شوكة *chouka*.
- Date, تاريخ *tarikhr*, pl. تواريخ *touarikhr*.
- Dater, ارخ *arekhr*.
- Dattes, تمر *temer*, باحة *belhha*.
- Dattier, نخلة *nekhrela*.
- Davantage, مازال *mazal*, زد *zed*.
- (pas), بركة *barka*.
- De, من *men*, عن *ân*.
- sig. du génit. ال *el*, متاع *mtaâ*, ذا ال *del*.
- Dé à coudre, قسطينة *questhebina*.
- à jouer, زهار *zehir*.
- Débarquer, نزل *nezel*.
- Débarrasser (se), نهنا *thehenna*.
- Débat, بحث *behhats*, خصامة *khressama*.
- Débattre (se), زعبط *zâbeth*.
- Débauché, قواد *quouad*, زاني *zani*.

- Débilité, عجز *âdjez*, ضعافة *dhâfa*.
- Débitier, vendre, نفق *nefeq*, باع *baâ*.
- Débiteur, مديان *mediane*, ديان *diane*.
- Déborder, فاض *fadh*.
- Déboursier, صرف *sseref*, نفق *nefeq*.
- Debout, واقف *ouaquef*, قايم *quaïme*.
- Débrouiller, سلك *sellek*, سهل *sahhel*.
- Début, شروع *cherouâ*, بدو *bedou*.
- Décacheter, décoller, فك *fakk*.
- Décapiter, قطع الراس *quethâ er rass*.
- Décembre, دجنبر *dedjember*, دكنبريس *dekembris*.
- Décence, ادب *adeb*, اصلاح *asslahh*.
- Décès, وفاة *oufaa*, موت *mout*.
- Décharger, déposer une charge, نزل *nezzel*.
- Déchausser (se), تحفى *tehhaffa*.
- Déchoir, سقط *sequeth*, وقع *ouquâ*.
- Déchiffrer, فسر *fesser*, ظهر *dehher*.
- Déchirer, شرق *cherreg*, شق *cheqq*.
- Déchirure, خرق *khrereq*, شق *cheqq*.

- Décider, قضى *quedha*, فض *feddh*.
- Décision, فتوة *fetoua*, امر *amer*.
- Déclarer, faire savoir, عرف *arref*, اعلم *aâlem*.
- Déclinaison du soleil, ميل الشمس *mil ech chems*.
- Décoller, détacher, فكك *felk*.
- Décombres طياح *thiahh*, تكاسر *tekasser*.
- Décoration, ornement, زينة *zina*.
- Découdre, فتق *feteq*.
- Découper, قطع *quethá*, نقش *nequech*.
- Décourager (se), رخي قلبه *rekhra qualbou*.
- Découvrir, قشف *quechef*, وجد *oudjed*.
- trahir, فداح *fedahh*.
- Décret, فرمان *fermane*, امر *amer*.
- Décrier, عيب *diab*, عرض *âredh*.
- Décrire, ذكر *deker*, وصف *ouassef*.
- Décroître, قصر *quessar*, قل *queit*.
- Dédaigner, حقر *hhaquar*, نقص *nequess*.
- Dedans, داخل *dakhrel*, في *fi*.
- Dédire (se), نكر *neker*, عاد بكلامه *âad beklamou*.

- Dédommager, *خلف* *khrellef*.
- Déduire de, *طرح* *therahh*, *فرق* *fereq*.
- Défaillance (tomber en), *غشى* *rhecha*.
- Défaire, battre, *كسر* *kesser*.
- Défalquer, *فرق* *fereq*, *طرح* *therahh*.
- Défaut, *عيب* *äib*, pl. *عيوب* *äioub*.
- Défectuosité, *نقص* *neqss*, *خاصة* *khressassa*.
- Défendre, interdire, *حرم* *lharem*, *نها* *neha*.
- protéger, *حمى* *hhama*, *حفظ* *hhafedh*.
- Défense, protection, *صون* *soune*, *حماية* *lhemaïa*.
- Défenseur, *ناصر* *nassir*, *حام* *hham*.
- Défier, *دبح* *debbahh*, *حرص* *hharredh*.
- (se), *قل الامان* *quell el imane*.
- Défilé, *مضيق* *medhieq*, *خروج* *khreroudj*.
- Déflourir, *ذبل* *debel*, *ضاع النور* *dhaá en nour*.
- Défricher, *حرت* *hharats*, *خدم* *khradem*.
- Dégainer, *جذب* *djedeb*, *جر* *djerr*, *سل* *sell*.
- Dégât, *نهب* *neheb*, *انقضة* *enquedha*.
- Dégoutter, tomber par goutte, *قطر* *quather*.

- Dégrader, عزل *ázzel*.
- Dégraissier, مسح *messahh*, غسل *rhessel*.
- Degré, درجة *derdja*, pl. درجات *derdjat*.
- Dehors, برة *berra*, على برة *ála bera*.
- Déjà, بعدة *báda*, قد *qued*, قبيلك *quebilek*.
- Déjeuner, v. فطر *fether*.
- Delà, من ثم *min tseumm*.
- Délabré, مهذوم *mehdoume*.
- Délai, اتم *atem*, بطا *betha*.
- Délibérer, شار *char*, اشتار *echtar*.
- Délicatesse, ضرافة *dhrafa*, لطافة *lethafa*.
- Déliier, حل *hhell*, تخلص *tekhralless*.
- Délit, ذنب *denb*, جرم *djerem*.
- Délivrer, سرح *serrahh*, سلم *sellem*.
- Déluge, طوفان *thoufane*.
- Demain, غدا *rheda*, غدوا *rhedoua*.
- (après), بعد غدوا *bád rhedoua*.
- Demande, سوال *soual*, بعا *berha*, مطلبة *methelba*.
- Demander, طلب *theleb*, سال *sál*, صقصى *sseqssa*.

- Démangeaison, حكة *hhekka*, أكل *akal*.
 Démarche, ماشية *machia*, حركة *hherka*.
 Démarrer, partir, سفر *safer*.
 Démêler, diviser, فرز *ferez*, فرق *fereq*.
 De même que, كيف ما *kif ma*.
 Déménager, انتقل *entequel*, رحل *rehhel*.
 Démentir, donner un démenti, كذب *kedeb*.
 Demeurer, سكن *seken*, بقا *bequa*.
 Demi, نصّ *neuss*, نصف *nessef*.
 Demoiselle, عاتق *áateq*, بنت *bent*.
 Démolir, هد *hedd*, خرب *khrareb*.
 Démon, جنّ *djenn*, شيطان *chithane*.
 Démontrer, بان *bane*, اظهر *adhher*.
 Dénégation, انكار *enkerar*, امتناع *ametnad*.
 Dénier, nier, انكر *enker*.
 Dénigrer, شنع *chenná*, دنا *dena*.
 Dénombrément, عدد *aded*, pl. عداد *adad*.
 Dénoncer, باع *baá*, غمز *rhemaz*.
 Dent, سنّة *senna*, pl. سنان *senano*.

- Dent (grosse), درسة *dersa*.
- Dents (j'ai mal aux), سناني يوجعونني *senani ioudjdouni*.
- Dentelle, شبيكة *chëbika*.
- Départ, سفر *sefer*; سفار *sefar*.
- Dépaysier (se), ترك بلدة *terek bledou*.
- Dépêche, براءة *bera*, تحرير *tehharir*.
- Dépêcher (se), استعجل *estâdjel*, اسرع *esra*.
- Dépendance, territoire, عمالة *âmala*.
- Dépense, مصروف *messrouf*, pl. مصاريف *mes-sarif*, نفق *nefq*.
- Dépenser, صرف *sseref*, نفق *nefeq*.
- Dépérissement, ضيع *dhïâ*, بواد *bouad*.
- Dépeupler, اخرج *akhrereb*, نقص *nequedh*.
- Dépit, غضب *rhasseb*, سخط *sekhreth*.
- Déplaire, صعب *ssâb*.
- Déplaisir, صعب *ssâb*, كلفة *kelfa*.
- Déplier, بسط *basath*.
- Déposer, placer, وضع *oudhá*, حط *hhotth*.

- Déposition, témoignage, تقرير *teqrir*.
- Dépôt, امانت *amanet*, ودعة *oudda*.
- Dépouiller, عرى *dra*, نزع *nezâ*, خطف *khrethef*.
- Déprécier, عيب *diab*, تحقر *tehhaqquer*.
- Déprédation, غصب *rhasb*, تاراج *taradj*.
- Depuis, من *men*, بعد *bâd*, لان *lane*.
- quand? من أي وقت *min ae ouoqte*.
- De qui, لمن *limen*, متاع من *mtaâ men*.
- Déraciner, قلع *quellâ*, استاصل *estassel*.
- Déraisonner, خرف *khreref*, هبل *hebel*.
- Déranger, فسد الصفق *fessed es ssaff*, غير *rhiar*.
- Dérision, استهزاء *istehza*, شتم *chetem*.
- Dériver, جرى *djera*, طلع *thelâ*, نزل *nezel*.
- Dernier, آخر *akhrer*, fém. آخره *akhrera*.
- Dérober, voler, خطف *khrethef*, سرق *sereq*.
- Déroute, تكسير *teksir*, انهزام *enhizame*.
- (mettre en), كسر *kasser*.
- Derrière (adv.), وراء *oura*, خلف *khrelef*.
- Derrière, anus, ترم *term*, طيز *thiz*.

- Derviche, درويش *drouich*, فقير *fequir*.
- Dès, depuis, من *men*.
- Désagrément, كلفة *kelfa*, صعب *ssáb*.
- Désaltérer (se), برّد ريقه *berred riquou*, m. à m.
Il a rafraîchi salive de lui.
- Désapprouver, désavouer, انكر *enker*, لام *lame*.
- Désarmer, هراب *herrab*, فك السلاح *felk es selahh*.
- Descendre, نزل *nezel*, هبط *hebeth*.
- un sceau dans un puits, دلي *della*.
- Descente, (contraire d'ascension), هبوط *hebouth*.
- déclivité, حدورة *hhadoura*.
- Description, ذكر *deker*, تعريف *tárif*.
- Désert, صحرا *ssahhra*, برية *berria*, رملة *remla*.
- Désertier, ترك *terek*, خلا *khrella*.
- Désespoir, اياس *aïass*.
- Déshonneur, تحقير *tehhaquir*, عيب *áib*.
- Déshonorer (se), تعيب *taiab*, حقر *hhaquar*.
- Désigner, indiquer, عين *aïen*, وري *ourra*.

Desir, مراد *merad*, مقصود *meqssoud*, داعية *dâia*.

Désirer, اشتهى *echtehi*, اشتاق *echtaq*.

Désister (se); رجع على ظهرة *redjâ ala dhherou*.

m. à m. il est revenu en arrière.

Désobéir, عصى *âssa*, خالف *khralef*.

Dessécher (se), تنشف *tenchef*.

Dessein, projet, قصد *quassed*, نوى *noua*.

Desserrer, رآخف *rakhref*.

Dessert, تراز *traz*, نقل *nequel*.

Desservir, enlever, خمل *khrammel*, طاح *thahh*.

Dessiner, صور *souer*, رسم *ressem*.

Dessous, تحت *tehhat*, من تحت *men tehhat*

Dessus, على *âla*, فوق *fouq*.

Destinée, قدر *qedr*, مقدار *meqdar*.

Destitution, عزلة *âzela*.

Destruction, خراب *khreerab*, دمر *demour*, هلاك

helak.

Détacher, فك *fekk*, حل *hhell*.

Détailler, احوال *ahhal*.



- Déteindre, يطيح لونه *ithihh lounou*.
- Détenir, مسك *mesek*, سجن *sedjen*.
- Détente d'un fusil, درع المكحلة *drá el mekhhela*.
- Détériorer, عدى *adda*, فسد *fessed*.
- Déterminer (se), نوا *noua*, قضى *quedha*.
- les attributions, حد حكومات *hhadd hhakoumat*.
- Détestable, راذل *radel*, بغض *berhidh*.
- Détester, كره *kra*, بغض *berhadh*, نفر *nefer*.
- Détonner, طلق *thelaq*.
- Détourner, عوق *áoueq*, أبعد *abád*.
- Détruire, خرب *khrereb*, هدم *hedem*.
- Dette, افام *afame*, دين *dine*, pl. ديون *dioune*.
- Deuil, حزانة *hhazana*, عزية *dzia*, بكاء *beka*.
- (prendre le), لبس ميزر *lebess mizer*.
- Deux, زوج *zoudj*, اثنين *etnine*.
- Deuxième, ثانى *tsani*, fém. ثانية *tsania*.
- Dévaliser, عرى *arra*, نزع *nezá*.
- Devancer, سبق *sebeq*, قدم *quedem*, سلف *selef*.
- Devant, قدام *quoddam*, قبالة *quebala*, أمام *amame*.

- Dévaster, *خرّب khrereb*, *نقض nequedh*.
- Développer, *فرش ferech*, *نصب nesseb*.
- Devenir, *صار ssar*, *كان kane*, *رجع redjd*.
- Deviner, *حزر hhazer*, *خمن khrammen*.
- Dévolement, *تسهيل البطن teshil el bethen*.
- Dévolution, *توصيل tousssil*, *انحصار enhhessar*.
- Devoir de l'argent, *سال sal*.
- Dévorier, *فرض faress*, *بلع belá*.
- Dévotion, *عبادة abada*, *انقياد enquiad*.
- Dévouement, *عبودية aboudia*.
- Diable (le), *شيطان chithane*, *بليس belis*.
- Diadème à l'usage des Mauresques, *زرّوف zerouf*.
- Dialecte, *لسان lesane*, *لغة lerha*.
- Dialogue, *مخاطبة emkhratheba*.
- Diamant, *يماننّdh imannndh*, *الماس elmas*.
- Dieter, *نطق netheq*, *ملى mella*.
- Dictionnaire, *كتاب اللغة ketab el lerha*.
- Dieu, *الله allah*, *ربّ rebb*, *صانع ssand*.
- Diffamer, *فضح fedhahh*, *سخر sekhrame*.

- Différence, *ferq*, تاخير *takhrir*.
- Difficile, *ssâib*, pl. *ssâab*.
- Difficilement, *belâdab*, بالمشقة *belem-
cheqqua*.
- Difforme, *bechá*, بشع *mechikhr*.
- Digne de louanges, *mehammed*, محمد.
- (être), mériter, *estahel*, استاهل.
- Dignité, *krama*, كرامة, *djelal*, جلال, *cherf*, شرف.
- Digue, *djesser*, pl. *djessour*, جسر.
- Diligence (faire), *raouel*, رول, *estâdjel*, استعجل.
- Dimanche, *ioum el hhad*, يوم الحاد.
- Dîme, droit du dixième, *âchour*, عشور.
- Diminuer, *neqquess*, نقص, *quassess*, قاصص.
- Dindon, *djadjat el hind*, جاجة الهند.
- Diner, v. *tâscha*, تعشى.
- Dîner (le), *âcha*, عشا.
- Dire, *qual*, قال, fut. *iqoul*, يقول, *deker*, ذكر.
- Diriger, *erched*, ارشد, *ssab*, صاب.
- (se — en mer), *houadj*, بوج.

Discipline, رتبة *retba*, قانون *quanoune*.

Discontinuer, زال *zal*, وفى *oufa*.

Discours, كلام *kelam*, قول *qoul*, خطاب *khrethab*.

Discrétion, حذاقة *hheddaqua*.

Discuter, تجادل *tedjadel*, راز الامر *raz el amer*.

Disette, نقص *nequess*, قلة *quela*.

Disparaître, غاب *rhab*, fut. يغيب *irhib*.

Disperser, ذرا *dera*, وزع *ouezzâ*.

— (se), تفرق *teferreq*.

Dispersion, شطاط *chethath*.

Disposer, هندم *hendem*, رتب *reteb*.

— de quelqu'un, تصرف *tesseref*.

Dispute, قيامة *quiama*, نزعة *nezâa*.

Disputer (se), دوس *daoues*, جادل *djadel*.

Dissenterie, تسهيل الدم *teshil ed demm*.

Dissimuler, مغمش *merhmech*, الخفا *enkhrefa*.

Dissiper, خسر *khresser*, ضحج *dhemhhel*.

Dissuader, انذر *ender*, عوق *doueq*.

- Distance, مسافة *mesafa*, بعد *bád*.
- Distiller, قطر *quether*, استقطر *isteqther*.
- Distinction, différence, فرق *ferq*, تفصيل *tefsil*.
- Distingué par sa nouveauté, بديع *bediá*.
- Distingué (être), جاد *djadd*.
- Distinguer, honorer, شرف *cherref*, كرم *kerem*.
- Distraction, غيبة البال *rhibat el bal*.
- Distribuer, قسم *quessem*, فرق *ferreq*.
- Districts, اوطان *xouthane*, حومة *hhouma*.
- Divan, assemblée, ديوان *diouane*.
- Divertir (se), افرح *eferahh*, بحبح *bahhbahh*.
- Diviser, فرق *ferreq*, فرز *ferrez*.
- Division, discorde, فتنة *fetna*, شمتة *chemta*.
- opération arithmétique, حسب التقسيم *hha-*
seb et teqsim.
- Divorce, طلاق *thelaq*.
- Divorcer, طلق *thelleq*, هجر *hedjer*.
- Divulguer, جهر *djeher*, باح *bahh*.
- Dix, عشرة *áchera*.

- Dixième, عاشر *áacher*, fém. حاسرة *áachera*.
- Dixième (droit du), عشور *áchour*.
- Docile, طايح *thaïá*, ملايم *melaïme*.
- Docteur, عالم *áalem*, معلم *malle*m.
- Dogme de religion, اصل الدين *assel ed dine*.
- Doigt, صابع *sabá*, pl. صوابع *souaba*.
- Doigts (bout des), انملة *enmela*.
- Domestique, خديم *khredime*, وصيف *oussif*.
- Domicile, مسكن *mesken*, منزلة *menzela*.
- Dominer, حكم *hhakem*, ساد *sad*.
- Domage, خسارة *lehresara*, ضرور *dherour*.
- Compter, ريتض *raïadh*, كتبس *kebbes*.
- Don, هدية *hedia*, عطاية *áthara*.
- Donc, أمالة *emmala*, لذلك *lidzalek*.
- Donner, اطي *aátha*, عطا *átha*.
- Dorer, ذهب *dehheb*, اطلي *ethela*.
- Dorénavant, لقدام *liqueddame*, مند الآن *mend elane*.
- Dormir, رقد *requod*, نام *name*.

- Dos, ظهر *dkeher*, pl. ظهور *dhehour*.
- Dot, صداق *ssedaq*, مهر *mehr*, نقد *neqd*.
- Douane, الجمرك *djemrouk*, المينا *el mina*.
- Doubler, ضاعف *dhaâf*, ثنى *tsenna*.
- Doucement, بشوية *bechouia*, بالسياسة *bes siasa*.
- Douceur, حلوة *hheloua*, pl. حلوات *hhelouat*.
- Doué de, مختوم *mekhretoume*, مفضل *mefadhel*.
- Douleur, وجع *oudjá*, pl. اوجع *aoudjá*.
- Douro, monnaie de 3 fr. 72 c. دورو *douro*.
- Doute (sans), واقيلة *ouaquila*, بلا جميل *bela djemit*.
- Douter, شك *chek*, راب *rab*.
- Doux, حلو *hhalou*, لين *lienn*.
- Douzaine, طزينة *thezzina*.
- Douze, اثناش *tenach*, pour اثني عشر *etsni acher*.
- Drap, ملف *melf*, جوخ *djoukhr*.
- Drap de lit, يزار *izar*, pl. يزور *izour*.
- Drapeau, سناجق *sendjaq*, pl. سناجق *senadjeq*.
- Draperie de canapé, جراية *djeraïa*.
- Dresser son chien, نش كليه *nesch klabou*.

Drogue, دوا *doua*, pl. أدوية *adouia*, عطر *áther*.

Droit (le), la justice, شرع *cherá*.

Droit, loyal, مستقيم *mestequime*.

— uni, مستوي *mestoui*, مقوم *mequoume*.

— d'occupation, جلسة *djelsa*.

Droite (la), يمين *imine*.

Droits dans une affaire, مناب *menab*.

Dromadaire, جماز *djemmaz*, هجين *hedjine*.

Duper, غش *resch*, خلب *khreleb*.

Dur, يابس *iabess*, قاسح *quasahh*.

Durable, أيد *abid*, باقى *baqui*.

Durant, مادام *madame*, حين *hhine*.

Durcir (se), نشف *nechef*, يبس *iabess*.

Durer, دام *dame*, بقى *bequa*, قام *quame*.

Dureté, شديدة *cheddia*, يبووسة *ibousa*.

Dureté morale, غلظ *rheldh*, تخشين *telhrchine*.

Durillon, تالولة *taloula*, pl. تواليل *toualih*.

E

- Eau, ماء *ma*, pl. مياة *miaa*, موية *mouia*.
 Eau de fleur d'orange, ماء زهر *ma zher*.
 Eau-de-vie, عرقى *araqui*.
 Eau tiède, ماء ملدد *ma mledded*.
 États (prendre ses), نزة *nezza*, أفرح *aferakh*.
 Ébaucher, سواد *souad*, رسم *ressem*.
 Ébène, ابنوس *ebnous*, يابلوس *iabelous*.
 Éblouir, جهر *djahher*, غبش *rhabbech*.
 Ébouler (s'), تكرفش *tequergueb*, طاح *thakh*.
 Ébranler, زعزع *zázá*, هز *hezz*, زلزل *zetzel*.
 Ébrèché, مشعر *mechâár*, منجور *mendjour*.
 Ébullition, غلية *rhelia*, فورة *foura*.
 Écaille, بعا *berha*, قشرة *quechera*.
 Écarter (s'), استبعد *istebâd*, أنفرد *enfered*.
 Echaffaudage, سرير *serir*, دقة *deffa*.
 Échange, معاوضة *mdoudha*, عوض *doudh*.

- Échanger, بدل *beddel*, عوض *áouadh*.
- Échapper (s'), خلاص *khreless*, زفق *zemeq*.
- Écharpe, تشيفة *tenchifa*.
- Échauffer (s'), تسخن *tesalkhren*, حر *hharr*.
- Échecs (jeu d'), سطرنج *sthrondj*.
- Échelle, سلوم *selloume*, pl. سلالم *selalem*.
- Échiquier, لوح سطرنج *louhh sthrondj*.
- Écho, دعوية *dáouia*, صدا *sseda*.
- Échu en héritage, منجر *mendjer*.
- Éclair, برق *braq*, pl. بروق *berouq*.
- Éclairer quelqu'un, ضوى *dhoua*.
- Éclat, beauté, حسن *hassen*.
- Éclater, se briser, تكسر *tekasser*.
- luire, برق *bereq*, ضوا *dhoua*.
- Éclipse, فسوخ *fessoukhr*, كسف *kcsf*.
- Éclore, فقص *fequess*, تولد *touelled*.
- École juive, مدراش *medrach*.
- École maure, مسيد *messid*.
- Écolier, متعلم *metállem*, مستدود *mestedoud*.

- Économiser, وفر *ouffer*, قصد *quassed*.
 Écorce, جلد *djeld*, قشر *quechr*.
 Écorcher, سلخ *selakhr*, جلد *djelled*.
 Écouler (s'), مضى *medha*, جرى *djera*.
 Écouter, سنت *ssennet*, سمع *semá*.
 Écraser, عفس *afes*, فشخ *fechakhr*.
 Écrire, كتب *keteb*, سطر *sether*.
 Écrit (un), رسم *ressm*, خط *khrath*.
 Écrivain, كاتب *kateb*, خوجة *khroudja*.
 Ecrouler (s'), طباح *thahh*.
 Ecu, monnaie, ريال *rial*, غروشة *rherouchu*.
 Écueil, ترش *terch*, pl. تروش *terouch*.
 Écuelle, جفنة *djefna*, قمع *quessá*.
 Écume, رغوة *rerhoua*, كشكوشة *kechkoucha*.
 Écurie, مخزن *mokhrzen*, أسطبل *asthebel*.
 Édít, امر *amer*, فتوة *fetoua*.
 Éducation, تربية *terbia*, أدب *adeb*.
 Effacer, محى *mehha*, قسح *fessakhr*.

- Effaroucher, خيل *khraïel*.
- Effet, فعل *fâl*, نتيجة *netidja*.
- Effets mobiliers, حوايج *hhouâidj*, روبا *rouba*.
- Efforcer (s'), اجتهد *adjethede*.
- en vain, حصل *hhassel*.
- Effort, جهاد *djehad*, هجوم *hedjoume*.
- Effraction, تكسير *teksir*, هرس *hers*.
- Effrayer, فزع *feza*, انخلع *enkhrelâ*.
- Effroi, خوف *khrouf*, روع *rouâ*.
- Égal, كيف *kif*, سوا *soua*.
- Également, سوا سوا *soua soua*, كيف كيف *kif kif*.
- Égarer, وضر *ouddher*, ضيع *dhaïâ*.
- (s'), انتلف *entellef*, ضاع *dhad*.
- Église, كنيسة *kenisa*, دير *dir*, pl. ديورة *dioura*.
- Égorger, دبح *debahh*, قتل *quathel*.
- Égoût, خندق *khrendeq*, pl. خنادق *khrenadeq*.
- Égratigner, خبش *khrabbech*, ظفر *dhaffer*.
- Egypte, بلد مصر *bled el messour*.

Élancer (s'), صدم *ssadem*, رمى نفسه *rma nefsou*.

Élargir, عرض *árredh*, وسع *ouassá*.

— rendre libre, سرح *serrahh*.

Élégance, جمال *djemal*, لطيفة *letlifá*.

Élément, اصل *assel*, pl. اصول *assoul*.

Éléphant, فيل *fil*, pl. فيال *fiál*.

Élever, hausser, رفع *refá*, على *álla*.

— un enfant, ربي *rebba*.

— (s'), انتهى *entcha*, كبر في *keber fi*.

Elle, هي *hia*, pl. هم *houm*.

Elle-même, هي بنفسها *hia benefseha*.

Eloge, مدح *medahh*, حمد *hhamd*.

Eloigner, بعد *báád*, فرد *ferred*.

Eloquence, فصاحة *fessahka*.

Email, تزجيج *tezdjidj*, مينا *mina*.

Émanciper, سرح *serrahh*, أطلق *ethleq*.

Embarquer (s'), ركب المركب *rkeb el merkeb*.

Embarras, وحلة *ouhhla*, بلا *bela*.

- Embarrasser, صدع *ssedá*.
- Embellir, زين *zienn*, حسن *hassen*.
- Embouchure, فم *femm*, تم *temm*.
- Embrâser, شعل *châl*, حرق *khareq*.
- Embrasser, باس *bass*, عانق *daneq*.
- Embrouiller, خبل *khrebbel*, فسد *fessed*.
- Embûches (dresser des), كتن *kemmen*.
- Émeute, فتنة *fetna*, قيامة *quiama*.
- Émouvoir, حرك *hharrek*.
- Empaler, خرق *khrezeq*.
- Emparer (s'), مسك *msek*, رفد *refed*.
- Empêcher, منع *mená*, امتنع *emtená*.
- Empire, دولة *doula*, ملك *melek*.
- Emplâtre, ضماد *dhemad*, مرهم *merhem*.
- Emplir, ملا *mela*, عمر *ámmer*.
- Emploi, موضع *moudhá*, منصب *mensseb*.
- Employer, faire travailler, استخدام *istekhredam*.
- Empoisonner, سم *semm*, ستم *semmem*.
- Emporter, رفع *refá*, زول *zouel*.

- Emporter (s'), se mettre en colère, غاظ *rhadh*.
- Empresser (s'), استعجل *estâdjel*, رول *raouel*.
- Emprisonner, حبس *hhabbes*, سجن *sedjen*.
- Emprunter, سلف *sellef*, سال *sal*.
- En, (prép.), في *fi*, ب *bi*, إلى *ila*.
- Encan, دلالة *delala*, بيعة *bida*.
- Enceinte (femme), امرأة بجوف *mera bedjouf*.
- Encens, بخور *bekhrour*, لبنان *lebane*.
- Enchaîner, حدد *hhadded*, سلسل *sessel*.
- Enchérir, devenir plus cher, غلا *rhela*.
- Enclos, سياج *siadj*, pl. سوايج *souaidj*.
- Encolure de cheval, رقبة العود *reqbat el doud*.
- Encore, مازال *mazal*, زد *zed*.
- Encourager, قوى القلب *quouâ el qualb*.
- Encre, حبر *hhaber*, مداد *medad*.
- Encrier, دواية *douâia*, محبرة *mehhebra*.
- Endetter (s'), استدان *estedane*.
- Endormir (s'), نام *name*, استنعس *estends*.
- Endroit, موضع *moudhá*, مكان *mekane*.
- d'une étoffe, وجه *oudjh*.

- Endurer, حمل *hhamel*, صبر *ssaber*.
 Énergie, force, قوة *quoua*, قدرة *quedra*.
 Enfant, ولد *ouled*, pl. اولاد *aoulad*.
 Enfanter, accoucher, ولدت *ouledet*.
 Enfer, جهنم *djehnem*, جهيم *djehime*.
 Enfermer, حبس *hhabes*, قفل *qufel*.
 Enfin, الحاصل *el hhasel*, حاصله *hhaselou*.
 Enflé, منفوخ *menfoukhr*, منفوش *menfouch*.
 Enflure, ورم *ourem*, pl. أورام *aourame*.
 Enfoncer, غرق *rhereq*, خلع *khrelâ*.
 Enfumer, دخن *dekkhren*.
 Engagement moral, التزام *eltezame*.
 Engager, دبّر *debber*, حرص *hharress*.
 — (s' — dans l'armée), كتب العسكر *kreb el asker*.
 Engloutir, غمر *rhammer*, عمق *âmmeq*.
 Engourdi, مرخي *merkhri*, مخدور *makhrdour*.
 Engraisser, سمن *semen*, علف *âlef*.
 Enivrer (s'), سكر *seker*.
 Enjôler, منى *menna*, ملس *melless*.

- Enjouement, مسرة *messra*, فرحة *ferhha*.
- Enlever, زول *zoual*, شال *chal*, نحي *nehha*.
- Ennemi, عدو *ádou*, pl. أعدا *aáda*.
- Ennui, ضيق الخاطر *dhieq el khrather*, زعل *zá*.
- Ennuyer (s'), ضاق خاطره *dhaq khrathrou*.
- Enorgueillir (s'), فخر *fekhrer*, تكبر *tekebber*.
- Enragé, مكلوب *mekloub*, كلبان *kelbane*.
- Enregistrer, رسم *ressem*, كتب في *kreb fi*.
- Enrhumer (s'), استروح *esterouhh*, زكم *zekem*.
- Enrichir (s'), استغنا *isterhena*, رزق *rezeq*.
- Enroué, مبهج *mebahbahh*.
- Ensangler, ضرج بالدم *dherredj bed damm*.
- Enseignement, تعليم *tálime*, درس *ders*.
- Enseigner, علم *állem*, درس *derres*.
- Ensemble, سوا سوا *soua soua*, جميعاً *djemiáne*.
- d'une personne, صفة *sseffa*.
- Ensemencer, زرع *zerá*.
- Ensevelir, كفن *kesen*, دفن *desen*.
- Ensuite, بعد *bád*, على بعد *ála bád*.
- Entasser, جمع *djemá*, حوس *hhoués*.

- Entendre, سمع *smá*, فهم *fehem*.
- Enterrer, دفن *defen*, كفن *kefen*.
- Entêter (s'), تعند *taned*, قسح رأسه *quessakh rassou*.
- Entier, كامل *kamel*, تام *tame*.
- Entièrement, كلياً *koullia*, بالتمام *bet temame*.
- Entonnoir, لمبوط *lembouth*, قمع *quemá*.
- Entour (à l'), بدور *bedour*, داير *daïr*.
- Entouré d'une haie, مزرب *mezerb*.
- Entourer, دار *dar*, حاول *hhaouel*.
- Entrailles, قانصة *quanssa*, مصارنة *messarna*.
- Entrainer, جر *djerr*, سحب *sehheb*.
- Entre, بين *bine*.
- Entrée dans une haie, فلة *fella*.
- Entremettre (s'), وقف بين *ouques bine*.
- Entremise (par l'), على يد *ála ied*.
- Entrer, دخل *del hrel*.
- Entretenir (s'), تكلم *tekellem*, خاطب *khraheb*.
- Envahir, سبي *seba*, مسك *mesek*.
- En vain, بالناقص *bennaquess*, بالبطالة *belbathela*.
- Envelopper, غلف *rhelef*, لوى *ioua*, لفلف *lestef*.

Envers d'une étoffe, مقلوب meqloub, قفا quefa.

Envie (avoir), اشتهى echetha, رغب rerheb.

Envier, حسد hhased, غار rhar.

Environ, نحو nehhou, حول hhoul.

Environs, محجر mahhdjer, حوز hhouz.

Envoyer, بعث bats, رسل ressel, شيع chid.

Épaisseur, حشانة khrechana, غلظة rheldha.

Épargner, faire grâce, شفق chefeq.

Épaule, كتف ketef, pl. كتاف ketaf.

Épée, سيف sif, شيفدة chepáda.

Épeler, هجا hedja.

Éperons, شبير chebir, شوكات choukat.

Épi, سبولة seboula, pl. سبولات seboulat.

Épicier, سكاكري sekakri.

Épine, شوكة chouka, pl. شوك chouk.

— dorsale, سنسول الظهر sensoul ed dhher.

Épingle, مساك messak, دبوس debbous.

Éponger, نشف nechef, استفنج estefendj.

Époque, مدة meda, ذات dzat, تاريخ tarikir.

Épouser, زوج zouadj, تزوج tezouadj.

- Épouvanter, أرعب *aráb*, فزع *fezzá*, نفص *nefedh*.
 Époux, زوج *zoudj*, fém. زوجة *zoudja*.
 Époux (les deux), متزوجين *metzoudjine*.
 Éprouver, sentir, حس *hhess*.
 Épuiser, خلا *khrela*, عزل *ázel*.
 Équilibre, موازنة *mouazena*, معادلة *mdadela*.
 Équitable, أقساط *aqssath*, رشيد *rechid*.
 Équité, عدل *ádel*, انصاف *enssaf*.
 Érection, élévation, نسبة *nessba*, تنصيب *tenssib*.
 Errer, هام *ham*, زلق *zeleq*.
 Erreur, صل *dhel*, غلط *rhelth*, اكناب *aknab*.
 Escalader, شبط *chebbeth*.
 Escalier, دروج *deroudj*, درجة *derdja*.
 Esclavage, عبودية *áboudia*, خدمة *khredma*.
 Esclave chrétien, عالج *euldje*, pl. علوجا *euloudja*.
 Esclave, عبد *abd*, pl. عباد *ábad*.
 Escorte, زمالة *zemala*.
 Espace de temps, مدة *meda*.
 Espagne, سبانية *sbania*.
 Espèce, صنف *ssenef*, نوع *noud*, pl. أنواع *anouá*.

- Espèce, monnaie, نعت *nâte*.
 Espérer, رجا *redja*, أمل *amel*.
 Espion, جاسوس *djasous*, بياع *biad*.
 Espionner, جسس *djess*, عاين *âaienn*.
 Esprit, عقل *âquel*, نفس *nefs*, روح *rouhh*.
 — (le saint), روح القدس *rouhh el quedous*.
 Essaim, فرقة *ferg*, جملة *djemla*.
 Essayer, جرب *djereb*, قاس *quass*.
 Essence, عطر *âther*, ذات *dzat*.
 Essoufflé (être), بهر *beher*, لهد *lehed*.
 Essuyer, مسح *messahh*, نظف *nedhef*.
 Est (vent d'), شرقي *cherqui*.
 Estimation, سومة *souma*.
 Estimer, ائمن *eismen*, قوم *quouem*.
 Estomac, معدة *mâda*, صدر *sseder*.
 Estropié, ساقات *suquat*, ابتار *abtar*.
 Et, و *ou*, ف *fe*.
 Établi, constaté, مقرر *mquerrer*, موثوق *moutsouq*.
 Établi (être), استقر *estequer*.

Étage, طباقه *thabaqua*, pl. طباق *thebaq*.

Étain, قزدير *quezdir*.

Étaler, فرش *ferech*, نصب *nesseb*.

Étalon, فحل *fehhel*, pl. فحول *fehhoul*.

Étamer, بيض *biedh*, قزدر *quezder*.

Étape, قناق *quenaq*.

État moral, حال *hhal*, pl. أحوال *ahhoual*.

État, tableau, جريدة *djerida*, قائمة *quaïma*.

Étau, زيار *ziar*.

Été, saison, صيف *ssif*, صيفية *ssifa*.

Éteindre, طفى *thefa*, أخمى *akhremed*.

— (s'), أنقرض *enquerdh*, خمى *khremed*.

Étendre, نشر *necher*, فرش *ferech*.

— (s'), مده *medd*, تمطى *temtha*.

Éternel, أبدى *abedi*, دائم *daïme*.

Éternité, أبدية *abedia*, أزلية *azelia*.

Éternuer, عطس, عطص *athess*.

Étincelle, شرارة *cherara*, pl. شرابير *cheratir*.

Étoile, نجمة *nedjema*, pl. نجوم *nedjoum*.

Étonnant, عجيب *adjeb*.

- Étonné (être), دهش *dehech*, حار *hhar*.
- Étouffer, غم *rhemm*, جيق *djiif*, خنق *khreneq*.
- Étourdi (un), مددب *medebdeb*, خفيف *khrefif*.
- Étourdir, دؤخ *douekhr*, طرش *therech*.
- Étourneau, زرزور *zerzour*, pl. زرازير *zerazu*.
- Étranger, غريب *rherib*, براني *berrani*.
- Étrangler, شق *cheneq*, خنق *khreneq*.
- Être, (v. auxil.), را *rahou*, كان *kane*.
- Êtreindre, عنق *anneq*, حصر *hasser*.
- Étrier, ركاب *rekab*, pl. ركابات *rekabat*.
- Étui, جبة *djaba*, pl. جباب *djâab*.
- Eux, هم *houm*, هما *houma*.
- Évaluer, سعر *sâar*, اثن *etsmen*.
- Évangile, الانجيل *el andjil*.
- Évanouir (s'), تغشى *terhecha*, فشى *fectia*.
- Éveiller (s'), فاق *faq*, فطن *fethen*.
- Éventail, مروحة *merouhha*, pl. مراوح *meraouhh*.
- Éventer (s'), روج *rouahh*.
- Évêque, اسقف *esques*, امام *imame*.

- Évident, ظاهر *dhaher*, باين *baïne*.
- Éviter, باعد *baád*, هرب *hereb*.
- Exactitude, مواظبة *mouadheba*.
- Exagérer, كثر *kettser*, في تزييد *tezzied fi*.
- Examen, وقوف *ouquouf*, تفتيش *teftich*.
- Examiner, قلب *quelleb*, فتش *fettech*.
- Excellence, (titre), حضرة *hhadhra*, جناب *djenab*.
- Excellent, très bon, فاضل *fadhel*, مليح بالزاف *mlehh bezzaf*.
- Excepté, دون *doune*, إلا *illa*, من غير *men rhir*.
- Excessif, شديد *chedid*, زايد *zaïd*.
- Exciter, حرض *hharedh*, تحرك *tehharrek*.
- Excrément, خرا *lhrera*, زبلة *zebla*.
- Excuser, عذر *aden*, سمح *smahh*.
- Exécuter, قضى *quedha*, فعل *fâl*.
- Exemple, مثل *metsel*, قدوة *quedoua*.
- Exhorter, نصح *ncssahh*, وكد *ouekked*.
- Exiger, دعا *dda*, اجبى *djeba*.
- Exiler, عزل *âzel*, طرد *thered*.

- Existence, وجود *oudjoud*, معيش *mdich*.
- Expédient (trouver un), دبّر *debber*.
- Expédier, رسل *ressel*, بعث *bâts*.
- Expédition, campagne, غازية *rhazia*.
- Expert, جارب *djareb*, شاطر *chather*.
- Expirer, مات *mate*, هلك *helek*.
- Explication, بيان *biane*, وصف *ouessf*.
- Expliquer, فسر *fesser*, شرح *cherahh*.
- Exploit, غلبة *rhelba*, حسنة *hassna*.
- Explosion (faire), طلق *theleq*.
- Exprès, à dessein, بالعنى *bel dni*, بالتصدد *bel quesd*.
- Extinction, انقراض *enqueradh*.
- Extravagance, جنن *djenen*, خرف *khrexf*.
- Extrémité, طرف *therf*, آخر *akhrer*.

F

- Fable, حكاية *hhokaïa*, رواية *rouaïa*.
- Fabriquer, صنع *ssenâ*, خدم *khredem*.

- Façade, مقدامة meqdama, جبهة djebha.
 Fâcher (se), غضب rhedheb, حوق hhameq.
 Fâcheux, أسود asoud, مشوم mechoume.
 Facile, سهل sahel, رخو rekhrou.
 Faciliter, سهل sahel, تسهّن tesehhenn.
 Façon, فصول fessoul, طبعة thebda.
 Facteur, وكيل oukil, خولي khrouli.
 Facture de commerce, قيهة quima.
 Fade, مسوس mesous, بشيع bechia.
 Faiblesse, ضعف dhâf, سقات squat.
 Faillir, manquerde, بشوية آلا bechouia illa.
 Faillite (faire), فليس feless.
 Faim, جوع djouâ. — (avoir), جاع djad.
 Faisceau, حزمة hhezma, باقة baqua.
 Faire, عمل âmel, وصى ouassa, فعل fâl.
 Falloir, استحقq istehhaq, لزم lazem.
 Falsifier, زور zaouer, زغل zerhel.
 Familiarité, انيسة anissa, عشرة âchera.
 Familier, نديم nedime, انيس aniss.
 Famille. اهل hel, عيال dial.

- Famine, جوع *djouá*, غلا *rhela*.
- Fange, غرقة *rherqua*, غيس *rhiss*.
- Fantassin, تراس *terrass*, pl. تراسة *terrassa*.
- Fantôme, خيال *khrial*, pl. خيول *khrioul*.
- Fardeau, حمال *hhemal*, فردة *ferda*.
- Farine, دقيق *dequiq*, طحين *thehine*.
- Fasciner, سحر *sehher*, ملق *meleq*.
- Fatalité, قدر *quadr*, مقدار *meqdar*.
- Fatigue, عية *áia*, شقاء *chequa*, تعب *tab*.
- Fatigué (être), تعب *táb*, شقا *chequa*.
- Faucher, نجل *nedjel*.
- Faucille, منجل *men djel*, pl. مناجل *menadjel*.
- Fausseté, كذب *kdeb*, زور *zour*.
- Faute, غلطة *rheltha*, لومة *louma*.
- Faux en écriture, زور *zour*.
- Faveur, مزية *mziia*, نعمة *náma*.
- Favoriser, عم *amm*, نعم *náme*, فضل *faddhel*.
- Féliciter, هني *henna*, دعي *dáa*.
- Femelle, أنثى *entsi*, pl. أنثيين *entsiine*.
- Femme, امرأة *mra*, pl. نساء *nsa*, نسوان *nsouane*.

- Femme, épouse, زوجة *zoudja*.
- Femme publique, شرموطة *chermoutha*, pl. شراميط *cheramith*, قحبة *quahhba*.
- Fendre, فلق *felleq*, شقق *cheqqeq*.
- Fenêtre, طاقة *thaqua*, شوبك *choubek*.
- Fente, شقة *cheqqua*, شرم *cherm*.
- Fer, حديد *hhadid*, pl. حدايد *hhedaïd*.
- Fer de cheval, نعل *nâl*, pl. انعال *anâal*.
- Fer-blanc, حلية *hhelia*, صفيح *ssafihh*.
- Ferme, حوش *hhaouch*, pl. حواش *hhaouach*.
- Fermer, غلق *rheleq*, قفل *quefel*.
- Fermer l'œil, غمض *rhemmedh*.
- Fermenter, خمير *khremer*, أختمر *akhrcimer*.
- Ferrer un cheval, نعل *nâl*, صفيح *ssefahh*.
- Fertilité, خصبة *khressba*, غلة *rhella*.
- Ferveur, جهد *djehed*, حرارة *hhararâ*.
- Fesses, ورك *ourek*, تيز *tiz*, ترم *term*.
- Festin, وليمة *oulima*, مأكلة *makla*.
- Fête, عيد *âid*, pl. عياد *âiad*.
- Feu, نار *nar*, pl. نيران *niranc*.

- Feu d'artifice, محرقة *mehharqua*.
- Feuille, ورقة *ourqua*, pl. ورق *oureq*.
- Fève de marais, فولة *foula*, pl. فول *foul*.
- Fez, ville du Maroc, فاس *fass*.
- Fil! fi donc, أخ *ekhr*, حشا *hhecha*.
- Fiançailles, خطيب *khrethib*, ملاك *melak*.
- Fiancé, عروس *arouss*, fém. عروسة *aroussa*.
- Ficelle, سباول *spaoul*, دبيرة *debra*.
- Fidélité, صداقة *sedaqua*, امانة *imana*.
- Fiel, مرارة *merara*, حموضة *hhamoudha*.
- Fier (se), وكل على *oukkel ala*, رجا *redja*.
- Fierté, قبرية *quebria*, نفخة *nefkhra*.
- Fièvre, حمى *hhemma*.
- Fièvre cérébrale, بقلة *beqla*.
- Figer, جمد *djemed*, راب *rab*.
- Figue, كرموس *kermous*, تين *tine*.
- Figuier, شجرة التين *chedjerat et tine*.
- Figure, وجه *oudjh*, وش *ouch*.
- Fil, خيط *khriouth*, pl. خيوط *khriouth*.
- Fil de fer, ثال *tsal*, تسال *tesal*.

- Filer du lin, غزل *rhezal*, فتيل *fetel*.
- Filet, شبكة *chebka*, pl. شبايك *chebaïk*.
- Fille, بنت *bent*, pl. بنات *benate*.
- (jeune), طفلة *htefla*, لالة *lella*.
- publique, قحبة *quahhba*, شرموط *chermouth*.
- Fils, بن *ben*, ابن *ebn*, pl. بني *beni*.
- (petit), حفيد *hhafid*, pl. حفدان *hhafdane*.
- Fin, terme, عقبى *aqba*, دابر *daber*.
- conclusion, اختتام *akhrettame*, اتمام *atmame*.
- Fin, sagace, كيتس *kiess*, اهيل *ahhil*.
- Fin, mince, رقيق *requiq*, رفيع *refid*.
- Finir, خاص *khreless*, كتمل *kemmel*.
- Fixer, arrêter ses yeux sur, اهدق *ahhdeg*.
- Flageller, جلد *djelled*, شلق *chelleq*.
- Flamme, لهبة *lahba*, عجاجة *adjadja*.
- de navire, بنصيرة *bendhira*.
- Flaner, عجز *adjez*.
- Flatter, لطف *lethef*, فخر *fekhrer*.
- Flèche, نشاب *nechab*, سهم *sehem*.

- Flétrir (se), دبال *debal*.
- Fleur, نورة *nouara*, pl. نوار *nouar*.
- Fleurir, نور *nouer*, زهر *zeher*.
- Fleuve, واد *oued*, نهر *neher*, pl. أنهار *anhar*.
- Flot, vague, موج *moudj*, pl. أمواج *amouadj*.
- Flotte, عمارة مراكب *amarat meraket*.
- Foi (bonne), امانة *imana*, صدق *seddaq*.
- Foin, قوط *guerth*, عشب *acheb*.
- Fois (une), مرة *merra*, نوبة *nouba*.
- Folie, جنون *djenoune*, هبل *hebl*.
- Fond, قاع *quá*, قعر *quar*.
- Fondations, لساس *lesass*, ثمل *temel*.
- Fondé de pouvoirs, وكيل *oukil*.
- Fonder, أقام *aquame*, تأسس *tass.ss*.
- Fondre, couler, دوتب *doueb*, سلى *sella*.
- Fontaine, عين *aine*, pl. عيون *aioune*.
- publique, سقاية *sequaia*.
- Fontes des pistolets, قبورات *quebourat*.
- Force, قوة *quoua*, شدة *chedda*.

- Forcément, بالسيف *bes sif*, ضرباً *dherbane*.
 Forcer, كلف *kelef*, جبر *djeber*.
 Forêt, غابة *rhaba*, pl, غابات *rkabât*.
 Forgeron, حداد *hheddad*, سهار *semnar*.
 Forme, لون *loune*, صورة *ssoura*.
 —moule, قالب *quateb*, نوع *noud*.
 Fort, puissant, شديد *chedid*, أكيد *akid*.
 —solide, قوى *quoui*, جدع *djedâ*.
 Forteresse, برج *beurdj*, pl. برج *beredj*.
 Fortification, صور *ssour*, pl. أصوار *assouar*.
 Fortifier, تشدد *techedded*, حصن *hassen*.
 Fortune, رزق *rezq*, pl. رزاق *rezaq*.
 Fossé, حفرة *hhafera*, pl. حفر *hhafer*.
 Fou, مهبل *mahbel*, مجنون *medjeñounc*.
 —(devenir), هبل *hebel*, جنن *djener*.
 Foudre, رعد *rad*, برق *braq*.
 Fouet, قرباج *querbadj*, سوط *south*.
 Fouetter, شحط *chekhath*, جلد *djellec*.
 Fouiller, نقش *nequech*, حفر *hhafer*.
 Fouler aux pieds, زطم *zethem*, دس *dâss*.

- Four, فرن *fern*, كوشة *koucha*.
- Fourberie, خش *rhesch*, حيلة *hhila*.
- Fourchette, كارفو *garfou*, pl. كارفويات *garfouiat*.
- Fourmi, نيلة *nemla*, pl. نيل *nemel*.
- Fourneau, وجاق *oudjaq*, مجهار *medjemar*.
- Fournir, جاب *djab*, كفا *kefa*.
- Fourrage, علف *âlef*, عشبة *âcheba*.
- Fourreau, gaine, كراب *kerab*, غلاف *rhelaf*.
- Fracasser, كسر *kesser*, فدخ *fedakhr*.
- Fragile, فاني *fani*, ضعيف *dhâif*.
- Frais, froid, بارد *bared*, برود *beroud*.
- nouveau, طري *thri*, fém. طرية *thria*.
- dépenses, مصاريف *messarif*, نفقة *nefqua*.
- Français, فرانسيس *fransiss*, فرانسواي *fransaoui*.
- France, فرانسا, فرانسة *fransa*.
- Franchise, صدقة *sedqua*, امانة *imana*.
- exemption, معافاة *mâfaa*.
- Frangé, فتول *fetoul*, ذيل *dil*.
- Frapper, ضرب *dhrob*, طرق *thereq*.

- Frapper à la porte, دقدق *doqdoq*.
- Frauder, خلب *khreleb*, سرق *sereq*.
- Frégate, فرقاطة *fergatha*, pl. فراكت *feragueth*.
- Frémir, رج *reddj*, لجب *ledjeb*.
- Fréquenter, عشر *ácher*, خالط *khraleth*.
- Frère, خو *khrou*, pl. خوان *khrouane*.
- Fréter un vaisseau, كرا مركب *kera merkeb*.
- Fripier, دلال *dellal*, pl. دلالين *dellaline*.
- Fripon, حرامي *hharami*, سارق *sareq*.
- Frيره, قلا, قلى *quela*.
- Froid (le), برد *berd*, برودة *berouda*.
- (adj.), بارد *bared*, بزود *beroud*.
- Fromage, جبن *djeben*, جبنة *djebna*.
- Fronde, مقلع *meqlá*, مقلع *meqlá*.
- Front, جبين *djebine*, جبهة *djebhá*.
- Frontière, حد *hhedd*, pl. حدود *hhedoud*.
- Frontispice, مقدامة *meqdama*, منظر *mendher*.
- Frotter, مس *mess*, فرك *ferek*.
- Fruit, غلة *rhela*, فاكهة *fakia*.

فرك *ferek*, مس *mess*, غلة *rhela*, فاكهة *fakia*.

Fruitier (marchand), فكاى *fekai*, فوكهى *foukehi*.

Fuir, هرب *hereb*, رحل *rehhel*.

Fuite, هربة *herba*, فرار *ferar*.

Fumée, دخان *doukhrane*.

Fumer, دخين *dakhren*. — une pipe, شيرب *sherb*,
شرب دخان *chrab-dekhrane*, سبسى *chrab-sebsi*.

Fumier, زبل *zebel*, مزبلة *mezbela*.

Funérailles, جنازة *djenaza*, دفن *defen*.

Funeste, مصيب *messib*, مشوم *mechoume*.

Fureur, غضب *rhedheb*, خشم *khrechem*.

Fusée, فشاكة *fehaka*, pl. فشك *fehek*.

Fusil, مكحلة *mekhheula*, pl. مكحاحل *mekhhahhel*.

— à deux coups, مكحلة بزوح جعاب *mekhheula bezoudj djab*.

Fusiller, ضرب بمكحلة *dhrab bemekhhela*.

G

Gage, arches, عربون *arboun*, سلف *self*.

- Gage (mettre en), رهن *rehen*, عربن *arben*.
 — (solde), حق الشهر *hhaqq ech cheher*.
 — (salaire), اجرة *adjera*, جامكية *djamkia*.
 Gagner, ربح *rebahh*, كسب *keseb*.
 Gain, غلبة *rhelba*, مكسب *mekseb*, فائدة *faïda*.
 Gaine, غلاف *rhelaf*, غمد *rhamd*.
 Gaité, شراحة *cherahha*, فرح *frahh*.
 Gale, جرب *djereb*, خباش *khreback*.
 Galerie, pourtour de, صحنين *ssehine*.
 — de bois, دربوز *derbouz*, اسطوان *esthouane*.
 Galette, بشماط *bechmath*, قرصة *quersa*.
 Galiote, غليظة *rhelitha*, غليوطة *rhelioutha*.
 Galon, شريط *cherith*, pl. شروط *cherouthi*.
 Galoper, دنى *denna*, رابع *rabá*, رمح *remahh*.
 Gamelle, صينية *ssinia*, جتنة *djetna*.
 Gants, قواناتس *gouantess*, قفزان *quefzanq*.
 Garance, plante, قرة *foua*.
 Garantir, protéger, حفظ *hhafedh*, صين *scin*.
 Garantir, cautionner, ضمان *ahemey*.

- Garçon, célibataire, عذب *dzeb*.
- Garde, sentinelle, عساس *dsass*, pl. عسسين *dsassine*.
- (faire la), برديار *berdiar*.
- (monter la), عس *áss*, fut. يعس *iáss*.
- (prends garde que), بالسك ان *balek an*.
- Garder, conserver, حرز *hharez*, خبتي *khrebba*.
- protéger, حرس *hharess*, حفظ *hhafedh*.
- Garnison, نوبة *nouba*, محافظة *mehhafdha*.
- Garrotter, كتف *kettef*, حزم *hhazem*.
- Gâter, abîmer, فسّد *fessed*, عدى *adda*.
- Gauche (la), شمال *chemal*, اليد الشمال *el ied ech chemal*.
- Gazelle, غزالة *rhezala*, pl. غزلان *rhezelane*.
- Gazouillement des oiseaux, زقزقة *zeqzequa*.
- Gelée, جمد *djemd*. — blanche, صرّ *sserr*.
- Gémir, ناح *nahh*, بكّا *beka*.
- Gendre, نسيب *nesib*, حافد *hhafed*.
- Général, جنرال *djeneral*, امير العسكر *emir el asker*.
- Généreux, كريم *kerim*, نعيم *neim*.

- Générosité, كرم *krame*, جود *djoud*.
- Génie, démon, عفريت *áfrite*, جن *djenn*.
- Genou, ركبة *rekba*, حجر *hhedjer*.
- Genre, جنس *djens*, pl. جنوس *djenous*.
- Genre humain, بني آدم *beni adame*.
- Gens, ناس *nass*, قوم *quoum*.
- Géométrie, هندسة *hendesa*.
- Germe, نبت *nebt*, pl. نبات *nebat*.
- Gibier, صيادة *ssiada*, صيد *ssid*.
- Gilet, سدريّة *sedria*, بدعيّة *bedâia*.
- Girofle (clou de), قرنفل *quernesel*.
- Glace, جليد *djelid*, ثلج *tildje*.
- miroir, المراية *ma del meraia*.
- Glande, ورم *ourem*, pl. أورام *aourame*.
- Glaner, لقط *lequeth*, حوش *hhouach*.
- Glisser, زلق *zeleq*, زملط *zemleth*.
- Gloire, مجد *medjed*, شرف *cherf*.
- Glorifier, louer, حمد *hhamd*, فخر *fekhrer*.
- Glu, gomme, دبق *debeq*, سماغ *smarh*.

- Goëlette, سكونة *sekouna*.
- Golfe, جون *djoun*, مجاز *medjaz*.
- Gond, ارتاج *ertadje*, كرنبة *kernaba*.
- Gonfler (se), انتفخ *entefakhr*.
- Gorgée, جغمة *djerhma*, شرقة *cherqua*.
- Gosier, قرجومة *guerdjouma*, حلق *hhalq*.
- Goudron, قطران *quethrane*, قير *quir*.
- Gouffre, نفة *neffa*, pl. نفات *neffat*.
- Goule, monstre, غولة *rhoula*.
- Gourmand, بطناني *bethnani*, جوفاني *djoufani*.
- Gousse d'ail, تومة *touma*.
- Goûter, داق *daq*, fut. يدوق *idouq*.
- Goutte, maladie, نقرز *neqrez*.
- Goutte de liquide, قطرة *quethra*, نقطة *neqtha*.
- Gouttes de pluie, شلافت *chelafeth*.
- Gouvernail, دمان *demane*, دفة *deffa*.
- Gouvernement, بايلك *baïlek*, مملكة *memleka*.
- Gouverneur, حكم *hhakem*, عمال *amal*.
- Grâce, bienfait, انعام *anâme*, فضل *fadhl*.
- (faire), غفر *rhefer*, سح *smahh*.

- Grâce (demander), استغفر *isterhefer*.
- Gracieux, élégant, ظريف *dhrif*, عاطف *dathef*.
- Grain, حبة *hhebbā*, pl. حبات *hhebbat*.
- de chapelet, خرزة *khreza*, pl. خراز *khreza*.
- Graine, زرع *zeriā*, pl. زروع *zeroud*.
- Graisse, سبك *sbelk*, سمن *semn*.
- Grammaire, جرومية *djeroumia*, تَصْرِيف *tesserif*.
- Grand, كبير *kebir*, pl. كبار *kebar*.
- Grandeur, dignité, جلال *djelal*, فخم *fekhrem*.
- Grandir, كبر *kebber*, تكبر *tekebber*.
- Grange, مخزن *mekhrezen*, نادر *nader*.
- Grappe, عنقد *anqued*, pl. عناقد *anaqued*.
- Gras, سمين *semine*, معلوف *mālouf*.
- Gratter, حك *hhekk*, ذرب *dereb*.
- Graver, نقش *nequech*, نقر *nequer*.
- Gré, intention, فرض *rherdh*, خاطر *khrather*.
- Grec, كريك *krik*, يوناني *iounani*.
- Greffer, لقم *laquem*, fut. يلقم *ileqqem*.
- Grêle, تبروري *tebrouri*, برد *berd*.
- Grenade, رمانة *remmana*, pl. رمان *remmane*.

- Grenouille, مفرقر *mequerguer*, صدع *dhefda*.
- Grévés (biens), اوقاف *aouquaf*.
- Griffe, مخلاب *mekhrelab*, pl. مخالب *mekhraleb*.
- Grillage, شبكة *chebbeka*, pl. شبايك *chebbaïk*.
- Griller, rôtir, شوى *choua*.
- Grimaces (faire des), لوق *louaq*.
- Grimper, شبط *chebbeth*, تعربش *târbech*.
- Grincer des dents, كز *kezz*, كزكز *kezkez*.
- Gris, couleur, ارماضى *rmadhi*, ترابى *terabi*.
- Grogner, زهر *zeher*, گرنز *guernez*.
- Gronder, لام *lame*, شتم *chetem*.
- Gros, فاخر *fakhrer*, سمين *semine*.
- Grossier, خشين *khrechine*, رشين *rechine*.
- Grotte, غار *rhar*, pl. غيران *rhirane*, كهف *kehef*.
- Gruau, برغل *berrhel*, pl. براغيل *brarhil*.
- Grue, machine, دولاب *doulab*, لولاب *loulab*.
- Gué, مقطع الواد *meqthá el oued*.
- Guêpe, نحلة *nahhla*, زنبور *zenbour*.
- Guère, peu, قليل *quelil*, شوية *chouia*.
- Guérir, برا *bera*, شفا *chefa*, طباب *thab*.

Guérison, شفء *cheffa*, صحة *ssahha*.

Guérite, باشورة *bachoura*, بريجة *beridja*.

Guerre, حرب *hhareb*, قتال *qtal*, فساد *fesad*.

— (déclarer la), عرف الحرب على *arrel*

el hhareb ala.

Guerrier, مجاهد *medjehed*, حربي *hharbi*.

Guêtre, طرابق *thrabeq*, تقاشر *tequacher*.

Guetter, ظل *theull*, عاين *daïen*.

Geux, mendiant, درويس *drouiss*, مندبور

mendbour.

Guide, قواد *gouade*, دليل *delil*, دل *dell*.

Guider, وصل *oussel*, رشد *reched*.

Guimauve, خطيبة *khretmia*.

Guitare, كويترة *kouitra*, قيتارة *quilara*.

HA

Ha ! (excl.) ها *ha* ! يا *ia* ! وا *ouah* ! يا *iah* !

Habile, كيس *kiess*, شاطر *chather*, ماهر *maher*.

Habiller (s), لبس *lebes*, كسا *kesa*.

- Habit, لباس *lebass*, كسوة *kesoua*, ثوب *tsoub*.
- Habitable, عامر *damer*, معتمّر *medammer*.
- Habitation, سكن *seken*, مكان *mekan*, برج *bordj*.
- Habiter, سكن *seken*.
- Habitude, عوايدة *áouaida*, مزاج *mezadje*.
- Habituer (s'), تولّف *toullef*, تعود *táouad*.
- Hableur, لافزان *lafezan*, هاذر *hader*.
- Hache, شاقور *chaquour*, فرعة *ferráa*.
- Hair, كرة *kera*, نفر *nefer*, ممت *mequat*.
- Haie, زرب *zerb*, سياجة *siadja*.
- Hailons, شوالق *techoualeq*, مرقعيات *merquaiat*.
- Haine, بغض *berhadh*, كرة *kera*.
- Hâlé du soleil, اسهراني *esmerani*.
- Haler, tirer, جبد *djebed*, سحب *sehhab*.
- Hacher, قضص *queussas*.
- Haleine, نفس *nefs*, pl. أنفوس *enfous*.
- Halle, بازار *bazar*, خان *lchrane*, سوق *souq*.
- Halte, قناق *quenaq*, مكث *mekts*.
- Hameau, دوار *douar*, بلدية *blida*.
- Hameçon, سنارة *sennara*, شوكتة *chouqur*.

Hanche, خاصارة *khrassara*, حقة *hhaqua*.

Hanter, مارس *mares*, عاشر *dacher*.

Haranguer, خطب *khratheb*.

Harceler, حرّض *hharredh*, نحس *nelhass*.

Hardes, حاجة *hhadja*, pl. حوايج *hhouaidje*.

Hardi, جاسر *djaser*, جرى *djeri*.

Hargneux, نحس *nehass*.

Haricot, لوبية *loubia*.

Harnacher, سرج *serradj*, بسط *besath*.

Harnois, عدّة *adda*, سرج *serdje*.

Hasard, سدفتة *sedfa*, قضا *qua*.

Hâter, عجل *âdjel*. — (se), رول *roul*.

Haut (en), فوق *fouq*.

Hauteur, علاوة *âlaoua*, رفعة *refâc*.

Hégire, هجرة *hedjera*.

Hélas! أي *ai!* وى *oui!* أه *ah!*

Héler, ندى *neda*, عيط *a'ith*.

Hémorragie, رعاف *râaf*.

Hennir, صهيل *ssehel*, مفتح *mehhamah*.

- Hérault, مناڊى *menadi*, شاوش *tchaouche*.
 Herbages, بقلة *baqla*, مرج *merdj*.
 Herbe, عشبة *acheba*, حشيش *hhachiche*.
 Herboriser, عشب *achcheb*.
 Hérissier (se), قلب *tequelleb*, قَب *quobb*.
 Héritage, ميراث *miratse*, وراثته *ouratsa*.
 Hériter, استورث *estourets*, ورث *ourets*.
 Héros, پهلوى *pehlouï*, غازى *rhazi*.
 Héroïsme, شجاعة *chedjad*, سجااعة *sedjaa*.
 Herse, مدرس *medres*, مجرس *medjeres*.
 Hésiter, شك *chekk*, تردد *teredded*.
 Heure, ساعة *saâa*, pl. سوايع *souaïâ*.
 Heureux, سعيد *ssâïd*, مبارك *mebarek*.
 — (être), صلح *sselah*, بحح *behhah*.
 Heurter, دق *daqq*, دفس *defess*.
 Hibon, طير الهوت *thir el mout*, حمة *hama*.
 Hier, امس *ams*, البراج *elbarah*.
 Hirondelle, خطايف *khethaïfa*, pl. خطايف
khretaïf.

- Hisser, *thellá*, رفع *refá*.
 Histoire, *quesseia*, *hhakkaia*, قصية حكاية.
 Historien, *raoui*, *mourrkhr*, راوي موررخ.
 Histrion, *meskhrera*, *mequelled*, مسخرة مقلد.
 Hiver, *cheta*, *chetoua*, شتا شتوة.
 Hiverner, *chetta*, شتتي.
 Homard, *quernith*, قرنيط.
 Hommage, *thaáa*, *teqdim*, طاعة تقديم.
 Homme, *redjel*, pl. *redjal*, رجل رجال.
 Hommes (les), en général, *en nas*, الناس.
 Homme respectable, *cheikhr*, شيخ.
 Honnête, poli, *mouddeb*, *probe*, *mleih*, حليح مودب.
 Honneur, *fekhrem*, *hamia*, *nif*, فخم حية نيف.
 Honoraires, *hhaqq*, *djamkia*, حق جامكية.
 Honorer, *ázz*, *kerem*, *chref*, عز كرم شرف.
 Honte, *hhia*, *áib*, حية عيب.
 — (avoir), *estehha*, استحا.
 Horizon, *afq*, *krafeq*, افق خافق.
 Horloge, *saáa*, *megana*, ساعة مغانة.

- Horreur, نفر *nefer*, اكرأة *agraa*.
- Hors, (excepté), دون *doun*, غير *rhir*.
- Hospice, تكيته *tekia*, دار الشفا *dar ech chefa*.
- Hospitalité, ضيفته *dhifa*. — (donner l') ضيف *dhief*.
- Hostile, باطون *bathoun*, عدوى *adouï*.
- Hostilité, عدوية *adouïa*, حرب *hhareb*.
- Hôte, (recevant), ماوى *maoui*, (reçu), ضيف *dhif*.
- Hôtel, لوكاندة *loukanda*, منزل *menzoul*.
- Housse, سرج *serdje*, دكدك *dékdek*.
- Huer, زمزرفى *zemzer fi*, غوش على *rhouch ala*.
- Huile, زيت *zit*. — d'olives, زيت حلو *zit hhalou*.
- Huissier, شاويش *chaouich*, يسقى *isequi*.
- Huit ثمانية *tseménia*. — Huitième ثامن *tsamen*.
- Huitre, محار *mehhar*, صدفة *ssadfa*.
- Humain, bienfaisant, انساني *ansani*, كريم *kerim*.
- Humble, متضع *mctedhá*, دليد *delid*.

- Humecter, شتهج chemmekhr, نطل netthel.
 Humeur, pus, قيه quiah.
 Humide, ندى nedi, رطب retheb.
 Humidité, رطوبة rethouba, نداوة nedaoua.
 Humilier, وطى outtha. — (s'), بيع beia.
 Humilité, خضوع khredhouâ, طاعة thaâa.
 Hure, بوز bouz, pl. ابواز abouaz.
 Hurler, عوى âoui. Hurlement, عوا âoua.
 Hyène, ضباع dhebaâ, pl. مضبعة medhbâa.
 Hypocrisie, مرآة merah, موالس moualëss.
 Hypocrite, مرآى merai, تلبيس telbiss.
 — (faire l'), رآى raia, والس oualëss.
 Hypothéquer, رهن rehon, رهن arben.

I

- Iatagan, يطغان iatharhan.
 Ici, هنا hena, (d'ici à) هنا الى men hena ila.
 Idéal, مخايل mkhraiël, خيال khriâl.

- Idée, رای *rai*, بال *bal*, فكر *feker*.
- Identité, شوية واحدة *shoyet ouahida*.
- Idiome, لسان *lesan*, لغتة *lerha*.
- Idiot, ابلم *ablem*, بلا العقل *bela el âquel*.
- Idiotisme d'une langue, خص اللغتة *khross el lerha*.
- Idole, صنم *ssenm*, pl. أصنام *essnam*.
- Ignominie, تغيير *tâier*, عار *âar*.
- Ignominieux, عارى *âari*, شنيع *cheniâ*.
- Ignorance, جاهلية *djahelia*, غشم *rhec'hem*.
- Ignorant, جاهل *djahel*, صفيط *dhefith*.
- Ignorer, جهل *djehel*, ما عرف شئ *ma ârf chi*.
- Il, (pr. pers). هو *houa*, pl. هم *houm*.
- Ile, جزيرة *djezira*, pl. جزاير *djezair*.
- Illégal, ضد للشرعة *dhadd licherâa*.
- Illimité, مفوض *mefoudh*, غير قياس *rhir quâas*.
- Illuminer, نور *nouar*, ابار *enar*.
- Illustre, شريف *cherif*, عظيم *âdhim*.
- Illustrer, شرف *cherref*, عظم *âddhém*.

- Image, صورة *ssoura*, قوونة *quouna*.
- Imagination, خيال *khrial*, زعم *zame*.
- Imaginer (s'), خال *khral*, افنكر *afetker*.
- Iman, (prêtre), امام *imame*.
- Imbécille, مبهيم *mebbhem*, دموقى *demmouqu*.
- Imbécillité, قلته العقل *quelet el áquel*.
- Imberbe, اجرود *adjeroud*, املط *amlath*.
- Imbiber, سقى *sequa*, مرن *marren*.
- Imitation, شابهته *chabeha*, اقتدا *aqteda*.
- Imiter, عند *aned*, تشاكل *techakel*.
- Immédiat, اقرب *aqrab*, متلاحق *mellahheq*.
- Immémorial, غير مذكور *rhir medzkour*.
- Immense, بغير قياس *berhir quias*.
- Immersion, غوص *rhaouss*, غطس *rhalhess*.
- Immeuble, ملك *melk*, pl. املاك *amelak*.
- Immuable, ثابت *tsabet*.
- Immoler, ذبح *dzebahh*, fut. يذبح *idzebahh*.
- Imparfait, ناقص *naquess*, غير كامل *rhir kamel*.
- Impatience, نزاقته *nezaqua*, نزاقية *nezaquia*.

- Impatient, غير صابر *rhir ssaber*.
 Impatienter, نزع *nezeq*, نزع *nezzeq*.
 Impie, كافر *kafeur*, شرير *cherir*.
 Implorer, تضرع *tedherrá*, سال *sal*.
 Important, ثقیل *tsequil*, سایل *saïl*.
 Importun, لجاج *ledjidje*, لزاز *lezzaz*.
 Importuner, لز *lezz*, تعن *tánn*.
 Imposer des conditions, اشترط *achterth*.
 Impossibilité, عجز *adjez*, تراخي *terakhri*.
 Impossible, موحال *mouhhal*, غير ممكن *rhir memken*.
 Imposture, خداع *khredad*, عش *ácheche*.
 Impôt, غرامة *rherama*, مكس *meks*.
 Imprécation, تشقيع *techquiá*, شتيمة *chetima*.
 Imprévu, متغافل *metrhafel*, خوان *khraouan*.
 Imprimer, طبع *thebá*, كبس *kebess*.
 Imprudent, قليل العقل *quelil el áquel*.
 Impudicité, زنا *zena*, فسق *fesq*.
 Impudique, زانی *zani*, فاسد *fased*.
 Impuissant, غير قادر *rhir quader*.

- Impuissant, inhabile à reproduire, عجز *adjouz*.
- Impulsion, حركة *hharka*, اغرا *irka*.
- Impureté, نجس *nedjes*.
- Incarcération, سجن *sadjen*, حبس *hhebs*.
- Incendiaire, حارق *hhareq*, pl. حارقين *hharquine*.
- Incendie, حارقة *hharaqqa*, وقيد *ouquid*.
- Incertain, غير معلوم *rhir máloum*.
- Inceste, فجور *fedjour*.
- Inclination, نية *nia*, ركعة *relcáa*.
- Incliner, مال *mal*, حتى *hhanna*.
- Incommode, تأعب *taáb*, عسر *áser*.
- Incomparable, لا شبيه *la chebih*.
- Inconstant, غير ثابت *rhir tsabet*, غاوي *rhaoui*.
- Incrédule, نكار *nekkar*.
- Incroyable, غير مصدق *rhir messeddeq*.
- Inculte, بر *berr*, بور *bour*.
- Incursion (faire une), غزا *rheza*.
- Indécence, شناعة *chenad*, عيب *áib*.
- Indécent, عايب *daieb*, شنيع *ohenid*.

- Indice, علامة *álama*, إشارة *ichara*.
- Indifféremment, بين البينين *bein el beinin*.
- Indignation, غضب *rhedheb*, حرد *hhard*.
- Indigne, غير مستحق *rhir mastehhaq*.
- Indigner(s'), غضب *rhadheb*, حرد *hhared*.
- Individu, خشف *khrechef*, مفرد *mefered*.
- Indolent, معجاز *mádjaz*, عكزان *ágzane*.
- Indomptable, متهمرد *metammered*.
- Indubitable, لا شك *la chekk*.
- Indulgence, مغفرة *merherfa*, رافة *rafa*.
- Indulgent, روف *rouaf*, شقوق *chefouq*.
- Industrie, صنعة *ssenáa*, pl. صناعات *ssenáat*.
- Inébranlable, ثابت *tsabet*.
- Inégal, غير ساوي *rhir saouï*, خشون *khrechoun*.
- Infâme, معيوب *máïoub*, مدموم *medmoum*.
- Infamie, عيب *áïba*, بهدلة *behedla*.
- Infanterie, قراسية *terrasia*, زلمة *zelma*.
- Infect, مفسود *mefsoud*, منتن *menten*.
- Infecter, عدى *ada*, فسد *fessed*.

- Inférieur, تكتانى tahhtani, أسفل asfel.
 Infidèle, غير مومن rhir moumen, كافر kafar.
 Infirme, ضعيف dhâif, pl. ضعفا dhâfa.
 Information, اخبار akhrebar.
 Informer, عرف árref, علم allem.
 Infortuné, شقى chequi, تقيس táis.
 Ingénieur, مهندس mehendez.
 Ingrat, ناكل naker, يضيع idhiâ.
 Ingratitude, نكران nekrane.
 Inhabile, غير شاطر rhir chather, عاقل áathel.
 Inhumain, غير حلیم rhir hhelim, قاسى quasi.
 Inimitié, عدوة adoua, عدوية adouia.
 Iniquité, صول soul, اثم itm, سية sia.
 Injurieux, شتم chetem, لدع leddâ.
 Injure, ظلم dhoulm, تشتم techetim.
 Injurieux, شاتم chatm, سباب sebbab.
 Injuste, اجنّف adjenef, ظالم dhalem.
 Injustice, ظلم dhelme, بلص belss.

- Innocent, بار *barr*, ناجی *nadji*.
- Inonder, فاض *fadh*, طفر *thofer*.
- Inquiéter, دافع *dafá*, حير *hhier*.
- Inquiétude, هول *houl*, تحير *thhaïr*.
- Inscription, عنوان *ánouan*, رسمه *resma*.
- Inscrire, زمم *zemmem*, رسم *resem*, كتب *keteb*.
- Insensible, قسيح *qassihh*.
- Insérer, دخل *delkhrél*.
- Insigne, شهير *chehir*, مسهتي *mesemmi*.
- Insipide, باسل *basel*, مسوس *mesouas*.
- Insister, اكد *aked*, استهر *estemmerr*.
- Insolent, قبيح *quebih*, طافى *tharhi*.
- Inspector, عاين *áain*, نظر *nadher*.
- Inspecteur, ناظر *nadher*, pl. ناظرين *nadherine*.
- Instabilité, قلة الثبات *quelet et tsebat*.
- Instant, وقت *ouoqt*. — (à l'), بالوقت *bel ouoqt*.
- Instituteur, معلم *mállem*, pl. معلمين *mállemine*.
- Institution, règlement, ابابة *ababa*, تقويم *teqouim*.

- Instruire, علم *állem*, درس *derres*.
 Instrument, آلة *ala*, أدوات *adat*.
 Insulaire, أهل الجزيرة *ahel el djezira*.
 Insurrection, قبيحة *quima*, مردة *merda*.
 Intact, كامل *kamel*, تهايم *temame*.
 Intègre, رشيد *rechid*, صالح *ssalehh*.
 Intelligent, عاقل *áaquel*, فهيم *fehim*.
 Intempérant, قليل القناعة *quelil el quenáa*.
 Intendant, وكيل *oukil*, متولى *metouli*.
 Intenter un procès, اندعى للشرع *endáa licherá*.
 Intention, مراد *mrád*, مامول *mamoul*.
 Intercéder, شفيع *chefá*, حلال *hhallel*.
 Intercession, شفاعة *techfáa*, شفاعة *chefáa*.
 Interdiction, نهى *nehi*, احرام *ahhram*.
 Interdire, حرم *hharem*, منع *mená*.
 Intérêt (profit), فايده *faída*.
 Intérieur, جوانى *djouani*, داخل *dakhrel*.
 Interposer, جعل بين *djál bine*, وسط *oussath*.
 Interprétation, تفسير *tefsir*, ترجيحه *terdjema*.

- Interpréter, ترجم *terdjem*, فسر *fesser*.
 Interprète, ترجمان *teräjemane*.
 Interroger, سائل *saïl*, سال *sal*.
 Interrompre, صرم *ssarem*, قطع *âtthel*.
 Interruption, تقطيع *teqthiâ*.
 Intervalle, بآنة *bana*, مدة *meda*.
 Intestins, أمعا *amâa*, أحشا *ehhcha*.
 Intimider, كسر القلب *kesser el qualb*.
 Intraitable, قسيح *quassih*.
 Intrépide, قليل الخوف *quelil el khrouf*.
 Intrépidité, شراعة *chrâa*.
 Intriguer, خلط *khralleth*, مكر *meker*.
 Introduire, دخل *dakkhral*, وجه *oueddja*.
 Inutile, باطل *bathel*, عاطل *dathel*.
 Invasion, هجوم *hedjourn*, غزوة *rhezoua*.
 Inventer, بدع *bedâ*, وجد *oudjed*.
 Investir, دار *dar*, حاصر *hhasser*.
 — (d'une charge), ملك *mellek*, ساط *selleth*.
 Investiture, استملاك *istemlak*, تسليط *teslith*.

- Inviolable, حريم *hharim*.
 Inviter, عرض *arredh*, كلف *kellef*.
 Involontairement, بلا نية *bla nia*, بلا رضا *bla redha*.
 Invoquer, دعا *dáa*, fut. يدعو *iddou*.
 Irréparable, بلا ردة *bela redda*.
 Irrésolu, جاير *djair*, شكيك *chekik*.
 Irrigation, تسقيي *tesquia*, اسقا *esqua*.
 Irriter, اغضب *arhedhab*, اسخط *eskhrath*.
 Issue, مخرج *mekhrerdj*, منفذ *minfed*.
 Ivoire, عاج *adj*, سن الفيل *sen el fil*.
 Ivresse, سكر *seker*, سكرة *sekra*.
 Ivrogne, سكار *sakkar*, مخمور *merhmour*.

J

- Jachère, بر *berr*, بور *bour*.
 Jactance, فيس *feis*, نفش *nesche*.
 Jadis, من قديم الزمان *men quedim ezzman*.
 Jaillir, نط *netth*, فر *ferr*, نبع *nebd*.

- Jalon, *álam*, علامة *álama*.
 Jalousie, *rhira*, غيرة *rhira*, حسد *hased*.
 — de fenêtre, *chebbaka*, شبّاكي.
 Jaloux (être). *rhar*, غار *rhar*, fut. *irhir*, يغير.
 Jamais, *abedane*, أبداً *abedane*, قط *quath*.
 Jambe, *saq*, ساق *saq*, كدم *guedem*.
 Jambon, *fakhredet el khranzine*, فخدة الخنزيرين.
 Janvier, *kanoun et tsani*, كانون الثاني *kanoun et tsani*, ينير *ienir*.
 Jardin, *djenane*, جنان *djenane*, غيط *rhith*.
 Jarre, *djerra*, جرة *djerra*, طبرية *thebria*.
 Jarret, *thiet er rekba*, طية الركبة *thiet er rekba*, خيط *khrih*.
 Jatte, *quassda*, قصعة *quassda*, صحيفة *ssehhifa*.
 Jaune, *assfar*, أصفر *assfar*.
 Javelle, *hhezma*, حزمة *hhezma*, غمر *rhemmer*.
 Je (pron.), *ana*, أنا *ana*, أنايا *anaia*.
 Jésus, *iesouh*, يسوع *iesouh*. — Jésuite, *iesouáy*, يسوعي.
 Jeter, *rema*, رمى *rema*, ور *ouerr*.
 Jeu, *láb*, لعب *láb*. — de hasard, *quemar*, قمار *quemar*.
 Jeudi, *ioum el kramis*, يوم الخميس *ioum el kramis*.

- Jeune, (adj.), صغير *sserhir*, شباب *chebab*.
 Jeûne, (s.), صيام *ssiam*, صوم *ssoume*.
 Jeûner, صام *ssam*, طوى *thaoui*.
 Jeunesse, صبوة *ssaboua*, شبونية *chebounia*.
 Joaillier, صياغ *ssaïarh*, جواهرى *djouaheri*.
 Joie, مسرة *meserra*, فرح *ferahh*.
 Joindre, بقط *heqquoth*, جمع *djemâ*.
 Joli, شباب *chebab*, قويس *quouis*.
 Jonc, قصبة *quessba*, صمار *ssemar*.
 Jongleur, جنكان *djenkane*, pl. جنكنا *djenkena*.
 Joue, خدة *khredd*, خدة *khredda*.
 Jouer, لعب *lâb*. — (se), تلعب *telâb*.
 Joug, نير *nir*, هج *heddje*.
 Jouir de, posséder, نفع *nefâ*.
 Jouissance, متعة *metâa*, مسيرة *mesîrâ*.
 Jour, يوم *ioum*, نهار *nehar*.
 Journée, (salaire par jour), مونة *mouna*.
 Joyeux (être), فرح *ferahh*, بعط *bâth*.
 Juge, حاكم *hhakem*, قاضى *quadi*.

- Juger, شرع *cherá*, حكم *hhakem*.
- Juif, يهودى *ihoudi*, pl. يهود *ihoud*.
- Juin, حزيران *hazirane*, يونيوس *iounious*.
- Jujube, عناب *ánnab*, زفوف *zefzouf*.
- Jumeau, ثوم *tsoum*, duel, تومان *tsouman*.
- Jument, فرسة *fersa*, عودة *douda*.
- Jurer, حلف *hhalef*. — (faire), حلف *hhallef*.
- Jurisprudence, علم الفقة *álem el fequa*.
- Jus, مرقة *merqua*, رب *rebb*, زوم *zoum*.
- Jusque, jusqu'à ce que, الى *ila*, حتى *hhatta*,
حتى ما *hhatta ma*.
- Juste, عدلة *áadla*, صديق *sseddiq*.
- Justement, بالصواب *bessouate*, بالحق *belhhaqq*.
- Justice, شرية *cheria*, عدل *ádel*.
- Justifier, برر *barrer*. — (se), تبرر *tebarrer*.

K

Kabin, mariage chez les musulmans, كابين
kabine.

Kabyle, قبائلي *quebaïli*, pl. قبائل *quebaïl.*

Kandjar, خنجر *khrandjar.*

Kiosque, كiosk *kechk*, كيوشق *kiouchq.*

Koran (le), القرآن *el querane*, كتاب الله *ketab
allah.*

— (chapitre du), سورة *soura.*

Kourougli, قرغلي *qerourhli*, كولوغلي *koulourheli.*

Kouskoussou, (sorte de nourriture), كسكسوا
kousekousou.

L

La, (pr.), ايها *eiaha*, ها *ha.*

Là, هنا هناك *henak.* — d'ici لا. من هنا هناك
men hena henak.

- Laborieux, شغيل *cherhil*, مجتهد *medjethed*.
- Labourage, حرثة *hharatsa*, خديمة *khredima*.
- Labourable (terre), تـل *tell*, أرض محروثة *ardh mahhroutsa*.
- Labourer, حرث *hharats*, فشر *facher*.
- Lac, قلنة *guelta*.
- Lacet, شريط *cherith*, تشميرة *techmira*.
- Lâche, poltron, كسيل *kesil*, خمول *khramoul*.
- Lâcher, رخي *rekhra*, خلف *khrellef*.
- Laid, فاحش *fahhech*, بشع *bechâ*.
- Laine, صوف *ssouf*, pl. اصواف *assouaf*.
- Laisser, خلف *khrellef*, خلي *khrela*, ترك *terk*.
- Lait, حليب *hhalib*, لبن *leben*, وصل *messel*.
- Lame, صفيحة *ssafihha*.
- (de poignard), حربة *hharba*.
- Lamenter (se), تعبن *terhebben*, بكأ *beka*.
- Lampe, قنديل *quandil*, مصباح *messbahh*.
- Lance, مزراق *mezraq*, رماح *remahh*.
- Lancer, طيش *thâiche*, القا *elqua*.

- Langage, كلام *kelam*, حديث *hhaditse*.
 Langue, لسان *lesane*, لغة *lerha*.
 Languir, ذبل *dzebel*. — (faire), صلب *sseleb*.
 Lanterne, فانوس *fanous*, فنار *fenar*.
 Lapin, قنين *guenine*, أرنب *arneb*.
 — (terrier de), وكر *ouekker*, pl. أوكار *aoukar*.
 Laquelle, (pron. rel.), التي *elleti*, pl. اللاتي *ellati*.
 — (interr.), من *men*, آية *eih*, من هي *men heia*.
 Large, واسع *ouasá*, عريض *áridh*.
 Largeur, عرض *árdh*, pl. عروض *ároudh*.
 Larme, دمة *demáa*, pl. دموع *demouá*.
 Las, تاعب *taáb*, مكسر *mekesser*.
 Lascif, فاجر *fadjer*, فاحش *fahhech*.
 Lassitude, كد *kedd*, زعل *zál*.
 Laurier, رند *rend*, آس *áss*. — (rose), دفلى *defta*.
 Lavement, طرنبة *threnba*, حقنة *hhaqna*.
 Laver, غسل *rhesel*, غاسل *rhasel*.
 Lécher, لحس *lehass*, لمح *lemahh*.
 Leçon, قرآية *graia*, pl. قرايات *graiat*.

Légal, مناسب الشريعة *djaiz*, *menaseb ech cherda*.

Légar, مرسل *mersel*, قاصد *quassed*.

Léger, خفيف *khrefif*. — (au fig.), يسير *iesir*.

Légitime, حلال *hhalal*, fém. حلالية *hhalalia*.

Léguer, وصى *ouessa*, ورث *ouerrets*.

Légume, خضرة *khredhra*, pl. خضار *khredar*.

Lent (être), بطى *betiha*, تسلل *tesellel*.

Lentille, (légume), عيس *ádess*.

Lequel, (pron. rel.) الى *elli*, الذى *elledi*.

— (interr.) من هو *men houa*.

Lest, (t. de marine), صابورة *ssaboura*, سقالة *sequala*.

Léthargie, نغم النوم *náss*, هجم *hedjem en noum*.

Lettre, missive, برائة *beraa*, مكتوب *mektoub*.

Leur, leurs, (pron.), هم *houm*.

Levain, خميرة *khremira*.

Levant, شرق *cherq*, شرقي *cherqui*.

Lever, رفع *refá*, رقد *refed*. — (se), قام *quam*.

- Levée d'impôts, لمة lemma, جباية djebaïa.
 Levée de cavaliers, كوم goum.
 Lèvre, شفة cheffa, pl. شفاف chefaf.
 Levrier, سلوگي slougui, ضاري dhari.
 Lézard, ملاب moulab, حردون hhardoun.
 Libéral (être), سخى sekhra, تبرمك tebermek.
 Libéralité, جود djoud, كرامة kerama.
 Liberté, سراح serahh, حرية hharrïa.
 Libertin, زاني zani, معكوس mákouss.
 Libertinage, فسادة fesada, زنية zenia.
 Libre, مسرّح meserrah, حرّ hharr.
 Licencier, سرح serrahh, حلّ hhalèl.
 Licou, حبله hhabela, سرّيمة serima.
 Lier, ربط rebeth, شدّ chedd.
 Liège, فرج النيس ferdje en niss, قشرة quechera.
 Lieu, موضع moudhá, مطرح methrahh.
 — (au lieu de), عوض عن douad en.
 Lieux d'aisances, ششيات chechemate.
 Lieutenant, كاهية kahïa, خليفة khrelifa.

- Lièvre, أرنب *erneb*, pl. أرانب *eraneb*.
 Ligne, trait, خط *khrath*, pl. خطوط *khrethouth*.
 — (d'écriture), سطر *sether*, pl. سطور *sethour*.
 Ligne à pêcher, ستارة *sennara*.
 Lignée, ذرية *dzeria*, سليل *selile*.
 Lime, مبرد *mebred*.
 Limer, برد *bered*.
 Limite, محدود *mahhdoud*, حد *hhadd*.
 Limiter, حد *hadd*, حدّد *hadded*.
 Limitrophe, طرفاني *therfani*.
 Limon, terre, وحل *ouhhal*, غيس *rhiss*.
 Limon, fruit, ليمون *limoun*, ليم *lim*.
 Limpide, صافي *ssafi*. Limpidité, صفوة *ssfoua*.
 Lin, كتان *kettan*.
 — (filé), كتان غزل *kettan rkezel*.
 Linceuil, كفن *kefen*, ملحفة *melhhafa*.
 Linge, قماش *quemache*. — fin, حرّيشة *hharricha*.
 Lion, سبع *sbá*, أسد *asad*. — Lionne, لوبّة *loubba*.
 Liquéfier, دواب *douab*, سيل *siel*.
 Liqueur, ماء *ma*, مية *mèia*.

- Lire, قرا *quera*. — couramment, درج *deradj*.
 Lisser, دلك *delek*, دلس *deless*, صقل *ssequel*.
 Liste, دفتر *defter*, قائمة *quaïma*.
 Lit, فرش *frach*, pl. فراشات *frachate*.
 Litière, véhicule, محفة *riehhaffa*, دربوكة *derbouga*.
 — de bestiaux, تبين *tebn*.
 Littoral, شالي *chali*, شالي *tchali*.
 Litige, خصام *khressam*, محاكمة *mehhakma*.
 Livre, كتاب *ketab*, pl. كتب *keteb*.
 Livre, poids, رطل *rethel*, pl. ارطال *erthale*.
 Livrer, سلم *sellem*.
 Locataire, مكترى *mektri*, كرى *kerri*.
 Loger, سكن *seken*, نزل *nezel*.
 Loi, شريعة *cheriâa*, حق *hhaqq*.
 Loin, بعيد *lâid*. — (de), بعيد من *men baïd*.
 Loisir, فضوة *fedhoua*, مهل *mehel*.
 Long, طويل *thouïl*. — (être), طال *thal*.
 Longueur, طول *thoul*.
 Loquet, زكروم *zekroum*, سقاطة *sequatha*.

- Lorsque, حين *hhin*, لَمَّا *lemma*, متى ما *meta ma*.
 Lot, قسمة *quesma*, حصة *hassa*.
 Louange, حمد *hhamd*, شكر *cheker*.
 Louer, vanter, شكر *cheker*, فخر *felkhrar*.
 Louer, affermer, كرا *kra*, اجر *adjer*.
 Loup, ديب *dib*, pl. دياب *diab*.
 Louvoyer, (t. de m.), باط *belleth*, بوج *bouadje*.
 Loyal, مستقيم *mestequime*, صديق *ssediq*.
 Lui, (pron.) هو *houa*. — même, هو بنفسه *houa benefsou*.
 Luire, شرق *chereq*, نار *nar*, اضى *adha*.
 Lumière, نور *nour*, ضوء *dhaou, dhou*.
 — de fusil, فالية *falia*.
 Lundi, يوم الاثنين *ioume el etnin*.
 Lune, قمر *quemar*. — (nouvelle), هلال *helal*.
 — (pleine), بدر *beder*.
 Lunettes, نواظر *nouadher*, عيون *dioune*.
 Lupin, (plante légumineuse), هرمس *hermess*.
 Lutter, تكرش *tekerrech*, صارع *ssarâ*.

Luxe, نخوة *nekhraoua*, بدخ *beāakhr*.
Luzerne, foin, برسيم *bersim*.

ME

Ma, (pr. poss. f.) دىالى *diali*, affxe.
Macaroni, فداوش *fedaouch*.
Macérer, نقع *nequd*.
Mâcher, مضغ *medherh*, لاک *lak*.
Machination, موامرة *mouamera*, مکر *mekr*.
Machine, منجنيق *mendjeniq*.
Mâchoire, حنک *hhank*, pl. احناک *ehhnak*.
Maçon, بناى *bennaï*, pl. بتاين *bennain*.
Maçonnerie, بناية *benaiia*, pl. بنايات *benaiat*.
Madame, لآلة *lella*, ست *sett*.
Madré, حيلي *hhili*, ماكر *maker*.
Magasin, مخزين *mekhrezin*, حاصل *hhassel*.
— (mettre en), خزن *khrezen*.
Magicien, ساحر *sahher*, راقى *raqui*.

- Magie, سحر *sehhr*, رقية *requia*.
- Magistrat, حاكم *hhakem*.
- Magistrature, حكم *hhakem*, ولية *oulia*.
- Magnanime, رفيع *refiá*, عظيم *ádhim*.
- Mahon, ville, ماعون *máoun*.
- Mai, (mois), مايويس *maïouss*, ايار *aïar*.
- Maigre, ضعيف *dháif*, هزيل *hezil*.
- Maigrir, هزل *hezel*, شين *cheïen*, ضعف *dháf*.
- Maille de filet, عين الشبكة *ain ech chebka*.
- Maillet, مضربة *medreba*, دقماق *deqmaq*.
- Main, يد *iedd*. — de papier, كراس *lcerrass*.
- Maintenant, الان *alén*, ذا الوقت *del ouoqt*.
- Maintenir, قرّر *quarrer*, جاهد *djahed*.
- Mais, بل *bél*, ولكن *oulakin*, لكن *lákin*.
- Maïs, درا *dera*, تركية *terquia*.
- Maison, دار *dar*, pl. ديار *diar*, بيت *bit*.
- de campagne برج *berdje*, مقصف *meqsséf*.
- Maître, صاحب *ssahheb*, مولى *moula*.
- précepteur, معلم *mállém*.

- Maîtresse, ستة *setta*, مولية *moula*.
 — amante, صاحبة *ssahheba*, معشوقة *mâchouqua*.
 Maîtriser, غلب *rheleb*, قهر *queher*.
 Majesté, جلالة *djelala*, عظيمة *âdhima*.
 Mal (le), شر *cherr*, pl. شرور *cherour*.
 — douleur, وجع *oudja*, حريق *hhariq*.
 — en général, باس *bass*. — Il n'y a pas de mal,
 لا باس *la bass*.
 Malade, مريض *mridh*. — (être), مرض *mredh*.
 Maladie, ذا *da*, مرض *mredh*, سقم *saqm*.
 — vénérienne, المرض الكبير *el mredh el kebir*.
 Maladroit, قليل الشطارة *quelil ech chetara*.
 Mâle, ذكر *deker*, pl. ذكور *dekour*.
 Malédiction, نعة *nâla*, لعنة *lâna*.
 Malfaisant, ضارر *dharer*, شراني *cherrani*.
 Malfaiteur, حرامي *hharami*.
 Malgré, نصب *rhessb*, ضد *dhedd*.
 Malheur, باس *bass*, عقوبة *aquouba*.
 Malheur à! (interj.), ويل *ouil*.

- Malheureux, مسكين *meskin*. — (être), شقا *chequa*.
- Malin, حيلى *hhili*, شاطر *chather*.
- Malle, صندوق *ssendouq*, pl. صنادق *ssenadeq*.
- Malsain, قليل الصحة *quelil es ssahha*.
- Mamelle, بز *bizz*, pl. بزاز *bezaz*.
- Manche d'outil, يد *iedd*, ميسيك *memsik*.
- Manche d'habit, كم *kemm*, pl. كمام *kemam*.
- Manchot, مكرسع *mekersâ*, pl. مكرسعين *mekersâin*.
- Mandat, امر *amr*, فرمان *fermane*.
- Manger, اكل *akel*, كلا *kela*.
- Manier, لیس *lmess*. — les affaires, دبر *debbar*.
- Manière, اصول *assoul*, طبعة *thebâa*.
- Manifester, ظهر *dhehher*.
- Manne, drogue, من *menn*, من حلو *menn hhalou*.
- Manquant, absent, مفقود *mefquoud*.
- Manquer, خص *khrass*, نقص *nequass*.
- Manteau, برنوس *bernous*, حيك *hhaik*.
- Marabout, prêtre, مرابط *mrabet*.
- dôme, قبة *quebba*.
- Marais, مرجة *merdja*. — salant, سبخة *sebkhra*.

- Marbre**, رخام *rekham*. — blanc, مرمر *mermer*.
Marcassin, خنوص *khrennouss*.
Marchand, تاجر *tadjer*, مسبب *mesebbeb*.
Marchander, تهود *thaoued*.
Marchandises, سلعة *selâa*, بضاع *bedhad*.
Marche d'escalier, درجة *derdja*.
Marché, (place), سوق *souq*, رحبة *rahhba*.
Marché, traité, عقد *âqued*, pl. عقود *âquoud*.
 — (bon), رخيص *rekhriss*.
Marcher, مشى *mcha*, تمشى *temechcha*.
Mardi, يوم الثلاثاء *ioum et tselatsa*.
Mare, كلثة *kelta*, كثة *guelta*.
Maréchal ferrant, صفايجي *ssefaïdji*.
Marée montante, البحر مالى *el behhar mali*.
 — descendante, البحر هربان *el behhar herban*.
Mari, زوج *zoudje*, بعل *bâl*.
Mariage, زواج *zouadje*, نكاح *nekahh*.
Marier, زوج *zouadje*, جوز *djouaz*.
 — (se), زوج *zoudj*, جوز *djouz*.

- Marié, عروس *árous*, fém. عروسة *árousa*.
 Marin, بحرى *behhari*, مراكبى *merakbi*.
 Marine, عمارة البحر *ámaret el behhar*.
 Marmite, طنجرة *thendjera*, حلة *hholla*.
 Maroc, royaume, الغرب الجوانى *el rharb el djouani*. — ville, مراكش *merakech*.
 Maroquin, cuir, سيختان *seikhretan*.
 Marquer, رشم *rechem*, اعلم *adlem*.
 Mars, mois, ادار *adar*, مارتىوس *martiouss*.
 Marsouin, دنفيل *denfil*.
 Marteau, قدومة *quadouma*, مطرقة *methraqua*.
 Martyr, شاهد *chahed*, pl. شهادا *chhada*.
 Masculin, مذكر, مدكر *medekker*.
 Massacrer, ذبح *debahh*, قتل *quatel*.
 Masser, ذلك *delek*, مس *mass*.
 Massif, غليظ *rhelidh*, ثقيل *tsequil*.
 Mastic, مسطقا, مسطقة *mesthequa*.
 Mastication, مضغ *medherh*.
 Mât, صارى *ssari*, pl. صوارى *ssouari*.

- Matelas**, مطرح *methrahh*, مرتبة *merteba*.
Matelot, مراكبي *merakebi*, بحري *behhari*.
Maternel, امي *ommii*.
Matière, هيولى *hiouli*. — sujet, سبب *sebeb*.
Matin, matinée, صبح *ssebah*, صبحية *ssebhha*.
Matinal (être), بكر *beker*.
Maturité, استوا *estoua*, طيب *thaïeb*.
Maudire, لعن *lâne*, نعل *nâl*.
Mauresque, maure, مغربي *merherbi*.
Mauritanie, بلاد المغرب *bled el merherb*.
Mauvais, دونى *douni*, ردى *redi*, ما من *ma men*
 suivi des affixes.
Mauve, موجير *moudjir*, بقول *baquoul*.
Méchant, شرانى *cherrani*, فاجر *fadjer*.
Mèche, فتيلة *fetila*, دبلة *debla*.
Mécontenter, ضر *dherr*, صعب على *ssâb âla*.
Médecin, طبيب *thebib*, حكيم *hhakim*.
Médecine, طب *thebb*. — potion, دوة *doua*.
Médiation, توسيط *toussith*, شفاعة *chefda*.

Médiocre, مقارب *mequareb*, واطى *ouathi*.

Médire, تكلم بغيبة *tekellem berhiba*.

Méditer, فكر *feker*, حسب *hhaseb*.

Méfiant, منكر *menker*.

— (être), انكر على *enker ala*.

Mégarde (par), بغير بال *berhir bal*.

Meilleur, أحسن *ahhsen*, خير *khrrir*.

Mêler, خلط *khreleth*, لخبط *lekhrebeth*.

Melon, بطيخة *bethikhra*, قاون *quaouen*.

Membre, مفصل *mefssel*, pl. مفاصل *mefassel*.

Même, pareil, شبيهة *chebia*, سوا *soua*.

— (conj.), حتى *hatta*. (La locution, moi, toi, lui-même, se rend par, بنفس *benefs*, suivi des pronoms affixes.)

Mémoire, faculté, ذكرى *dekra*, ذكر *dzekr*.

— note, تسكرة *teskra*.

Menacer, هدد *hedded*, خوف *khrouaf*.

Mendiant, سائل *sail*, شحات *chahhat*.

Mendier, طلب *theleb*, شحذ *chehhad*.

- Mener, ودى *ouedda*, fut. يودى *ioueddi*.
 Mensuel, مشاهر *mchaher*, شهرى *cheheri*.
 Mentioner, ذكر *dzeker*, تذكير *tedzekker*.
 Mentir, كذب *kedeb*, كذب *keddeb*.
 Menton, لحيّة *lahhia*, ذقن *deqn*.
 Menuisier, نجّار *neddjar*, pl. نجّارين *neddjarine*.
 Méprendre (se), غاظ *rhelath*.
 Mépriser, حقر *hhaquer*, هون *houan*.
 Mer, بحر *behhar*, pl. بحور *behhour*.
 — Méditerranée, بحر الوسط *behhar elouesth*.
 Mercenaire, أجير *adjir*.
 Merci! الله يكثر خيرك *allah iketser khrirek*.
 Mercredi, يوم الاربع *ioum el arbd*.
 Mercure, زابق *zaouq*, زبيق *zibauq*.
 Merde, خرا *hrera*, خالى *khrali*.
 Mère, أم *amm*, يم *imm*.
 Méridienne, قيلة *quila*. — (faire), قال *qual*.
 Méridional, قبلى *quabli*, جنوبى *djenoubi*.
 Mérite, فضل *fadhl*, فضيلة *fedhila*.

- Mériter, استاهل *estahel*, استحقق *estehhaqq*.
- Merveille, عجيبة *adjiba*, pl. عجائب *adjaïb*.
- Mésintelligence, جلاف *khrelaf*, عدوة *adoua*.
- Message, رسالة *resala*, pl. رسالات *resalat*.
- Messenger, رسول *resoul*, مرسل *mersel*.
- Mesure, قياس *quiass*, كيل *kil*.
- Mesurer, قاس *quass*, كال *kal*.
- Métal, معدن *máden*, pl. معادن *máaden*.
- Métayer, خمّاس *khrammas*, متلزم *metlezzem*.
- Méthode, عادة *áada*, قانون *quanoun*.
- Métier, صناعة *ssenda*, pl. صنایع *ssenaïd*.
- Métier à tisser, نول *noul*, منسج *mensedje*.
- Mettre, حطّ *hhatth*, وضع *oudhd*.
- Meuble, حاجة *hhadja*, فروش *ferouche*.
- Meule de moulin, رحا *rahha*.
- Meunier, فرّان *ferrane*, رحوى *rahhouï*.
- Meurtre, قتل *quetel*.
- Meurtrier, جرح *djerahh*.
- Midi, الظهر *ed dheher*, علام *eulam*.

- Mie de pain, قلب الخبز *qualb el khrobz*.
- Miel, عسل *ásel*.
- Mien, (pron. poss.), affixe, دىالي *diali*.
- Mieux, احسن *ahhsen*, خير *lhrir*.
- Milieu, وسط *ouesth*, نص *ness*.
- Militaire, (adj.), متاع الحرب *mtad el hhareb*.
- Mille, nombre, الف *elf*, pl. الاف *elaf*.
- mesure géodésique, ميل *mil*, pl. اميال *amial*.
- Millet, جاورس *djaouress*.
- Million, مليون *milioun*, الف الف *elf elf*.
- Minaret, صمغ *ssemá*, منارة *menara*.
- Mince, رقيق *requiq*, رفيع *refid*.
- Mine, معدن *máden*, pl. معادن *máden*.
- Mineur (enfant), يتيم *itim*, pl. يتيمان *itman*.
- Ministre, وزير *ouizir*, وكيل *oukil*.
- Minuit, نصف الليل *nessf el lil*.
- Minute, دقيقة *dequiqua*, pl. دقائق *dequaiik*.
- Mirer, viser, عين *aïen*, نوى *noua*.
- Miroir, مرآة *mraa*, مراية *mraia*.

Misère, عكس *aks*, بلا *bela*.

Miséricorde, رحمة *rahma*, شفقة *chefqua*.

Miséricordieux (être), رحم *rahham*.

Mission, بعثت *bâtset*, إرسال *ersal*.

Mobilité, تحريك *teharik*, حاركة *hharka*.

Modèle, مثل *metsel*, pl. أمثال *amtsal*.

Modéré, معتدل *mâtedel*, قنيع *queniâ*.

Modestie, أدب *adeb*, وقار *ouquar*.

Moëlle, موخ *mouakhr*, منخ *mekchr*.

Mogrebin, مغربي *merherbi*, pl. مغربة *merherba*.

Moharrem, premier mois de l'année lunaire,

محرم *meharrem*.

Moi, (pron.), أنا *ana*. — (régime), ي *affire*.

Moindre, أصغر *assrhar*.

Moins, ناقص *naquess*. — (en), ناقصة *naqssa*.

Moins, (comp.), أقل *aquel*. — (excepté), فير

rhir, إلا *illa*.

Mois, شهر *cheher*, pl. شهور *chehour*.

Moisir, عفن *âfan*, دبل *debel*.

- Moississure, دبل *debel*, عفة *afna*.
- Moisson, حصادة *hhassada*, حصاص *hhassass*.
- Moissonner, حصد *hhassad*.
- Moitié, نصف *nessf*, نص *ness*.
- Molester, نحس *nehhas*, ظلم *dhelem*.
- Môle, رأس المول *ras el moule*.
- Mollesse, رخاوة *rekhraoua*.
- Mollet, عصة *asseba*, pl. أصصب *adssab*.
- Moment, وقت *ouoqte*, pl. أوقات *aouquat*.
- Mon, (pron. poss.), affixe, ديالى *diali*.
- Monceau, كومة *kouma*. — de ruines, تل *tell*.
- Monde, univers, دنيا *denia*.
- genre humain, الناس *en nass*, فلك *felk*.
- Monder, نظف *nedhaf*.
- Monnaie, دراهم *drahem*, فلوس *felouss*.
- fausse, دنس *denss*.
- Monsieur, سيدى *sidi*, pl. سيادى *siadi*.
- Montagnard, جبلى *djebeli*.
- Montagne, جبل *djebl*, pl. جبال *djebal*.

- Montant d'un compte, قدر *quadr.*
- Monter, طلع *thelá*, صعد *ssád.*
 — à cheval, ركب *rekeb.*
 — une montre, دار الساعة *dar es sada.*
- Monticule, كدية *kedia*, تل *tall.*
- Montre, ساعة *saad*, pl. سوايع *souaïd.*
- Montrer, وري *ourra*, روي *roua.*
- Monture, cheval, etc., دبة *debba*, pl. دواب *douab.*
- Moquer (se), ضحك *dhehhak.*
- Moquerie, استهزا *estehza*, تسخير *teskhrir.*
- Moral, اديب *adib.* — la morale, الادب *el adeb.*
- Morceau, طرف *tharf*, قطعة *quatháa.*
- Mordre, عض *áddh*, fut. يعض *iáddh.*
- Mort (la), الهوت *el mout.*
- Mortier, pour piler, مهراز *meheraz.*
- Mortier, ciment, بغلي *berheli*, مونة *mouna.*
- Mortier à bombe, ماون *maoun*, مهرايس *mehrass.*
- Morue, باقلاو *baqlaou.*
- Mosquée, جامع *djamá*, مسجد *mesdjid.*

- Mot, كلمة *kelma*, قول *quoul*.
- Motif, سبب *sebeb*, pl. أسباب *esebab*.
- Mou, ليين *leien*. — (être), رطب *rethab*.
- Mouche, دبابة *debbana*. — à miel, نحلة *nahhla*.
- Moucher (se), مخط *mekhrath*.
- Moucheté, منقط *meneqqath*.
- Mouchoir, محرمة *mehharma*, pl. محارم *mehhcrem*.
- Moudre, رحي *rehha*, سحق *sehhaq*.
- Mouiller, شهنج *chemmekhr*, بلل *bell*.
— t. de marine, رسا *resa*.
- Moulin, فرن *fern*, رحا *rahha*.
- Mourir, مات *mat*, fut. يموت *imout*, توفي *toufa*.
- Mousse, plante, دوادم *douadem*, أشنة *echna*.
- Mousser, رغون *rerhouen*, رشي *rarha*.
- Moustache, شنب *cheneb*, شلاغم *chlarhem*.
- Moustiquaire, ناموسية *namousia*.
- Moustique, ناموسة *namousa*, بعوضة *bdoudha*.
- Moutarde, خردل *khrardel*.
- Mouton, كبش *kebech*, غنم *rhenam*.

Mouvement, حركة *hharka*, تحريك *tehharik*.

Mouvoir, حرك *hharek*.

Moyen, سبة *sebba*, طريق *thrieq*.

— (au), بموجب *bemoudjeb*, بواسطة *bouastha*.

Muet (être), بكم *bekem*, خرس *khraress*.

Mugir, جار *djar*, fut. يجار *idjar*.

Mulâtre, خمرى *khremeri*, fém. خمرية *khremria*.

Mule, زايلة *zaïla*, pl. زوايل *zouaïl*.

Mulet, بغل *berhel*, pl. بغال *berhal*.

Multiplier, كثر *kettser*.

Multitude, غاشى *rhachi*, كثرة *ketsera*.

Munition, آلات *alate*, ذخيرة *dekhkira*.

— de guerre, مونات الطراد *mounat et thrad*.

Mur, حيط *hheith*, pl. حيوط *hhiouth*, سور *sour*.

Mûre, fruit, ثوثة *toutsa*, pl. ثوث *touts*.

Mûrer, حوط *hhouath*.

Mûrir, نضج *nedhadj*, اشتوى *echtoui*.

Mûrier, شجرة الثوث *chedjeret et touts*.

Murmurer, مرمر *mermer*, هدر *heder*.

- Musc, مسك *mesk*, مشك *mechk*.
 Muscade, الجوز الطيب *el djouz et thaïeb*.
 Muscle, عرق *ârq*, pl. عروق *ârouq*.
 Musicien, عواد *âouad*, كياتري *kiatri*.
 Musique, موسيقة *mousiqua*, آلة *ala*.
 Musulman, مسلم *moslem*, مومن *moumen*.
 Mutiler, قطع *quathâ*, فسدت *jessed*.
 Myrte, اس *as*, ريحان *rihhan*.
 Mystère, سر *serr*, pl. اسرار *asrar*.

N

- Nacelle, صندال *ssendal*, كارب *guarb*.
 Nacre de perles, صدف *ssedef*.
 Nage (être en), راه نسيل بالعرق *rah nesil bel âraq*.
 Nager, عام *dam*, عم *amm*, سبح *sebahh*.
 Nageoire, جوانح *djouanahh*.
 Nain, وشفون *ouchefoune*, قبور *quambour*.

- Naissance, ولادة *oulada*, مولود *mouloud*.
- Nappe, ملاءة *melaïa*, pl. ملايات *melaïat*.
- Narine, منخر *menkhrar*, pl. مناخر *menakhrer*.
- Narrer, حكا *hhaka*, وصف *oussaf*.
- Natal (pays), بلد التوليد *bled et toulid*.
- Nation, طائفة *thaïfa*, ملة *mella*.
- Natte, حصرة *hassra*, حصيرة *hassira*.
- Natte de cheveux, صفيرة *dhefira*.
- Nature, طبيعية *thebiâia*, ذات *dzat*.
- Naufrage (faire), تكسر *tekesser*.
- Navet, لفت *left*.
- Navette, منقوق *maqouq*, نزق *nezq*.
- Navigable, سهل السفر *sehil es sefer*.
- Naviguer, سفر بالبحر *sefer bil behhar*.
- Navire, شتق *chequef*, مركب *merkeb*.
- Ne, négation, لا *la*, ما *ma*, لم *lem*.
- Nébuleux, مغيم *merheïem*.
- Nécessaire, لازم *lazem*. — (être), لزم *lezem*.
- Négliger, فرط *fereth*, عطل *athel*.

- Négociant, تاجير *tadjir*, مركانطي *merkanthi*.
 Nègre, وصيف *oussif*, اسود *asoud*.
 Neige, ثلج *tseldj*. — (il), ثلج *tseldj*.
 Nerf, عرق *arq*, pl. عروق *drouq*.
 Nerveux, معصب *mássoub*.
 Nétoyer, مسح *mesah*, نقي *neqqa*.
 Neuf, جديد *djedid*. — (nombre), تسعة *tesda*.
 Neveu, حفيد *hhafid*, بن اخو *ben akhrou*.
 Nez, منخار *menkharar*, انف *enf*, pl. اناف *enaf*.
 Ni, négation, لا *la*, ولا *oula*.
 Nid, عيش *áchich*. — (faire son), عشش *áchech*.
 Nier, نكر *neker*, fut. ينكر *ienker*.
 Nitre, نظرون *nathron*.
 Noblesse, شرف *cherf*, اثال *atsal*.
 Noce, عرس *arss*, pl. عرسات *arsat*.
 Nœud, عقد *aqued*, عقدة *aqda*.
 Noir, اكحل *akhhal*, اسود *asoud*.
 Noircir, سود *souad*, كحل *kehhal*.
 Noisette, بندق *bendeq*.

- Noix, جوز *djouz*, جوزة *djouza*.
 — de galle, عفسة *dfsa*, عصفة *assfa*.
 Nom, اسم *esm*, pl. أسما *esma*.
 Nombre, عدد *aded*, pl. أعداد *aádad*.
 Nombreux, كثير *ketsir*, عديد *adid*.
 Nombriil, صرة, سرة *serra*.
 Nommer, ستم, ستما *semma*.
 Non, négation, لا *la*, ما *ma*, لم *lem*, لا لا *la la*.
 Nord, شمال *chemal*, بحري *behhari*, جوف *djouf*.
 Notaire, عدالة شاهد *chahed adala*.
 Note, mémoire, تسكرة *teskra*.
 Noter, رسم *resem*, اعلم *adlem*.
 Notifier, علم *allem*, عرف *arref*.
 Notre, (pron.), نا affixe, متاعنا *mtadna*.
 Nouer, عقد *aqued*, fut. يعقد *iaqued*.
 Nourrice, رضاعة *rdháa*, دية *dia*.
 Nourrir, طعم *thám*, قات *quat*, fut. يقوت *iquout*.
 Nourriture, عيش *aich*, طعمة *tháma*.
 Nous, احنا *ahhna*, نحن *nehhn*. — rég. نا affixe.

- Nouveau, جديد *djedid*, pl. جدد *djedoud*.
 — (de), ايضاً *aïdane*.
 Nouvelle, خبر *khraber*, pl. اخبار *alkhrebar*.
 Nouvelles (donner des), خبر *khrabber*.
 — (donner de bonnes), بشر *becher*.
 — (demander des), استخبر *istekhreber*.
 Novembre, تشرين الثاني *techerin et tsani*.
 Novice, متعلم *metâllem*.
 Noyau, نزر *bezr*, عظم *âdhem*.
 Noyer, غرق *rherraq*. — (se), غرق *rharaq*.
 Noyer, arbre, شجرة الجوز *chedjeret el djouz*.
 Nu, عريان *arian*, نى *nia*.
 — (être), عرى *âra*, تعرى *târa*.
 Nuage, سحابة *sehaba*, pl. سحب *sehab*.
 Nubile (âge), البلوغ *el belourh*.
 Nuire, ضرر *dherr*, خسر *khraser*.
 Nuisible, صار *dhar*, صارر *dharer*.
 Nuit, ليلة *lila*, ليل *lil*. — (il fait), يمسا *iemsa*.
 — (passer la), بات *bat*, fut. يبات *ibat*.

Nul, لا احد *la ahhed*.

Nullement, لا بالكل *la bil koll*.

Numéro, نمره *noumerou*, رسم *resem*.

Nuque, قفا *quafa*, عنق *âneq*.

Nysan, 8^e mois de l'année solaire, نيسان *nisan*.

ⓘ

O, (interj.) يا *ia*, أيها *eiha*, أي *éi*.

Oasis, الواح *el ouahh*, pl. الواحات *el ouahhat*.

Obéissance, طاعة *thaa*, اطاعة *ethada*.

Obéir, طاع *thaa*, fut. يظوع *ithoua*.

Obélisque, أبرة *ebra*, مسلة *mesella*.

Objecter, قابل *quabel*, اعترض *áterdh*.

Objet, حاجة *hhadja*, شي *chi*, امر *amr*.

Obligation, لزمة *lezma*, واجب *ouadjeb*.

Obliger, forcer, كلف *kellef*, اجبر *edjeber*.

— faire du bien, احسن *ahhsene*.

Oblique, عاوج *daouedje*.

- Obscurcir, أظلم *edhlem*.
- Obscurité, ظل *dholl*, أسلاس *eselles*.
- Obséqueux, دروب *deroub*.
- Observer, نظر *nedher*, ناظر *nadher*.
- Obstacle, منع *mená*.
- Obstiné, عاند *áaned*, معكس *mákkess*.
- Obstiner (s'), قسح رأسه *quassahh rassou*.
- Obtenir, بلغ *belerh*, نال *nal*, fut. ينال *inat*.
- Obus, قمبرة *quembra*.
- Occasion, موجدة *moudjeda*, فرصة *ferssa*.
- Occident (l'), الغرب *el rherb*, المغرب *el merherb*.
- Occulte, خفيان *khrafiane*, خفي *khraffi*.
- Occuper, شغل *cherhel*, لتهي *lehha*.
- Occupé (être), اشتغل *echterhel*, لها *leka*.
- Océan, بحر المحيط *behhar el mehhith*.
- Octobre, أكتوبر *ektoubress*, بابة *baba*.
- Odeur, ريحة *rihha*, بنة *benna*, نشق *nechq*.
- Odorat, شم *chemm*.
- Oeil, عين *áin*, pl. عيون *áoun*.

- OEillade, غيرة *rhamza*.
- OEuf, بيضة *bidha*, pl. بيضات *bidhate*.
- Offenser, اذى *ada*, سب *sebb*.
- Office, charge, وظيفة *oudhefa*, pl. وظائف *oudhaif*.
- Officier, فسيال *fesial*, فسيان *fesiane*.
- Offrir, قدم *queddem*, خير *khreir*.
- Oie, وزّة *ouezza*, pl. وز *ouezz*.
- Oignon, بصل *basal*, pl. بصال *bassal*.
- Oindre, دهن *dehen*, سبك *sebek*.
- Oiseau, طير *thir*, pl. طيور *thiour*.
- Oisiveté, بطالة *bathala*.
- Olive, زيتون *zitoun*.
- Olivier, شجرة الزيتون *chedjeret ez zitoun*
— sauvage, زنبوج *zenboudje*.
- Ombrager, ظل *dhellel*, fut. يظل *idhellel*.
- Ombre, ظل *dhell*, خيال *khrial*.
- Omelette, عجا *adja*.
- Omettre, ترك *terek*, خلى *khrela*.

On, se rend par, الناس *en nass*, exprimé ou sous entendu.

Once, وقية *ouquia*, pl. وقيات *ouquiat*.

Oncle pater. عم *amm*. — mater. خال *khral*.

Onéreux, ثقل *tsequil*, ثاقل *tsaquel*.

Ongle, ظفر *dhefer*, ظافر *dhafer*.

Onguent, دهن *dehen*, سمن *semn*.

Onze, حدعش *hedách*, أحد عشر *ehhd ácher*.

Onzième, حادى عشر *hhadi ácher*.

Opérer, عمل *ámel*, فعل *fál*.

Ophthalmie, رمد *ramed*.

Opiniâreté, قسوحة الرأس *quesouhhet er rass*.

Opinion, ظن *dhenn*, تخمين *tekhrmine*.

Opium, أفيون *afioun*.

Opportun, لائق *laïq*, لاقى *laqui*.

Opposer, عارض *daredh*. — (s'), عرض *dredh*.

Opprimer, ظلم *dhelem*, باص *beless*.

Or, ذهب *deheb*. — (d'), ذهبى *dehebi*.

Or, (particule), أمّا *amma*, وأمّا *ouamma*.

Orage, رعد *rád*, شدة الشتاء *cheddet ech cheta*.

Oran, ville, وهران *ouhran*.

Orange, شينة *tchina*, لجين *ledjin*.

Ordinaire, معتاد *mátad*, مالوف *malouf*.

Ordre, امر *amer*, حكم *lhakem*.

Ordure, زبل *zebel*, زوبية *zoubia*.

— (faire des), نجس *nedjess*.

Oreille, وذن *oudzen*, pl. اذان *edzane*.

Orge, شعير *cháir*.

Orgueil, نيف *nif*, تكبر *tekebber*.

Orgueilleux, متكبر *metekebber*, طافي *tharhi*.

Orient, شرق *cherq*. — (d'), شرقي *cherqui*.

Orifice, افوام *afouam*.

Original, drôle, فريد *ferid*, واحيد *ouahhid*.

Origine, اصل *assel*, ارومة *arouma*.

Orner, زين *zien*, برقش *berqesch*.

Ornement, زين *zin*, زينة *zina*.

Orphelin, يتيم *itime*, مجور *madjour*.

Ortic, الحبير شوك *chouk el hhamir*, نسبة *nesia*.

- Os, *ádhem*, pl. *ádhám*, عضم.
- Oser, *djeser ála*, اجتر *edjeter*, على جسر.
- Osier, *belim*, بليم.
- Otage, *dhamen*, رهن *rehhen*, ضامن.
- Oter, *refedh*, نحي *nehha*, رفض.
- Ottoman, *ótsmani*, pl. *otsmania*, عثمانية.
- Ou, *aou*, أم *am*, وَا *ouilla*.
- Où, *aïn*, واين *ouaïn*, فاين *fein*, اين.
- Ouest, *rherb*, غرب *rherbi*, (ventd'), غربى.
- Oublier, *nesa*, نسا, نسي.
- Oui, *hei*, نعم *nám*, ايوه *ewa*.
- Ours, *debb*, دبة *debba*, دب.
- Outarde, *hhabara*, حبارى.
- Outil, *maáoun*, آلة *ala*, ماعون.
- Outre de peau, *querba*, كربة *guerba*, قربة.
- Outre, (prép.), *men rhir*, من غير.
- Ouvertement, *álenane*, ظاهراً *dhabergane*, علنان.
- Ouverture, *menfess*, منفس.
- Ouvrage, *chrhel*, فعل *fál*, شغل.

Ouvrier, صايعى *senaidi*, فعال *faal*.

Ouvrir, حل *hhell*, فتح *fetahh*.

P

Pacha, باشا *bacha*, pl. باشاوات *bachaouat*.

Pacifier, صالح *ssalahh*, fut. يصلح *isselahh*.

Pacifique, صاحب الصلاح *ssahheb es sselahh*.

Page, ورقة *ourqua*, دفعة *deffa*.

Paillasse, فرش من تبن *farch men tebn*.

Paille, تبن *teben*.

Paillette, نجم *nedjem*, pl. نجوم *nedjoum*.

Pain, خبز *khrebz*, عيش *äiche*.

Paire, زوج *zoudje*, زوجة *zouidja*.

Paître, صرح *sserahh*. — (faire), رقى *raa*.

Paix, صلح *sselahh*, راحة *rahha*, سكون *sekoun*.

Pal, خازو *khrazou*, خزقة *khrezqua*.

Palais, سراية *seraia*, قصر *quessar*, دار *dar*.

- Palais de justice, دار العدل *dar el adel*.
 — voûte de la bouche, سقف *seqf*, حلق *hhalq*.
 Palanquin, قبة *quabba*, محفة *mahhaffa*.
 Palfrenier, سايس *saïss*, pl. ساسة *sassa*.
 Palme, جريد *djerid*.
 Palmier, نخلة *nekhrela*, pl. نخال *nekhral*.
 Palper, لمس *lemess*, مس *mess*.
 Palpiter, رفرف *refref*, خفق *khrafaq*.
 Panache, ريش *rich*, ريشة *richa*.
 Panier, قفة *queffa*, سلة *sella*, سل *sell*.
 Panser, دوا *doua*, fut. يدوى *idouï*.
 Pantalon, سروال *sseroual*.
 Pantoufle, بابوج *baboudj*, pl. بواييج *bouabidj*.
 Panthère, نهر *nemr*, ثلثى *tsetsi*.
 Paon, طاوس *thaouss*, pl. اطواس *athouass*.
 Papier, كاغظ *karheth*, كاغيط *karhith*.
 Papillon, فرطوا *ferthethou*, واسة *ouasa*.
 Paquebot, نقيرة *nequeira*.
 Paquet, رزمة *rezma*, بقجة *bequadjja*, فردة *ferda*.
 Par, ب *bi*, من *men*, عند *men dnd*.

- Paradis, جنة *djenna*, رضوان *redhouane*.
- Parage, ناحية *nahheïa*, هدية *hedïa*.
- Paraitre, ظل *thell*, بان *bane*, ظهر *dheher*.
- Parasol, شمسية *chemsia*, مظل *medhel*.
- Parcelle, قطعة صغيرة *quethâa sserhira*.
- Par ce que, لاجل ما *ladjel ma*, من اجل *men adjel*.
- Parcourir, تعدى *tâda*.
- Pardon, سباح *semahh*, غفر *rhefer*, عفو *âfou*.
- Pardonner, غفر *rhefer* سباح *semahh*, عفو *âfou*.
- Pareil, مثل *metsel*, مساوى *mesaoui*.
- Parent, نسيب *nesib*, قريب *querib*, عيال *âïal*.
- Paresseux, معجاز *mâdjaz*. — (être), عجز *âdjez*.
- Parfait, اكمل *akmel*, عظيم *âmim*.
- Parfaitement, معلوم *mâloum*, بالتمام *bet temam*.
- Parfumer, بخر *bakhrer*, عطر *âther*.
- Pari, مخاطرة *mekhrathera*, رهان *rehan*.
- Parier, تخاطر *tekrather*, رهن *reher*.
- Paris, ville, باريس *baris*, باريس *paris*.
- Parité, تسوية *tesouïa*, تشبة *cheba*.

- Parler, قال *qual*, fut. يقول *iquoul*, قجم *quadjem*,
تكلّم *tekellem*, حكى *hhaka*, حدث *hhadets*.
- Parmi, بين *bin*, داخل *dakhrel*.
- Parole, كلمة *kelma*, قول *quoul*, هدرة *hedra*.
- Parsemer, دردر *derder*, ذرا *dra*.
- Part, قسمة *quesma*, حصة *hassa*.
- (de la), من *men*, عند *men ánd*.
- Partager, قسم *quasem*, فرق *ferraq*.
- Parterre de fleurs, رياض *riadh*.
- Parti, faction, حزبة *hhazba*, طائفة *thaiifa*.
- résolution, نيّة *neia*, قصد *quassed*.
- Participer, اشرك *echerrek*, اشترك *echterek*.
- (faire), جزى *djeza*.
- Particulier, خصوصى *khressoussi*, خصّ *lhrass*.
- (un), فلان *flan*, مفرد *mefred*.
- Particulièrement, خصوصاً *khressoussan*.
- Partie, قطعة *quethaa*, طرف *tharf*, جزّ *djezz*.
- Parties sexuelles de l'homme, ذكر *dzekr*, اير *eir*.
- de la femme, فرج *ferdj*, عورة *doura*.

Partout, في كل موضع *fi koll moudhá.*

Parvenir, وصل *ouessel*, بلغ *belarh*, ورد *oured.*

Pas, خطوة *khrethoua*, قدم *quadem.*

Pas, négation, لا *la*, ما *ma*, ما شى *ma chi.*

Passage, (lieu de), مجاز *medjaz.*

— action de passer, جاوزة *djaouza.*

Passager, پاساجير *pasadjir*, راكب *rakeb.*

Passer, جاز *djaz*, مرّ *merr*, فات *fat.*

Passer, s'écouler, مضى *medha*, جرى *djera.*

— la nuit, بات *bat*, fut. يبات *ibat.*

Passeport, پاساپورت *pasapourt.*

Passion, دودة *douda*, شهوة *choua.*

Pastèque, دلعة *deláa*, بطيخة *bethikhra.*

Pasteur, راعى *radi*, سارح *sarakh.*

Pâte, عجين *adjin*, عجن *ádjen.*

Patente, بتيطة *betinta.*

Paternel, أبوى *abouii.*

Paternité, أبوة *aboua.*

Patience, صبر *ssebr*, اضطبار *essthebar.*

- Patienter, صبر *ssaber*, استتأ *estenna*.
 Pâtisserie, سنبوسق *senbouseq*, خمور *khramour*.
 Patronage, درف *derf*.
 Patte, رجل *redjel*, دفرة *defra*.
 Pâturage, مرعاة *merâa*, غيط *rhith*.
 Pâtureur, صرح *sserahh*, رعا *râa*.
 Paupière, هدب *hedeb*, جفنة *djefna*.
 Pauvre, فقير *faquir*, مسكين *meskin*.
 Pauvreté, شقا *chequa*, فقرة *feqra*.
 Paver, بلاط *belleth*. — pavé, بلاط *blath*.
 Pavillon, سنجاق *sendjaq*, بندير *bendeir*.
 — kiosque, كيوشق *kiouchq*.
 Pavot, خشخاش *khrahekrache*.
 Payer, دفع *defâ*, عجل *âdjel*, خلص *khrellessa*.
 Payement, راتب *rateb*, دفعة *defda*.
 Pays, بلد *bled*, أرض *ardh*.
 Paysan, فحاصي *fehassî*, pl. فحاصية *fehassiaa*.
 Peau, جلد *djeld*, pl. جلود *djeloud*.
 Pêche, صيادة الحوت *ssiadet el hhout*.

Pêche, fruit, خور *khrouur*, خوخ *khroukhr*.

Pêcher, صَاد الحوت *ssad el hhout*.

Pêcher, خطا *khretha*, اخطا *akhretha*.

Peigne, مشط *mechtha*, مشط *mechth*.

Peigner, مشط *mecheth*. — (se), سرح *srahk*.

Peine, عذاب *adzab*, غيئة *rhebina*.

— (à), أتبس *atbes*.

Peindre, زوق *zoueq*, نقش *nequech*.

Peinture, تصوير *tessouir*, pl. تصاوير *tessaouir*.

Peler, قشر *quacher*, جلد *djelled*.

Pèlerin, حاج *hhadj*, pl. حجاج *hhadjadj*.

Pèlerinage, حجة *hhadja*, حج *hhaddje*.

Pelle, پالة *pala*, لوح *louhh*.

Penchant, دفرِف *defouf*.

Pencher, مال *mal*, fut. يميل *imil*.

Pendant, (prép.), في *fi*, بملك *bemedda*.

— que, بينما *binma*, لَمَا *lemma*.

— d'oreilles, حلق *hhalq*, pl. حلاق *hhalaq*.

Pendre, علق *álaq*, كلب *kelleb*.

- Pénétrer, دخل *dakhrel*.
- Pénible, صعب *osál*, ثقيل *tsequil*.
- Pensée, فكر *feker*, فكرة *fekra*.
- Penser, فكر *feker*, حسب *lhaseb*, ختم *khrammem*.
- Pente, حدورة *hhadoura*, حدور *hhadour*.
- Percer, ثقب *tequab*, خرق *khraraq*.
- Perche, ركيزة *rekiza*, pl. ركائز *rekaiz*.
- Perdre, égarer, تلف *tellef*, ضيع *dheïa*.
- dans le commerce, au jeu, خسر *khreser*.
- Perdrix, حجلة *hhadjela*, pl. حجل *hhadjel*.
- Père, بابا *baba*, أب *ab*, أبو *abou*.
- (grand), جد *djedd*.
- Perfection, كمال *kemala*, عموم *ámoum*.
- Perfectionner, عم *amm*, كتمل *kemmel*.
- Perfidie, خيانة *khriana*, غدر *rhedr*.
- Péril, مخاطرة *mekhrathera*, خطر *klrather*.
- Périr, فنى *fena*, هلك *helek*, تلف *telef*.
- Perle, جوهرة *djouhera*, لولو *loulou*.
- Permanent, باقى *baqui*, دائم *daïm*.

- Permission, *tesreihh*, *اذن adzen*.
 Permettre, *serrahh*, *اذن adzen*.
 Perpétuellement, *ala douam*, *على دوام*.
 Persécuter, *dhalem*, *نحس nehass*.
 Persévérance, *mouatheba*, *استمرار estemrar*, *مواظبة*.
 Persévérer, *oudheb*, *شد chedd*.
 Persister, *aked*, *انت dnet*.
 Personne, *ma ehd*, *ما احد*.
 Personne (une), *ben adem*, *بن ادم*.
 Persuader, *haqquaq*, *شار char*, *فقش fequass*.
 Perte, *kharrabanâ*, *هلاک helak*.
 Pervertir, *fessed*, *قبح quabbahh*.
 Peser, v. a. *ouzen*, *وزن*. — v. n. *tsequet*, *ثقل*.
 Peste, *ouba*, *وبا*, *kebba*, *كبة*, *khabba*, *حبة*.
 — (être malade de la), *aoaba*, *اوبا*.
 Pestilential, *thâouni*, *طاونى*.
 Péter, *dhârath*, *خرق khazeq*.
 Pétiller, *tektek*, *طرطق therthâq*.
 Petit, *sserhar*, *صغير*, pl. *sserhar*, *صغار*.

- Petit à petit, شوية شوية *chouia chouia*.
- Pétrir, عجن *adjen*, خمر *khrammer*.
- Peu (un); شوية *chouia*, قليل *quelil*.
- Peuple, اهل *ehl*, pl. اهل *ehal*, قوم *quoum*.
- Peur, خوف *khrouf*. — (avoir), جاف *khraf*.
— (de), خوفاً *khroufan*, ليلاً *lialla*.
- Peut-être, يمكن *iemken*, ربما *roubbema*.
- Pharmacien, عطار *atthar*, شرباتي *cherbati*.
- Phare, منارة *menara*, برج *berdje*.
- Physique, علم الطيبة *álem et thebia*.
- Piastre, (monnaie), ريال *rial*, pl. ريات *rialat*.
— boudjou, ريال بوجو *rial boudjou*. val. 1 f. 86 c.
- Pièce d'étoffe, بسطة *bestha*, فصلة *fassla*.
- Pied, رجل *redjl*, pl. رجلين *redjelin*.
— d'un arbre, اسفل الشجرة *asfel ech chedjera*.
- Piège, حيلة *hhila*, مكنة *mekna*.
- Pierre, حجرة *hadjera*. — à fusil, صوانة *ssouana*.
— à repasser, رحا *rhha*. — à bâtir, تبة *tebza*.
- Pierrerie, فص *fess*, pl. فصوص *fessouss*.

- Pieu, مونتق *moutaq*, وئد *outed*.
- Pigeon, حمام *hhamam*, فراخ *feralchr*.
- Piler, درس *deress*, سخن *sehhan*.
- Pilier, سارية *saria*, pl. سواری *souari*.
- Piller, خطف *khrathaf*, نهب *ne?eb*.
- Pilon, دقاقا *dequaqua*, رزة *rezza*.
- Pilote, بلوطة *biloutha*, ريس *reiss*.
- Pin, شوح *chouahh*, صنوبر *ssenouber*.
- Pince, levier, ملاوية *metaouia*.
- Pincer, قرص *quaress*, fut. يقرص *iquaress*.
- Pincettes, مشيك *mechik*.
- Pioche, فاس العربى *fas el arbi*, منكش *menkech*.
- Pipe, سبسى *sebsi*, شبوك *chibouk*.
- (tuyau de), قصاب *quassab*.
- (fourneau de), داوية *daouaia*.
- Piquer, شاك *chak*, fut. يشوك *ichouq*.
- Pirate, حرامى البحر *hharami el behhar*.
- Pire, اقبح *aqbahh*, اشتر *acherr*.
- Pisser, بال *bal*, fut. يبول *iboul*.

- Pistache, فستق *fistaq*.
- Pistolet, بشطولة *bichthoula*, pl. بشاغل *bichathel*.
- Pitié, رحم *rahm*, رحمة *rahama*.
— (avoir), حن *khann*, لطف *lethef*.
- Place, موضع *moudhá*, pl. مواضع *mouadhá*.
— publique, محج *mahaddje*, درب *derb*.
— forte, برج *berdj*, قلع *qualá*.
— (en, à la), عوض *áouadh*.
- Placer, وضع *oudhá*, جعل *djál*, حظ *hethh*.
- Plage, شط *chetth*, حدية *hhadia*.
- Plaidier, خاصم *khrassem*.
- Plaie, جرحة *djerhha*, جرح *djerhh*.
- Plaindre (se), شكى *chekka*, اشتكى *echteka*.
- Plaine, وطا *outha*, pl. وطيات *outhiat*, سهل *sahel*.
- Plainte, شكوة *chekoua*, اشتكا *echteka*.
- Plaire, عجب *ádjeb*.
- Plaisanter, كحك *kahhkahh*, ضحك *dhehhak*.
- Plaisanterie, ملاغة *melarha*, مزاح *mzahh*.

- Plaisir, لذة *leddza*, pl. لذات *leddzat*.
 — service, مزية *mzeia*, حصان *hhassan*.
 Planche, لوح *louhh*, لوحة *louhta*.
 Plane, outil, راشبة *racheba*.
 Plantation, غرس *rharse*.
 Plante, نقلة *neqla*, نبتة *nehta*.
 — des pieds, قدم *quadem*, أقدام *aqdam*.
 Planter, غرس *rherse*, نبت *nebet*.
 Platine de fusil, زناد *zenad*.
 Plâtre, جبس *djibs*, جبس *quibss*, جص *djess*.
 Plein, مالي *mali*, ملآن *mlan*.
 Pleurer, بكى *beka*, ذمع *demá*.
 Pli, حزة *hhazza*, طية *thia*, كماش *kmache*.
 Plier, طوى *thoua*, fut. يطوى *ithoui*.
 Plomb, رصاص *rssass*, خفيف *khrafif*.
 — de chasse, شاتية *chatma*.
 Plonger, خنز *rhetez*, غرق *rharaq*, غطس *rhethess*.
 Plu (il a), شتا *chetta*, مطر *mther*.
 Pluie, شتا *chetta*, شطا *chetha*, مطر *methar*.

- Plume, ريش *riche*, ريشة *richa*.
 — à écrire, قلم *qualem*, pl. أقلام *éqlam*.
 Plupart (la), الأكثر *el aketser*.
 Plus, كثر *ktser*, أكثر *aketser*.
 Plusieurs, كثير *ketsir*, عديد *ádid*.
 Poche, مكتوب *melktoub*, جبة *djebba*.
 Poésie, شعر *chár*, نظم *nedhem*.
 Poids, عيار *áiar*, وزن *ouzen*.
 Poignard, سكين *sekin*, خنجر *khrandjar*.
 Poignée, manche, يد *idd*, قبض *quebdh*.
 Poignet, رقبة الكف *reqbet el keff*.
 Poil, شعر *chár*, pl. شعور *cháour*.
 Poing, كف *keff*. — (coup de), لكمة *lelza*.
 Point, نقطة *neqtha*, duel, نقطتين *neqthetine*.
 Pointe, ابرة *ebra*, حد *lhadd*.
 Pointe du jour, طلوع الشمس *theloud ech chema*.
 Pointu, مسنون *mesnoun*, مضى *madhi*.
 Poire, منجاص *mendjaz*, لنجاص *lendjass*.
 Pois, جلبان *djelbane*, بسيلة *besilla*.

- Poison, سم *semm.* — (contre), ترياق *teriaq.*
 Poisson, حوتة *hhouta*, pl. حوت *hhout.*
 Poitrine, صدر *sseder*, pl. صدور *ssedour.*
 Poivre, فلفل *felfel.*
 Poix, كفر *kefr*, زفت *zest.*
 Pôle, قطب *quethb.*
 Poli, honnête, أدبي *adebi*, ظريف *dhrif.*
 Polir, سقل *seqquel*, نعم *nam.*
 Polisson, صبوري *ssebouri*, خارجي *hhrardji.*
 Politesse, ظريفة *dhrifa*, مروءة *mroua.*
 Pomme, تفاح *tefahh.*
 Pompe, mach. hydr., طرنبة *thronba.*
 Pomper, طرنبي *thronba*, غرف *rharef.*
 Pondre, باضت *badhet*, fut. تبيض *tebidh.*
 Pont, قنطرة *quanthra*, جسر *djesr.*
 — d'un navire, كويرطة *kouirtha.*
 Populace, سفيلة *sefila*, جعيد *djâid.*
 Population, أهل *ahl*, معمورة *mâmoura.*
 Porcelaine, فرفوري *ferfourri*, صيني *ssini.*

- Poreux, ذونقوب *dzounqueb*.
- Port, ميناء *mina*, بندر *bender*, مرسى *mersa*.
- Porte, باب *bab*, pl. بيبان *biban*.
- Portefaix, حمال *hhammel*, شيتال *cheïal*.
- Portefeuille, محفظة *mahhfdha*, جبيرة *djebira*.
- Porter, حمل *hhamel*, رقد *refed*.
- Portique, ايوان *aïouan*, سطوان *sethouan*.
- Portrait, صورة *ssoura*.
- Poser, وضع *oudhâ*, حظ *hatth*.
- Posséder, كسب *kseb*, تملك *temellek bt*.
- Possession, اراضى *aradhi*, حوز *hhouz*.
- Possible, ممكن *memken*. — (être), مكن *mken*.
- Postérité, هال *hal*, درية *dreïa*.
- Pots de terre, طياس *thass*, بقالة *bequala*.
- de chambre, حلاب *hhallab*.
- à l'eau, قلة *qualla*, كلة *kolla*.
- Potiron, قراع *qraâ*, يقطينة *iquethina*.
- Pou, قملة *quemla*, pl. قمل *qmel*.
- Poudre, بارود *baroud*, برود *beroud*.
- (poire à), جرا *djera*.

- Poudrière, دار البارود *dar el baroud*.
- Poulain, مہر *meher*, جدعة *djedda*.
- Poule, جاجة *djadja*, فرخة *ferkha*.
- Poulet, فلوس *flous*, pl. فلاس *flaless*, فیروج *ferroudj*.
- Poulie, بكاره *bekara*, pl. بكارات *bekarat*.
- Pouls des artères, عروق *arouq*, نبض *nebedh*.
- Pour que, (conj.), باش *bach*, لاجل *ladjel*, لي *li*.
- Pourquoi, اعلاش *aalache*, لايش *leich*.
- (c'est), على هذا *ladjel dalek*, لماذا *limadza*.
- Pourriture, فسادة *fesada*, عفن *afen*.
- Poursuivre, تبغ *tebbá*, لاحق *lahhaq*.
- Pourtour de galerie, صحن *ssehhine*.
- Pourvu que, بتس *bess*.
- Pousser, دفع *defá*, fut. يدفع *idfa*.
- Poussière, ثبار *rhebar*, تراب *terab*.
- Poussif, حاملين *hhachian*.
- (être), حشى *hhacha*.

Poutre, جزية *djezia*, ركيزة *rkiza*.

Pouvoir, (subst.), حكمة *hhakma*, قدرة *quedra*.

Pouvoir, (verbe), قدر *quader*, نجم *nedjëm*, بلغ *belarh*.

Prairie, وطاء *outha*, مرج *merdj*.

Précaution, حذار *hhadzar*, حذر *hadzer*.

Précédemment, قبل *quebel*, سابقاً *sabequän*.

Précéder, سبق *sebeq*, تقدم *tequeddem*.

Prêcher, دريس *dress*, خطب *khratheb*.

Précieux, عزيز *aziz*, نفيس *nefiss*.

Précipice, حافة *hhafa*, قعر *quadr*.

Précipitation, عجل *adjel*, سرعة *serräa*.

Précipiter, هبط *habeth bi*, رمى *remä*.

Précoce, باكور *bakour*.

Prédire, تنبى *tenebba*, نصح *nëssakh*.

Préfecture, بيليك *beilik*, ولاية *oulaïa*.

Préférer, حب احسن *hhebb ahhsen*.

Préjudice (porter), خسر *khresär*, ضرر *dherär*.

Préjugé, عادة *áada*.

Premier, اول *aouel*, اولانى *aoulani*.

- Prendre, أخذ *akhred*, مسك *msek*.
- Préparer, حضر *hhaddher*, وجد *ouddjed*.
- Préposer, جعل على *djál ála*.
- Prépuce, غرلة *rherla*, قلفة *qualfa*.
- Près, قريب *qrib*, قرايب *qraïb*.
- Présence, حضرة *hhadhra*.
- Présent, حاضر *hhadher*. (être), حضر *hhadher*.
- Présent, cadeau, هدية *hedia*, باشكاش *bachkach*.
- Préserver, خطى *khretha*, عافا *áafa*.
- Presque, لا قليل *illa quelil*.
- Presse, machine, ملزمة *melzema*, معصرة *mássra*.
- Presser, comprimer, عصر *ásser*.
- Presser, exciter, حرص على *hharess ála*.
- Pressé, urgent, معجل *máddjel*.
- Prestige, سحر *sehhar*, pl. سحور *sehhour*.
- Prêter, سلف *selef*, سلف *sellef*.
- Prétendre, دعا *dáa*, fut. يدعى *idáï*.
- Prétexte, سبة *sebba*, pl. أسباب *asbab*.
- Prêtre, قسيس *quasis*, قس *quass*.

- Preuve, بيان *bian*, ثبوت *tsebout*.
- Prévaloir, استغلب *esterheleb*.
- Prévoir, نظر في *nadher fi*.
- Prier, رغب *rerheb*.
- Dieu, صلا، صلي *ssella*.
- Prière, صلا، صلوة *sseloua*.
- Prince, أمير *émir*, pl. امرا *amra*.
- Principal, اصل *assel*, اصلي *assli*.
- Principauté, امارة *émira*.
- Printemps, ربيع *rebid*, ربيعة *rebidâ*.
- Prise, أخذ *akhred*, زول *zoul*, قبض *quabdh*.
- butin, نهبة *neheba*, الغازية *quechch el rhazia*.
- de tabac, شمة *chemma*, تنشيق *tenchiq*.
- Prison, حبس *habs*, سجن *sedjen*.
- Prisonnier, يسير *isir*, أسير *asir*.
- Priver, اعدم *aâdem*. — (se), كفى *keff*.
- Privilège, تفريد *tefrid*, معافاة *mdafa*.
- Prix, valeur, حق *hhaqq*, سعر *sér*.

Probité, صلاحة *sslahha*, صلوح *sselouhh*.

Procès, نرعة *nezân*, خصام *khressam*.

Procéder, venir de. صدر *sseder*.

Prochain, قريب *qrib*.

Proclamation, تفتيح *tefssihh*, بريح *berihh*.

Proclamer, يبرح *iberahh*, fut. بريح *berahh*.

Procuration, وكالة *oukala*, توكيل *toukil*.

— donner, وكل *oukel*, وقف *ouaqquef*.

Prodigalité, تلف *telf*, اسراف *asraf*.

Produire, en parlant de la terre, جبر *djeber*.

Profaner, نجس *neddjess*, نجس.

Profit, اقات *afadet*, رباح *rbahh*, فائدة *faïda*.

Profiter de, كسب *keseb*, غلب *rheleb*.

— à, نفع *nefa*, يفيد *ifid*, fut. فاد *fad*.

Profond, غرق *rherq*, غامق *rhameq*.

Progrès (faire des), زاد في *zad fi*.

Prohibé, محروم *mahhroum*, ممنوع *memnouâ*.

Projeter, رمى *ram*, رمى في *noua fi balou*.

Prolonger, اطال *athal*, طول *thoual*.

- Promenade, تڤويسة *tehhouisa*, سيرة *sira*.
- Promener (se), حوس *hhaouss*, سير *seir*.
- Promettre, وعد *ouád*, عهد *áhad*.
- Prompt, عاجل *ádadjel*, زربان *zerban*.
- Prononcer, لغا *terha*, لفظ *lefedh*.
- Propager, اشاع *achaá*.
- Prophète, رسول *resoul*, نبي *nebi*.
- Propos (à), بالقانون *bel quanoun*.
- Proposer, عرض *áredh*, fut. يعرض *íáredh*.
- Propre, net, ناقي *naqui*, نظاف *nedhaf*.
- Propriétaire, مولا *moula*, مالك *malek*.
- Propriété, ملك *melk*, pl. ملاك *melak*.
- Proscrire, نفى *nefa*.
- Prosperer, ربح *rebahh*, فلاح *felahh*.
- Prosperité, بركة *baraka*, فلاح *flahh*, سعادة *sdada*.
- Prosterner (se), سجد *sedjed*, ركع *reká*.
- Protecteur, حارس *hhars*, حامى *hhami*.
- Protection, حياية *hhamaia*, صيانة *ssiana*.
- Protéger, حرس *hhares*, حوى *hama*, ذرق *derreq*.

PU

- Frouver, ثبت *tsebbet*, دل *dell*.
- Proverbe, مثل *metsel*, pl. امثال *amtsai*.
- Province, عمالة *amala*, اوطان *aouthan*.
- Provision, مونة *mouna*, عولة *doula*.
- Prune, عين *ain*, برقوق *berquouq*.
- Prunelle, قرعة عين *queret ain*, نونو *nounou*.
- Puberté, بلغة *belrha*, البلوغ *el belouarh*.
- Public, connu, متعين *metain*.
- indivis, شايح *chaid*.
- (le), العام *el áamm*, الناس *en nass*.
- Publication, علون *áloun*, شهر *cheher*.
- Publier, علن *álen*, شهر *cheher*.
- Puce, برغوتة *berrhouta*, pl. براغيب *brarhit*.
- Pudique, حية *hhia*, fem. حية *hhai*.
- Puer, فصح *faïhh*, نتن *neten*.
- Puiser, غرف *rherref*, بلا *bela*.
- Puissance, قدرة *quadra*, قدر *quader*.
- Puits, بئر *bir*, pl. بيار *biar*.
- à roue, نعورة *náoura*.

- Punaise, بقّة *beqqua*, pl. بقّ *beqq*.
 Punition, عقاب *áquab*, عذاب *ádzab*.
 Punir, عقب *áqueb*, قصص *quassess*.
 Pur, صافي *ssafi*. (être), صفا *ssefa*, طهر *theher*.
 Purgatif, شربة منقية *cherba menquia*.
 Pus, قى *qui*, قيح *quihh*, صديد *ssedid*.
 Putréfier (se), تفنّن *táffen*, تفسّد *taffessed*.



- Quadrupède, بهيمة *behima*, pl. بهائم *behaim*.
 Qualité, فضيلة *fadhila*, كيفية *kifia*.
 Quand, لّما *lemma*, حين *hhin*, متى *mta*.
 Quand? امتا *emta*, في اي وقت *fei ouoq!*.
 Quant à, امّا *emma*, على ما *ála ma*.
 Quantité, مقدار *meqdar*, كثرة *ketsera*.
 Quarante, أربعين *arbäin*.
 Quart, ربع *rebá*, ربّ *reb*, رoub *roub*.
 Quartier d'une ville, حومة *hhouma*, حارة *hhara*.

- Quatorze, أربعناش *arbatache*.
 Quatre, أربع *arbá*, fém. أربعة *arbáa*.
 Quatre-vingts, ثمانين *tsemanin*.
 — (dix), تسعين *tesáin*.
 Que, (conj.) أن *an*, بالي *belli*, ما *ma*.
 Que, (pr. rel.) الذي *elledi*, الي *elli*.
 Que, (inter.), أش *ach*, من *men*, أي *éi*.
 Quelque, بعض *bádh*, pl. ابعاض *abáadh*.
 Quelquefois, بعض الهرات *bádh el merrate*.
 Quelqu'un, واحد *ouahhed*.
 Querelle, قيامة *quiama*, خصام *khressam*.
 Quereller (se), نزع *nezá*, خصم *khrassem*.
 Question, سوال *soual*, طلبة *thelba*.
 Questionner, سال *sal*, طالب *thelab*, نشد *neched*.
 Quêter, ساسي *sasa*.
 Queue, زكاة *záka*, ديل *dil*, pl. اديال *adial*.
 — insigne de dignité, طواخ *thouakhr*.
 Qui, relatif, من *men*, الي *elli*, الذي *elladi*.
 Qui est-ce? من هو *men howa*, أش كون *ach koun*.
 Quiconque, كل من *koll men*, أي *éi*.

- Quincaillerie, خرده *khredda*.
 Quintal, قنطار *quenthar*, pl. قناتير *quenathar*.
 Quintessence, الاقسير *elaqssir*.
 Quinze, خمستاش *khramstache*.
 Quittance, خالص *khaless*, سلاك *selaki*.
 Quitter, خلى *khrella*, ترك *trek*.
 Quoi? ايش *eich*, اى شى *ei chi*.
 — ce que, ما *ma*.
 Quoique, اش ما *ach ma*, ولو *oulou*.
 Quotidien, يومى *ioumi*.

RE

- Rabbin, ريبين *reubbine*.
 Rabotter, ملس *melles*, سطح *sethahh*.
 Raboteux, حرش *lharch*, صعب *ssab*.
 Racommoder, رقع *reqqud*, رم *ramm*.
 Raccourcir, نقص *nequess*, قصر *quesser*.
 Race, اصل *assl*, نسل *nesl*.

Racine, عرق *araq*, pl. عروق *arouq*, جذر *djedr*.

Raconter, ذكر *dzeker*, حكا, حكي *hhaka*.

Rade, مودة *maourda*, كرفز *kerfez*.

Radeau, معدية *máddia*.

Radoter, خرق *lhraref*, خرق *khrereq*.

Rafraîchir, يبرد *barred*, fut. يبرد *iberrad*.

Railler, تمسخر *temesskhrer*, تهزأ *tehezza*.

Raillerie, استهزأ *esteheza*, تسخير *taskhrir*.

Raisin, عنب *áneb*, عنب *aïneb*.

— sec, زبيب *zbib*.

Raison, حق *hhaqq*, عقل *áquel*.

Ralentir, عطل *átthel*, fut. يعطل *iátthel*.

Rallier, rassembler, لم *lemm*, fut. يلم *ilemm*.

Ramadan, mois de jeûne, رمضان *remadhan*.

Rame, مقادف *meqdaf*, pl. مقادف *mequades*.

Ramener, رجع *reddjá*.

Ramer, قدف *quaddef*, fut. يقدف *iquaddef*.

Ramper, دبب *debbab*, fut. يدبب *idebbab*.

Rançon, فدا *fuda*, فدية *fedia*.

Rang, ترتيب *mensseb*, ترتيب *tertib*.

Ranger, ستم *segguem*, طم *themm*.

— en bataille, صف *ssaff*, fut. يصف *isseff*.

Raper, حك *hhakk*, برد *brad*.

Rapporter, raconter, ذكر *dzeker*, fut. يذكر *idzker*.

— intérêt, رعى فائدة *rema faïda*.

Rapprocher, قرب *quarreb*. (se), تقارب *tequareb*.

Rapt, نهب *neheb*.

Rare, بديع *bedid*, نادر *nader*, قليل *quelil*.

Raser, حلق *hhalaq*. — la barbe, حفف *hhaffef*.

Rasoir, موسى *mouss*, pl. مواسن *mouas*.

Rassasier, شبع *chebbá*. — (se), شبع *chebá*.

Rassemblement militaire, قوم *goum*.

Rassembler, لم *lemm*, جمع *djemá*.

Rat, طوبع *thoubbá*, فار *far*.

Rateau, كماشة *kemacha*.

Rater, بطل *bethel*, fut. يبطل *ibethel*.

Ratifier, قرر *quarer*, fut. يقرر *iquerer*.

- Ration, ترتب *táin*, مرتب *mreteb*.
- Rauque, منبجج *menbahhbahh*.
- Ravager, خرب *khrcrab*, هدم *hedem*.
- Ravir, خطف *khrahef*, نهب *neheb*.
- Rayer, شرط *cherreth*, سطر *sethar*.
- Rayonner, شمع *cháchá*, شع *cháâ*.
- Rebelle, عاصي *âassi*, خارجي *khwardji*.
- Récemment, جديدًا *djedidane*.
- Récent, جديد *djedid*, طري *thari*.
- Recevoir, قبل *quebel*, قبض *quebedh*, نال *nal*.
- Recherche, تفتيش *teftiche*, تفحص *tefahhouss*.
- Réciproque, موافق *mouafeq*, مجاوب *medjaoub*.
- Réclamer, عرض *âredh*, fut. يعرض *iâredh*.
- Recommander, وصي *oussa*, وصى *ouassa*.
- Récompenser, كافي *kafa*, اجر *adjer*.
- Reconnaitre, عقل *aquel*, اعترف *éteraf*.
- Rectifier, صفي *sseffa*, fut. يصفي *isseffi*.
- Reçu (un), ورقة *ourqua*, وصول *oussoul*.
- Reculer, وخر *ouakhrer*, وسع *ousd*.

- Réduire , , نقض *naqqess*, أجبر *edjbar*.
- Réfléchir, penser, تخمّم *tekhremmem*, ختمّم *khremmem*.
- Refuge, حرمة *hharma*, التجا *eltedja*.
- Refuser, نكر *nker*, ردّ كلام *redd kelam*.
- Regarder, نظر *nedher*, غزر *rhezzer*.
- Regard, نظر *nedher*.
- Régence, مملكة *memleka*.
- Régiment, وجاق *oudjaq*.
- Région, اقليم *aqlim*, بلد *bled*, ارض *ardh*.
- Registre, دفتر *defter*, دستور *destour*.
- Règle, قانون *quanoun*, ابابة *ababa*.
- instrument, مسطر *mesther*, قالب *qualeb*.
- Règlement, شرط *cherth*, pl. شروط *cherouth*.
- Régner, سلط *seleth*, ملك *melek*.
- Regret, غيبة *rhebina*, رغب *rerheb*.
- Regretter, رغب *rerheb*, fut. يرغب *irrheb*.
- Régulier, قياسي *quiasi*.
- Reins, كلوة *keloua*, pl. كلا *kela*.

- Rejeter, طرد *thrad*, بطل *bathel*.
- Réjouir (se), فرح *ferahh*, تفرح *teferrahh*.
- Relâchement moral, تقصير *tequessir*.
- Relatif, متعلق *mtálleq*, موصول *moussoul*.
- Religion, دين *dine*.
- Reluire, برق *beraq*, fut. يبرق *ibraq*.
- Remarquer, استفد *estefed*, fut. يستفد *istefed*.
- Remercier, شكر *cheker*, حمد *hhamed*.
- Remou, فرخ ذا الماء *ferkhr del ma*, موجة *moudja*.
- Rempart, سور *sour*, pl. أسوار *asouar*.
- Remplir, عمر *ammer*, ملا *mela*.
- Remuer, حرك *hharrek*. — se, تحرك *tehharrek*.
- Renard, ثعلب *tsaleb*, درين *derin*.
- Rencontrer, لاقى *laqua*, جبر *djeber*, قابل *quabel*.
- Rendre, رد *redd*. — service, احسن *ahhsen*.
- Renégat, عالج *euldje*, pl. علوجة *euloudja*.
- Renommé, مشهور *mechnouâ*, مشهور *mechhour*.
- Renouveliement, تجديد *tedjedid*.
- Renouveler, جدد *djedded*, fut. يجدد *idjedded*.

Renverser, قلب *qualleb*, هدم *hedem*.

Renvoyer, طرد *thrad*, طرد *tharred*.

Répondre, بدد *bedded*, صب *ssabb*.

— propager, اشاع *achaá*.

Réparation, ترقيع *terquiá*.

Réparer, رقع *raqquá*, fut. يرقع *ireqqud*.

Repas, مأكلة *makela*, وليمة *oulima*.

Répéter, عود *áoued*, fut. يعود *idoued*.

Repentir (se), ندم *nedem*, تغبن *terhebben*.

Répondre, جواب *djoub*, جاوب *djaoub*.

— de, cautionner, ضمن *dhemem*.

Réponse, réplique, جواب *djouab*.

Repos, قعدة *quáda*, سكون *skoun*.

Reposer (se), ارتاح *ertahh*, رقد *rqued*.

Représailles, وزيقة *ouziqa*.

Représenter, باب *nab*, عوض *áouedh*.

Réprimander, لام *lam*, وتبخ *ouabbañ*.

Reproche, الومة *alouma*, منة *menna*, عتاب *átab*.

République, جمهور *djemhour*, مشيخة *mecheikhra*.

- Répudier, طلق *thaleq*, هجر *hedjar*.
- Repousser, دفع *dsá*, طرد *thered*.
- Résilier, فسخ *fesekhr*, fut. يفسخ *ifsakhr*.
- Résine, رجينة *redjina*, زفت *zaft*.
- Respect, حرمة *hharma*, تكريم *tekrim*.
- Respecter, عز *dzz*, كرم *kerem*.
- Respirer, نفس *neffes*, fut. ينفس *ineffes*.
- Responsabilité, ذمة *dzema*.
- Ressembler, شبة *cheba*, تشابة *techaba*.
- Reste, بقية *baquia*, بقوة *bequoua*.
- Rester, بقي *bequa*, وقف *ouquaf*, قعد *quád*.
- Résultant, صادر *ssáder*.
- Rétablir, صلح *ssellahh*, fut. يصلح *issellahh*.
- Retarder, بطا *betha*, عطل *átthel*.
- Retirer, فك *fakk*, شال *chal*.
- Retour, رجوع *redjouá*.
- Retourner, renverser, قلب *qualleb*.
- Retourner, revenir, ولي *ouella*, رجع *redjá*.
- Rétrécir, ضاق *dhaq*, fut. يضيق *idhiq*.

- Retrousser, découvrir, شبر *chemmer*.
- Réunir, جمع *djemá*, لم *lemm*.
- Rêver, حلم *hhalem*, نام *nam*.
- Revenu, rente, مدخول *medkhroul*, أوأيد *aouaïd*.
- Révolte, قيامة *quiama*, عراكة *âraka*, عصا *âssa*.
- Révolter (se), تمرد *temerred*, طغا *therha*.
- Revue d'une armée, تفتيش *teftiche*.
- Rhume de cerveau, نزلة *nezla*, زكام *zekame*.
- Riche, مال *moula mal*, غني *rheni*.
- Richesses, مال *mal*, pl. أموال *amoual*.
- Rideau, يزار *izar*, pl. يزور *izour*.
- Rien, لاشي *lachi*, ولاش *ouellach*, بلاش *belach*.
- Rigole, مجرا *medjera*, ساقية *saquia*.
- Rire, ضحك *dhahhak*, fut. يضحك *idhahhak*.
- Rivage, شط *chetth*, pl. شطوط *chethouth*.
- Rival, رقيب *rquib*, غير *rheïour*.
- Rivière, واد *oued*, نهر *neher*.
- Rixe, قيامة *quiama*, خصم *khrasm*.
- Riz, روز *rouz*, ارز *erz*, ورز *orz*.

- Rocher, صخر *ssakhrer*, كاف *kaf*.
- Rôder, تختل *tekhrettel*, هام *hame*.
- Rogner, شقر *cheffer*, fut. يشقر *icheffer*.
- Roi, ملك *melk*, سلطان *selthane*, أمير *emir*.
- Rompre, كسر *keser*, قسخ *fesakhr*.
- Ronce, سجرة *sedjera*, صبارة *ssebbara*.
- Rond, مدور *medouer*, داير *dair*.
- Rouler, شخر *chekhrar*, fut. يشخر *ichekhrer*.
- Ronger, غز *rhezz*, fut. يغر *irhezz*.
- Rose, وردة *ourda*, pl. ورد *ourd*.
- Roseau, قصبة *quassba*, pl. قصب *quasseb*.
- Rosée, نداء *neda*.
- Rosse, كيضار *kidhar*, pl. كياضر *kiadher*.
- Rotir, شوى *chouei*, fut. يشوى *ichoui*.
- Roue, عجل *âdjel*, دولاب *doulab*.
- Rouge, احمر *ahmer*, fém. حمرا *hhamra*.
- Rougeur, حمورة *hhamoura*.
- Rouille, صديد *ssedid*, صدا *sseda*.
- Rouiller (se), تصدّد *tessedded*.

- Rouler, دحرج *dehhradj*, fut. يدحرج *idehhradj*.
 Rouleau, شباك *chebak*.
 Route, طريق *threik*, pl. طرق *thraq*.
 Roux, اشقر *achquar*.
 Royaume, ملك *melek*, دولة *doula*.
 Ruade, ركلة *rekla*.
 Ruban, حاشية *hhachia*, شريط *cherith*.
 Rude, صعب *ssáb*, خشين *khrechin*.
 Rue, رنقة *zanqua*, حارة *hhara*.
 Ruer, صكك *ssekk*, ركل *rakel*.
 Ruiner, خرب *khrareb*, هلك *hellek*.
 Ruisseau, ساقية *saquia*, pl. سواقي *souaqu*.
 Ruse, حيلة *hhila*, كيد *kid*, كيس *kiss*.

S

- Sa, pron. poss. ها *ha*, متاعها *mtaáha*.
 Saa, mesure de 60 litres, صعا *ssáa*.
 Sable, غبار *rhebar*, رمل *remil*, pl. رمال *remal*.

- Sablier, ساعة الرمل *saâter reml*.
- Sablonneux, رملي *ramli*, مرتل *meramm:*.
- Sabord, طاق *thaq*.
- Sabre, سيف *sif*, pl. سيوف *siouf*.
- Sac, شقارة *chquara*, pl. شقاير *chquair*.
- Safar, 2^e mois de l'année lunaire, صفر *ssafar*.
- Safran, زعفران *záfran*.
- Sage, عاقل *âaquel*, حكيم *hhakim*.
- Sagesse, عقل *âquel*, حكمة *hhakma*.
- Sahara, désert, الصحرة *es ssahhara*.
- Saigner, act. فصد *fessed*, — neut. أنهر *anher*.
- Sain, صحاح *ssahhahh*. — (être), صح *ssahh*.
- Saint, قدوس *quadouss*, فديس *quadiss*.
- Saisir, أخذ *akhred*, مسك *msek*, خطف *khrathes*.
- Saison, فصل *fesst*, pl. فصول *fessoul*.
- Salade, شلادة *chladha*, سلاطة *selatha*.
- Salaire, كرة *kera*, اجرة *adjera*.
- Saler, ملح *melahh*, ملح *mellahh*.
- Salir, وسخ *oussakhr*, نجس *nedjess*.

- Salive, ريق *riq*, ريق *rig*.
 Salpêtre, ملح البارود *malhh el baroud*.
 Salubre, صحيح *ssahhihh*, نافع *nafá*.
 Saluer, سلم *selem*, سلم *salle*.
 Salut, سلام *selam*, تسليم *teslim*.
 — conservation, عافية *dafia*, خلاص *khrelass*.
 Samedi, السبت *es sebt*.
 Sanctionner, فرض *faradh*, قبل *qbel*.
 Sandale, قباقيب *quabquab*, pl. قباقيب *quebaquib*.
 Sang, دم *demm*.
 Sanglant, دامي *dami*, دموي *dmaoui*.
 Sangle, حزام *hhazame*.
 Sangler, حزم *hhazzem*, fut. يحزم *ihhazzem*.
 Sanglier, حلوب الغابة *hallouf el rhaba*.
 Sangloter, شهق *chehaq*, fut. يشهق *ichehaq*.
 Sangsue, علقة *alqua*, pl. علق *aleq*.
 Sans, غير *rhir*, بلا *bela*, دون *doun*.
 Santé, عافية *dafia*, صحة *ssahha*.
 Saphire, سافير *safir*.

- Sapin, شاحة *chahha*, شاح *chahh*.
- Sardine, سردين *serdin*, pl. سرادين *seradin*.
- Satin, اطلس *athless*.
- Satisfaire, قنع *quanna*, عجب *addjeb*.
- Sauce, مرقة *merqua*, صبغ *sseberh*.
- Saule, صفصاف *ssefssaf*, حلاف *khallaf*.
- Sauter, نقر *neguez*, فجع *fedjd*.
- Sauterelle, ابريز *abziz*, جرادة *djerada*.
- Sauver, سلك *sellek*, خاص *khralless*.
- (se), fuir, هرب *hereb*, فر *ferr*.
- Savant, عالم *áalem*, pl. عليها *álema*.
- Savetier, مقفولجي *maqfouldji*.
- Savoir, عرف *áref*, علم *álem*, درى *dera*.
- (à), يعني *itni*, يليه *ilik*.
- Savon, صبون *sseboun*, صابون *ssaboun*.
- Savourer, تبين *tebennen*.
- Sceau, طبع *thebá*, خاتم *khratem*.
- Sceller, طبع *thebá*, ختم *khratem*, كتم *ketem*.
- Science, علم *álem*, pl. علوم *álowm*.

- Scie, منشار *menchar*.
- Scier, نشر *necher*, نشر *nechcher*.
- Scorbut, تنفيخ *tenfikhr*, صيد الفم *sseid el foumm*.
- Scorpion, عقربة *dquarba*, pl. عقراب *dquerab*.
- Sculpter, حرم *kherrerrem*, نقش *nequach*.
- Séance, مقامة *mequama*, مجالس *medjaless*.
- Seau, بليون *belioun*, pl. بلاين *belaine*.
- Sébile, كشكولة *kechkoula*.
- Sécher, نشف *nechef*, جفف *djeffaf*.
- Sécheresse, يبس *iebs*, تنشيف *tenchif*.
- Second, ثاني *tsani*, fém. ثانية *tsania*.
- Seconder, عان *aan*, fut. يعون *iaoun*.
- Secouer, نفض *nefeth*, حرك *hharrak*.
- Secourir, عان *aan*, نصر *nesser*.
- Secours, غيث *rhits*, عون *doun*.
- Secret, سر *serr*, pl. أسرار *asrar*.
- adj. سري *serrri*, خافي *khrafi*.
- Secrétaire, خوجة *khrodja*, كاتب السر *kateb es serr*.

- Secte religieuse, ملة *mella*.
- Sécurité, وثاق *outsaq*, تسكين *teskine*.
- Séditieux, مفتن *mefsten*, خارجي *lhrardji*.
- Sédition, قيمة *quima*, شبهة *chemtha*.
- Séduire, لز *lezz*, غوى *rhaoua*.
- Seigneur, مولا *moula*, رب *rebb*, سيد *sid*.
- Seigneurie, سعادة *sáada*, حضرة *hhadhra*.
- Sein, زينة *ziza*, pl. زوايز *zouaïz*.
- Seize, ستعش *settâch*, ستة عشر *ssett-dcher*.
- Séjourner, اقام *aquam*, سكن *seken*.
- Sel, ملح *melhh*.
- Selle, سرج *serdj*, pl. سروج *seroudje*.
- Seller, سرج *seredj*.
- Selon, بحسب *behhaseb*, نظير *nedhir*.
- Semailles, زريعة *zeriâa*, زريع *zeriâ*.
- Semaine, جمعة *djemâa*.
- Semblable, شبيهة *chebia*, سوا *soua*.
- Semelle, نعل *nâl*.
- Semence, زرة *zerâa*, زريع *zeriâ*.

- Semence génitale, منى *meni*, لبن *leben*.
- Semer, زرع *zerá*, fut. يزرع *izrá*.
- Semoule, سميت *semit*.
- Séné, أصناب *assnab*, سنا *sena*.
- Sens, signification, معنا *mána*, معنى *mani*.
- faculté, حاسة *hassa*, pl. حواس *hhouass*.
- Sensible (être), حس *hass*, fut. يحس *ihass*.
- Sentence, حكم *hhakem*, قضا *quadha*.
- Sentinelle, عساس *ásass*, خفير *khrafir*.
- Sentir, flairer, شم *chemm*, fut. يشم *ichemm*.
- éprouver une sensation, حس *hass*.
- (v. n.), exhaler une odeur, نفع *nefahh*.
- Séparer, فرق *faraq*, مبر *miez*.
- Sept, سبع *sebá*, سبعة *sebáa*.
- Septième, سابع *sabá*.
- Septembre, أيلول *eíloul*, سبتمبر *sebthember*.
- Septentrional, شمالي *chemali*.
- Serein, clair, pur, صافي *ssafi*.
- Sérieux, مهيب *mehib*.

- Serment, حلينة *hhalifa*, يمين *imin*.
 — (faire), حلف *hhalef*, fut. يحلف *ihhalef*.
 Serpe, معشة *mácha*, شرشرة *cherchera*.
 Serpent, حنش *hhanch*, ثعبان *tsábane*.
 Serpette, منجل *mendjel*, شوكروف *chrokrouf*.
 Serrer, حصر *hasser*, شدّ *chedd*.
 — ranger, خزن *khrazen*, خبّا *khraffa*.
 Serrure, قفل *quast*, لوبة *louba*.
 Serrurier, حدّاد *haddad*, قفالجى *qfaldji*.
 Service, faveur, مزية *mzeia*, حسان *hassan*.
 — (rendre), شكر *cheker*, احسن *ahhsen*.
 Serviette, منديل *mendile*, فوطّة *foutha*.
 Servir, خدم *khradem*, عبد *abed*.
 Serviteur, عبيد *abid*, خادم *khradem*.
 Servitude, عبودية *abouda*, اسر *asr*.
 Sésame, سمس *semsem*, زنجلان *zendjelan*.
 Seul, واحد *ouahhed*, مفرد *mfred*.
 Seulement, فقط *faqueth*, بسّ *bess*, انما *ennema*.
 Sévère, اكيد *akide*, عابس *abess*.

- Si, (conj.), لو كان *loukan*, اذا *ida*, ان *in*.
- Si ce n'est, لا *illa*, من غير *men rhir*.
- Siècle, جيل *djil*, دهر *deher*, زمان *zman*.
- Siège, chaise, كرسى *kersi*, شلية *chelia*.
- d'une place, محاصرة *mehhassra*, حصر *hlasser*.
- Siffler, صفر *ssafar*, fut. يصفر *issefer*.
- Signalement, اشارة *imara*, صفة *ssefa*.
- Signature, خاتمة *khratma*, خط *khratth*.
- Signe, marque, اشارة *achâr*, علامة *âlama*.
- geste, رمز *ramz*. — (faire), شير *cheïr*.
- Signer, ختم *khratem*, خط الخط *hatth el khratth*.
- Signifier, عنى *âna*, fut. يعنى *îâni*.
- Silence, سكوت *sekout*. — (faire), سكت *sekat*.
- Sillon, تلم *telm*, اخدود *akhrdoud*.
- Sincère, صديق *ssediq*, امين *amin*.
- Sincérité, صداقة *ssedaqua*, كرم *kerem*.
- Singe, شادى *chadi*, pl. شوادى *chouadi*.
- Singulier, (nombre), مفرد *mefred*.
- Sinon, لا *illa*, ولا *ouilla*, او *aou*.

Site, مكان *mekan*, pl. امکان *amekan*.

Six, ست *sett*, ستة *setta*.

Sixième, سائت *satet*, سادس *sadess*.

Sobre, صاحي *ssahhi*, قنيع *queniâ*.

Soc, سكة *sekka*, pl. سكوک *sekouk*.

Société, association, شركة *cherka*, شرك *cherk*.

Sœur, اخت *okhrt*, pl. خواتات *khrouatat*.

Soie, حرير *hharrir*, pl. حراير *hharaïr*.

Soif, عطش *athech*. — (avoir), عطش *athech*.

Soin, صانتيه *terbia*, صانت *ssanet*.

— (avoir), ياوي *iaoui*, أوي *aoua*, fut.

Soir, عشا *âcha*, مسا *msa*, عشية *âchia*.

— (bon), مسا الخير *msa el khreir*.

Soit! عليه *mleihh*, ما عليه *ma âlih*.

Soixante, ستين *settine*.

Sol, ارض *ardh*, طين *thin*.

Soldat, عسكر *âsker*, pl. عساكر *âsaker*.

Solde, راتب *rateb*, جمكية *djemkia*.

Soleil, شمس *chems*, شمش *chemch*.

- Solide**, قوي *quoui*, شديد *chedid*.
Solitude, خلا *khrala*, خلوة *khraloua*.
Solliciter, رغب *rarhab*, fut. يرغب *irerheb*.
Somme d'argent, مبلغة *mebelrha*.
 — total, جملة *djemla*, تمت *tamt*.
Sommeil, نوم *noum*, نعل *náss*.
Sommeiller, نام *nam*, fut. ينوم *inoum*.
Sommet, قلة *quella*, رأس *rass*, عقبة *aqba*.
Son, bruit, رن *renn*, صوت *ssout*.
 — de blé, نخالة *nekhrala*.
Songer, فكر *feker*, احلم *ahhlem*.
Sonner, رن *renn*, صوت *ssouat*.
Sonnette, جلم *djalem*, ناقوس *naquouss*.
Sort, état, حال *hhal*, شان *chan*.
 — destin, حظ *hhadz*, قدر *quadr*.
Sorte, جنس *djens*, شكل *chekl*.
 — de sorte que, حتى *hhatta*.
Sortie, خرج *khradj*, خروج *kh raroudj*.
Sortir, خرج *kh raradj*.

- Sot, مخوخ mekhrouakhr, دتموقى demmouqui.
- Sottise, قلة العقل quelet el áquel.
- Souche, جذرة djedra, pl. جدور djedour.
- Souci, هم hemm, غم rhemm, نكد nekđ.
- Soucoupe, زرف zarf, pl. زراف zeraf.
- Soudan, région d'Afrique, السودان es soudan.
- Soude, صونية ssounia, زسول rhesoul.
- plante, سويد soucid, قالى quali.
- Souder, لحم leham, لزق lezaq.
- Souffle, نفس nefš, نفخة nafkha.
- Souffler, نفخ nefakir, نصح nesses, هب hebb.
- Soufflet, رابوز rabouz, مروحة merouhha.
- claque, كف kaff, طرشة thercha.
- Souffleter, لطم letham, fut. ياطم ilthem.
- Souffrance, عذاب ádzab, وجع oudjá.
- Souffrir, عذب áddeb, توجع toudjá, ألم alem.
- Soufre, كبريت kebrit.
- Souhaiter, تمنى temenna, اشتاق ehtaq.
- Soulier, صباط ssabbath, pl. صباط ssebabeth.
- Soumettre, طوع thaoud, أخضع ekhrdhá.

- Soupçonner, شك على *chekk ala*.
- Souper, عشا, عشة *táchcha*, عشا *ácha*.
- Soupirail, منفس *menfess*.
- Soupirer, تنهد *tnahed*, نخط *nehhadh*.
- Source, شرشار *cherchar*, عين *áin*.
- Sourcil, حاجب *hhadjeb*, pl. حاجب *hhouadjeb*.
- Sourd, أطيش *athrach*, أسمك *asmek*.
- Sourire, تبسم *tebessem*, fut. يتبسم *itbessem*.
- Souris, فار *far*, pl. فيران *firan*.
- Sous, prép. تحت *tahht*.
- Soustraire, خصم *lkrassen*, طرح *terahh*.
- Soutenir, تحمل *tehhamel*, عمد *ámed*.
- Soutien, عمود *ámoud*, pl. عمد *ámd*.
- Souvenir (se), ثبت *tebet*, تفكر *tefekker*.
- Souvent, بالدفعات *bed defáte*, ربما *rebbema*.
- Spécifier, بين *beian*.
- Spectacle, فرجة *ferdja*.
- Spirituel, عقلي *áqueli*, روحاني *rouhhani*.
- Stable, مضبوت *medhbout*, واقف *ouaquef*.

- Statue, صنم *ssenem*, pl. أصنام *assnam*.
- Stérile, عقيم *dquim*, عاقر *daquer*.
- Stimuler, لهج *leddj*, هيج *hiedje*.
- Stipuler, شرط *chreth*, حدد *hadded*.
- Stupidité, خشن *khrachen*, غشم *rhechem*.
- Subit, مسرع *mesrá*.
- Sublime, معظم *mádhem*, تعالی *táala*.
- Submerger, غرق *rherraq*, بلع *beld*.
- Subsistance, نفقة *nefqua*, عيش *äich*.
- Substitution, مخالفة *mkhralfa*.
- Suc, مرقة *merqua*, عصابة *ássbara*.
- Succéder, خلف *khrelef*, عقب *áquab*.
- Successeur, عقيب *áquib*, خليفة *khralifa*.
- Succès, فلاح *felahh*, منفعة *menfáa*.
- Sucer, مص *mess*, سكر *saker*, حرك *hharak*.
- Sucre, سكر *sekker*, سكار *sekkar*.
- (canne à), قصب حلو *quasseb hhalou*.
- Sud, قبلي *quabli*, جنوبي *djenoubi*.
- est, لباچ *lebadj*. — ouest, شلوق *chelouq*.

- Suer, عرق *draq*, fut. يعرق *idreq*.
- Sueur, عرق *draq*.
- Suffire, كفى *kefa*, دزى *deza*.
- Suffisance, كفاية *kefaia*, كثرة *ketsera*.
- Suffrage, مساعدة *mesaada*.
- Suif, شحم *chahhm*.
- Suivant, (conj.), كما *kema*, كيف *kif*.
- Suinter, رشح *rechahh*, قطر *quether*.
- Suivre, تبع *teba*, تتبع *tebbá*.
- Sujet, soumis, رعى *râi*, pl. رعية *râia*.
- Sujet, cause, سبب *sebeb*, pl. أسباب *esbab*.
- Superficie, وجة *oudja*, سطح *sethahh*.
- Supplice, عذاب *adzab*, جور *djour*.
- Supplier, ضرع *dherá*, سال *sal*.
- Supporter, حيل *hhamel*, عهد *amed*.
- Supprimer, بطل *batthel*, لشا *lecha*.
- Suprême, تعالى *tdala*, معظم *mádhem*.
- Sûr, certain, محقق *mehhaqqeq*, صبح *ssahh*.
- en sûreté, سالم *salem*.

- Sûr, aigre, كارس *karess*, حميص *hhamidh*.
 —prép. على *âla*, فوق *fouq*.
 Surdité, ضمم *dhamem*.
 Sûreté, طمان *theman*.
 Surmonter, غلب *rheleb*, fut. يغلب *irheleb*.
 Surnom, كونية *kounia*, لقب *laqueb*.
 Surpasser, افضل على *afdhel âla*.
 Surprendre, اخذ على *akhrad âla*.
 — étonner, دهش *dehhech*, حير *hhaïar*.
 Surtout, adv. لاسيما *lasima*, خصوصاً *khressoussan*.
 Survenir, وقع *ouquâ*, اصاب *assab*.
 Suspect, مشكوك *mechekouk*, متهم *metehem*.
 Suspendre, pendre, دلى *della*, علق *âlaq*.
 —différer, ابطا *abetha*, تاخر *takhrer*.
 Synagogue, شنورة *chenoura*.

T

Tabac à fumer, دخان *dekhran*, دكخان *dekkhran*.

Tabac à priser, شبة chemma, نشوق nechouq.

Tabatière, حكة hhakka, سنيتكة senitka.

Table, طابلة thabla, ميده mida.

— d'un livre, برناميدج bernamidj, زمام zemam.

Tableau, état, جريدة djerida.

Tablette, مرفع merfâ, pl. مرافع merafâ.

Tache, بقعة bequâa, زفر zafr.

Tacher, بقع baqqâa, نجس nedjes.

Tâcner, حرص hharass, جهد djehed.

Tacitement, بالسر bes serr.

Taille, قد quadd, قامة quama.

Tailler, couper, قطع qthâ, فصل fessal.

— une plume, برا القلم bera el qualem.

Taillieur de pierre, حجار hhaddjar.

— d'habits, خياط khreïath.

Taire (se), سكت skat, fut. يسكت eskout.

Talent, فضل fadh, شطارة chetara.

Talisman, طلسم thelsem, حرز lharz.

Talon, قدم *quadem*, عقب *áquab*, كعب *káb*.

Talus, بدنة *badna*.

Tambour, طبل *thabl*.

— (battre le), دق الطبل *daqq et thabl*.

— (roulement de), نوبة *nouba*.

— (celui qui bat le), طبال *thebal*.

Tamis, غربال *rherbal*, منخل *menkrcl*.

Tan, دباغ *debarh*.

Tandis que, لَمَّا *lemma*, بينما *bid ma*.

Tanner, دبغ *debarh*, fut. يدبغ *idbarh*.

Tant mieux, أحسن *ahhsen*.

— pis, سَر *serr*, شافي *chafi*.

Tante pat. عمَّة *ámma*. — mat. خالة *khrala*.

Tapage, قيامة *quiama*, شوشرة *chouchara*.

— (faire), تشهط *techemmath*, صاح *ssahh*.

Tapis, بساط *besath*. — (petit), زربية *zerbia*.

Tarder, بطى *betha*, عوق *áouaq*.

Tarif, تعيين *tdiin*, تعريف *tárif*.

Tarrière, برية *berima*, متقب *metsquab*.

Tas, كوم *koum*, جبيعة *djemida*.

- Tasse, فنجال *fandjal*, طاسة *thasa*.
- Tâter, ظلت *thellet*, ليس *lemas*.
- Taupe, خلدة *khrelda*, pl. خلد *khraïd*.
- Taureau, ثور *tsour*, pl. ثوار *tsouar*.
- Taverne, خبارة *khremara*, تبةرنة *taberna*.
- Taxe, contribution, مكس *meks*, بلص *balss*.
- Téindre, صبغ *ssebarh*, fut. يصبغ *issbarh*.
- Teint, subst. لون الوجه *loun el ouïdjh*.
- Tel (un), فلان *flan*, فلاني *felani*.
- Tel que, كيف *kif*, مثل *metsel*, كيفما *kifma*.
- Téméraire (être), خشم *khrachem*.
- Témérité, خشية *khraçma*.
- Témoignage, شهادة *chéhada*, شهاد *chéhâd*.
- (rendre), شهد *chahed*.
- Tempe, ناصر *nadher*, ضدغ *ssedarh*.
- Tempérance, قناعة *quencia*, اعتدال *âtedal*.
- Température, هوا *houa*.
- Tempête, براشكة *berachka*, نوة *noua*.
- Temps, زمان *zeman*, وقت *ouoqt*.
- atmosphère, حال *hha'*.

- Tenailles, كلابة *kellāba*, محابس *mehhabess*.
- Tendre, adj. لديد *ledid*, طرى *thari*.
- Tendre, v. شد *chedd*, نشر *nacher*, مد *medd*.
- Ténèbres, ظلمة *dhelma*, pl. ظلم *dhelm*.
- Tenir, مسك *msek*, fut. يمسك *iemsek*.
- Tente, قيتونة *quitouna*, خبة *khraba*, خيمة *khrima*.
- Térébenthine, ترمنتينة *termentina*.
- Terminer, كتل *kemmel*, وفا *oufa*, فض *feddh*.
- Terrasse, صطاح *ssethahh*, pl. صطوح *ssethouh*.
- Terre, أرض *ardh*, طين *thine*, تر *berr*.
- Terreur, فزع *fezâ*, رهب *raheb*, رعب *râb*.
- Testament, وصية *oussia*, مراث *merats*.
- (faire un), وصا *oussa*, fut. يوصى *ioussi*.
- Testicules, بيضان *bidhane*.
- Tête, رأس *rass*, pl. ريوس *riouss*.
- Téter, رطع *rethâ*, رضع *redhâ*.
- Téton, بز *bezz*, pl. بزاز *bezaz*, نهود *nehoud*.
- Thé, لثاي *letai*, شاي *chai*, ثاي *tsai*.
- Thériaque, طريقيا *thareiquia*.

- Thon, تون *toun*.
- Thym, زعتر *zâter*, نقاش *naquache*.
- Tiède, دفيان *defian*. — (être), فتر *fetar*.
- Tien, (pron.), متعاك *mtâak*, ك affixe.
- Tiers, ثلث *tseits*.
- Tige, ساق *saq*, غصن *rnessn*, جسم *djesm*.
- Tigre, نمر *memr*, pl. نمور *nemour*.
- Timidité, خافة *khrafa*, جزع *djezâ*.
- Tir, ميدان *meïdan*.
- Tire-bourre, برغي *berrhi*, برى *barri*.
- Tirer. جذب *djebed*, جرّ *djerr*, سحب *sehhab*.
— l'épée, سلّ السيف *sell es sif*, جرد *djerred*.
— un coup de fusil, قوس *quouas*.
- Tiroir, قجار *quadjar*, دروح *derouhh*.
- Tisser, نسج *nesedje*.
- Tissu pour les tentes, فلجة *feldja*.
- Toi, انت *enta*, fém. انتى *enti*.
- Toile, قماش *quemache*.
- Toilette, تحفيق *tahhsif*, تحسين *tahhsine*.

Toise, قامة *quama*.

Toison, صوف *ssouf*.

Toit, سقف *saqf*, pl. استفاف *esquaf*.

Tolérance, استحمال *estehhamal*.

Tombeau, قبر *quabr*, pl. قبور *quabour*.

Tomber, طاح *thahh*, سقط *sequath*.

Ton, (pr. poss.), affixe. ديالك *dialek*.

Tondre, جز *djezz*, قص *quess*.

Tonneau, بتية *betia*, برميل *bermil*.

Tonner, رعد *raed*, fut. يردد *irad*.

Tonnerre, رعد *rad*.

Toque, كلوطة *keloutha*, طواقى *thouaqui*.

Torchis, مسوس *messous*.

Tordre, فتل *fetel*, عصر *asser*.

Torrent, سيالة *sila*, واد *oued*.

Tort, erreur, غلط *rhleth*, غش *rheckich*.

— dommage, ضرر *dherer*, خسارة *khresara*.

— (faire), خسر *khreser*, ظالم *dhalem*.

Tortue, فكرون *fekroun*, ترسة *tersa*.

Tortueux, معوج *mdouedje*.

- Total, entier, كلى *kolli*, جملي *djemli*.
 Totalité, كملة *kamela*, كافة *kafa*.
 Toucher, مس *mess*, لمس *lemes*.
 Toujours, دائماً *dajman*, دائماً *dajm*.
 Tour, fort, صومعة *ssoumda*, برج *berdj*.
 Tourbillon, نفة *neffa*, طوفان *thoufane*.
 Tourment, هول *houl*, جور *djeour*.
 Tourmenter, عذب *addeb*, fut. يعذب *iaddeb*.
 Tourner, دار *dar*, دور *douar*.
 Tousser, سعل *sâl*, fut. يسعل *isâl*.
 Tout, كل *koull*, كامل *kamel*.
 Tout à fait, هلبة *helba*, واصل *ouassel*.
 Toux, سعة *sâla*, سعال *sâal*.
 Trace, اثر *atsr*, pl. اثار *atsar*.
 Traduire, ترجم *terdjem*, نقل *nequel*.
 Trahir, خان *khran*, fut. يخون *ichroun*.
 Trahison, خيانة *khriana*.
 Traîner, كركر *kerker*, جر *djerr*.
 Traire, حلب *hhalab*, fut. يحلب *ihhaleb*.

- Traité, صلح *sselahh*, عقد *áqued*, شرط *charth*.
 Traiter (bien), فضل *faddhel*.
 Tranchant, شفرة *chefera*, حد *hhadd*.
 Trancher, صنف *ssennef*, قطع *quathá*.
 Tranquillité, دعة *dáa*, هون *heoun*, تسكين *teskin*.
 Transgresser, هتك *hetak*, fut. يهتك *ihetek*.
 Transmettre, نقل *nequal*, نقل *nequal*.
 Transparent, شفاف *chefaf*.
 Transport, مجيبة *medjiba*, نقلة *neqla*.
 Travail, خدمة *khredma*, شغل *cherhel*.
 Travailler, خدم *khredem*, شغل *cherhal*.
 Traverser, عدى *áda*, جاز *djaz*, مر *merr*.
 Trèfle, foin, نفلة *nefla*.
 Treize, ثلاثاش *teltache*, ثلاث عشر *tselt ácher*.
 Trembler, ارتعد *ertáde*, ربح *rách*.
 Tremper, شخ *chemmakhr*, سقى *sequa*.
 Trente, ثلاثين *tletin*.
 Trésor, خزنة *khrazena*, كنز *kenz*.
 Tresser, صفر *dhefar*, fut. يصفر *idhefer*.

- Trève, هدنة *hedna*, مهلة *mehla*.
- Triangle, مثلث *metselts*.
- Tribord, جانب يمين المركب *djaneb imine ei merkeb*, فتاة *fetata*.
- Tribu, عرش *arch*, عرضي *árdhi*.
- Tribunal, ديوان *diouan*, محكمة *mehhakma*.
- Tribut, غرامة *rherama*, مودة *mouedda*.
- Triste, مغيب *merhabben*. — (être), حزن *hhazen*.
- Tristesse, خيبة *rhebina*, قهر *quaher*.
- Triturer, درس *derass*, سحق *sehhaq*.
- Trois, ثلاثة *tlata*.
- Troisième, ثالث *tsalet*.
- Trombe, طوفان *thoufan*, نفة *neffa*.
- Tromper, صغل *dherhal*, غوش *rhouach*.
— (se), غلط *rheleth*, ضل *dhall*.
- Tromperie, غش *rhechch*, سرقة *serqua*.
- Trompette, بوق *bouq*, نفير *nefir*.
- Tronc d'arbre, جذر *djedr*, ساق *saq*.
- Trop, أكثر *aketser*, زايد *zaïd*.

- Trotter, خزر *khrezz*, هرقل *herquel*.
- Trou, ثقب *tseqba*, نقب *naqb*.
- Troubler, نازع *nazá*, سجين *sedjas*.
- Troupe, سرية *serba*, شعب *cháb*.
- Troupeau, رعاية *ráaia*.
- de bœufs, باقر *baquer*.
- de moutons, غنم *rhanem*.
- Trouver, صاب *ssab*, وجد *oudjed*, لقي *lequa*.
- Truelle, جرمة *djerma*, وشك *ouachk*.
- Tuer, قتل *quetsel*, fut. يقتل *iqtsel*.
- Tuile, قرمود *quarmoud*.
- Tumeur, دملة *doumla*, نفخة *nefekhra*.
- Tumulte, شوشرة *chouchera*, غوشة *rhoucha*.
- Turban, طربانطي *therbanthi*, عمامة *ámama*.
- Turc, تركي *torki*, pl. ترك *tourk*.
- Tutelle, مستقر *mestequer*.
- Tuteur, وكيل *oukil*, مقدم *mequaddem*.
- Tuyau, قادوس *quadous*.
- de pipe, شيبوق *chiboug*.

Tyranniser, ظلم *dhelem*, باصر *bálass*.

U

Ulcère, دملة *demla*, آكلة *akla*.

Un, واحد *ouahhed*, fém. واحدة *ouahhedá*.

— l'un et l'autre, اثنين هم *etnin houm*.

Unir, لزق *lezaq*, جمع *djemá*.

— polir, صقل *ssequal*, نعم *nám*.

Uniforme, سواى *souaï*, شبيبة *chebia*.

Union, accord, اتفاق *etfaq*, اتحاد *etch'rad*.

Unité, توحيد *touhhid*.

Univers, دنيا *denia*, دونيا *dounia*, فليكي *felki*.

Universalité, كافا *kafa*, كلية *koullia*, جميع *djemia*.

Universel, ابتع *abta*, ابصع *abssa*, كلي *koulli*.

Urgent, بعجل *bádjel*, لازم *lazem*.

Urine, بول *boul*, شوخ *chouhkh*.

Uriner, بال *bal*, شاخ *chakhr*.

- Usage, coutume, عادة *áada*, عويدة *áouida*.
 User, v. a. درس *deress*, بطل *batthel*.
 — (se servir), متع *metá*, استعمال *estámel*.
 Usure, ربا *reba*.
 Usurper, تملك *temellek*.
 Utile (être), نفع *nefá*, فاد *fad*.
 Utilité, منفعة *menfáa*, فائدة *faïda*.
 Utiliser, من غلب *rheleb men*, كسب *keseb*.

V

- Vacarme, شوشرة *chouchera*, صياح *ssiahh*.
 Vacciner, قطع الجدرى *quethá el djedri*.
 Vaciller, طاف *thaf*, تتوتل *tetoutel*.
 Vache, بقرة *beqra*, pl. بقوات *beqrat*.
 Vagabon, هارب *hareb*, هايم *haïme*.
 Vague, flot, موجة *moudja*, pl. أمواج *amouadj*.
 Vaillant, شجاع *chadjá*, جدع *djedá*.
 Vain, باطل *bathel*, عاطل *áathel*.

- Vaincre, غلب *rheleb*, كسر *keser*, قهر *quaher*.
 Vaisseau, مركب *merkeb*, شقف *chequef*.
 — de guerre, فرقاطة *fregata*, سفينة *sefina*.
 — marchand, مركب حملة *merkeb hhamela*.
 Vaisselle, آلة *ala*, أنية *ania*.
 Valable, انفذ *anfeds*, مقبول *maqbol*.
 Valeur, prix, قيمة *quima*, حق *hhaqq*.
 Vallée, وادي *aouadi*, شعبة *chaba*.
 Valoir, سوا *soua*, fut. يسوي *soui*.
 Van, مذري *medzeri*, غربل *rherbel*.
 Vanité, orgueil, تكبر *tekebber*, فخر *fekhrar*.
 Vanner, ذرا *dzera*, يذري *idzeri*.
 Vannier, حقلجي *haffeldji*, سلال *selal*.
 Vanter, فخر *fekhrar*. — (se), تفخر *tefakhrar*.
 Vapeur, فوار *fouar*.
 Vase, وعى *ouâi*, pl. وعية *ouâia*.
 — de nuit, محبسة *meħhibsa*, حلاب *ħhallab*.
 — boue, وحل *ouħhel*, غيس *rheiss*.
 Vautour, نسر *neser*, pl. نسور *nesour*.

- Veau, وكريف *oukrif*, pl. وكارف *oukaref*.
 Végétation, نبات *nebat*.
 Végéter, نبت *nebet*, fut. ينبت *inbet*.
 Veiller, سهر *seher*, انتبه *enteba*.
 — sur, حرس على *hharess ála*.
 Veine, عرق *árq*, pl. عروق *árouq*.
 Velours, قظيفة *quadhifa*, قظيفة *quethifa*.
 Velu, شعراني *chárani*.
 Vendanger, قطف *quethef*.
 Vendredi, يوم الجمعة *ioum el djemda*.
 Vendre, ياع *baá*, fut. يبيع *ibíá*.
 Vénérer, وقر *ouaqquer*, عز *áz*.
 Vengeance, انتقام *antequam*, نقمة *naqma*.
 Venger (se), استنقم *estenquem*, fut. يستنقم *istenquem*.
 Venimeux, سمى *semmi*, سامم *samm*.
 Venin, سم *semm*.
 Venir, جاء *dja*, اتى *ata*, fut. ياتي *iati*.
 Vent, ريح *reihh*, pl. رياح *riahh*.
 Vente, بيع *bid*. — publique, دالة *delala*.

- Ventre, كرش *kerch*, بطن *bethen*.
- Venue, مجة *medjia*, جي *djeï*.
- Ver, دود *doud*, دودة *douda*, سوس *souss*.
- à soie, دود ذا الحرير *doud d' el hharir*.
- Verd, أخضر *akhredhar*, fém. خضرا *khradhra*.
- Verdir, خضر *khrader*.
- Verdure, خضرة *kredhoura*, أخضار *akhredhar*.
- Verge, baguette, عصا *assa*, قضيب *quadhîb*.
- Verge, memb. viril, زب *zebb*, زبر *zebr*.
- Vergue, لظينة *lenthina*, ميزان *mizan*.
- Vérification, تصحيح *tasshkih*.
- Vérifier, بين *baïen*, قرر *quarar*, ثبت *tsabet*.
- Véritable, حقاني *haqqani*, صحيح *ssehkih*.
- Vérité, حق *haqq*, صدق *ssadq*.
- (en), بالصدق *bessakh*, بالحق *bel hhaqq*.
- Vermicelle, فداويش *fedauïche*.
- Vermillon, فرمز *querméz*.
- Vernir, طلي *thela*, fut. يطلي *itheli*.
- Vernis, صندروس *ssenderouss*, طلا *thela*.

- Vérole, صفرا *ssefra*.
 — (petite), جدري *djedri*.
 Verre, كأس *kass*, pl. كيسان *kisan*.
 Verroterie, جواهر الليل *djouher el lil*, حقيق *âquiq*.
 Verrou, زكرون *zekroun*, تربيزة *terbiza*.
 Vers, prép. الى *ila*, عند *ând*, في *fi*.
 Verser, صب *ssebb*, كتب *kebb*.
 Versets du koran, آيات *aiat*.
 Versifier, نظم *nedhem*, fut. ينظم *indhem*.
 Vert de gris, جنزار *djenzar*.
 Vertical, منقوس *menquouss*.
 Vertu, فضل *fadhl*, فضيلة *fedhila*.
 Vesse, فسوة *fesoua*.
 Vessie, نبولة *neboula*, بيت البول *bit el boul*.
 Veste, جدلي *djebdeli*, صدرية *ssedria*.
 Vestibule, سقيفة *squifa*, سطوان *sethouan*.
 Vestige, اثر *atser*, pl. اثور *atsour*.
 Vêtement, ثوب *tsoub*, لباس *labs*.
 Vêtir, لبس *lebbes*, كسا *kesa*.

- Veuf, أرمل *armel*.
 Veuve, أرملة *armela*, هجّلة *hedjela*.
 Vexer, عذب *áddeb*, ظلم *dhelem*.
 Viande, لحم *lahhm*, pl. لحام *lehham*.
 Vice, خطا *khretha*, pl. خطايا *khathaiia*.
 Vieux, مخطى *mekhrati*, خاطى *kehrathi*.
 Victime, مدبّح *medebbahh*.
 Victoire, غلبة *rhelba*, نصر *nasser*.
 Vide, خاوى *khraoui*, خالى *khrali*.
 Vider, قرغ *ferrark*, fut. يفرغ *iferrark*.
 Vie, حياة *hhiaa*, عيش *áiche*, عمر *ámr*.
 Vieillard, شيخ *cheikhr*, مشايخ *mchaikhr*.
 Vieille femme, عجوز *ádjouz*, pl. عجائز *ddjaiz*.
 Vieillesse, شيوخة *chioukhra*, شيب *cheib*.
 Vieillir, شاب *chab*, شاخ *chakhr*.
 — en parlant des choses, قدم *quedem*.
 Vierge, عدرا *ádra*, بكرة *bekra*.
 Vigilant (être), حذر *hhadzar*, حرص *hharess*.
 Vigne, دالية *dalia*, كرم *kerm*.

- Vigoureux, شديد *chedid*, قوى *quaoui*.
- Vil, زميم *zemim*, ذليل *dzelil*, حقير *haquir*.
- Village, داشرة *dachera*, دوار *douar*.
- Ville, مدينة *medina*, بلاد *belad*.
- Vin, شراب *cherab*, خمر *khramr*.
- Vinaigre, خل *khral*.
- Vingt, عشرين *ácherine*.
- Violer, هتك *hetak*, غصب *rhesseb*.
- Violet, مور *mour*, بنفسجى *benfesdji*.
- Violette, fleur, بنفسج *benafsedje*.
- Vipère, حنش *hanch*, لفة *lefáa*.
- Virginité, بكارة *bekara*.
- Viril, رجلى *redjeli*.
- Vis à vis, قدام *queddam*, بين يدي *bein iedi*.
- Visage, وجه *oudjh*, pl. وجوه *oudjōuh*.
- Viser, عين *áien*, نوى *noua*.
- Visir, وزير *ouizir*, pl. وزراء *ouezra*.
- Visite, زيارة *ziara*.
- Visiter, زار *zar*, fut. يزور *izour*.

- Vite, adv. ساعة في *fi sda*, بالعجل *bel adiel*.
 Vitesse, سرعة *serda*, زربة *zerba*.
 Vitre, زجاج *zedjadje*, جزاز *djezaz*.
 Vitriol, زاج *zadje*, بارودية *baroudia*.
 Vivacité, شدة *chedda*, نشطة *nechatha*.
 Vivre, عاش *dache*, حي *hhaia*.
 Vivres, اقامة *equama*, طعام *tham*.
 Vœu, وادع *ouada*, دعاة *daa*, وقف *ouaqf*.
 Voguer, ركب البحر *rekeb el behhar*.
 Voici, voilà, ها *ha*, اه *rah*, هوذا *houada*.
 Voile de vaisseau, قلاع *quela*, pl. قلوب *queloud*.
 — de femme, عجار *adjar*, برقع *berqud*.
 Voir, شاف *chaf*, رأى *raa*, نظر *nedher*.
 Voisin, جار *djar*, قريب *quarib*.
 Voix, حلق *hhalq*, حس *hhass*, رنة *renna*.
 Voler, dérober, سرق *saraq*, لهن *less*.
 Voler (en l'air), طار *thar*, fut. يطير *ithir*.
 Volet, دفة *deffa*, pl. دقف *defaf*.
 Volonté, غرض *herdh*, مراد *merad*.

- Volontiers, على راسى وعينى *ála rasi ou aini*.
- Vomir, قى *quia*, تقي *tequia*.
- Vôtre, كم *koum*, متاعكم *mtaákoum*.
- Vouloir, حب *hhabb*, راد *rad*, شاء *cha*.
- Vous, انتم *entoum*, كم *koum* affixe.
- Voûte, قبة *quabba*, كهرة *kamera*.
- Voyage, سفرة *safra*, سياحة *siahha*.
- Voyager, سفر *sefar*, رحل *rehhel*.
- Vrai, صحيح *ssehheih*, حقيق *hhaquiq*.
- Vraisemblable, قابل *quabel*, معقول *maqoul*.
- Vue, نظر *nedher*, راي *rai*, بصر *bassr*.
- Vulgaire, commun, معوم *mámoum*.
- Voracité, بلع *belá*.
- Voyageur, مسافر *mesafer*.
- Vrille, بريده *berima*.
- Vulve, كس *kess*, فرج *ferje*.

Z

Zagaie, جريد *djerid*, رصح *remahh*.

Zèle, غيرة *rheira*, ناموس *namous*.

Zélé (être), غار *rhar*, fut. يغير *irhir*.

Zépher, نسيم *nesim*.

Zéro, نقطة *neqtha*, سفر *safr*.

Zone, اقليم *aquelim*, منطق *menthaq*.

JEN DE LA PREMIÈRE PARTIE.

The first part of the report
 deals with the general
 situation of the country
 and the progress of
 the work done during
 the year. It also
 contains a list of the
 names of the members
 of the committee.

THE DEPARTMENT OF THE
 INTERIOR

108

DICTIONNAIRE

ARABE-FRANÇAIS

1950

PLANNING BOARD

DICTIONNAIRE

ARABE-FRANÇAIS

أب — père.

أبَابَة — institution, règle, règlement.

أَبْتَمَّ — estropié. Rac. بتر.

أَبْتَدَأَ — commencement. Rac. بدأ.

أَبْتَعَ — universel. Rac. بتع.

أَبْتَلَعَ — absorber. Rac. بلع.

أَبْتَغَا — chercher. Rac. بغا.

أبدأ éternellement. Avec une nég. jamais.

أبدى — éternel. أبدية — éternité.

أبرة pl. أبرات et أبارى — aiguille, pointe.

أبزيز — sauterelle.

أصع — universel, tout.

أبطأ — différer, suspendre. Rac. بظا.

أبعد — détourner. Rac. بعد.

أبكم pl. بكم — maet.

أبن pl. بنى — fils.

أبنوس — ébène.

أبيض — blanc. Rac. باض.

أبوى — paternel. أبوة — paternité. أب — père.

أبس — à peine.

أتحاد — union, accord.

أتفاق — concours, convention, union, accord.

أتكا — s'appuyer. Rac. تكا.

أثم — iniquité. Rac. أثم.

أتم — fin, conclusion. Rac. أتم.

أتى fut. يأتي — venir.

- ثبت *Rac.* — preuve. اثبات
- تace, pas, vestige. — آثار et آثار *pl.* اثير
- noblesse, dignité, origine. — ائال
- estimer, évaluer, apprécier. *Rac.* ثمن. — ائمن
- douze. — اثني عشر *pour* اثناش
- deux. — اثنين
- réduire, obliger, forcer. *Rac.* جبر. — اجبر
- oser. — اجتر
- récompenser, louer, affermer — اجر
- gage, salaire. اجارة — bail. — اجرة
- concession. *Rac.* جاز. — اجازة
- chauve. *Rac.* جالح. — اجالح
- s'assembler. *Rac.* جمع. — اجتمع
- additionner, réunir. *Rac.* جمع. — اجمع
- s'efforcer. *Rac.* جهذ. — اجتهد
- concave, creux. *Rac.* جاف. — اجوف
- mercenaire. *Rac.* اجر. — اجير
- avoir besoin. *Rac.* حح. — احتاج
- arrestation. *Rac.* حبس. — احتباس

- onze. — אחדاش. — une. — إحدى. — un. — احد.
 حدق. *Rac.* — أحدق — fixer, regarder fixement.
 حرم. *Rac.* — احرام — interdiction, défense.
 — Mieux, tant mieux: — احسن — rendre service.
 حشى. *Rac.* — احشا — intestins.
 حلم. *Rac.* — احلم — songer.
 حمرا. *fém.* — احمر — rouge.
 حمل. *Rac.* — احتمال — patience.
 nous. — احنايا, احنا.
 حال. *Rac.* — احول — aveugle.
 حال. *Rac.* — احيل — fin, sagace.
 حتى. *Rac.* — احيا — animer, rendre vivant.
 — fi ! fi donc. — اخ.
 — sœur. — اخواتات. *pl.* — اخت.
 ختم. *Rac.* — اختتام — fin, conclusion.
 — prendre, saisir. — يأخذ. *fut.* — اخذ.
 — sillon. — اخديد. *pl.* — اخدود.
 — autre, dernier. — أحرة. *fém.* — اخر.
 خرب. *Rac.* — اخرب — dépeupler, dévaster.

- اخرج — renvoyer, chasser. *Rac.* خرج
 اختصر — abréger. *Rac.* خصر
 اخضر — être verd. اخضار verdure.
 اخضع — soumettre, humilier. *Rac.* خضع
 اخطأ — pécher. *Rac.* خطا
 اخمد — étendre. *Rac.* خمد
 اختمر — fermenter. *Rac.* خمر
 اخو, اخوان *pl.* — frère.
 ادات — instrument, ustensile.
 ادب — civilité, décence, morale, éducation
 ادبي — poli, honnête. اديب — moral.
 ادار — mois de mars.
 ادراك — compréhension. *Rac.* درأ
 اذا — si, lorsque, comme.
 اذن — permettre. — ان اذن par autorisation.
 اذان *pl.* — oreille.
 اذى — offenser, blesser, faire injure.
 اراد — desirer, vouloir. *Rac.* راد
 اربع *fém.* — quatre.
 اربعتاش — quatorze. اربعين — quarante.

- ارتد — se convertir. *Rac.* رتد
 ارتاج — gond. *Rac.* رتج
 ارتعد — trembler. *Rac.* رعذ
 ارخ — dater.
 ارز — أرزة cèdre.
 ارسل — envoyer, adresser. ارسال — mission.
 ارشد — conduire, guider. *Rac.* رشد
 ارض — terre, pays, pl. اراضى possessions.
 ارضع — allaiter. *Rac.* رضع
 ارعب — épouvanter. *Rac.* رعب
 ارمل — veuf. أرملة veuve. *Rac.* رمل
 ارماضى — gris, couleur grise.
 ارنب pl. — أرانب lièvre, lapin.
 ازار pl. — drap de lit, rideaux.
 ازرق — bleu.
 ازهار pl. — أزاهير fleur d'oranger.
 ازلية — éternité. *Rac.* ازل
 اس — laurier, myrte.
 اساس — base, *Rac.* اس

- .اذن *Rac.* — demander un congé. استادن
 .اصل *Rac.* — déraciner. استاصل
 .اهل *Rac.* — mériter, être digne. استاهل
 .بعد *Rac.* — s'écarter. استبعد
 .بنا *Rac.* — adopter. استبني
 .حتى *Rac.* — avoir honte. استحيا
 .حسن *Rac.* — approuver. استحسن
 .حضر *R.* — faire comparaître. استحضر
 .استحق *Rac.* — appartenir, mériter, falloir.
 .حكم *Rac.* — consolider. استحكم
 .حم *Rac.* — se baigner. استحتم
 .خبر *Rac.* — demander des nouvelles. استخبر
 .استخدام — employer, faire travailler.
 .دان *Rac.* — s'endetter. استدان
 .راح *Rac.* — s'enrhumer. استروح
 .شار *Rac.* — consulter. استشار
 .شهد *Rac.* — attester, prendre à témoin. استشهد
 .عجب *Rac.* — admirer. استعجب
 .عجل *Rac.* — se hâter, s'empresse. استعجل

- استعمل — user, se servir de. *Rac.* عمل.
- استغفر — demander grâce. *Rac.* غفر.
- استغلب — prévaloir. *Rac.* غلب.
- استغنا — s'enrichir. *Rac.* غنى.
- استفنج — éponger. — éponge.
- استقام — coûter. — s'arrêter. *Rac.* قام.
- استقبل — accueillir, aller au devant. *Rac.* قبل.
- استقد — remarquer.
- استقر — être établi. *Rac.* قر.
- استقطر — distiller. *Rac.* قطر.
- استهر — insister. *Rac.* مر.
- استنا — patienter, attendre.
- استنام — s'assoupir. *Rac.* نام.
- استنجد — demander assistance. *Rac.* جاد.
- استنعس — s'endormir. *Rac.* نعس.
- استنقم — se venger. *Rac.* نقم.
- استهزاء — dérision, raillerie, moquerie.
- استواء — conciliation, consentement, conven-
tion.

- وورث — héritier. *Rac.* استورث
 اسخط — irriter. *Rac.* اسخط
 lion. — أسود, اسناد *pl.* اسد
 asservir. أسر — servitude, captivité. أسر
 أسير. — prisonnier. *Rac.* أسير
 سرف. — prodigalité, ruine. *Rac.* اسراف
 أسرع. — se dépêcher. *Rac.* أسرع
 اسطوان — balustrade.
 canaille. أسفل الناس — inférieur, en bas. أسفل
 arroser. أسقى — irrigation. *Rac.* اسقما
 اسلاس — obscurité.
 nom. — اسامي et أسها *pl.* اسم
 أسهرة. — brun, châtain, *fém.* أسهر
 أسهراني — hâlé par le soleil.
 ملك. — investiture. *Rac.* اسلاك
 سما. — azuré. *Rac.* اسماوي
 سعاد. *Rac.* — fâcheux. — أسود
 سار. — bracelets. *Rac.* اسوار
 اش كون. — quoi, ce qui, ce que, que. اش
 qui est-ce? اش ما quoique.

- اشار — conseiller. — indice. — اشارة
 اشاع — propager, répandre. Rac. اشاع
 اشبع — assouvir, rassasier. Rac. اشبع
 اشار — délibérer. Rac. اشار
 اشتاق — désirer, souhaiter. — اشتق
 اشترى — achat. — اشترى
 اشترط — imposer des conditions.. Rac. اشترط
 اشترك — s'associer, participer. Rac. اشترك
 اشغل — être occupé. Rac. اشغل
 اشفا — être en convalescence. Rac. اشفا
 اشكا — se plaindre. اشكا plainte.
 اشتهى — désirer. اشتها desir, appétit.
 اشتر — se concerter. Rac. اشتر
 اشوى — mûrir. Rac. اشوى
 اشير — pire, *cor. p. de* اشير
 اشقر — roux.
 اشنة — mousse, (plante).
 اشهد — appeler en témoignage. Rac. اشهد
 اصاب — survenir. Rac. اصاب
 اصطاد — aller à la chasse. Rac. اصطاد

اصطبار — patience. *Rac.* صبر.

اصطبل — écurie, étable.

اصغر — moindre, *comp. de* صغير.

اصفر *pl.* صفر — blond, jaune.

اصل *pl.* اصول — cause principe, origine, source, élément. اصلي principal.

اصح — corriger. — décence.

اصلق — accorder, mettre d'accord.

اصناب — séné.

اطاعة — obéissance. *Rac.* طاع.

اطال — prolonger. *Rac.* طال.

اطرش — sourd. *Rac.* طرش.

اطلس — satin.

اطاع — faire monter, élever. *Rac.* طلع.

اطلق — émanciper, répudier. *Rac.* طلق.

اطلى — dorer, jaunir. *Rac.* طلى.

اظلم — obscurcir. *Rac.* ظلم.

اظهر — démontrer. *Rac.* ظهر.

اعانة — secours. *Rac.* اعان.

- عدل *Rac.* — tempérance, modération. اعتدال —
 عرض *Rac.* — objecter. اعترض —
 عرف *Rac.* — reconnaître. اعترف —
 عجب *Rac.* — admirer. اعجب —
 عدم *Rac.* — priver. اعدم —
 عطا *Rac.* — donner, gratifier. اعطى —
 على أى شى : pourquoi, pour — اعلاش —
 اعلام *Rac.* — marquer, déclarer, faire savoir. اعلم —
 اعمى — aveugle. — اعمى —
 اغا *Rac.* — aga. اغراوات *pl.* اغة, اغا —
 اغزا *Rac.* — faire une expédition. اغزا —
 اغضب *Rac.* — irriter. اغضب —
 اغوسط — août, (mois).
 افاد *Rac.* — profit, avantage. افادت —
 افام — dette.
 افتا *Rac.* — juger, rendre une décision. افتنى —
 افراح *Rac.* — se réjouir, se divertir. افراح —
 افرم *Rac.* — orifice. افرام —
 افز *Rac.* — attaquer, assaillir, effrayer. افز —

- أفصأ — communiquer. *Rac.* افصأ — communiquer.
- أفق — horizon. افق — horizon.
- أفلاس — besoin, banqueroute. *Rac.* افلاس — besoin, banqueroute.
- أفة — calamité. افة — calamité.
- أفيون — opium. افيون — opium.
- أقام — séjourner, fonder, établir. *Rac.* اقام — séjourner, fonder, établir.
- أقامة — vivres. *Rac.* اقامة — vivres.
- أقبال — bonheur. *Rac.* اقبال — bonheur.
- أقبح — pire, comp. de قبيح. اقبح — pire, comp. de قبيح.
- أقنأ — imitation. *Rac.* اقنأ — imitation.
- أقنأار — autorité. *Rac.* اقنأار — autorité.
- أقتصار — abréviation. *Rac.* اقتصار — abréviation.
- أقرب — immédiat. *Rac.* اقرب — immédiat.
- أقل — moins, comp. de قليل. *Rac.* اقل — moins, comp. de قليل.
- أقاليم *pl.* — climat, zone, région. اقاليم *pl.* — climat, zone, région.
- أكتساب — acquisition. *Rac.* اكتساب — acquisition.
- أكتفاء — homologation. اكتفاء — homologation.
- أكثر — plus, trop. *Rac.* اكثر — plus, trop.
- أكحل — noir. *Rac.* اكحل — noir.

اكيد — insister. *Rac.* اكد — fort, brave.

اكراهة — horreur, aversion. *Rac.* كراهة — *Rac.*

ياكل. *fut.* اكل — manger.

اكلة — ulcère.

اكمل — parfait. اكمال — achèvement, perfection. *Rac.* كمل.

اكناب — erreur. *Rac.* كنب.

ال — article indéclinable, le, la les.

الا — si ce n'est, si non, ou bien, moins.

الان — maintenant.

التجاء — refuge. *Rac.* لجا.

التزام — engagement moral. *Rac.* لزم.

التي — qui, laquelle, pl. التي

الذي — qui, lequel, pl. الدين

الزوم — assujettir, forcer. *Rac.* لزم.

الف — mille. *pl.* الف

الف — apprivoiser, accoutumer.

القيا — lancer, jeter. *Rac.* لقي.

- ألم — souffrir. ألم *pl.* — douleur.
 آلات *pl.* — outil, attirail, munitions.
 الومة — blâme, reproche. *Rac.* لام.
 إلى — *prép.* vers, à, jusque.
 التي — qui, lequel, laquelle, celui, celle qui.
 أم — mère.
 أما — or, quant à, cependant.
 امارة — autorité, principauté. *Rac.* امر.
 أمالة — donc.
 أمام — pontife, prêtre. — devant.
 أمان — sauf conduit. *Rac.* أمن.
 أمانة, أمانت — fidélité, franchise, bonne foi,
 confiance, dépôt. *Rac.* أمن.
 أمتا — quand?
 امتنع — empêcher. امتناع — dénégation, con-
 trebande. *Rac.* منع.
 امثل — se conformer à. *Rac.* مثل.
 أمر — ordonner, arrêter. أمر *pl.* أمور ordre,
 mandat, édit, décret, affaire.
 أمعا — *plur. de* أمعاء intestins.

- امل — espérer. — attente. املا —
- املط — imberbe. *Rac.* ملط. ملط —
- امين — croire. امن — accrediter.
- امى — maternel.
- امير — chef, prince, *pl.* امرا. *Rac.* امر.
- امين — sincère. — ainsi soit-il. *Rac.* امن.
- ان — si, que, afin de, pour que, car.
- انا — je, moi.
- انار — illuminer. *Rac.* نار.
- انتى — *pron. masc.* toi. *fém.* انت.
- انتبه — veiller. *Rac.* نبه.
- انتصر — conquérir, gagner la bataille.
- انتظار — attente. *Rac.* نظر.
- انتفخ — se gonfler. *Rac.* نفخ.
- انتقام — vengeance. انتقم — venger. *Rac.* نقم.
- انتلوا — s'égarer, se perdre. *Rac.* تلف.
- انتها — s'élever à, arriver. *Rac.* نها.
- انثى *pl.* — femelle. انثيين.
- انخفا — dissimuler. *Rac.* خفى. انخفا —

- انخلع — effrayer. *Rac.* خلع.
 انذر — dissuader, avertir. *Rac.* نذر.
 انس — se familiariser, apprivoiser.
 انسان homme, *pl.* ناس — *Rac.* انس.
 انساني — bienfaisant, humain. *Rac.* انس.
 انعدا — contagion.
 انعام — grâce, bienfait. *Rac.* نعم.
 انوف *pl.* — nez, naseaux.
 انفرد — s'écarter, s'éloigner. *Rac.* فرد.
 انفذ — valable. *Rac.* نفذ.
 انقرض — s'éteindre, périr. *Rac.* قرض.
 انقرض — extinction. *Rac.* قرض.
 انقطع — cesser. *Rac.* قطع.
 انقف — évêque.
 انقلاب — conversion.
 انقياد — dévotion, dévouement.
 انكرو — nier, désapprouver. *Rac.* نكر.
 انكسر — perdre la bataille. *Rac.* كسر.
 انما — seulement.

- انهر — saigner, *v. n. Rac.* نهر.
 انهم — fuir. انهم — déroute. *Rac.* هزم.
 انيس — ami, familier. انيسة familiarité.
 انية — vaisselle.
 اهل *pl.* هيال — gens, peuple, habitant, famille,
 population.
 احلا وسهلا — soyez le bien venu.
 او — ou, ou bien.
 اوادى — vallée.
 اوايد — revenus, rente.
 اوبا — être malade de la peste.
 اوسق — charger. *Rac.* وسق.
 اوطان — province; district.
 اوقاف — biens grevés.
 اولانية. اولانى premier, *fém.* اول.
 اولاً — auparavant.
 اى — que, quel, (*pron. interrog.*)
 ايا — ô! hé! oh!
 ايات — versets du koran.

با

- ايار — mai, (mois).
 ياس — désespoir. *Rac.* ييس.
 اير — parties sexuelles de l'homme.
 ايش — *pour* : *quoi?* ايشى
 ايساً — de nouveau, aussi, encore.
 ايلون — septembre.
 اوين — où. *ou?* اوين
 ايوه — oui.
 ايها — ô, oh ! allons!
 ايوان — portique.

ب

ب — *particule inséparable des mots* : avec, dans, pour.

- باب *pl.* بيان — porte, chapitre.
 بابوچ *pl.* بوايج — pantoufle.
 بابونج — camomille.
 باباة — octobre, (mois).

- بات *fut.* يبات — coucher, passer la nuit.
 باح — divulguer.
 بار — innocent.
 بارد — *adj.* frais, froid. *Rac.* برد.
 بارك — bénir. *Rac.* برك.
 بارود — poudre. *vitriol.* بارودية.
 بازار — halle, bazar, marché.
 باس *fut.* يبوس — baiser, embrasser.
 باس — mal, adversité, malheur.
 باسل — insipide.
 باش — pour, pour que, afin de.
 باشا *pl.* باشاوات — pacha.
 باشكاش — présent, cadeau.
 باشورة — guérite.
 باض *fut.* يبيض — être blanc. — pondré.
 باطل — inutile, en vain, gratis. *Rac.* بطل.
 باطون — hostile.
 باع *fut.* يبيع — vendre, aliéner, trahir.
 باعد — éviter. *Rac.* بعد.

بالب — *adono*

- باقر — troupeau de bœufs. *Rac.* باقر. ^{بج}
 باقة — fagot, faisceau, bouquet.
 باقى — permanent, durable, du reste. — arré-
 rages. *Rac.* بقى.
 باكور — précoce. *Rac.* بكر.
 بال *fut.* يبول — uriner.
 بال — idée, attention, cœur, âme, mémoire.
 بالزاف — beaucoup.
 بالى — que. (*conj.*).
 بان — démontrer, paraître, apparaître.
 بانه — intervalle.
 باى *pl.* بايات — bey.
 بايع — vendeur. *Rac.* باع.
 باين — évident, patent. *Rac.* بان.
 بتينة — patente.
 بتية *pl.* بتاتى — tonneau.
 بجاية — Bougie, (ville).
 بحث — débat, dispute.
 بحر *pl.* بحار — mer.

بحرى *pl.* بحرية — marin, matelot.

بحسب — selon, composé de ب et حسب.

بحيث — comme, en sorte que, au point que.

بحيرة — jardin potager, jardinage.

بخت — augure, fortune, bonheur.

بخبر — parfumer, exhaler une odeur.

بخشيش — gratification, pour boire, cadeau.

بخل — avare. — avarice.

بخور — encens, parfum. بخورية cassolette.

بَدَّ — séparer, diviser. لا بدَّ il faut absolument.

بدأ *fut.* يبدى — commencer.

بدخ — luxe.

بَدَّد — répandre, disperser, dissiper.

بدر — pleine lune.

بدع — commencer, inventer.

بدعية — gilet.

بَدَّل — changer, échanger. *Rac.* بدل

بدأ *Rac.* بدى, بدو — commencement.

- بدور — à l'entour.
 بديع — rare, distingué par sa nouveauté.
 برّ — bord, terre, jachère, pays inculte.
 برة, برّ — désert, dehors (le).
 برا fut. يبرو — créer, guérir.
 البراح, براح — hier.
 براح — crieur public. Rac. برح
 براشكة — tempête, bourrasque.
 برانى — étranger.
 براملى — tonnelier.
 براوات pl. براءة — lettre, dépêche.
 برج pl. براج — fort, tour, phare, maison de campagne.
 برح — crier, proclamer.
 برد — limer, raper. — être froid.
 برود — le froid. برّدة rafraîchir.
 بردول — chardonneret.
 برّ — justifier. Rac. برّ
 برسيم — foin de luzerne.

- برغل *pl.* — براغیل — *gruan.*
 برغوة *pl.* — براغيت — *puce.*
 بزغى — *tire-bourre.*
 برق — *luire, éclater, reluire.*
 برق *pl.* بروق — *foudre, éclair, tonnerre.*
 برقس — *orner, décorer, peindre.*
 برقع — *voile de femme.*
 برقوق — *prune.*
 برک — *abattre, renverser.*
 برک *pl.* براک — *canard.*
 برکة — *bénédiction, prospérité. — assez.*
 برکار — *compas.*
 برامیل *pl.* — *baril, tonneau.*
 برنامیح — *table d'un livre.*
 برنوس — *manteau, burnous.*
 برهن — *argumenter. برهان preuve, argument.*
 بريجة — *guérite.*
 بريح — *proclamation. Rac. برج*
 بریق — *petite cruche.*

- بريهة — *tarrière*.
 بريهة — désert, terre inculte.
 بز — *pl.* بزاز — mamelle, téton.
 بز — *pl.* أبزار — noyau.
 بزق — cracher.
 بزبة — boucle.
 بس — assez, seulement, **pourvu que**.
 بساط — tapis, étendue, longueur.
 بسط — déplier, étendre, harnacher.
 بسطة — pièce d'étoffe.
 بسيل — babiller. — باسل bavard.
 بسيلة — pois.
 بشارة — ambassade. *Rac.* بشر
 بشاشة — affabilité. *Rac.* بش
 بشر — annonce, donner de bonnes nouvelles.
 بشطولة — *pl.* بشاطل — pistolet.
 بشهات — biscuit, galette.
 بشع — laid, difforme. — بشيع fade.
 بصير — *pl.* بصير — vue. — بصير circospect.

بصل *pl.* بصال — oignon.

بضاع — marchandises. *Rac.* بضع.

بطالة — oisiveté. *Rac.* بطل.

بطل — rater, rejeter. — بطل annuler, abolir.

بطن — ventre. — أبو بطن ventru.

بطناني — gourmand.

بطا, بطى — tarder, retarder, être lent.

بطيخة — pastèque, melon d'eau.

بعث — envoyer, expédier. — بعث mission.

بعد — ensuite, après, distance.

بعد, بعد — éloigner, s'éloigner, renvoyer

بعدة — déjà.

بعض *pl.* أبعاض — quelque.

بعل — époux, mari, maître.

بعوضة — cousin, moustique.

بعيد — loin. — بعيد من de loin.

بغا — demander avec arrogance, insulter.

بغمة — carcan.

بغض — détester, haïr. — haine.

بغض — détester, haïr. — haine.

- بغل *pl.* — بغال — mulet.
 بغلي — ciment, mortier.
 بغى — ironie, injustice, convoitise. *Rac.* بغا.
 بغيض — détestable. *Rac.* بغض.
 بلور, بلار — cristal.
 بق, بقة — punaise.
 بقا, بقى — rester, demeurer. — بقا reste.
 بقالة — pot de terre.
 بقت — coller.
 بقراج *pl.* بقارج — cafetière.
 بقط — joindre, mêler.
 بقع — tacher, salir. — بقعة tache.
 بقل *pl.* بقول — légume.
 بقللة — fièvre cérébrale. — herbages.
 بقية, بقوة — reste. *Rac.* بقا.
 بقرة *pl.* بقرات — vache.
 بكا, بكى — pleurer, gémir. — بكا deuil.
 بكارة *pl.* بكرات — poulie.
 بكرى — être matinal. — بكرى de bonne heure.

بكرة — vierge. — بكاراة virginité. Rac. بكر.

بكم — être muet. — بكم combien ?

بكوراة — aïnesse. Rac. بكر.

بل — mais, au contraire.

بلا — misère, embarras. — sans.

بلا — tenter, explorer, essayer.

بلاد, بلد — pays, contrée, ville.

بلارج — cigogne.

بلاط — pavé, dalle en pierre, ardoise.

بلالط — bouton de fleur, gland.

بلحة — dattes.

بلدى — bourgeois, citadin.

بليص — opprimer, vexer. — taxe, contribution.

بليظ — paver. — louvoyer.

بلع — avaler, engloutir, dévorer, submerger.

بلغ — pouvoir, obtenir.

بلوغ, بلغة — puberté, âge nubile.

بلوطة — chêne.

بليدة — hameau, bourg, Blida.

- ابليس, بايس — diable, démon.
 بليم — osier.
 بلاين *pl.* بليون — baquet, seau.
 بهده — pendant.
 بهوجب — au moyen de.
 بني *pl.* ابن, بن — fils.
 بنا, بناية, بناء — bâtir, construire. — *ba-*
tisse, maçonnerie. — بناى maçon.
 بنت *pl.* بنات — fille, demoiselle.
 بنجر — betterave.
 بندر — port de mer.
 بندق — noisette.
 بندير — pavillon de marine.
 بنصيرة — flamme de navire, banderolle.
 بنفسجى violet — violette, fleur. — بنفسج
 بنا. *Rac.* بنيا — instruction, bâtisse.
 بهدلة — infamie, honte.
 بهر — être essouffé.
 بهيمة *pl.* بهائم — animal, bête de somme.

- ابو، بو — père, possesseur.
 بوتلیس — cauchemar.
 بوجی، بوج — louvoyer, cabestan.
 تر، بور — terre inculte, jachère.
 بوز، ابواز pl. — hure, grouin.
 پاس، بوسه، بوس — un baiser. Rac.
 بوسله — boussole.
 بوق — cor, cornet, trompette.
 بال، بولة، بول — urine. Rac.
 بولوجه — cigogne.
 بوليصه — lettre de change.
 بومبه — bombe.
 بوم، بومه، بوام pl. — chouette.
 بونة — Bône, (ville).
 بویتة — petite chambre, cabinet.
 بینها — pendant que.
 بیاض، باض Rac. — blancheur.
 بیاع، باع Rac. — espion.
 بیان — explication, preuve, apparence.

- بيب *pl.* بيوت — chambre du rez de chaussée
 بيار *pl.* ابيار — puits, citerne.
 بريق — bannière, drapeau. *Rac.* بريق.
 بيعة — bière.
 باطن — blanchir, étamer. *Rac.* باطن.
 باض *pl.* بيضات — œuf. *Rac.* باض.
 باع — encan, vente. *Rac.* باع.
 بيع — vendre, aliéner. *Rac.* بيع.
 بين — parmi, entre.
 بين — spécifier, vérifier, convaincre.

ت

- تاب *fut.* يتوب — se corriger, se convertir.
 تابة — étage.
 تابق *pt.* توابق — aisselle, quartier de viande
 تابوت — cercueil, bière.
 تاجر *pl.* تجار — commerçant, marchand.
 تاجر — faire le commerce. *Rac.* تاجر.
 تاخر — différer. — différence. *Rac.* تاخر.

- أرج. — déprédation. *Rac.* تاراج
- أرخ. *Rac.* — date, époque. تواريخ *pl.* تاريخ
- أسّ. *Rac.* — fonder, établir. تأسس
- تعب. *Rac.* — las, fatigué, incommode. تاعب
- تالولة *pl.* — durillon, cor. تواليل
- تمّ. *Rac.* — entier, complet, parfait. تام
- تبرة — pierre à bâtir.
- تبدل. *Rac.* — changement. تبديل
- تبرّر. *Rac.* — se justifier. تبرر
- aubergiste. — تبرناجى. تبرة — taverne, auberge.
- تبرورى — grêle.
- براء. *Rac.* — acquittement. تبرية
- un sourire. — تبسمة. — v. sourire. تبسم
- assiette. — تيباسى *pl.* تيسى
- assouvir, poursuivre, suivre. — تبع, تبع
- بعض. *Rac.* — assortiment. تبعيض
- تليلط — autel.
- تبن — paille, litière.
- بنا. *Rac.* — adoption. تبنة

- تتوتل — vaciller, chanceler.
 تجاسر — attenter à. *Rac.* جسر.
 تجبر — être ambitieux, orgueilleux. *Rac.* جبر.
 تجديد — renouvellement. *Rac.* جد.
 تحت — sous, dessous, en bas.
 تحاتاني inférieur.
 تحرك — exciter, s'agiter, se remuer.
 تحريرات *pl.* — dépêche.
 تحريك — mobilité, mouvement.
 تحسين — approbation. — toilette.
 تحسن — s'abstenir, se priver. *Rac.* حن.
 تحفى — se déchausser. *Rac.* حفا.
 تحفيق — toilette. *Rac.* حفى.
 تحقق — avérer. authenticité, certitude.
 تحقير — déshonneur. *Rac.* حقر.
 تحيل — soutenir. *Rac.* حيل.
 تحويسة — promenade. *Rac.* حاس.
 تحيا — résurrection. *Rac.* حى.

- تحيون — s'abrutir.
 تحيير — inquiétude, étonnement. *Rac.* حار.
 تخالي — chuchoter.
 تخبي — se cacher. *Rac.* خبي.
 تختل, تختل — rôder.
 تخشين — dureté de cœur. *Rac.* خشن.
 تخصيص — appropriation. *Rac.* خصن.
 تخاطر تخاطر — parier.
 تخلين — délier. *Rac.* خالص.
 تخلى *suivi de عن* — abandonner. *Rac.* خلى.
 تخليقة — tunique.
 تخمين — penser, réfléchir. *Rac.* خمن.
 تخمين — opinion. *Rac.* خمن.
 تخيل — s'effaroucher. *Rac.* خال.
 تدرأكي — apprêter, pourvoir à. — attirail.
 تذكر — mentionner.
 تذكرة — bulletin, écrit, note, mémoire. *Rac.* ذكر.
 تراب — poussière. — ترابي couleur grise, gris.
 تراخي — impossibilité.

- تراز — dessert.
- تراسية infanterie. — fantassin. — تراسية *pl.* تراس
- راضى *Rac.* — être d'accord. تراضى
- تربوش — bonnet.
- ربا *Rac.* — éducation, soin. تربية
- تترتر — bredouiller.
- رتب *Rac.* — arrangement, disposition. ترتيب
- ترجمان inter- — interpréter, traduire. — ترجم
- traduction. — ترجمة
- ترح affliger, contrister. — être triste. ترح
- رد *Rac.* — hésiter. تردد
- ترسة — tortue.
- ترش *pl.* — écueil. تروش
- ترقية, ترقيع — réparation, raccommodage.
- ترك — quitter, laisser, abandonner. — abandon.
- ترك *pl.* — turc. تركى
- ركب *Rac.* — composition. تركيب
- تركية — maïs. تركية

ترم — derrière, fesses, anus.

ترمنتينة — térébenthine.

ترياق — thériaque, contre-poison, potion.

تريّة — lustre, comète.

تزجيج — émail.

تزكية — absolution. *Rac.* زكا.

تزم — bottes, chaussures.

تزوج — épouser, se marier. — mariage. تزويج.

Rac. زاج.

تزيد *suivi de* في — exagérer. *Rac.* زاد.

تسال — fil de fer.

تسييح — chapelet.

تسييق — paiement à l'avance, d'avance. — action d'avancer. *Rac.* سبق.

تسخير — moquerie, raillerie. *Rac.* سخر.

تسخن — se chauffer. *Rac.* سخن.

تسريح — permission. *Rac.* سرح.

تسعة — neuf. — تسعين quatre-vingt-dix.

تسقية — irrigation. *Rac.* سقى.

- سكن. *Rac.* — sécurité, calme. تسكين
- سل. *Rac.* — être lent. تسلل
- سلط. *Rac.* — investiture. تسليط
- سلم. *Rac.* — salut, cession, abandon. تسليم
- سهل. *Rac.* — se concilier, s'accommoder. تسهل
- سهل. *Rac.* — faciliter. تسهل
- سهل. *Rac.* — facilité, flux. تسهيل
- سوى. *Rac.* — parité. تسوية
- ressemblance, تشبيية — ressembler. تشابه
comparaison. *Rac.* شبه
- شكل. *Rac.* — imiter. تشاكل
- شتم. *Rac.* — injure. تشتم
- شد. *Rac.* — fortifier. تشدد
- شفع. *Rac.* — intercession. تشفاعة
- imprécation, invective, affront. تشقيع
- شك. *Rac.* — douter. تشك
- chopper. تشكل
- faire du tapage. تشهظ
- lacet. تشهيرة

- تصحيح — vérification. *Rac.* تصحيح
تصدد — se rouiller. *Rac.* صد
تصنيف — composition. *Rac.* تصنيف
تصاوير pl. — peinture.
تضرع — implorer, s'humilier. *Rac.* ضرع
تدغديغ — chatouillement. *Rac.* دغديغ
تطريز — broderie. *Rac.* طرز
تطوطح — chanceler. *Rac.* ططح
تعالى — élevé, sublime, suprême. *Rac.* علا
تعاون — intenter un procès.
تعب — être fatigué. — fatigue.
تعجيل — accélérer. — avance d'argent.
تعذب — châtier. — châtiment.
تعدى — parcourir, laisser. *Rac.* عدى
تعربش — grimper.
تعرف — faire connaissance. *Rac.* عرف
تعري — être nu. *Rac.* عرى
تعريف — description, tableau, tarif.
تعشا, تعشى — souper, dîner. *Rac.* عشا

- تعلق — s'attacher à, concerner. *Rac.* علق.
- تعفن — se putréfier. *Rac.* عفن.
- تعلم — apprendre, s'instruire. تعليم — enseignement. *Rac.* علم.
- تعين — importuner, s'opposer. *Rac.* عىن.
- تعند — s'entêter. *Rac.* عند.
- تعهد — s'allier. *Rac.* عهد.
- تعود — s'accoutumer, s'acclimater. *Rac.* عاد.
- تعيب — blâmer. — se déshonorer. *Rac.* عاب.
- تعير — ignominie. *Rac.* عار.
- تعيس *pl.* تعسا — infortuné.
- تعين — ration, tarif.
- تعبن — se repentir, se lamenter.
- تعشش — se fâcher.
- تعشى — s'évanouir. *Rac.* غشا.
- تفاح — pommes.
- تفتيش — recherche, examen, revue d'une armée. *Rac.* فتش.
- تفخر — se vanter, s'enorgueillir. *Rac.* فخر.

- تقرّج — regarder, inspecter, — contempler.
- تفرّج — se réjouir. *Rac.* فرح.
- تفرّق — se disperser. *Rac.* فرق.
- تقريد — privilège.
- تفسّد — se putréfier, se gâter. — تفسيد corruption, putréfaction. *Rac.* فسد.
- تفسير — interprétation, explication. *Rac.* فسر.
- تفصيل — distinction, différence. *Rac.* فصل.
- تفصيح — proclamation. *Rac.* فصيح.
- تفكر — se souvenir, penser à. *Rac.* فكر.
- تقل — cracher.
- تفليح — crevasse, fente. *Rac.* فلاح.
- تفوضل — censurer. *Rac.* فصل.
- تفوى — bâiller.
- تفيك — bourre de fusil.
- تقارب — se rapprocher. *Rac.* قرب.
- تقاسر — bas (chaussure), guêtre.
- تقّب — percer. *Rac.* قبّ.
- تقبل — accepter. *Rac.* قبل.

- تقبّل — baiser, embrasser. *Rac.* قبل.
- تقدم — précéder, se présenter, aller au devant, anticiper. *Rac.* قدم.
- تقديم — hommage. *Rac.* قدم.
- تقرب — s'attacher à. *Rac.* قرب.
- تقرير — déposition, témoignage.
- تقطع — interruption. *Rac.* قطع.
- تقلق — s'impatienter, s'inquiéter. *Rac.* قلق.
- تقويم — institution, règlement.
- تقي — vomir. *Rac.* قاء.
- تكبر — s'enorgueillir, se vanter. — vanité, orgueil. *Rac.* كبر.
- تتك — pétiller. *Rac.* تتك.
- تكثير — accroissement. *Rac.* كثر.
- تكريم — respect, cérémonie. *Rac.* كرم.
- تكسر — éclater, se briser, se rompre.
- تكسير — brisure, effraction. *Rac.* كسر.
- تكفير — abjuration. *Rac.* كفر.
- تكلب — se hérissier, s'irriter. *Rac.* كلب.

تَكَلَّمَ — parler, s'entretenir. *Rac.* كَلَم.

تَكْمِيل — conclusion, fin. *Rac.* كَمِل.

تَكْتِيس — balayage.

تَكْنَة — baquet.

تَكِيَة — hospice.

تَلَّة، تَل — butte, monticule, colline.

تَلَقَى — se rencontrer *Rac.* لَقَى.

تَلَب — calomnie, crime, perte.

تَلَبَسَ — s'habiller. *Rac.* لَبَس.

تَلْبِيس — hypocrite.

تَلْحِيق — amorce. *Rac.* لَحِق.

تَلَف — périr. — prodigalité.

تَلَفَ — perdre, égarer.

تَلَكْ — ce, cet, ces.

تَلَم — sillon.

تَلِيس — sac en laine.

تَمَّ — accomplir, ramasser, contenir.

تَمَّ — embouchure.

تَمَّاق — bottes arabes.

- تمام — accomplissement. — complet, intact.
 تمت — somme, total.
 تميم — bégayer, balbutier, bredouiller.
 تمثيل — comparaison. *Rac.* مثل.
 تمر — dattes.
 تمرد — se révolter. *Rac.* مرد.
 تمشى — marcher. *Rac.* مشى.
 تمطى — s'étendre. *Rac.* مطا.
 تمل — fondations.
 تملك — posséder, usurper, s'emparer. *Rac.*
 ملك.
 يمني — souhaiter, désirer. *Rac.* منى.
 تنبى — prédire, prophétiser. *Rac.* نبى.
 تنجرة — chaudière.
 تنسيل — charpie.
 تنشوف — se dessécher. *Rac.* نشوف.
 تنشيفة — écharpe.
 تنصيب — érection, élévation. *Rac.* نصب.
 تنفد — aboutir.

- تنفس — aspirer l'air, respirer. *Rac.* نفس.
- تنفيخ — scorbut.
- تنهد — soupirer. — تنهيدة soupir.
- تهدن — se calmer. *Rac.* هدن.
- تهزأ — railler, se moquer. *Rac.* هزأ.
- تهنأ — se débarrasser. *Rac.* هنا.
- تهود — marchander.
- تواخي — traterniser.
- ترب — brique.
- توت — mûres. بوت القاع traises.
- توج — couronner. *Rac.* تاج.
- توجع — souffrir. *Rac.* وجع.
- توحيد — unité.
- توراة — bible.
- توسيط — intervenir. توسيط médiation.
- توصيل — conduite, action de conduire. *Rac.* وصل.
- توصية — commission. *Rac.* وصى.
- توفى — mourir. *Rac.* وفى.

- وقف — *Rac.* — *consister en.* **وقف**
 وقير — *Rac.* — *cérémonie.* **وقير**
 توقيع — *abstinence.* **توقيع**
 وكل — *Rac.* — *se confier, charger de.* **وكل**
 وكل — *Rac.* — *commission, procuration.* **وكل**
 ولد — *Rac.* — *éclore.* **ولد**
 ولف — *Rac.* — *s'habituer, s'acclimater.* **ولف**
 ولي — *Rac.* — *cession.* **ولي**
 نومة, نوم — *gousse d'ail.* **نومة**
 اتوام *pl.* نوم — *jumeau.* **اتوام**
 تون — *thon.* **تون**
 طيز, تيز — *cul, fesses, etc.* **طيز**
 تين — *figue.* **تين**

ث

- ثبت — *Rac.* — *constant, immobile.* **ثبت**
 ثقل — *Rac.* — *onéreux, grave, pénible.* **ثقل**
 ثال — *fil de fer.* **ثال**

ثالث — troisième.

ثامن — huitième.

ثاني *fém.* ثانية — second.

ثاي — thé.

ثبات — stabilité, constance. *Rac.* ثبت.

ثبت — être constant, vérifier. — *convain-*
cre, prouver, confirmer.

ثبوت — preuve.

ثعبان — serpent.

ثعلب *pl.* ثعالب — renard.

ثقب *pl.* ثقبة — trou.

ثقل — peser, être lourd, appesantir. — *ثقل*
suivi de على accabler, être à charge.

ثقليل — onéreux, lourd, grave, important. *Rac.*

ثقل.

ثقة — confiance. *Rac.* ثق.

ثلاثة — trois. ثلاثاش *pour* عشر treize.

ثلاثين — trente. — ثلث tiers.

ثلثي — panthère.

- ثلج — neiger. — neige, glace.
 ثم — ensuite, après.
 ثمانية — huit. — ثمانين quatre-vingts.
 ثنى, ثنى — doubler, répéter.
 ثياب *pl.* ثوب — habit, vêtement. *Rac.* ثاب.
 ثور *pl.* ثوار — bœuf, taureau.
 ثوم *pl.* ثومان *duel* — jumeau.

ج

- يجى *fut.* جاء — venir.
 يجيب *fut.* جاب — trouver, apporter.
 جابى — archer.
 جاج *pl.* جاجة — poule.
 يجود *fut.* جاد — être distingué.
 جدل — se disputer. *Rac.* جادل.
 جذاب — attrayant. *Rac.* جذب.
 يجار *fut.* جار — mugir.
 جيران *pl.* جار — voisin.

- جرب — expert. *Rac.* جارب —
 جرح — chirurgien. *Rac.* جارحي —
 جاز — passer, traverser. *fut.* يجوز —
 جسر — hardi, courageux. *Rac.* جاسر —
 جس — espion, éclaireur. *Rac.* جاسوس —
 جاع — avoir faim. *fut.* يجوع —
 جمع — mosquée. *Rac.* جامع —
 جامكية — gage, salaire, appointment.
 جاموس — buffle.
 جنب — s'avancer. — côté. *Rac.* جنب —
 جهد — maintenir. *Rac.* جاهد —
 ignorance — ignorant. — جاهلية — جاهل —
 جاب — répondre. *Rac.* جاوب —
 جاد — chiffonner. *Rac.* جاود —
 millet. — جاورس —
 جاز — passage, action de passer. *Rac.* جازة —
 جاير — irrésolu.
 جاز — légal, permis. *Rac.* جايز —
 puits, citerne. — جباب *pl.* جبّ

- جبانة *pl.* جبابن — cimetièrre.
 جباية — levée d'impôts.
 جبدي — veste, gilct.
 جذب — tirer, hâler.
 جبر — rencontrer. — جبرّ — forcer, contraindre.
 جبس — plâtre, gypse.
 جبل *pl.* جبال — montagno.
 جبلي — montagnard.
 جبن — fromage.
 جبة *pl.* جباب — poche. *Rac.* جبّ.
 جبهة — façade, front. *Rac.* جبه.
 جبي — exiger, recueillir un impôt.
 جبيرة — portefeuille.
 جويل — coteau, colline. *dimin. de* جبل.
 جبين — front.
 جتنة — gamelle de bois.
 ججودا — abjuration. *Rac.* ججد.
 جدّ — amplifier, augmenter.
 جدّ *pl.* جدود — aïeul, grand-père.

- جدد — renouveler. *Rac.* جدّ.
- جدر — racine, tronc d'arbre.
- جدري — petite vérole.
- جدع — fort, solide, vaillant.
- جدعة — poulain, jeune cheval.
- جدور *pl.* جدورة — souche. *Rac.* جدر.
- جدوة — braise.
- جدي — bouc.
- جدد *pl.* جديد — récent, neuf, nouveau.
- جذب — tirer, dégainer, attirer.
- جذبات *pl. de* جذبة — appâts.
- جر — tirer, dégainer, entraîner.
- جرا — poire à poudre.
- جراب bourse de cuir.
- جرادة *pl.* جراد — sauterelle.
- جراف — creux.
- جرانة — crapaud.
- جراية — draperie de canapé en brocard.
- جرب — essayer, expérimenter.

- جرب — gale, rouille.
 جرج — bise, vent.
 جرجير — cresson.
 جرح — blesser, meurtrir. — **récuser un témoin.**
 جرح , جرحة — plaie, blessure.
 جرد — tirer, dégainer.
 جزز — audacieux, hardi.
 جرم *pl.* جروم — crime, délit.
 جرمة — truelle.
 جرة — jarre.
 جرى — courir, passer, couler, serpenter.
 جريد — palme. — zagaie.
 جريدة — tableau, état.
 جز — tondre, faucher. — partie.
 جزار — un boucher. *Rac.* — جزر.
 جزاز — vitres.
 جزاير — Alger. algérien.
 جزر *pl.* جزار — carotte.
 جزع — timidité, crainte. lâcheté.

bottier. — جزمجي. — bottes. — جزمات

جزى — faire participer.

جزيرة pl. جزاير. — île.

جزية — poutre.

جزية — bagatelle.

جس — épier, espionner, palper, tâter.

جسرة. — audace, hardiesse. Rac. جسر.

جسد — corps.

جسر encourager. — جسر — oser. — على suivi de جسر.

جسر pl. جسور. — pont, digue, chaussée.

جسم — corps, tige.

جسور — audacieux, hardi.

جسيمية — corpulence.

جص — plâtre, gypse.

جعالة — bonne action.

جعبة pl. جعاب. — canon de fusil, étui.

جعر — bêler.

جعل — constituer, placer, poser, mettre.

جعلل — se balancer.

- جيد — populace.
 جعنة — gorgée.
 جفنة *pl.* جفن — paupière.
 جف — se sécher. — جفف dessécher.
 جلاد — bourreau, écorcheur.
 جلال — dignité, grandeur. — جلالة — majesté.
 جلال — couverture de cheval.
 جلب — attirer, emmener.
 جلبان — pois.
 جلد *pl.* جلود — peau, cuir, écorce.
 جلد — écorcher, écorcer, fouetter.
 جس — s'asseoir. — جلسة droit d'occupation.
 جلم — couper, tondre.
 جلوس — avènement au trône.
 جليد — glace.
 جليل — auguste, digne, grand, glorieux.
 جمّاز — dromadaire.
 جماعة — collection, communauté. *Rac.* جمع.
 جمال — élégance, beauté.

جمجمة — crâne.

جمد — figer, geler. — gelée.

جمرة — charbon, braise.

جمرك — douane.

جمع, جمع — réunir, rassembler, amasser.

جمعة — semaine.

جمكية — solde.

جمال *pl.* — chameau.

جملة — somme, total, ensemble, **essaim**.

جملي — total.

جمهورية — république.

جمّة — chignon de femme.

جميع, خميعة — tas, réunion, **amoncellement**,
universalité. *Rac.* جمع.

جميعاً — ensemble, entièrement.

جميل — beau, ravissant.

جن — génie, démon, lutin.

جناب — excellence, altesse. — côté.

جنازة — enterrement, funérailles. *Rac.* جنز.

جنان *pl.* جنائن — jardin, campagne.

جناح *pl.* جنوح — aile.

جنرال — général.

جنزار — vert de gris.

جنس *pl.* جنوس — genre, espèce, sorte.

جنگان *pl.* جنکنا — jongleur, bohémien.

جن — être fou.

جنن — rendre fou.

جنن — folie, extravagance, fureur.

جنة — paradis.

جنوبی — sud, méridional.

جنون — folie, extravagance. *Rac.* جنّ.

جهاد — effort. — guerre sainte. *Rac.* جهد.

جهد — tâcher, s'efforcer. — zèle, ferveur.

جهر — divulguer. — جهّر éblouir.

جهل — ignorer. — جهالة ignorance.

جهنم, جهنم — enfer.

جهة — côté.

جواب — réponse, réplique. *Rac.* جاب.

جواد — coursier.

جواز — légalité.

جوانح *pl. de جانحة* — nageoires.

جواني — intérieur.

جواهرى — bijoutier.

جواب — répondre. *Rac.* جاب.

جوخ — drap.

جود — libéralité, générosité.

جور — tourment, supplice, tyrannie.

جور — creuser. — جورة *cave, caveau.*

جوز, جوز — se marier.

جوزة, جوز — noix.

جوع — faim. *Rac.* جاع.

جوف — nord.

جوفانى — gourmand.

جوقة — bande, essaim, colonne de monde.

جومال — beauté. *Rac.* جهل.

جون — baie, golfe, anse.

جوهر, جوهره — bijou, perle.

حا

- bijoutier. — جوهر جي
venue, arrivée. *Rac.* جاء. — جي
chaux. — جير
armée. — جيوش *pl.* جيش
étouffer. — جيف
carcasse, charogne. — جيفة
siècle, nation, génération. — جيل

حا

- pèlerin. — حجاج *pl.* حاج
sourcil. — حواجب *pl.* حاجب
effets, hardes. — حوايج *pl.* حاجة
clairvoyant, habile, expert. — حادق
être étonné. — يحور *fut.* حار
incendie. *Rac.* حرق. — حارقة
attaquer, assaillir. *Rac.* حرب. — حارب
protecteur, gardien. — احراس *pl.* حارس
incendiaire. — حارق

حارة — rue, quartier d'une ville.

حاسة *pl.* حواس — sens, faculté.

حاشية — ruban, chaîne d'étoffe.

حاصل — magasin. — produit, somme.

حاصله — enfin.

حاضر — présent, assistant.

حاط *fut.* يحوط — bloquer, garder.

حافة — précipice.

حاكم — juge, magistrat, chef.

حال *pl.* احوال — état, santé, temps.

حامى, حام — défenseur, protecteur.

حامض — acide.

حانوت — boutique.

حاول — entourer. *Rac.* حال.

حب — aimer, vouloir. — amour, volonté.

حب, حبة — bouton à la peau, peste. — graine.

حبر — encre.

حبس — enfermer, emprisonner, retenir.

حبس — prison, cachot, incarcération.

- حبق — basilic (fleur).
 حبل *pl.* حبال — corde, câble.
 حبلت — concevoir, être enceinte.
 حتى ما حتى — jusqu'à ce que, jusque, même,
 afin que.
 حج — حجة, حجاج — pèlerinage.
 حجار — tailleur de pierre, paveur.
 حجر — genou.
 حجرة *pl.* حجر — pierre.
 حجلة *pl.* حجل — perdrix.
 حدّ — حدد, حدّ — limiter, fixer, déterminer.
 حدّ *pl.* حدود — limite, borne, but.
 حدّ — tranchant (d'un instrument).
 حداد — serrurier, forgeron.
 حداقة — discrétion.
 حدي — حدي — bosse. — حدي bossu.
 حدث — parler, discourir.
 حدّ — enchaîner. *Rac.* حدّ.
 حدى عشر — onze, pour حدى عشر.

- حدور — pente, descente. حدورة, حدور.
- حدث — langage, bulletin. *Rac.* حديث.
- حدأيد *pl.* حديد — fer.
- حدية — plage, rivage.
- حذر — être vigilant. — précaution.
- حرّ حرّ — s'échauffer. — حرّ chaleur.
- حرار *pl.* حر — libre.
- حرّ حرّ — ardeur, ferveur. *Rac.* حرارة.
- حرام — malédiction, anathème. — injuste, illé-
gal. — حرامى bandit, coquin. *Rac.* حرم.
- حرب — combattre, faire la guerre.
- حروب *pl.* حرب — guerre, hostilité.
- حربى — guerrier, soldat, militaire.
- حربة — lame de poignard.
- حرث — cultiver, labourer, défricher.
- حرثة — labourage, culture.
- حرد — s'indigner. — indignation.
- حردون — lézard.
- حرّ حرّ — affranchir. *Rac.* حرّ.

- حرز — conserver, garder.
 حرز *pl.* حروز — talisman.
 حرس — protéger, défendre, veiller sur.
 حرش — agacer, irriter.
 حرش — raboteux, rugueux.
 حرص — être avide, désirer avec ardeur.
 حرص — engager, exciter.
 حرصة — ambition, avidité, cupidité.
 حرص — défier, harceler, exciter.
 حرف *pl.* حروف — lettre, caractère.
 حرق — brûler, embraser. — حرق attiser.
 حرقة — brûlure, incendie.
 حرك — sucer.
 حرك — remuer, secouer, émouvoir.
 حركة — impulsion, mobilité, marche.
 حرم — interdire, défendre.
 حرم — appartement des femmes, harem.
 حرمة — refuge, abri, respect, asile.
 حروشة — âpreté, rudesse.

- حرير — soie. — حرّار tisserand en soie.
 حرّيشة — linge fin.
 حريف — chaland, acheteur.
 حريق — douleur, brûlure.
 حريقة — brasier, incendie.
 حرّية — liberté. *Rac.* حرّ.
 حرّيم — inviolable. *Rac.* حرم.
 حزام — ceinture, baudrier, sangle, bande.
 حزانة — deuil. *Rac.* حزن.
 حزبة — parti, faction, troupe.
 حزر — deviner, estimer.
 حرق — péter.
 حزم — ceindre, entourer. — حزم sangler.
 حزمة — faisceau, fagot, javelle.
 حزن — s'affliger. — حزن attrister quelqu'un.
 حزن — chagrin, souci, tristesse.
 حزة — pli.
 حزيران — juin (mois).
 حس — éprouver, sentir. — bruit, voix.

حسب — croire, penser, compter, méditer.

حساب *pl.* حساب — compte, hypothèse.

حسد — envier. — jalousie, envie.

حسن — être beau. — حسن embellir.

حسنة, حسن — beauté, éclat, bonté.

حشا — fi ! fi donc !

حشيان — être poussif. — حشى poussif.

حشيش *pl.* حشيش — herbe, foin.

حصاد — moisson. *Rac.* حصد.

حصان — cheval, étalon.

حصان — service, faveur, bon office.

حصد — moissonner, faucher.

حصر — serrer, étreindre, assiéger.

حصر — siège d'une place, d'une ville.

حصيرة, حصيرة — natte.

حصل — arriver, parvenir.

حصل — obtenir, acquérir, choisir.

حصن — fortifier, entourer d'un mur.

حصص *pl.* حصص — part, lot.

- حضر — être présent, se présenter, comparaître.
 حضر — préparer.
 حضرة — présence. — seigneurie, excellence.
 ح — déposer, placer, mettre.
 حطب — bois sec, bois à brûler.
 حظ — destin, sort.
 حَقَّاف — barbier. *Rac.* حَقَّاف.
 حفر — creuser, fouiller.
 حفرة *pl.* حفر — fossé, ravin.
 حفظ — conserver, protéger, défendre.
 حَفَفَ — raser, faire la barbe.
 حَفَّاجِي — vannier.
 حفيدان *pl.* حفيدان — neveu, petit-fils.
 حق — prix, valeur, loi, vérité.
 حقاً — certainement. — حَقَّانِي véritable.
 حقر, حقر — mépriser, avilir.
 حقارة — avilissement, bassesse.
 حقق — persuader, assurer, affirmer.
 حقل — champ.

- حقن — boucher, fermer. — حقنة bouchon.
 حقة — hanche.
 حقة — authenticité, vérité.
 حقير — vil, abject. *Rac.* حقر.
 حقيق — vrai. *Rac.* حقق.
 حك — raper, gratter.
 حكا, حكى — dire, raconter, parler.
 حكاية — histoire, conte, anecdote.
 حكم — commander, dominer, régir, juger.
 — chef, commandant, gouverneur. — sentence,
 juridiction, magistrature.
 حكمة — puissance, pouvoir, sagesse.
 حكة — démangeaison. *Rac.* حك.
 حكة *pl.* حكك — tabatière.
 حكومات — attributions.
 حكيم *pl.* حكما — sage, médecin.
 حل — ouvrir, détacher, délier, absoudre.
 • حلاب — pot de nuit.
 حلاف — saule.

- حلال *fém.* حلالية — légitime.
 حلوة *pl.* حلوات — bonbon, douceur, sucrerie.
 حلب — traire.
 حلبج — carder.
 حلف — jurer. — حلفى faire jurer.
 حلق — raser, tondre.
 حلق *pl.* حلاق — pendant d'oreilles.
 حلق — palais, gosier, gorge. — voix.
 حلقة — anneau, boucle.
 حلل — intercéder, licencier.
 حلم — rêver.
 حلة — chaudière, marmite.
 حلة *pl.* حلل — vêtement (espèce de).
 حلة — absolution. *Rac.* حل.
 حلو — doux, agréable.
 حلو *pl.* حلوف — cochon, porc.
 حلول — commencement, ouverture.
 حلى — adoucir. — orner, parer.
 حليب — lait.

ح

حليفة — serment. *Rac.* حلف.

حلية — fer blanc.

حم — chauffer.

حمامة — anc. *fém.* حمامة *pl.* حمير.حمال — porte-faix. *Rac.* حمل.حمام — bain, étuve. *Rac.* حم.حمامة *pl.* حمام — colombe.

حماة, حمة — belle-mère.

حمائل — amulette.

حماية — protection, défense, clientèle.

حمم — s'acharner.

حمد — louer, remercier. — louange.

حمض — s'aigrir, s'acidifier.

حمق — se fâcher, s'affliger. — être fou.

حمل — porter, supporter, endurer, soutenir.

حمل — charger, faire porter.

حمل *pl.* احمال — fardeau, charge.حمل *pl.* حملان — bélier.

حملة — charge, fardeau, bagage.

- حمة — hibou, chouette.
- حمرة — rougeur. *Rac.* حمرة.
- حموضة — fiel, acidité. *Rac.* حمض.
- حم — حمى — fièvre. *Rac.* حم.
- حمى — protéger, défendre.
- حمد — considéré, illustre, recherché. *Rac.* حمد.
- حمض — sûr, aigre, acide. *Rac.* حمض.
- حمية — honneur, zèle.
- حمية — abstinence.
- حن — avoir pitié.
- حنو fut. — abaisser, courber.
- حناط — marchand de blé.
- حنّ — compassion. *Rac.* حنّ.
- حنش — serpent, vipère, reptile.
- حنشة — bourse.
- حنطة pl. حنط — blé.
- حنك pl. أحناك — mâchoire.
- حنى — incliner, courber. *Rac.* حنى.
- حوالة — assignation.

- حوايج *pl. de* حاجة — effets, hardes.
 حوتة *pl.* حوت — poisson.
 حوز — possessions, environs.
 حوس — se promener. *Rac.* حاس.
 حوش — entasser, glaner. *Rac.* حاش.
 حوش *pl.* حواش — ferme, basse-cour.
 حوض — auge, bassin, réservoir.
 حوط — murer, enceindre. *Rac.* حاط.
 حول — autour. *Rac.* حال.
 حومة — quartier d'une ville.
 حياة — vivre. — حياة vie.
 حير — inquiéter, étonner. *Rac.* حار.
 حيزة — crâne.
 حيوط *pl.* حيوط — mur, muraille.
 حياك *pl.* حياك — manteau, couverture.
 حيلة — ruse, adresse, malice, artifice.
 حيلي — malin, rusé, adroit, madré.
 حين — instant, moment. — lorsque.
 حية — honte, pudeur.

بétail. — حيوانات *pl.* حيوان
 pudique. — حيّة *fém.* حيبى

خ

ختم. *Rac.* — anneau, bague, cachet. خاتم

signature, caractère. خاتمة

esclave, serviteur. خدام *pl.* خادم

gamin, polisson, séditieux, rebelle. خارجى

خرق. *Rac.* — pal. خازوق

hanche. — خواصر *pl.* خاصارة

se quereller, se brouiller, plaider. خاصم

parler, haranguer, s'entretenir. خاطب

intention, affection, complaisance, volonté, humeur. — danger, péril. خاطر

خطا. *Rac.* — vicieux. خاطى

craindre, avoir peur. يخاف *fut.* خاف

crainte, peur, timidité. خافة

خفى. *Rac.* — caché, secret. خافى

- خال *fut.* يخيل — imaginer, croire.
 خال — oncle. — خالة tante.
 خالص — quittance, quitte. *Rac.* خلص.
 خالط — fréquenter. *Rac.* خلط.
 خالف — désobéir, contredire. *Rac.* خلف.
 خالق — créateur. *Rac.* خلق.
 خالي — vide.
 خام — brut, sans apprêt.
 خامس — cinquième.
 خان *fut.* يخون — trahir.
 خان — halle, marché, caravansérail.
 خانة — grain de beauté, signe.
 خاوي — vide.
 خباز — boulanger.
 خباش — gale.
 خبر — annoncer, avertir, informer.
 خبر *pl.* أخبار — nouvelle, information,
 خبز — pain.
 خبش — égratigner.

- خبص في — barboter.
 خبط — battre à la porte, frapper.
 خبل — embrouiller.
 خبا, خبي — cacher, garder, conserver, ranger
 خبيث — coquin, fripon.
 ختانة — circoncision. *Rac.* ختن.
 ختب *pl.* اختاب — jarret.
 ختم — signer, sceller, cacheter, finir.
 ختن — circoncire.
 خدود *pl.* خدة, خدّ — joue.
 خداع — imposture, fourberie. *Rac.* خدع trahir.
 خدم — travailler, servir, cultiver.
 خدمة — esclavage, servitude, travail.
 خدمى *pl.* خدامة — couteau.
 خديم — serviteur, esclave, domestique.
 خديمة — labourage, travail des champs.
 خرا — chier. — excrément, merde.
 خراب — ruine, destruction.
 خرب — ruiner, ravager, détruire.

- خرابانة — perte, destruction.
 خرج — sortir. — sortié. — خرج faire sortir.
 خردة — quincaillerie.
 خردل — moutarde.
 خرس — chien de fusil.
 خرشفي — cardon, artichaut.
 خرط — arrondir, tourner au tour.
 خرف — radoter. — folie, extravagance.
 خرف — cueillir des fruits.
 خرق — percer. — déchirure, crevasse.
 خرم — sculpter.
 خروج — sortie, défilé. *Rac.* خرج.
 خروف *pl.* خرفان — agneau.
 خريف — automne.
 خبز — trotter.
 خزانة — armoire, caisse, trésor.
 خرق — empaler. — خزقة pal.
 خزن — mettre en magasin, serrer.
 خزنة — trésor, caisse. armoire, boîte.

- خسارة — perte, dommage.
 خسر — nuire, porter préjudice, dissiper.
 خشانة — épaisseur, aspérité, dureté.
 خشب — bois de construction.
 خشخاش — pavot.
 خشف — individu.
 خشم — être téméraire, brutal.
 خشمة — témérité, fureur.
 خشن — être dur, grossier, stupide. — stupidité
 خشون — inégal, dur, grossier.
 خشين — grossier, épais, brutal, rude.
 خصّ — manquer, faire défaut, être dû.
 خصّ — particularité. — particulier à.
 خصام, خصامة — débat, litige, querelle.
 خصب — être fertile. — خصبة fertilité.
 خصم — chicaner, se quereller. — rixe.
 خصوص — convenance.
 خصوصاً — surtout, particulièrement.
 خصوصى — particulier à.

- خصي — châtrer, couper, castrer.
 خضرة *pl.* خضار — légume, herbe.
 خضرة — verdure. — *Rac.* خضر être verd.
 خضوع — humilité.
 خط *pl.* خطوط — signature, caractère, écrit, ligne, trait.
 خطا — pécher. — خطايا *pl.* péché, vice.
 خطاب — discours. *Rac.* خطب.
 خطاق — crochet. *Rac.* خطف.
 خطايفة *pl.* خطايف — hirondelle.
 خطب — interroger, discourir, parler, demander.
 خطر — danger, péril.
 خطف — piller, ravir, dépouiller, saisir.
 خطمية — guimauve.
 خطوة — pas.
 خطي — préserver, détourner le mal de.
 خطيب — fiançailles. *Rac.* خطب.
 خطية — amende.
 خفف — alléger. — *Rac.* خف être léger.

خفق — palpiter.

خفي — cacher. — خفي occulte, caché.

خفيان — occulte, secret, caché.

خفير — sentinelle, garde, défenseur.

خفيف — léger, vain, étourdi.

خفية — cachette. Rac. خفي.

خل — vinaigre.

خلا — désertier, abandonner. — خلا épuiser.

خلا — inquiétude, sollicitude.

خلاخل pl. خخال — anneau de jambes.

خلص — salut, conservation.

خلاع — paralysie.

خلاف — mésintelligence. — contre.

خب — duper, tromper.

خلد pl. خلدة — taupe.

خاص — finir. — خاص acquitter, payer.

خاط — mêler, confondre. — خاط intriguer.

خاطة — confusion, désordre.

خلع — abdiquer, divorcer. — خلع répudiation.

خلف — succéder. — contrarier, menacer.

خلف — lâcher, laisser. — dédommager, remplacer.

خلف — derrière, en arrière.

خلق — créer, faire.

خلوقة — créature.

خلوة — inquiétude, sollicitude.

خلى — laisser, omettre, abandonner.

خليفة — successeur, lieutenant, kalife.

خمارة — taverne, cabaret. *Rac.* خمير.

خماس — métayer.

خمد — s'éteindre.

خمير — fermenter. — vin. خمير — pétrir.

خميرة *fém.* خميرية — mulâtre.

خمسة — cinq.

خامس عشر *pour* خمستاش — quinze.

خمسين — cinquante.

خمل — desservir, enlever, faire le ménage.

ختم — penser, réfléchir; devinettes.

- ختم — être d'avis.
 خمور — pâtisserie. — خميرة levain.
 خنجر — kandjar, sabre, poignard.
 خندق *pl.* خنادق — égout, fossé.
 خنق — étouffer, étrangler.
 خنوص — marcassin.
 خوات *pl.* أخو, خو — frère.
 خوان — imprévu.
 خوجة — secrétaire, écrivain.
 خوخ — pêche (fruit).
 خوخة — battant de porte.
 خودة — casque.
 خورة, خور — pêche (fruit).
 خوف — effrayer, intimider. — خوف crainte,
 peur, effroi.
 خوفاء — de peur. *Rac.* خاف.
 خولي — facteur, commissionnaire.
 خيار — alternative. — concombre,
 خياط — tailleur d'habits.

خيال — imagination, ombre, image. *Rac.* خال.

خيالة — cavalerie.

خيامة — cuisine, cheminée.

خيانة — perfidie, trahison. *Rac.* خان.

خير — le bien, meilleur, mieux.

خير — offrir, choisir, préférer.

خيزرانة — canne, bâton.

خيطة — coudre. — خيط *pl.* خيوط *fil.*

خيل — effaroucher, épouvanter. *Rac.* خال.

خيل *pl.* اخيال — cheval.

خيمة *pl.* خيام — cabane, tente.

د

دابد — compas.

دابر — fin, terme.

دابة *pl.* دواب — bête, animal.

داخل — dans, entre, parmi. — intérieur.

دار *fut.* يدور — entourer, enceindre, tourner.

دب

- دار *pl.* ديار — maison.
 داشرة — village.
 داعية — desir, intention. *Rac.* دعا.
 دعة — repos, tranquillité.
 دافع — inquiéter, repousser. *Rac.* دفع.
 دافى — chaud.
 داق *fut.* يدوق — goûter.
 دأقى — se chamailler.
 دالية — vigne.
 دام *fut.* يدوم — durer, continuer.
 داسى — sanglant.
 دان *fut.* يدون — damner, maudire.
 داوم — s'appliquer à. *Rac.* دام.
 داواية — fourneau de pipe.
 داير — rond. — autour. — دایر ساير — autour.
 دايرة — circonférence, tour.
 دايم — permanent, éternel. — toujours.
 دب — ours.
 دبب — ramper.

دباغ — tan. — Rac. دبغ tanner.

دبانة pl. دبان — mouche.

دبذب *suivi de* في — balbutier, hésiter à.

دببر — conseiller, engager. — administrer.

دبرة — ficelle.

دبزة — coup de poing.

دبق — glu, gomme, colle.

دبلة — mèche.

دبة pl. دواب — monture, bête de somme.

دبوس pl. دبابيس — épingle.

دجاجة pl. دجاج — poule.

دحرج — rouler.

دحق — repousser, négliger.

دخان — fumée, tabac à fumer.

دخل — entrer, pénétrer. — أدخل introduire.

دخن — fumer. — دخن enfumer.

دخير — capsule, amorce de fusil.

دخيرة — munitions.

درا — comprendre, savoir.

درا — maïs.

دراع — brasse, mesure, coudée.

دراهم — argent, monnaie, espèce.

درب — place publique.

دربس — barricader.

دربوز — balustrade, galerie de bois.

دربوكة — litière, véhicule.

درج — lire couramment.

درجة *pl.* دروج — degré, marche d'escalier.

دردر — parsemer.

دردس — tâtonner.

درس — travailler, battre le grain, piler.

درس — instruire, enseigner.

درس — étude, enseignement, instruction, travail.

درسة — grosse dent.

درع — auner, mesurer.

درع *pl.* دروع — bras, mesure. — armure.

درف — patronage. — outre (une).

درفة — aiguillon, pointe, alène.

دُرُق — protéger, défendre, — mettre à l'abri.

دِرْقَة — bouclier, cuirasse.

دِرْك — comprendre, — atteindre.

دِرْن — mont Atlas.

دِرَّة — atome, parcelle, poussière.

دِرُوب — obséquieux.

دِرُوج — escalier, marche, degré.

دِرُوش — gueux, mendiant, derwiche.

دِرِين — renard.

دِرِيَّة — postérité.

دِرِي — suffire.

دِرْتُور — registre.

دِرْتُوة — village, bourgade.

دِرْعَا fut. يدعى — appeler, invoquer, citer, prétendre à, exiger.

دِرْعَاة — vœu.

دِرْعُوة — contestation, procès, affaire.

دِرْعُويَّة — écho.

دِرْعِي — féliciter.

دقنا — se chauffer.

دفتر — liste, registre, catalogue.

دفس — heurter.

دفع — payer, solder, apporter, pousser. — paiement. — répulsion.

دفة — percussion, coup.

دفلى — laurier rose.

دفن — enterrer, ensevelir. — enterrement.

دفة *pl.* دفوف — volet, gouvernail. — page.

دفة *pl.* دفات — échafaudage.

دق — heurter, concasser. — دقق frapper à la porte.

دقاقا — pilon.

دقر — barricader.

دقن *pl.* دقون — barbe.

دقة — application, attention.

دقيق — farine.

دقيقة *pl.* دقايق — minute.

دك — charger un fusil.

- دكان *pl.* دكاكين — boutique.
 دكدك *pl.* دكادك — housse.
 دكنبريس — décembre.
 دكي — adroit, habile, expert.
 دل — prouver. — flatter.
 دلال, دلال — fripier, brocanteur.
 دلالة — vente publique, encan, enchère.
 دلس — lisser, unir.
 دلعة — pastèque, melon d'eau.
 دلک — masser, lisser.
 دلی — pendre, suspendre, descendre.
 دلی — seau pour tirer l'eau.
 دليل *pl.* دلايل — argument, preuve.
 دليل — conducteur, guide.
 دم — sang.
 دماغ — cervelle.
 دمان — gouvernail.
 دمع — pleurer.
 دموع *pl.* دموع — larme.

دمك — appuyer.

دملة *pl.* دمال — ulcère, tumeur, abcès.

دمور — ruine, destruction.

دموقى — sot, imbécille, niais.

دموى — sanglant, sanguinaire.

دنا — avilir, dénigrer.

دناوة — abjection, bassesse.

دنيس — fausse monnaie.

دنى — courir, galoper.

دنيا — monde, univers.

دهور *pl.* دهور — siècle.

دهش — être étonné, stupéfait. — *étommar* دهش.

دهن — oindre. — onguent.

دوا *fut.* يدوى — panser.

دوا *pl.* دوية — drogue, contre-poison.

دوادم — mousse, (plante).

دوار — douaire, hameau, village, propriété.

دواليك — alternativement.

دواية — encrier.

دواية — encrier.

دوب — fondre, couler, liquéfier. *Rac.* داب.

دود — ver, cochenille.

دودة — passion, desir.

دوخ — étourdir. — *Rac.* داخ être étourdi.

دور — arrondir. — دور cercle. — دورة circonfé-
rence. *Rac.* دار.

دورو — douro (monnaie).

دوس — se disputer.

دولاب — armoire. — roue, grue (machine).

دولة — royaume, empire.

دون — excepté, à l'exclusion de, hors.

دونى *fém.* دونية — mauvais, méchant.

دوة — médecine, potion.

ديال — appartenant à.

ديان — débiteur.

دير *pl.* ديورة — église.

ديرة — banlieue.

ديس — chaume, jonc, paille verte.

ديل *pl.* اديال — queue.

- دياميس *pl.* — cachot.
 دين — religion, crédit, dette, créance.
 دينار *pl.* دنانير — dinar (monnaie).
 دية — nourrice.
 ديوان — divan, conseil, tribunal, assemblée.

د

- ذا — ce, cet, ceci, cela.
 ذا — maladie.
 ذابل — se flétrir. *Rac.* ذبل.
 ذات — âme, nature, essence. — époque.
 ذاك — cela.
 ذبح — immoler, massacrer, égorger.
 ذبل — languir, défleurir, moisir. — moisissure.
 ذرا *fut.* يذرى — disperser, parsemer, vanner.
 ذرار — sable, poudre pour l'écriture.
 ذرية — lignée.
 ذقن *pl.* اذقان — menton.

ذكر — dire, mentionner, citer, raconter.

ذكر, ذكرة — récit, mémoire.

ذكر *pl.* ذكور — mâle, masculin.

ذكر — parties sexuelles de l'homme.

ذكير — acier.

ذلك — cela, celui-là.

ذلة — avilissement, abjection, bassesse.

ذليل — vil, méprisable.

ذمة — responsabilité.

ذنب *pl.* ذنوب — crime, délit.

ذهب — passer, aller d'un endroit à un autre.

ذهب — dorer. — ذهب or. — ذهبى d'or.

ذوڪ — ces.

ذولى — celui-là.

ذيب *pl.* ذياب — loup, chacal.

ر

رأب *fut.* يريب — douter, hésiter.

رأب *fut.* يروب — figer.

- رابع — galoper. — quatrième.
 رابوز — soufflet.
 راتب — paie, solde.
 راح fut. يروح — aller, s'en aller, partir.
 راحة — aise.
 رآخف — desserrer, rendre lâche.
 راد fut. يريد — vouloir, désirer.
 راذل — détestable, abominable. — *Rac.* رذل.
 رأس pl. رؤوس — tête, sommet, bout, cap.
 رأس المال — capital, total. — رأس المول môle, jetée.
 راشبة — plane (outil).
 راعى, راع — berger, pasteur.
 رافة — indulgence, clémence. *Rac.* راف.
 راق fut. يروق — être convalescent, calmer, apaiser, adoucir.
 راقى — magicien. — راقية magie.
 ركب — passager, voyageur. — *Rac.* ركب.
 راه — il est, voici lui.

- رأى *fut.* يرى — voir, apercevoir.
 رأى — avis, conseil, idée, vue, sentiment.
 رأس — capitaine, chef.
 رآبي — faire l'hypocrite.
 رب — maître, seigneur, propriétaire, Dieu.
 روب, رب — quart.
 ربا — usure, prêt usuraire.
 رباب — lyre (instrument).
 رباح — profit. — *Rac.* ربح profiter, gagner, prospérer.
 ربط — lier, attacher, amarrer. — lien.
 ربطة — lien, botte de légumes.
 ربطة — conjuration, complot.
 ربع — quart. — رابع quatrième.
 ربما — peut-être, souvent.
 ربي — élever, nourrir, faire l'éducation.
 ربيع, ربيعة — printemps, herbe.
 ربيّن — rabbin.
 رتب, رتب — disposer, ajuster, arranger.

- رتبة — discipline.
- رتعد — trembler, grelotter. *Rac.* رعد.
- رتيلة — araignée.
- رج — frémir.
- رجا *fut.* يرجو — espérer, se confier.
- رجع — revenir, devenir, retourner.
- رجس — ramasser, faire revenir.
- رجل *pl.* رجال — homme.
- رجل *duel* رجلين — pied, patte.
- رجلى — viril, d'homme.
- رجوع — retour. *Rac.* رجع
- رجينة — résine.
- رحا *pl.* رحاوى — moulin, meule de moulin, pierre
à repasser.
- رحبة — marché, place.
- رحل — émigrer, déménager, fuir.
- رحم — compatir, avoir pitié, miséricorde.
- رحمة — miséricorde, pitié, bonté.
- رحى — moudre. — aiguïser.
- رحوى — meunier.

- رخا , رخی — s'amollir. — lâcher, cesser.
 رخام — marbre.
 رخص — baisser de prix. — رخص faire baisser
 le prix.
 رخو — affaiblir, amollir.
 رخو — facile, mou. — رخوة mollesse.
 رخيص — bon marché, sans valeur.
 رد — rendre, céder, répondre.
 ردی pl. اردیا — mauvais.
 ردیف pl. ردايف — anneaux de pieds.
 رذيلة — abomination. — رذل être vil.
 رذق — s'enrichir. — bien, propriété, fortune,
 richesse, apanage, chargement.
 رزمة pl. رزوم — paquet.
 رزة — piton.
 رزيمة — camomille.
 رزية pl. رزايا — affliction, dommage.
 رسا — mouiller, jeter l'ancre, fixer.
 رسالة — mission, légation, ambassade.

رسل — envoyer, expédier.

رسم — noter, inscrire, enregistrer, dessiner, ébaucher. — écrit, acte.

رسمانية — inventaire.

رسهل — capitaliser.

رسمه — inscription, acte, enregistrement.

رسول — envoyé, messenger, apôtre, prophète.

رسولية — apostolat.

رش — asperger, arroser.

رشح — suinter, suer.

رشد — guider, conduire, diriger.

رشق — ficher, planter.

رشي — gagner, corrompre.

رشيد — juste, intègre, équitable.

رشين — grossier.

رصاص — étain, plomb.

رصاصه *pl.* رصاص — balle de fusil.

رض — assommer, briser.

رضا — consentement, avis, assentiment.

- رضع — téter. — ارضع allaiter.
 رضاعة — nourrice. *Rac.* رضع.
 رضوان — paradis.
 رضى — consentir, acquiescer, agréer.
 رطب — être mou. — رطب amollir, assouplir.
 رطب — humide, frais.
 رطع — téter.
 رطل *pl.* ارطال — livre (poids).
 رطن — jargon.
 رطوبة — humidité. *Rac.* رطب.
 رعاف — hémorragie.
 رعاية — troupeau.
 رعب — effrayer. — terreur.
 رعد — tonner. — tonnerre, foudre, orage.
 رعش — trembler.
 رعى — paître. — رعى faire paître.
 رعى — berger, pasteur. — رعية bergerie.
 رعى *pl.* رعية — sujet, soumis, peuplade.
 رغب — désirer, ambitionner, solliciter, regretter.

رغوة — mousse, écume.

رغى — mousser, écumer.

رغد — lever, porter, emporter.

رغرف — palpiter.

رفع — lever, hausser, hisser. — ôter.

رفعة — hauteur, élévation, action d'élever.

رفيع — grand, généreux, élevé. — fin, mince.

رفيق *pl.* رفقا — compagnon.

رق — parchemin. — maigreur.

رقاص — balancier de pendule, aiguille de montre. — bal.

رقب, رقبة — cou, nuque.

رقد — se coucher, se reposer, dormir.

رقص — danser, galoper, courir.

رقع — réparer, raccommoder.

رقة — portion de terre.

رقق — amincir. — رقيق fin, mince.

رقيب — rival.

رقية — magie.

- ركاب *pl.* ركب — étrier.
 ركب — monter, aller à cheval.
 ركبة *pl.* ركاب — genou.
 ركد — accourir.
 ركض — courir. — course.
 ركع — se prosterner, s'agenouiller.
 ركعة *pl.* ركعات — inclinaison du corps.
 ركل — ruer. — ركلة ruade, coup de pied.
 ركن — base, appui.
 ركوب — caravane.
 ركيزة *pl.* ركائز — perche, poutre.
 رَم — raccommoder, réparer.
 رماد *pl.* رمود — cendre. — رمادی gris.
 رمح — galoper.
 رمح *pl.* أرماح — lance, zagaie.
 رمد — ophtalmie.
 رمز — geste, signe.
 رمضان — ramadan, mois de jeûne.
 رمل *pl.* رمال — sable — رملی sablonneux.

رملة — désert.

رمى — jeter, précipiter. — produire (en parlant du sol.)

رن — sonner. — رنة, رن son, voix, bruit.

رند — laurier, myrte.

رهان — pari, gage.

رهب — craindre. — terreur.

رعن — parier, mettre en gage. — otage.

رب, روب — quart.

روبا — effets mobiliers.

روح — s'éventer. — روح esprit, âme.

روز — riz.

روزنامه — almanach.

روع — effroi, terreur. — *Rac.* راع effrayer.

رول — se hâter, s'empresse, faire diligence.

رومی *pl.* — chrétien.

رووف — indulgent.

روی — montrer. *Rac.* رای.

رويا — apparition.

- رياض — parterre de fleurs.
 رياضة — aise, commodité, aisance.
 ريال *pl.* ريات — réal, écu, piastre.
 ريح *pl.* رياح — vent, brise.
 ريحان — myrte.
 ريحة — odeur.
 ريس — capitaine, chef, pilote.
 ريش — plumer — ريشة, ريش plume, panache, plumet.
 راض — dompter. *Rac.* راض.
 ريف — campagne.
 ريق — salive.
 ريم — hareng.

- زاعها — par exemple.
 زاح — s'amuser, jouer.
 زاد *fut.* يزيد — accroître, augmenter, ajouter.

زار *fut.* يزور — visiter.

زال *fut.* يزول — cesser, discontinuer.

زانی *pl.* زنا — adultère, libertin, impudique.

زاق — mercure.

زاوية — coin, angle. — marabout, chapelle.

زايد — trop. — excessif. *Rac.* أَد.

زايلة *pl.* زوايل — mule.

زب — verge, membre viril.

زبدة — beurre frais.

زبل — bafouer. — زبل, زبلة fumier, ordure, excrément, fiente.

زبيب — raisin sec.

زجاج — vitre.

زحر — grogner, sangloter.

زخمة — archet.

زد, زد — encore, bis, davantage.

زدم — attaquer, donner l'assaut, assaillir.

زدمة — attaque, assaut.

زرب — mettre en cage.

ز ع

- زرب *pl.* زروب — haie.
 زربان — prompt. — زربة agilité, vitesse.
 زربية *pl.* زرابى — petit tapis.
 زرزور *pl.* زرازير — étourneau.
 زرع — semer, ensemer. — زرعة semence.
 زرف *pl.* زراف — soucoupe.
 زركن — casser, destituer.
 زرينخ — arsenic.
 زرودية — carotte.
 زروف — diadème à l'usage des mauresques.
 زريع, زريعة — semence, semailles.
 زطم — fouler aux pieds.
 زعبط — se débattre.
 زعبل — se balancer, se dandiner.
 زعتر — thym.
 زعزع — ébranler.
 زعق — appeler, crier.
 زعكة — queue.

زعل — ennui, inquiétude, lassitude.

زعم — imagination.

زعمها — car, par exemple.

زغل — falsifier des monnaies.

زغالول *pl.* زغاليل — colombe.

زفت — calfater, goudronner. — résine, poix.

زفر — tache, salissure.

زفوف — jujube.

زقى — crier.

زقزقة — gazouillement des oiseaux.

زكا — faire l'aumône. — زكاة aumône.

زكام — rhume de cerveau. — زكم s'enrhumer.

زكروم — loquet.

زكرون — verrou.

زكرك — chatouiller.

زكى — acquitter un prévenu.

زلاييج — carreaux de faïence.

زلزل — ébranler, agiter.

زلق — errer, glisser.

- زلية — infanterie.
 زمالة — escorte, zmalā.
 زمام — index, table de livre, catalogue.
 زمان — temps, siècle.
 زمرة *pl.* زمر — chalumeau.
 زمزرفى — huer, honnir.
 زمق — s'échapper, échapper.
 زملط — glisser.
 زمم — inscrire.
 زميم — bourdonnement.
 زميم — vil, abject, méprisable.
 زنا — impudicité, adultère.
 زناد — briquet, platine de fusil.
 زنبراق — ressort, loquet.
 زنبط — bourgeonner.
 زنبقة *pl.* زنبوق — lys.
 زنبوج — olivier sauvage.
 زنوا — guêpe (mouche).
 زنجلان — sésame.

- زند — avant-bras.
 زنق — être acculé, s'acculer. — **زنق acculer.**
 زنقة *pl.* زنق — rue. — زنيقة *ruelle.*
 زنية — débauche, libertinage.
 زهار — dé à jouer.
 زهر — fleurir. — *pl.* زهور **fleur.**
 زهي — badiner.
 زوبعة *pl.* زوابع — bourrasque.
 زوبية — ordures.
 زوج — épouser, se marier. — **زواج mariage.**
 زوج *fém.* زوجة — époux, mari, couple, deux.
 زور — astreindre, forcer. — falsifier, altérer.
 زور — faux en écriture, fausseté. — effort, violence.
 زوق — peindre. — **زواق peintre.**
 زول — emporter, enlever. — **زول prise.**
 زوم *pl.* ازوام — jus.
 زويجة — couple, paire.
 زياتة — cresson.

- زيادة — excès, abondance. *Rac.* زاد.
 زيبار — étau.
 زيارة — visite. *Rac.* زار.
 زيان — avarie.
 زيبق — mercure.
 ريبة — beurre frais.
 زيت — huile. — زيت حلو — huile d'olive.
 زيتون — olivier, olive.
 زيزة *pl.* زوايز — sein, mamelle.
 زيل — castagnettes.
 زين — embellir, orner, décorer. *Rac.* زان.
 زين — ornement, décoration.

س

- سابع — septième.
 سابق — antécédent, précédent. *Rac.* سبق.

- سابقاً — auparavant, précédemment.
 سائت — sixième.
 ساح — boisseau.
 ساحر — magicien.
 ساحل — bord, rivage, côte.
 ساحة — carrefour.
 ساد fut. يسود — dominer.
 سادس — sixième.
 ساوح — pasteur, berger.
 سارق — voleur, fripon, mou. *Rac.* سرق.
 ساروج — ciment.
 سارية pl. سوارى — pilier, colonne.
 ساسى — quêter.
 ساعد — avant-bras.
 ساعة pl. سوايع — heure, montre, horloge.
 سافر — voyager, partir. — voyageur. *Rac.* سفر.
 سافير — saphir.
 ساق — tige, tronc d'arbre. — jambe.
 ساقت — estropié.

- ساقية — tuyau, canal, conduite d'eau, ruisseau,
machine hydraulique. *Rac.* سقى.
- سال *fut.* يسال — demander, implorer, question-
ner, réclamer, être créancier de.
- سال *fut.* يسيل — couler, serpenter.
- سالم — sûr, en sûreté, sain et sauf. *Rac.* سلم.
- ساذم — venimeux, vénéneux.
- سهل — faciliter. — aisé, facile.
- ساوى — égal.
- ساييس *pl.* ساسة — palefrenier.
- سب — offenser, insulter.
- سبب, سبة, سبت *pl.* اسباب — cause, sujet,
motif, matière, prétexte, besoin.
- سباب — injurieux.
- سبب — commercer, trafiquer.
- سبح — nager.
- سبحان — louable, le très loué.
- سبخة *pl.* سباح — marais salant.
- سبسي *pl.* سبسي — pipe.

- سبتمبر — septembre.
 سبوع pl. سبع — lion.
 سبعة, سبع — sept.
 سبعتاش — dix-sept.
 سبعين — soixante-dix.
 سبق, سبق — précéder, devancer, anticiper.
 سبك — oindre, graisser. — graisse.
 سبينة — cravatte.
 سبولة الفار — épi. — chiendent.
 سبي — envahir.
 سيب — cavalerie.
 ست, ستة — dame, maîtresse.
 ستر — cacher, couvrir.
 ستر — bienfait.
 ستة عشر, ستعش — six. — seize.
 ستين — soixante.
 سجاف — bordure.
 سجد — se prosterner, s'agenouiller.
 سجرة — ronce.

- سجبس — troubler.
 سجيل — vérifier, avérer.
 سجن — détenir, emprisonner. — **incarcération.**
 سحابة pl. سحب — nuage.
 سحر — magicien. *Rac.* سحر.
 سحب — tirer, hâler, entraîner.
 سحر — fasciner. — magie, prestige.
 سحق — casser, broyer, moudre.
 سحق — piler, broyer, casser.
 سخانة — chaleur. *Rac.* سخن.
 سخرة — corvée.
 سخط — dépit.
 سخم — diffamer, décrier.
 سخن — avoir chaud. — **سخن chauffer.**
 سخون — chaud.
 سخوي — être libéral, généreux.
 سد — fermer, clore, boucher. — **سداد boucher.**
 سدا — ourdir, tramer.

سدرية — cuirasse, gilet.

سدفة — hasard.

ستر — tant pis.

ستر pl. أسرار — secret, mystère, confidence.

سراج — sellier, bourrelier. *Rac.* سرج.

سراج — liberté.

سراية — palais, château.

سربة — troupe.

سرج — seller. — سرج harnacher.

سرج pl. سروج — selle, housse.

سرح — se peigner.

سرح — permettre, délivrer, élargir, libérer.

سراديك pl. سردوك — coq.

سرادين pl. سردين — sardine.

سرر — secret, caché.

سرعة — accélérer. — سرعة agilité, précipitation.

سرق — voler, tromper, frauder, dérober.

سرقة — vol, tromperie, contrebande.

سرة — nombril.

- سروال — culotte, pantalon.
 سرول, سروة — cyprès.
 سرير — berceau. — échafaudage.
 سريمة — bride de mule, licou.
 سرارى pl. سرّية — concubine.
 سطح — unir, aplanir.
 سطح — toit, superficie.
 سطر — écrire, stipuler. — ligne, trait.
 سطرنج — échecs, jeu d'échecs.
 سطوان — portique, vestibule.
 سعيد — prospérité, bonheur. — سعادة sei-
 gneurie, excellence.
 سعر — prix, valeur, compte.
 سعر — estimer, évaluer.
 سعل — tousser. — سعال, سعل toux.
 سعيد — heureux. Rac. سعد.
 سفي — avaler.
 سفاة — impudence.
 سفاك — cruel, barbare.

سفر — voyager, partir, s'en aller.

سفر, سفرة — voyage, départ.

سفكة — cruauté.

سقود *pl.* سفايد — broche, aiguillon.

سفوة, سفو — candeur, innocence.

سفيد — blanc, candide.

سفيلة — populace, canaille.

سفينة *pl.* سفاين — vaisseau de guerre.

سقات — faiblesse.

سقاية — abreuvoir, fontaine publique.

Rac. سقى.

سقط — tomber, décheoir, avorter.

سقف — plafond, palais, voûte de la bouche.

سقل — polir.

سقالة — lest (terme de marine).

سقم *pl.* اسقام — maladie.

سقى — arroser, abreuver, mouiller, tremper.

سقيفة *pl.* سقايف — vestibule.

سكار — ivrogne. *Rac.* سكر.

- سكاكرى — épicier.
- سكت — faire silence, se taire.
- سكر — s'enivrer. — ivresse. سكرة, سكر.
- سكير — sucer.
- سكار, سكر — sucre.
- سكن — demeurer, habiter, se calmer. — habitation, domicile.
- سكة *pl.* سكة — soc. — monnaie.
- سكوت — silence ! *Rac.* سكت.
- سكوم — asperge.
- سكون — calme, paix, repos. *Rac.* سكن.
- سكونة — goëlette.
- سكين — couteau, poignard.
- سكينة — calme, tranquillité, paix.
- سل — tirer, dégainer.
- سل, سلة — panier, corbeille.
- سلاح — arme. — armurier. سلاح حربي.
- سلاطة — salade.
- سلاك — quittance. *Rac.* سلاك.

- سمين — gras, gros. *Rac.* سمن — miel — *racine*
- سن — aiguiser. *racine*
- سنا — séné.
- سنارة — hameçon, ligne à pêcher.
- سناوى — annuel.
- سنبوسق — pâtisserie.
- سناجق *pl.* — drapeau, pavillon.
- سند — être appuyé. — appui. — سدد appuyer.
- سندباد — chêne.
- سندول الظهر — épine dorsale.
- سمن — bosse de chameau.
- سنة *pl.* سنان — dent.
- سنة *pl.* سنون *et* سنين — année.
- سنيكة — tabatière.
- سنيوة — plateau en cuivre.
- سهر — veiller. — سهران veillée.
- سهل — faciliter, aplanir. — سهلة aisance, facilité.
- سهل *pl.* سهول — plaine.

- سم — empoisonner. — poison, venin.
 ستا, ستي — nommer, appeler.
 سما *pl.* سموات — ciel.
 سماح — pardon. *Rac.* سمح.
 سمار — forgeron. *Rac.* سمر.
 سماغ — colle, glu, gomme.
 ستان *pl.* ستين — caille.
 ساوي — bleu de ciel, azuré. — vent du nord.
 سمح — absoudre, pardonner.
 سمر — clouer.
 سور — bât d'âne, de mulet.
 سمسم — sésame.
 سوسار — courtier.
 سمع — entendre, écouter.
 سم — empoisonner. *Rac.* سم.
 سمن — engraisser. — graisse, onguent, beurre salé.
 سمي — vénéneux, venimeux.
 سميت — semoule.

- سلال — vannier.
 سلام — salut, salutation, compliment.
 سلاح — armer.
 سانح — écorcher.
 سلسل — garrotter, enchaîner. — سلسلة chaîne.
 سيط — régner, gouverner, dominer.
 ساط — investir d'une charge, d'un gouvernement.
 سلطان — roi, sultan.
 سلع *pl.* — merchandise.
 سلف, سلف — prêter. — devancer. — gage, arrhes.
 سلك — sauver, délivrer, débarrasser, débrouiller.
 سلم — être sauvé. — سلم sauver, saluer, complimenter, faire ses adieux, abandonner.
 سلوکی — lévrier, chien de chasse.
 سلوم *pl.* — échelle.
 سلی — fondre.
 سلیل — lignée.

- سهام *pl.* — flèche, dard.
- يسوى *fut.* — valoir.
- سوا — égal, semblable. — سوا سوا ensemble, d'accord.
- سؤال — question, vœu, prière, créance.
- سود — tacher, noircir, ébaucher, esquisser.
- سودان — le Soudan.
- سودة — bile.
- أسوار *pl.* — mur, rempart.
- سورة — chapitre du koran.
- سوط — fouet.
- أسواق *pl.* — marché, bazar, rue.
- سومة — estimation, prix, somme.
- سويد — soude (plante alcaline).
- سوايح *pl.* — enclos.
- سياحة — haie.
- سيار — courrier. *Rac.* سار.
- سياحة — voyage, pèlerinage. *Rac.* ساج.
- سيختان — maroquin, cuir.

- سید — sieur, seigneur. — monsieur سیدی.
- سیر — se promener. — سيرة promenade.
- سیسان — lys.
- سیف *pl.* سیوف — épée, sabre.
- سیل — liquéfier, fondre.
- سیلة — torrent, courant d'eau.
- سيرة — injustice, iniquité.
- سپاولو — ficelle.
- سقم — ranger.

ش

- شاء — plaire, vouloir. — شاء الله s'il plait à Dieu.
- شاب *fut.* شیب — vieillir, blanchir.
- شاب, شَب — alun.
- شاب *fém.* شابة — jeune, joli.

- شابه — contrefaire. — شابهة imitation.
- شائم — injurieux. *Rac.* شتم.
- شائمة — plomb de chasse.
- شاة — nuque, chignon.
- شاجع — vaillant, brave. *Rac.* شجع.
- شاح — sapin. شاحة, شاح.
- شاخ *fut.* يشيخ — vieillir.
- شادي *pl.* شوادي — singe.
- شار *fut.* يشور — convaincre, persuader, délibérer.
- شاري — acheteur, chaland. *Rac.* شري.
- شاشية — calotte.
- شاط — rester, être de reste.
- شاطر — adroit, habile, expert, malin.
- شاع *fut.* يشيع — accompagner.
- شاعل — allumer. *Rac.* شعل.
- شاف *fut.* يشوف — voir.
- شافي — tant pis.
- شاقور *pl.* شواقر — hache.
- شاك *fut.* يشوك — piquer.

- شال *fut.* يشيل — retirer, enlever.
 شالى, شالى — littoral.
 شام — Egypte, Syrie.
 شامة — grain de beauté, signe.
 شان — état, sort, affaire.
 شاهد *pl.* شهادا — témoin, martyr.
 شاهد عدالة — notaire.
 شاویش — huissier.
 شایع — public, commun, indivis, indivision.
 شباب — jeune, joli, beau.
 شباک — rouleau.
 شبع — se rassasier. — شبع rassasier.
 شبکة *pl.* شبایک — grille, grillage, filet, jalousie
 de fenêtre.
 شبط — grimper, escalader.
 شبه, شبه — ressembler, assimiler, imiter.
 شبة — parité, ressemblance.
 شپیر — éperons.
 شپیرباشا — capucines.

شبيكة — dentelle.

شبيه — même, pareil, uniforme, semblable.

شيتا — pleuvoir. — شتة, شتا pluie.

شتم — injurier, gronder, faire affront. — mo-
querie, insulte, dérision.

شتى — hiverner.

شتيبة — imprécation. Rac. ستم.

شجاعة — courage, bravoure. Rac. شجع.

شجب — cabale.

شجيرة — arbuste. — شجر pl. شجرة.

شجع — être brave, fort, courageux.

شح — avarice.

شحات — mendiant.

شحذ — mendier. — شحاذ mendiant.

شخط — fouetter, flageller.

شحل — appauvrir.

شحم — suif.

شحيح — avare, chiche.

- شخ — uriner, pisser.
 شخر — ronfler. *شخراخ — ronfler.*
 شد — serrer, lier, persévérer, consolider.
 شدة — force, courage, cruauté, ardeur, vivacité,
 affliction.
 شديد — fort, solide, vigoureux, constant, puis-
 sant, excessif.
 شديدة — dureté, cruauté.
 شر *pl.* شرور — mal (le).
 شرا — achat, acquisition. *Rac.* شري.
 شراب — vin.
 شراحة — gaîté. *Rac.* شرح.
 شرارة *pl.* شرير — étincelle.
 شراعة — intrépidité, courage, bravoure.
 شرانى — méchant, malfaisant.
 شرب — boire. — *fumer une pipe.*
 شربانى — pharmacien.
 شربة — boisson, potage.

- شرح — commenter, expliquer.
 شرشار — source d'eau.
 شرشرة — serpe.
 شرط — capituler, stipuler. — شرط rayer.
 شرط pl. شروط — acte, clause, condition, contrat, article, charte, règlement.
 شرع — juger. — justice, droit.
 شرعاً — légalement, suivant la loi.
 شرف — distinguer, honorer, illustrer, anoblir, glorifier. — *Rac.* شرف être noble.
 شرف — dignité, gloire, noblesse.
 شرق — luire. — est, levant, orient.
 شرقى, شرقى — vent d'est.
 شرقة — gorgée.
 شرف — déchirer.
 شركة, شرك — société, association, communauté.
 شرم — fente.
 شرموطة pl. شراميط — fille, femme publique.
 شروع — début.

شري — acheter.

شريان *pl.* — شراين — artère.

شريب — impie.

شريط *pl.* — شروط — lacet, galon, ruban.

شريعة, شرعة — loi.

شريف — insigne, illustre, noble.

ششيات — lieux d'aisances.

شط *pl.* — شطوط — plage, rivage.

شظا — pluie, averse.

شظابة — balai.

شطارة — adresse, habileté.

شظاط — dispersion.

شطح — danser.

شع — شعشع, rayonner.

شعب — troupe, multitude.

شعبة — vallée. — broussail

شعر *pl.* شعور — cheveu, poil.

شعر — poésie.

شعراني — velu.

- شعري — canicule.
- شَعَفَ — se corriger, se convertir.
- شعل — brûler, embraser, allumer. — amadou.
- شعير — orge.
- شغل — occuper. — شغل *pl.* شغول *besogne, travail, occupation, ouvrage.*
- شغيل — laborieux.
- شفا — guérir. — شفاء *guérison.*
- شفاف — transparent.
- شقر — rogner. — شقر *bord, marge.* — cils.
- شقرة — tranchant (d'un sabre).
- شفع — intercéder. — شفاعة *intercession, médiation.*
- شفاقة — bonté.
- شفق — compatir, épargner, faire grâce.
- شفق — crépuscule.
- شفقة — bonté, clémence, compassion
- شفه *pl.* شفاف — lèvres. *شفاقة — bonté*

- شفوق — indulgent. *Rac.* شفق. *شفوق* — indulgent.
- شقى — couper, amputer, déchirer. — déchiruro.
- شقا — être malheureux. — pauvreté, fatigue.
- شقايرة *pl.* شقاير — sac, sacoche.
- شقاشر — bas, chaussure.
- شقى — bateau, navire, vaisseau.
- شقق — fendre. — شقة fente. *Rac.* شقق. *شقق* — fendre.
- شقى — être fatigué, malheureux.
- شك — douter, hésiter. — شك على soupçonner.
- شكى — doute, jalousie.
- شكر — louer, vanter, remercier, rendre service.
- شكور *pl.* شكر — louange, éloge.
- شكل — sorte, genre, espèce.
- شكلات — chocolat.
- شكوة — plainte. *Rac.* شكوى. *شكوة* — plainte.
- شكى — accuser. — شكى se plaindre.
- شكيك — irrésolu. *Rac.* شك. *شكيك* — irrésolu.
- شلاصة — salade. *شلاصة* — salade.

- شلام — moustache.
- شلاوط — gouttes de pluie.
- شلال — chute d'eau, cataracte d'un fleuve.
- شاح — apostasier. — apostasie.
- شلق — fouetter, flageller.
- شليون — arsenic.
- شلية — siège, chaise.
- شمخ — humecter, tremper, mouiller.
- شم — sentir, flairer, priser. — odorat.
- شمال — nord. — gauche. — septentrional, bise, vent du nord.
- شمال — caractère, naturel.
- شمة — division, discorde.
- شهر — découvrir, retrousser.
- شهير — chapeau.
- شمس — soleil. — شمسية parasol.
- شهير — buis.
- شوط — se chamailler. — شوط discorde.
- شمع, شعة — cire, bragie, chandelle.

- شيعدان *pl.* شيعدين — candélabre, chandelier.
 شيل — être distingué. — capacité, intelligence.
 شبة — poudre, poussière, atome, tabac à priser,
 prise de tabac.
 شنب — moustache.
 شنع — dénigrer. — شناعة indécence, immodestie.
 شنق — étouffer, étrangler.
 شنورة — synagogue.
 شنيع — indécent, ignominieux, difforme, contre-
 fait, affreux.
 شهاد — attestation, témoignage. — شهادة, شهاد
 sence.
 شهد — attester, rendre témoignage. — témoin.
 شهر — publier. — شهرة, شهر publication, célé-
 brité.
 شهر *pl.* شهور — mois. — شهرى mensuel.
 شهق — sangloter. — شهقة sanglot.
 شهى — souhaiter, désirer.
 شهوة — passion, desir violent.

شوبك *pl.* شوباك — châssis, fenêtre.

شوح — pin, sapin.

شوخ — urine. *Rac.* شخ.

ش — conseil, avis. *Rac.* شار.

شوش *pl.* شواشي — bonnet, calotte.

شوشرة — tapage, tumulte, vacarme.

شوفان avoine.

شوكة *pl.* شوك, شوكات — dard, pointe, arête,

épine, hameçon, éperons. *Rac.* شاك.

شوكة — coin.

شوى *fut.* يشوى — rôtir, griller.

شوية — un peu, guère. — شوية شوية lentement,

peu à peu, tout à l'heure.

شي *pl.* اشرا — chose, objet.

شيبال — porte-faix.

شيب — vieillesse. *Rac.* شاب.

شيبوق, شيبوق — pipe, tuyau de pipe.

شيتة — brosse, pinceau.

شيخ *pl.* شيوخ — cheik, chef de tribu, vieillard,
homme respectable, savant.

شِبَّ — faire signe.

شيطان — le diable, Satan. — intrigant.

شيع — envoyer. — شياح publicité, indivision.

شِين — maigrir.

شِينَة — orange.

شيوخَة — vieillesse. *Rac.* شاخ.

شِعْدَة — épée, espadon.

ص

صاب *fut.* يصيب — trouver, attraper.

صاب *fut.* يصب — bien diriger.

صابر — patient.

صابع *pl.* صوابع — doigt.

صابورة — lest (t. de marine).

DICTIONNAIRE

- صابون — savon.
- صاح fut. يصيح — crier, faire du bruit.
- صاحب — maître, propriétaire, ami, doué.
- صاحبة — maîtresse, amie, amante.
- صاحي — sobre.
- صاد fut. يصيد — chasser, aller à la chasse.
- صادر — resultant.
- صار fut. يصير — arriver, survenir.
- ضارع — lutter. Rac. صرع.
- ضارف — action de changer, prodigue.
- ضارق — bande de linge.
- صاري pl. صواري — mâts.
- صافي — clair, pur, serein, limpide.
- صاق pl. صيقان — jambe.
- صالح — pacifier. — ingénu, intègre.
- صام fut. يصوم — jeûner.
- صانت — soin, charge.
- صانق — colique.
- صانع — Dieu, créateur, artisan, ouvrier.

صايغ — bijoutier.

صباح, صبح — matin, matinée.

صب — répandre, verser.

صبارة — ronce. — aloës.

صباط pl. صباط — soulier, savatte.

صباغ — couleur, teinture.

صبايحي pl. صبايحية — spahis, cavalier.

صبحية — matin, matinée.

صبر — attendre, endurer, patienter.

صبر — patience, attente.

صبرات — broussailles.

صبغ — baptiser. — teindre.

صبورى — gamin, polisson.

صبوة — jeunesse.

صبي pl. صبيان — jeune homme.

صح — être sain. — صحاح sain, salubre,
sûr, certain, vrai.

صحب — accompagner. — صحبة amitié, affec-
tion, amour.

- صحرا — Sahara, désert.
 صحة — santé, guérison, force, vigueur.
 صحيح — bon, vrai, juste, salubre, fort.
 صحيفة — jatte, vase en cuivre.
 صحين — pourtour de galerie.
 صخرات pl. صخر — rocher.
 صد — bloquer, boucher, fermer.
 صدأ, صدأ — rouille.
 صدا — écho.
 صداق — dot.
 صداقا — sincérité, bonne foi, fidélité.
 صدر — procéder, venir de.
 صدور pl. صدر — poitrine, estomac.
 صدرية — veste, gilet.
 صدع — embarrasser.
 صدغين duel صدغ — tempe.
 صدفة — nacre de perle. — صدفة huitre.
 صدق — être vrai, faire l'aumône.
 صدق — croire.

صدق — vérité, amitié, bonne foi, sincé-
cérété, charité.

صدم — s'élancer.

صدید — rouille, crasse. — pus.

صديق — vrai, sincère, loyal, ami.

صبر — gelée blanche.

صراف — banquier. — صرافة — banque.

صرح — pâturer, paître.

صرع — assourdir.

صرف — acquitter, déboursier, dépenser. — con-
gédier.

صرف — changer de l'argent, dépenser.

صرم — interrompre.

صرم — brider.

صرة — nombril.

صروال — culotte, pantalon.

صطاح pl. صطوح — terrasse, toit.

صعا pl. صعان — sac, mesure de 60 litres.

صعب — déplaire, mécontenter.

- صعب — pénible, dur, difficile.
 صعد — monter.
 سعيد — heureux.
 صعب — difficile, rude, pénible.
 صغير pl. صغار — petit, jeune.
 صف — ranger, ranger en bataille.
 صف — bande, essaim, rangée, ligne.
 صفا — être pur. — صفاوة limpidité.
 صفايجي — maréchal ferrant.
 صفح — ferrer un cheval.
 صفر — siffler. — صفارة sifflet.
 صفر — safer. 2^e mois de l'année lunaire.
 صفرا — vérole, maladie vénérienne.
 صفرجل — cōing (fruit).
 صفصاف — saule.
 صفة — signalement, ensemble d'un individu.
 صفوة — limpidité, clarté, pureté.
 صفي — rectifier.
 صفيح — fer blanc. — صفيحة lame.

- صقسي — demander.
- صقل — polir, lisser, unir.
- صقوط الهاء — chute d'eau, cascade.
- صكك — ruer.
- صلا — prier Dieu. — صلي prière.
- صلاح — paix, utilité.
- صلب — faire languir, faire souffrir.
- صلح — convenir à. — être heureux. — traité,
affaire, conciliation, paix.
- صلح — pacifier. — rétablir.
- صلاح, صلحة — affaire, intérêt.
- صلوح, صلوة — probité.
- صلوة — prière.
- صليب — croix. *Rac.* صلب.
- صيار — jonc.
- صيع — minaret.
- صيع — gomme, glu.
- صناعة *pl.* صنایع — art, métier, industrie.
- صناعي — artisan, ouvrier.

- صنعت — écouter.
- صندال — canot, barque, nacelle.
- صندوق — boîte, caisse, malle.
- صندوق *pl.* صنادق — malle, caisse.
- صنع — créer, fabriquer, travailler.
- صنعة — art, industrie, métier.
- صنّف — composer, inventer.
- صنّف — trancher, couper en tranches.
- صنّف *pl.* اصناف — espèce, forme.
- صنم *pl.* اصنام — idole, statue.
- صنوبر *pl.* صنابر — pin.
- صنوج — castagnettes.
- صهل — hennir.
- صوانة, صوان — pierre à fusil.
- صوت — sonner, faire du bruit. — **bruit, صوت**,
son, cri, clameur. *Rac.* صات.
- صوّر — dessiner, peindre.
- صوّر — assourdir.
- صوار *pl.* اصوار — fortification.

- صورة — image, forme, peinture, portrait.
 صوف *pl.* أضواف — toison, laine.
 صول — iniquité, injustice.
 صوم — jeûne. *Rac.* صام.
 صون — protection, défense.
 صياح — tumulte, tapage, vacarme. *Rac.* ضاح.
 صياد — chasseur. — صيادة chasse, gibier.
 صياغ — bijoutier, joaillier. — صياغة bijou.
 صيام — jeûné. *Rac.* صام.
 صيانة — protection.
 صياح *Rac.* صياح — cri. *Rac.* صيح *pl.* جياح
 صيد — chasse, gibier. *Rac.* صاد.
 صيرة bergerie.
 صيف — été (saison).
 صين — protéger, garantir, défendre.
 صيني — porcelaine.
 صينية *pl.* صواني — gamelle.
 صيود — chien de chasse. *Rac.* صاد.

- ضاد — *contrarier*.
 ضار — nuisible, malfaisant. *Rac.* صر.
 ضاري — lévrier, chien de chasse.
 ضاع fut. يضيع — s'égarer, être perdu.
 ضاعف — doubler. *Rac.* ضعف.
 ضاق fut. يضيق — se rétrécir. — ضائق
 s'ennuyer. خاطرة
 ضامن — otage, caution, répondant.
 ضاوى — clair. *Rac.* ضوا.
 ضباب — brouillard. — ضباب ternir.
 ضباع — hyène.
 ضبط — confisquer. — braquer le canon.
 ضحك — rire, se moquer.

- ضدّ — le contraire. — malgré.
 ضرّ — mécontenter, nuire. — préjudice.
 ضرافة — délicatesse.
 ضرب — battre, frapper. — coup.
 ضربة — coup, percussion. — ضرباً forcément.
 ضرر — porter préjudice, — ضرر avarie, tort.
 ضرط — péter.
 ضراء — supplier, implorer.
 ضرع — agacer.
 ضرور, ضرورة — tort, préjudice, dommage.
 ضعف — s'affaiblir, maigrir. — ضعف affaiblir.
 — macérer. — ضعف, ضعافة faiblesse.
 ضعيف — faible, fragile, infirme.
 ضغضغ — chatouner.
 ضغل — tromper.
 ضفر — tresser. — tresse.
 ضفصع pl. ضفصع — crapaud.
 ضفيرة — natte de cheveux.
 ضفيط — ignorant, stupide.

- ضل — se tromper. — erreur, vice.
 ضهاد — emplâtre. *Rac.* ضهد mettre un emplâtre.
 ضمحل — dissiper, disperser.
 ضم — surdité.
 ضمير — cautionner, garantir. — contenir.
 ضمير — louer, affermer.
 ضمير — caution, garantie, sûreté, garant.
 ضوء — lumière, clarté.
 ضوء — luire, briller. — ضوء éclairer.
 ضوء — clair, brillant.
 ضياف — compagnie, société, convives.
 ضيافة — banquet, festin.
 ضيع — perdre, égarer. — ضيع dépérissement,
 perte.
 ضيف — donner l'hospitalité, régaler.
 ضيفة — hospitalité.

- طب *fut.* يطيب — être bon, guérir.
 طباق *pl.* طباق — étage.
 طابع — cachet. *Rac.* طبع.
 طابطة — table.
 طابق — composer, consentir, s'accorder.
 طابطة — ballon.
 طابية — bastion.
 طاح *fut.* يطيح — tomber, s'ébouler, débar-
 rasser.
 طار *fut.* يظير — voler en l'air.
 طاروس — chien de chasse.
 طاس — pot de terre.
 طاع *fut.* يظوع *et* يطيع — obéir.
 طاعة — obéissance, humilité, soumission.
 طاغى — insolent, orgueilleux, arrogant.
 طاف — vaciller, chanceler.

- طاق — *sabord.*
 طاقة *pl.* طواقى — *fenêtre, croisée.*
 طال *fut.* يطول — *être long, s'allonger.*
 طاهر — *circoncire.*
 طاهر — *ingénu.*
 طاوس *pl.* اطواس — *paon.*
 طاونى — *pestilentiel.*
 طايفة — *nation, parti, faction.*
 طايع — *docile.*
 طاييل — *persévérant. Rac. طاز.*
 طب — *médecine (science).*
 طبال — *tambour, (celui qui bat le).*
 طبال — *boiteux. Rac. طبل.*
 طبجى *pl.* طبجية — *artilleur.*
 طبجية — *artillerie.*
 طبخ — *faire la cuisine, faire cuire.*
 طبرية — *jarre.*
 طبع — *sceller, cacheter, imprimer.*

طبع, طبعة — sceau, cachet, écriture. — *ca-*
pèce, façon, coutume.

طبق *pl.* طباق — corbeille, panier.

طبقة — application.

طبل — boiter.

طبل — battre le tambour. — tambour.

طبل — assaisonner, faire la cuisine.

طبن — chaume.

طبيب — médecin, pharmacien.

طبيعة — caractère.

طبيية — physique. — nature.

طحين — broyer, moudre. — طحين farine.

طرابق — guêtre.

طراد — combat, attaque, bataille. *Rac.* طرد.

طراز — brodeur. *Rac.* طرز.

طربانطى — turban.

طرح — avorter. — طرحة fausse couche.

طرح — déduire, défalquer, retrancher.

طرد — repousser, chasser, renvoyer.

- طرز — broder. — طرز broderie.
 طرش — étourdir.
 طرطق — craquer, pétiller.
 طرف *pl.* اطرافى — bord, partie, bout, fragment.
 طرفانى — limitrophe.
 طرق — battre, frapper.
 طرنبي — pomper. — طرنبة lavement, pompe.
 طرى — arriver, survenir.
 طرى — récent, nouveau, frais, tendre.
 طريق *pl.* طرقان — chemin, route, moyen.
 طريقيا — thériaque, drogue.
 طرينة — douzaine.
 طعام — appât pour le poisson, vivres.
 طعطى — se baisser.
 طعم — nourrir.
 طغا — se révolter.
 طغر — inonder.
 طفلة — jeune fille, demoiselle.

طفئ — éteindre.

طل — paraître. — guetter.

طلا — vernis. *Rac.* طلى.

طلاق — divorce. *Rac.* طلق.

طلب — chercher, demander, interroger.

طلبة — question, demande. — طلب recherche.

طلت — tâter.

طاسم *pl.* طاسم — talisman.

طلع — monter, élever, arriver à, dériver.

طلع — arborer, hisser, armer un fusil.

طلق — détonner. — طلق divorcer, répudier.

طلوع — lever, ascension, avènement.

طلوق — crédit.

طلي — vernir.

طم — ranger, enlever.

طمع — ambition. — طمع ambitieux.

طنابور *pl.* طنابير — lyre.

طنجرة *pl.* طباجر — marmite.

طهر — être pur, chaste. — طهارة chasteté.

- طواخ — queue, insigne de dignité.
 طواش — châtrer, couper, castrer.
 طوباجی — canonnier, artilleur.
 طوبانی — bienheureux.
 طوبّة — rat.
 طوع — soumettre. *Rac.* صاع.
 طوفان — tourbillon, déluge, trombe.
 طوق — collier, chaîne, cercle, carcan.
 طول — allonger, prolonger. — طول longueur.
 طواع — prendre connaissance.
 طوی — plier. — jeûner.
 طویل — long. — أطول plus long.
 طباح — décombres, débris, ruines.
 طیب — cuire, faire cuire. — maturité, cuisson.
 طیب — bien ! soit ! — bon.
 طيار — oiseau. *Rac.* طيور. *pl.* طير.
 طيز — cul, derrière, anus.
 طيش — lancer.
 طين — sol, terre, boue.

طية — pli. — طبة الركبة. jarret.

ظا

ظالم — nuire, faire tort. — injuste. *Rac.* ظلم.

ظاهر — évident, clair. — apparence. *Rac.* ظهر.

ظاهراً — ouvertement.

ظبت — ajuster.

ظريفي — élégant, gracieux, poli, honnête.

ظريفة — politesse, élégance, délicatesse, civilité.

ظفر — égratigner. — ظفر *pl.* ظافر ongle.

ظل — continuer.

ظلل — ombrager. — ظل obscurité, ombre.

ظلع *pl.* ظلوع — côte (du corps).

ظلم — opprimer, persécuter, tyranniser.

ظام — injustice, injure, arbitraire.

ظلم, ظلمة — ténèbres, obscurité.

ظن — croire, conjecturer. — pensée, con-
jecture.

ظنّ — être jaloux. — ظنّان jaloux.

ظهر — apparaître, sembler, paraître. — ظهر
manifester, déchiffrer.

ظهر pl. ظهور — dos.

الظهر, ظهر — midi (heure de).

ظهور — apparition, publication. — une heure
après midi, l'heure de la prière.

ع

عابد pl. عباد — adorateur, serviteur. *Rac.* عبد.

عابس — sévère. *Rac.* عبس.

عائق — demoiselle, fille.

عائك — généreux, noble.

عائم — lent, tardif.

عاج — ivoire.

عاجز — sans espérance, faible, paresseux.

- عاجل — prompt, agile. *Rac.* تجل.
- عادل — juste, équitable.
- عادة — méthode, coutume, usage, préjugé.
- عار — ignominie. — عارى ignominieux.
- عارج — boiteux.
- عارض — chicaner, s'opposer. *Rze.* عرض.
- عارضاً — accidentellement.
- عارف — clairvoyant. *Rac.* عرف.
- عازب — célibataire, garçon.
- عاش fut. يعيش — vivre.
- عاشر — fréquenter, hanter.
- عاشور, عاشر — dixième, dîme.
- عاشق — amant, amoureux.
- عاصي — conspirer, comploter, désobéir. *Rac.*
عصى.
- عاصي — rebelle, conspirateur.
- عاطف — élégant, gracieux, bienveillant.
- عاطفة — affection, bienveillance, faveur.
- عاطل — inhabile, vain, inutile. — vacant.

- عاق — préserver, conserver.
 عافية — santé, salut, conservation.
 عاقب — héritier, successeur.
 عاقز — stérile.
 عاقل — sage, prudent, intelligent, sensé.
 عالم — avertir, faire savoir.
 عالم *pl.* عالها — savant, docteur.
 عالية — hauteur, sublimité, élévation. *Rac.* علا.
 عام *fut.* يعوم — nager. — عام baigneur.
 عام — le peuple. — لسان العام langue vulgaire.
 عام *pl.* اعوام — an, année.
 عامر — habitable. *Rac.* عمر.
 عامر *fut.* يعون — aider, seconder, secourir.
 عانق — baiser, embrasser, étreindre.
 عاهد — capituler.
 عاوج — oblique.
 عايب — indécant, vicieux.
 عاين — épier, espionner, guetter, viser.
 عبادت — adoration, dévotion.

- عبد — adorer, servir, chérir.
- عبد *pl.* عباد — esclave, serviteur.
- عبس — contracter (son visage), être sévère.
- عبودية, عبودة — dévouement, esclavage.
- عبيد — serviteur, esclave.
- عتاب — reproche.
- عتاريس *pl.* عتروس — bouc.
- عتق — affranchir. — affranchissement.
- عثر — broncher, chopper.
- عثمانية *pl.* عثمانية — ottoman.
- عجا — omelette.
- عجاجة — flamme.
- عجار — voile de femme. *Bac.* عجر.
- عجب — plaire. — عجب satisfaisant, contenter.
- عجبي — bouffon, plaisant, farceur.
- عجز — se voiler, mettre un voile.
- عجز — flâner, faire le paresseux.
- عجز — impuissance, incapacité, faiblesse.
- عجل — se hâter, se presser. — précipitation, empressement, hâte, vitesse.

عجل — roue.

عجن — pétrir. — عجين, عجن pâte.

عجوز *pl.* — عجائز vieille femme.

عجوز — impuissant, inhabile à la reproduction.

عجيب *pl.* — عجائب — merveille, chose extraordinaire.

عدد — calculer, compter. عدد — *pl.* أعداد nombre, calcul, compte, dénombrement.

عدرا, عدري — vierge.

عدس — lentille (légume).

عدل — justice, équité. — égal.

عدم — abolir, amortir.

عدّة — harnais.

عدول — conseiller du cadi, assesseur.

عدو *pl.* أعدا — ennemi.

عدوة — inimitié, hostilité, mésintelligence.

عدوي — hostile, ennemi.

عدوية — hostilité, inimitié.

عدى — traverser.

- عدى — infecter, gâter, détériorer.
 عذاب — peine, punition, tourment, supplice.
 عذب — condamner, tourmenter. — عذب souffrir.
 عذر — excuser. — excuse.
 عراكة — révolte, révolution.
 عرباجى, عربجى — charretier.
 عربن — donner des arrhes, hypothéquer.
 عربنة — charrette, char.
 عربون — arrhes, gage, hypothèque.
 عربى *pl.* اعراب — 'arabe.
 عرج — boiter. — عرج courber.
 عرس — noce.
 عرش *pl.* أعراش — tribu.
 عرصة — colonne.
 عرض — décrier, diffamer. — proposer, réclamer.
 عرض — inviter. — élargir.
 عرض *pl.* عروض — demande. — largeur.

عرضى — tribu.

عرف — savoir, connaître. — عرف faire savoir, déclarer, notifier, informer.

عرق | suer. — sueur.

عرق pl. عروق — veine, artère, muscle, nerf, racine. — عروق pouls des artères.

عرقى — eau-de-vie.

عرقية pl. عراقى — calotte.

عزم — combler.

عروس fem. عروسة — marié, fiancé.

عرى — être nu. — عرى dépouiller, dévaliser.

— عريان nu.

عرايش pl. عرايش — treille.

عريض — large.

عز — chérir, honorer, vénérer, respecter.

عز — chagriner.

عزب, عازب — garçon, célibataire.

عزى — célibataire, garçon.

عزل — épuiser. — عزل عن abdicuer.

عزل — destituer, casser, dégrader, exiler.

عزلة — destitution, exil.

عزوبة, عزوية — célibat.

عزى — consoler.

عزیز — cher, auguste, précieux, chéri.

عزیة — banquet, festin.

عزیه — deuil.

عس — monter la garde. — عاس garde.

عساس *pl.* عسسين — garde, sentinelle.

عسر — incommode, difficile.

عسكر — camper, asseoir un camp.

عسکر *pl.* عساكر — soldat, armée.

عسل — miel, rayon de miel.

عش — broncher, chopper.

عش — imposture, fourberie.

عشا — souper, dîner. — soir, priere du soir.

عشاق — amant, amoureux. *Rac.* عشق.

عشب — fourrager, herboriser.

عشب, عشب — herbe, foin, fourrage.

- عاشر, عشر — fréquenter, hanter.
 عشرة — dix.
 عشرين — vingt.
 عشرة — familiarité. *Rac.* عشر.
 عشش — nicher, faire son nid. عشيش — nid.
 عشق — aimer passionnément, brûler d'amour.
 عشور — dîme, droit du dixième.
 عشة — souper. — عشية soir, soirée.
 عصا *pl.* عصوان — bâton, canne.
 عصاية, عصاة — bâton, baguette.
 عصا — révolte, sédition. *Rac.* عصى.
 عصب — panser une blessure.
 عصاره — suc, jus.
 عصبه *pl.* اعصاب — mollet.
 عصر — presser, comprimer, tordre.
 عصف — ouragan, tempête.
 عصي — comploter, conspirer, désobéir.
 عض — mordre. — morsure.
 عضم *pl.* اعظام — os. — noyau.

عطا، عطى — donner, accorder.

عطار — parfumeur. — pharmacien, droguiste.

عطاية — don, présent, cadeau. *Rac.* عطا.

عطر — parfumer. — essence, parfum, drogue.

عطس — éternuer. — éternuement.

عطش — avoir soif, être altéré, — soif.

عطيل — négliger. — عطل ralentir, interrompre.

عظم — illustrer, honorer, anoblir.

عظيم — grand, illustre, magnifique.

عظيمة — grandeur, majesté, magnificence.

عفاصة — âcreté.

عفريت — génie, démon, monstre.

عفس — écraser.

عفصة *pl.* عصفى — noix de galle.

عفن — moisir, corrompre.

عفنة — moisissure, pourriture, corruption.

عفة — chasteté.

عفو — pardonner, acquitter. — acquittement, pardon.

- عقب — punir. — عقاب punishment, peine
 عقب succéder. — عقيب successeur.
 عقب — talon.
 عقب ما — après que.
 عقبة — sommet, montée.
 عقبى — fin, terme.
 عقد — nouer. — faire alliance, faire un pacte.
 عقد pl. عقود — acte, traité, alliance, nœud.
 عقربة pl. عقارب — scorpion.
 عقل — connaître, savoir. — عقل faire connaître.
 عقل — esprit, bon sens, raison, intelligence.
 عقلى — spirituel, intelligent, sage.
 عقوبة — malheur. Rac. عقب.
 عقير — stérile.
 عقيق — verroterie.
 عكر — faire du bruit.
 عكرة — ballon.
 عكس — misère, malheur, infortune, calamité.
 عكازة pl. عكاز — béquille.

- علا — être élevé.
- علام, علامة — indice, marque, jalon.
- علام — midi (heure de la prière).
- علاوة — hauteur, élévation. *Rac.* علا.
- علبة *pl.* علب — boîte.
- علج *pl.* علوجا — esclave chrétien.
- علج *pl.* علوجة — renégat.
- علق — *v. a.* engraisser.
- علق — fourrage, foin.
- علق — pendre, suspendre. — علق arborer,
attacher. — attiser.
- علقة *pl.* علق — sangsue.
- علم — savoir, connaître. — علم faire savoir,
instruire, apprendre.
- علم *pl.* علوم — science, savoir.
- علن — publier.
- علنان — ouvertement.
- علوان — adresse, entête d'une lettre, suscription.
- علوفة — appointement.

- علون — publication. *Rac.* علن.
 علي — élever, hausser. *Rac.* علا.
 على — sur, contre, dessus, pour.
 عليقة *pl.* علق — buisson.
 عم — perfectionner. — favoriser.
 عم — oncle. — عمّة tante.
 عما — aveuglement.
 عماد — baptême. *Rac.* عمد.
 عمارة المركب — flotte.
 عمال, عمّال — gouverneur, agent, député, courtier.
 عمالة — province, dépendance, territoire.
 عمائم *pl.* عمامة — turban.
 عماوة — aveuglement.
 عمد — supporter, soutenir. — عمد baptiser.
 عمر — emplir, charger, remplir.
 عمر, عمار — âge, vie.
 عمق — approfondir, creuser, engloutir.
 عمق *pl.* عماق — abîme.

- عمل — agir, commettre, faire. *عمل* — *عمل*
- عمود *pl.* عمد — soutien, colonne. *عمود* — *عمود*
- عموم — perfection. — عَمِيمٌ parfait, achevé.
- عن — de, d'après.
- عناج — jujube.
- عنابة — Bône (ville).
- عناية — aide, assistance, secours. *Rac.* *عنان*.
- عنب, عنب — raisin.
- عنبر, عنبر — ambre.
- عنت — persister.
- عند — imiter.
- عند — chez, vers, auprès, à.
- عناصل *pl.* عناصل — caprice.
- عناق — étreindre, embrasser.
- عناقد *pl.* عنقاد — grappe.
- عنكبوت — toile d'araignée.
- عنوان — inscription, titre d'un livre.
- عنى — signifier, vouloir dire.
- عهد — promettre. — promesse. *عهد* — *عهد*

- عوى — hurler, aboyer.
 عواد — musicien.
 عوانة — avanie.
 عوايد — coutume, habitude, usage. *Rac.* عاد.
 عوج — contrefaire. — courber.
 عود — répéter. — accoutumer, habituer.
 عواد, عود — bois.
 عود *pl.* عواد — cheval. — عودة jument.
 عودعة — contagion.
 عور — borgne.
 عورة — parties sexuelles.
 عوض — représenter, tenir lieu de.
 عوض — au lieu de, en place de.
 عوض — changer, échanger.
 عوض — échange, changement.
 عوق — détourner, dissuader. — tarder.
 عول — approvisionner, disposer. — عولة *pro-*
 vision.
 عون — aide, assistance, secours. *Rac.* عان.

- عويدة — usage, coutume, habitude.
 عويل — approvisionnement, provision.
 عيار — marque, indication de poids.
 عيال — parent, famille.
 عيب — décrier, diffamer, déprécier.
 عيب *pl.* عيوت — défaut, vice, honte
 عيد *pl.* عياد — fête.
 عيداً — encore, de plus.
 عيش — nourriture, pain. *Rac.* عاش.
 عيشة — la vie, l'existence.
 عيط — crier, appeler, héler.
 عيط *pl.* عياط — cri, clameur.
 عين — mirer, viser, désigner.
 عين — œil. — *pl.* عيون lunettes.
 عين — source, fontaine.
 عية — fatigue, lassitude.
 عكران — indolent, paresseux.

غ

- غاب *fut.* يغيب — s'absenter, disparaître.
 غابة — bois, forêt, broussailles.
 غار *fut.* يغير — être jaloux, envier. — braver.
 غار *pl.* غيران — grotte, caverne.
 غازی — héros, guerrier. *Rac.* غزا.
 غازوة, غازیة — attaque, coup de main, prise.
 غاسل و *Rac.* غسل — se laver, faire les ablutions.
 غاشی — multitude, foule, monde.
 غاص *fut.* يغوص — approfondir (*au fig.*).
 غاظ *fut.* يغيظ — se mettre en colère.
 غالی — cher, d'un prix élevé.
 غامق — creux, profond.
 غاوی — inconstant.
 غایة — accomplissement, fin, totalité.
 غبار *pl.* غبا — poussière, sable.

- غَبَسَ — éblouir.
 غَبْشِيَّةٌ — crépuscule.
 غَيْبَةٌ — peine, tristesse, regret.
 غَدًا, غَدًا — demain.
 غَدَرَ — conspirer, trahir. — perfidie, conspira-
 tion.
 غَرَّ — abuser, tromper.
 غَرَامَةٌ — impôt, tribut, contribution, taxe.
 غَرْبٌ — occident, ouest. — pays d'Afrique.
 غَرَبَالٌ *pl.* غَرَابِلٌ — tamis, van, crible.
 غَرَبَلَ — cribler, vanner. — van, crible.
 غَرْبِيٌّ — occidental. — vent d'ouest.
 غَرَسَ — planter. — plantation.
 غَرَضٌ — volonté, intention, gré.
 غَرَفَ — pomper, puiser.
 غَرْفَةٌ *pl.* غَرْفٌ — chambre du premier étage.
 غَرِقَ — plonger. — se noyer. — غَرِقَ noyer, en-
 foncer, submerger. — غَرِيقٌ profond, creux.
 غَرْقَةٌ — boue, fange.

- غرلة — prépuce.
 غرور — arrogance. *Rac.* غرور.
 غروشة *pl.* غروش — écu, monnaie.
 غريب *pl.* اغراب — étranger, autrui.
 غرّ — ronger.
 غزا *fut.* يغزو — attaquer, faire une incursion.
 غزالة *pl.* غزلان — gazelle, cerf.
 غزالة — araignée. — *Rac.* غزل filer.
 غزر — regarder.
 غزل — filer.
 غزو — bandit. — غزوة attaque, incursion.
 غسالة *pl.* غسالات — blanchisseuse.
 غسل — laver. — ablution.
 غسول — soude (plante alcaline).
 غش — abuser, tromper. — ruse, fourberie, colère, erreur.
 غشم — stupidité, ignorance.
 غشيم — brutal, ignorant.
 غشى — tomber en défaillance.

- غصب — violer, violenter, contraindre.
 غصن *pl.* أغصان — branche, tige.
 غضب — être indigné, en colère, se fâcher. — fureur, colère, dépit, indignation.
 غطا *pl.* غطاوي — couvercle.
 غطس — plonger, immerger. — immersion.
 غطى — couvrir, envelopper.
 غفر — pardonner, absoudre. — pardon, grâce, amnistie, absolution.
 غلا — enchérir, devenir cher. — famine, disette.
 غلاف — étui, fourreau, gaine, couverture.
 غلب — vaincre, surpasser, profiter de.
 غلبة — victoire, exploit, gain.
 غلط — se méprendre, se tromper. — tort, erreur, méprise. — غلطة faute.
 غلظ — grossir. — grossièreté, pesanteur.
 غلف — envelopper, couvrir, emmailloter.
 غلق — clore, fermer.

غَلِن, غَلِن — s'apaiser, se calmer.

غَلِنِي — calme de la mer.

غَلَّة — fruit, fertilité, production.

غَلِي, غَلَا — bouillir. — غَلِيَّة ébullition.

غَلِيْطَة, غَلِيْطَة — galiotte.

غَلِيْظ — massif, lourd, grossier.

غَلِيْلَة — habit, corset à manches.

غَم — étouffer.

غَمَّة, غَم — souci, chagrin, inquiétude.

غَمْد — gaine, fourreau.

غَمْر pl. غَمْر — javelle.

غَمْر — faire signe. — غَمْر trahir, dénoncer.

غَمْرَة — ceillade.

غَمَض — fermer l'œil.

غَمَق — engloutir, submerger, abîmer.

غَنَاء — chant.

غَنَام — moutons — غَنَم troupeau de moutons.

غَنِيْمَة — brebis.

غَنِي — chanter. — غَنِيَة chant.

غنى — riche, opulent.

غنيبة pl. غنايم — butin, capture, prise.

غوش — tromper. — هوش على — huer.

غوشة — tumulte.

غوص — immersion.

غولة — goule, loup-garou, monstre.

غوى — séduire. — س'أحارن.

غيبة — absence. Rac. غاب.

غيث — au secours!

غيّ — changer, échanger.

غير — moins, hors, excepté. — غيراً autrement.

غيرة — jalousie. Rac. غار.

غيس — boue, vase, fange, limon, terre.

غيظ — jardin. — غيطانى — jardinier.

غام. Rac. غيم — غيوم pl. غيم.

غار. Rac. غيور — rival, jaloux.

غنى — riche, opulent. — غنى — riche, opulent.

ف

- فُ *partic. inséparable des mots, or, alors, et.*
 فات *fut.* يفوت — passer, s'échapper.
 فاجر — lascif. — méchant.
 فاحش — lascif, impudique.
 فاجر — gras, gros, grandiose.
 فاد *fut.* يفود — être utile.
 فر *pl.* فيران — rat, souris.
 فارس *intrépide.* — فارس *pl.* فرسان — cavalier.
 فاس — Fez, ville du Maroc.
 فاس *fut.* يفاس — bêcher. — بêche.
 فاسد — impur, souillé, impudique, taché, vicié.
 فاض *fut.* يفيض — déborder, inonder.
 فاضل — excellent, instruit, vertueux.
 فاضة — bouillonnement.
 فاق *fut.* يفوق — s'éveiller. — s'élever.

- فاكية *pl.* فواكة — fruit.
 فال — augure, sort.
 فالية — lumière de fusil, de canon.
 فانوس — fanal, lanterne.
 فاني — faible, fragile. *Rac.* فنى.
 فايدة — profit, intérêt, utilité. *Rac.* فاد.
 فايين — où? *pour* في اين.
 فتح — ouvrir. — ouverture.
 فتح — asservir, vaincre. — victoire.
 فتر — être tiède, tiédir.
 فتش — chercher, examiner.
 فتق — découdre.
 فتل — filer du lin, tordre.
 فتنه — amener, révolter.
 فتنة — cabale, discorde, émeute, tumulte.
 فتول — frange.
 فتوه — décision, édit, arrêt, ordre.
 فتيلة *pl.* فتائل — mèche, charpie.
 فجر — aurore.

- فجع — sauter.
 فجور — inceste. *Rac.* فجر — être lascif.
 فتاح — charbonnier. — فحم charbon.
 فحص — banlieue.
 فحصى *pl.* فحشية — paysan.
 فحل *pl.* فحول — étalon.
 فخذ *duel* فخذين — cuisse.
 فخر — flatter, louer, s'enorgueillir. — vanité,
 gloire, orgueil, louange, humeur, fierté.
 فخيم — grandeur, honneur.
 فخودة — jambon.
 فدا — racheter. — rançon.
 فداح — découvrir, trahir.
 فداوش — macaroni. — فداویش vermicelle.
 فدخ — fracasser, briser.
 فديته — rançon. *Rac.* فدا.
 فر — fuir, se sauver. — jaillir.
 فراخ — pigeon.
 فرار — fuite. *Rac.* فرّ.

فراصة — bon sens, jugement.

فراض — rétribution, prêt d'argent à la condition
d'une part dans les bénéfices.

فراق — séparation, division. *Rac.* فرق.

فزان — meunier.

فرانسا — France. فرانسة, فرانسسا

Français. فرانسواوية pl. فرانسواوى

فرج — parties sexuelles de la femme.

فرجة — spectacle, théâtre, musée.

فرح — être gai, joyeux, content. — joic.

فرحة, فرج — joie, gaité, enjouement.

فرحان — content, joyeux.

فرخة pl. فراخ — poule.

فرخ الماء — remou, flot, vague.

فرد — s'éloigner. — porter. — lever un
impôt.

فردة — fardeau, balle, charge.

فرد pl. فراد — bœuf.

- فرز — choisir, démêler, diviser.
 فرس — cheval. — فرسة jument.
 فرش — étaler, étendre, développer, disposer.
 فرش *pl.* فرشات — lit, meuble.
 فرض — dévorer, déchirer.
 فرصة — occasion.
 فرض — sanctionner. — sanction.
 فرض *pl.* افراض — obligation volontaire.
 فرط — négliger.
 فرع *pl.* فروع — branche.
 فرفوری — porcelaine.
 فرغ, فرغ — vider.
 فرق, فرق — séparer, partager, diviser, défal-
 quer, déduire.
 فرق, فرقة — différence, distinction, division.
 فرك — frotter.
 فرك — bande, essaim.
 فرقاطة *pl.* فراکظ — frégate.
 فرمان — firman, édit, décret, loi, mandat.

- فرمة — brèche à un vase.
- فرن — moulin. — four. — moulin.
- فروخ *pl.* فرواينخ — poulet.
- فريد — drôle, original, sans pareil.
- فريملة — corset.
- فزر — crever, déchirer.
- فزع — craindre, avoir peur. — peur, effroi, ter-
reur.
- فزع — effrayer, épouvanter.
- فساد, فسادة — corruption, libertinage, pourri-
ture.
- فسيخ — effacer, annuler, résilier, rompre.
- فستق — pistache.
- فسد — gâter, souiller, corrompre, embrouiller.
- فسر — expliquer, interpréter, commenter.
- فسق — impudicité.
- فسقية — bassin de jardin.
- فسوخ — éclipse.
- فسيال, فسيان — officier.

فشاك — cartouche. — فشاكة pl. فشك fusée.

فشخ — écraser.

فشر — labourer.

فشى — s'évanouir.

فص pl. فصوص — pierrerie.

فصاحة — éloquence.

فصد — saigner, tirer du sang.

فصل — couper, tailler.

فصل pl. فصول — chapitre, classe, section, division, saison.

فصلة — pièce d'étoffe.

فصول — façon.

فض — décider, terminer.

فضح — diffamer.

فضل — bien traiter, favoriser. avoir la bonté.

فضل — grâce, complaisance, mérite, vertu.

فضة — argent, métal, monnaie.

فضوة — loisir.

فضى — bleu de ciel, azuré.

فضيلاً — mérite, qualité, vertu, grâce, perfection.

فطر — déjeûner (*subst. et verbe*).

فطن — s'éveiller. — comprendre, remarquer.

فطيسة *pl.* فطائيس — charogne.

فطور — déjeûner. (*subst.*)

فعل — faire, exécuter, commettre, opérer.

فعل — action, fait, ouvrage, effet.

فقر — être pauvre. — فقّر appauvrir.

فقرة, فقر — pauvreté, misère.

فقس — persuader, convaincre.

فقس — éclore.

فقط — seulement.

علم الفقه, فقه — jurisprudence.

فقير — pauvre, derwiche, religieux, mendiant.

فقيه — avocat.

فك — abattre, renverser, décoller, décacheter.

فكاي — marchand fruitier.

فكر — penser, méditer, réfléchir.

- فكرة — idée, pensée, réflexion.
فكرون — tortue.
فلاح — prospérité, réussite, succès, victoire.
فلانى, فلان — un tel, un particulier.
فلجة — tissu pour les tentes.
فالح — prospérer, réussir.
فلس — faillir, faire banqueroute.
فلفل — poivre.
فلق — fendre.
فلك — monde, genre humain, univers, le ciel, atmosphère. — علم الفلك astronomie.
فلكى — astronome.
فلة — entrée, percée dans une haie.
فلور — chou-fleur.
فلوس — argent, monnaie.
فلوس pl. فلاس — poulet.
فلوكة — barque, canot, chaloupe.
فم pl. افمام — bouche, embouchure.
فناار — lanterne, fanal.

فنجال *pl.* فنجل — tasse.

فندق *pl.* فنادق — bazar, auberge.

فنى — périr.

فهم — comprendre, entendre.

فهم — intelligence, compréhension.

فهيم — intelligent, instruit.

فوار — vapeur.

فواراة — jet d'eau, fontaine.

فورة — ébullition, bouillonnement.

فوطاة — pagne.

فوق — en haut, sur, dessus, au dessus.

فوكهى — marchand de fruits.

فولة *pl.* فول — fève de marais.

فوة — garance.

فى — dans, pendant, dedans.

فيح — puer, sentir mauvais.

فيس — jactance, arrogance.

فيل *pl.* فيال — éléphant.

ق

- قابل — objecter. — rencontrer. — vraisemblable.
 قابلة *pl.* قوابل — accoucheuse.
 قات *fut.* يقوت — nourrir.
 قاتل *pl.* قتال — assassin. *Rac.* قتل.
 قادر-*fort.* — puissant, capable. *Rac.* قدر.
 قادوس — tuyau, conduit d'eau.
 قارب — avoisiner, s'allier. *Rac.* قرب.
 قارص — citron, acide, sûr, aigre.
 قارع *pl.* قوارع — cheville du pied.
 قارينة — carène.
 قاس *fut.* يقوس *et* يقيس — mesurer, essayer.
 قاسح — dur, cruel, inhumain, méchant.
 قاسي — inhumain, dur, cruel.
 قاصر — châtier, punir.
 قاصص — diminuer, réduire. — compenser.
 قاصد *pl.* قصاد — légat, député.

- قاضي *pl.* قضاة — *cadi, juge.*
 قافلة *pl.* قوافل — *caravane.*
 قال *fut.* يقول — *dire, parler.*
 قالب — *moule, calibre, règlement, règle.*
 قالى — *soude; (plante alcaline).*
 قام *fut.* يقوم — *durer. — se tenir debout. se lever.*
 قامة — *taille, stature, toise.*
 قانصة — *entrailles, ventre.*
 قانون *pl.* قوانين — *règle, méthode.*
 قاو — *amadou.*
 قاوون *pl.* قاتين — *melon.*
 قايد — *caïd, chef, commandant de tribu.*
 قايق — *chaloupe, barque, canot.*
 قايم — *debout. Rac. قام.*
 قاينة *pl.* قوايم — *liste, état, tableau.*
 قتب — *se hérissier.*
 قبالة — *devant. — قبالة قبالة tout droit.*
 قبايلي *pl.* قبايل — *Kabyle.*

- قبح — pervertir.
 قبر *pl.* قبور — tombeau.
 قبض — recevoir. — confisquer, saisir.
 قبض — poignée, manche, prise, confiscation.
 قبة — casque.
 قباقيب *pl.* قباقيب — sandales.
 قبل — accepter, recevoir, sanctionner, reconnaître.
 قبل — avant, autrefois, précédemment.
 قبل ما — avant que.
 قبلي — sud, méridional, vent du désert.
 قلبية — appétit.
 قبة — voûte, dôme, marabout, palanquin.
 قبورات — fonte de pistolets.
 قبيح — insolent, méchant, pervers. *Rac.* قبح.
 قبيلك — déjà.
 قتل — tuer, massacrer. — قتل, قتل meurtre, assassinat, combat, massacre.
 قبح — dire, parler, causer.

قحبة — fille publique, prostituée.

قد — déjà. — قد ما autant.

قدّ — taille, stature, élégance de formes.

قداح — briquet. *Rac.* قدح.

قداش — combien.

قدام — devant, auprès, vis à vis, à côté.

قدح — calomnier. — battre le briquet.

قدر — pouvoir, être capable de, puissant.

قدر — destin, fatalité. — montant d'un compte.

قدر — puissance, pouvoir, force.

قدّر — arpenter.

قدّس — dire la messe.

قدّف — ramer.

قدم — devancer, aller en avant, arriver, vieillir,
(*en parlant des choses*). — قدّم s'avancer,
offrir.

قدم *pl.* اقدام — pas, talon, plante des pieds.

قدوس, قدیس — saint.

قدومة — marteau.

- قدوة — exemple.
 قديم — ancien, vieux. — قديماً anciennement.
 قر — avouer. — قرر maintenir, ratifier.
 قرا — lire.
 قراب — fourreau, étui, gaine, boîte.
 قراع — potiron, citrouille.
 قران — koran (le).
 قراية — leçon, lecture. *Rac.* قرا.
 قرب — accoster. — قرب approaching, rapprocher.
 قرباج — fouet, cravache.
 قرابة *pl.* قراب — outre.
 قراييس *pl.* قراييس — arçon.
 قرص — pincer.
 قرصان — corsaire, pirate.
 قرصة *pl.* قراص — galette.
 قرط — brouter, paître.
 قرطاس — cornet, cartouche.
 قرطب — buisson.
 قرع, قراع — citrouille, potiron.

قرعة — bouteille.

قرف — détester. — قرف aversion, haine.

قرفش, قرفس — s'accroupir.

قرفة — canelle (épice).

قرمز — vermillon.

قرمود — tuile.

قرمیل — ardoise.

قرن *pl.* قرون — corne; angle.

قرب, قرب — chou.

قزنفل — clou de girofle, girofle.

قرنیظ — homard.

قرّة — froideur (*au fig.*) — satisfaction, contentement. — قرّة عین — prunelle de l'œil.

قريب — proche, parent, allié, voisin. — près, auprès. *Rac.* قرب.

قربطة — affût de canon. — charrette.

قزارة — vitre. — bouteille.

قزب — cajoler, flatter, caresser.

قزدر — étamer. — قزدير — étain, fer blanc.

- قزقز — craquer.
 قزلقق — cornouiller.
 قساوة — barbarie, cruauté.
 قسح — être dur. — قسح راس s'obstiner.
 قستنا, قستال — châtaigne.
 قسم — partager, distribuer. — قسمة lot, partage.
 قسنطينة — Constantine.
 قسيح — dur, intraitable, insensible.
 قس, قسيس — prêtre.
 قش — bagages, effets mobiliers.
 قشر — écorcher, écorcer, peler.
 قشور pl. قشرة, قشر — écorce, liège, écaille, coquille.
 قشوف — découvrir, retrousser.
 قشنية — cochenille.
 قش — tondre.
 قصاب — tuyau de pipe.
 قصب — jonc, roseau. — قصب حلو canne à sucre.
 قصبه — casbah, fort, bourgade, château.

- قصد — économiser, ménager. توفير — توفير
 قصد الى — aborder quelqu'un. توجه الى — توجه
 قصد — parti, résolution, projet, dessein.
 قصر — abrégé, raccourcir, décroître.
 قصر — château, fort, palais.
 قصرة — abréviation.
 قصص — punir, châtier.
 قصع, قصعة — écuelle de bois, jatte.
 قسّم — conjurer, supplier, prier.
 قصير *pl.* قصار — court, bref.
 قصة, قصية — histoire, anecdote, conte.
 قضا, قضى — arrêter, ordonner, décider.
 قضا, قضية — affaire, sentence.
 قضيب — baguette, verge, tuyau de pipe.
 قط *pl.* قطاط — chat.
 قط — jamais.
 قطارة — alambic. *Rac.* قطر.
 قطب — pôle.
 قطر — distiller, suinter, tomber par gouttes.

- قطرة — goutte de liquide.
- قطران — goudron, poix.
- قطع — couper, tailler, trancher, mutiler.
- قطعه — morceau, partie, parcelle.
- قطف — vendanger. — قطاق vendangeur.
- قتل — égorger, couper.
- قطن — coton, lin, chanvre.
- قطن — chevron, poutrelle.
- قطيفة, قطيفة — velours.
- قعد — s'asseoir, se reposer. — عدة repos.
- قعر pl. قعور — fond, précipice, abîme.
- قفا — nuque. — envers d'une étoffe.
- قفاس pl. اقفاس — cage.
- قفالجي — serrurier.
- قفز — bondir, sauter.
- قفزان pl. de قفز — gants.
- قفل — fermer, boutonner, enfermer.
- قفل pl. قفال — bouton d'habit, serrure.
- قفّة — panier, corbeille, coussin.

- قل — diminuer, décroître, manquer.
- قلا, قاي — frire.
- قلاد *pl.* اقلدة — collier.
- قلاع *pl.* قلع — voile de vaisseau.
- قلب — bouleverser, renverser. — قلب examiner, scruter.
- قلب *pl.* قاوب — cœur, centre, milieu.
- قلج — cimenterre.
- قلع — arracher, déraciner.
- قلعة *pl.* قلع — place forte.
- قلفة — prépuce. — *Rac.* قافى circoncire.
- قلفت — calfater.
- قلم *pl.* اقلام — plume, roseau.
- قلة *pl.* قلل — cruche, pot à eau.
- قلة — manque, disette, pénurie.
- قليل — peu, un peu, guère. — chétif.
- قمار — jeu de hasard. — قمارجى joueur.
- قماش — toile, étoffe, linge.
- قمبرة — obus, bombe.

قن

- قنبو — nain.
 قمحة *pl.* قمايح — chemise.
 قمح — blé.
 قمر — lune. — ضوء القمر clair de lune.
 قمع — bourgeonner.
 قمع — entonnoir.
 قملة *pl.* قمل — pou, vermine.
 قنقوم — bec.
 قنا *pl.* قنارات — aqueduc.
 قنعة — tempérance. *Rac.* قنع.
 قناق — étape, halte, station militaire.
 قنييت — chou-fleur.
 قنت — angle.
 قنذاق — crosse de fusil.
 قنديل *pl.* قناديل — lampe.
 قنصل — consul.
 قنطار *pl.* قناطير — quintal.
 قنطر — se cabrer.
 قنطرة — pont, arcade. *pl.* قناطر.

- قنع — être content, satisfait.
- قنّع — contenter, satisfaire.
- قنع — sobre, tempérant. *Rac.* قنع.
- قهر — maîtriser, vaincre.
- قهوة — café (établissement et liqueur).
- قهواجى — cafetier, limonadier.
- قواد — débauché, souteneur de filles.
- قوس — tirer un coup de fusil.
- قوس *pl.* أقواس — arc, arcade. — coudée.
- قول — discours, parole. *Rac.* قال.
- قولنج — colique.
- قوم — braquer le canon. — estimer.
- قوم — rassemblement, peuple, famille.
- قونة *pl.* قون — image.
- قوة — force, énergie.
- قوى, قوا — fortifier, exciter, encourager.
- قوى — fort, solide, vigoureux.
- قوبس — joli, beau, agréable.

- قى — vomir — قاء, قي. vomissement.
 قياس — mesure. Rac. قاس.
 قيامة — révolte, dispute, émeute, tapage.
 قيح — pus, humeur. — Rac. قاح être purulent.
 قيز — goudron, poix.
 قيتارة — guitare.
 قيس — arpenter, mesurer. Rac. قاس.
 قيش — cuir à repasser.
 قيطوس — baleine (cétacée).
 قيل — on dit, passif de قال dire.
 قيمة — sédition, émeute, tapage, dispute.
 قيمة — facture de commerce, valeur, prix.

ك

- ك — *part. inséparable des mots, comme, devant les substantifs. Devant les verbes il marque le présent.* ك — pron. affixe de la 2. pers. du sing.

کابین — kabin, mariage chez les musulmans.

کاتب — écrivain, secrétaire. *Rac.* کتب.

کاس *pl.* کيسان — verre, tasse.

کاسه — sac en crin pour masser.

کاغذ, کاغيط — papier.

کاف *pl.* كيفان — rocher, coteau.

کافر — impie, infidèle. *Rac.* کفر.

کافة — totalité, universalité, tout.

کافی — récompenser. *Rac.* کفی.

کال *fut.* يکيل — mesurer.

کامل — entier, complet, parfait.

کان *fut* يكون — être, devenir.

کان — suivi des pron. affixes, comme si.

کانون الاخر, کانون الثانى — kanoun II, 5^e mois de l'année solaire.

کانون الاول — kanoun I, 4^e mois de l'année solaire.

کاهية — lieutenant.

کتبه — verser, répandre.

- كبا — s'assoupir. — se prosterner.
 كبر — *v. n.* grandir. — s'élever.
 كبر حاله — prendre de l'ascendant.
 كبريت — allumette, soufre.
 كبرية — arrogance, fierté, orgueil.
 كبس — imprimer.
 كبس — dompter, vaincre.
 كبش *pl.* كباش — bélier, mouton.
 كبة — contagion, peste.
 كبوط — capuchon, capote.
 كبير *pl.* كيار — grand.
 كتاب *pl.* كتب — livre.
 كتان — lin.
 كتب — écrire, enregistrer.
 كتف — garrotter.
 كتف *pl.* كتاف — épaule.
 كتم — cacher, dissimuler.
 كتونة — aube, vêtement sacerdotal.
 كتيبة — écrit, livre, bibliothèque.

کثر — être nombreux. — کثر augmenter, combler, exagérer. — کثرة abundance, quantité, multitude, excès.

کثیر — nombreux, commun, beaucoup, trop.

کحل — noircir.

کحکح — plaisanter.

کدیه — butte, monticule.

کذا — ainsi.

کذب — mentir. — کذب mentir, démentir.

کذب — fausseté, mensonge.

کذلک — aussi, ainsi.

کرا — louer, affermer. — لoyer, gage, salaire.

کرا مرکب — fréter un navire.

کرارطی — charretier.

کرامة — dignité, libéralité, générosité.

کرزیه — ceinture.

کراسی pl. کرسی — chaise, siège.

کرش — ventre, estomac.

کرشوف — artichaut.

- کرس *pl.* کراريس — main de papier.
 کرفز — port, rade, anse, baie.
 کرکر — traîner.
 کرکة — alambic.
 کرّم — respecter, honorer, glorifier.
 کرّم *Rac.* — être généreux. — bienfait, générosité, honneur.
 کرّم *pl.* کروم — vigne.
 کرّموس — figue.
 کرنب, کرنيپ — chou.
 کرنبة *pl.* کرانيب — gond.
 کره — haïr, détester, abhorrer.
 کره — haine, abomination.
 کریم — bienfaisant, généreux.
 کزق — amarrer, attacher, lier.
 کز, کزکز — grincer des dents.
 کسا — vêtir, habiller, revêtir.
 کسب — gagner, butiner, posséder, utiliser.
 کسر — casser, briser, rompre. — défaite.

كسر — abattre, vaincre, dompter, briser.

كسوف — éclipse.

كسوة — vêtement, habit. *Rac.* كسا.

كشف — communiquer, révéler.

كشوشة — écume.

كشكولة — sébille.

كعب, كعبة — talon, cheville du pied.

كعك — biscuit.

كف — se priver, s'abstenir.

كف *pl.* أكف — poing, soufflet, claque.

كفا — fournir, compenser.

كفالة — caution, garantie. *Rac.* كفل.

كفاية — suffisance. *Rac.* كفى.

كفة — blasphémer, renier, être impie.

كفر — poix.

كفل — cautionner, garantir.

كفن — ensevelir. — linceul.

كفة — bassin de balance.

كفى — suffire. — assez, il suffit.

كل — tout, tout entier. — كل ما tout ce que.

كلا *pour* اكل — manger.

كلاب — crochet. — كلابة tenailles.

كلام — langage, discours, parole.

كلب — pendre, accrocher, suspendre.

كلب *pl.* كلاب — chien. — canicule.

كلبان — enragé.

كيس — chaux.

كاف — accabler, forcer, contraindre, imposer
une corvée.

كلفة — déplaisir, contrainte, corvée.

كلية — discours, mot, parole.

كلوطة — calotte, toque.

كلوة *pl.* — كلا reins, rognon.

كلّة — pot à eau, cruche.

كلّي — entier, total, universel.

كلية — totalité, universalité.

كم *pl.* كمام — manche d'habit.

كما — comme, suivant que, ainsi que.

- کھاش — pli. کھاش — pli.
 کھاشة — rateau. کھاشة — rateau.
 کھالة — perfection. *Rac.* کھل. کھالة — perfection. *Rac.* کھل.
 کھرة — vouûte, arcade.
 کھل — achever, compléter, conclure.
 کھلة — totalité, achèvement.
 کھن — dresser des embûches.
 کمنحة — basse, instrument.
 کنس — balayer.
 کننة *pl.* کناین — bru, belle-fille.
 کنيسة — église.
 کھف *pl.* کھوف — grotte, caverne.
 کورة *pl.* کور — boulet.
 کواش — boulanger.
 کوسکسوا — kouskousou (sorte de nourriture).
 کوشة — four.
 کواکب *pl.* کواکب — astre.
 کولوغلی — kourougli, fils de turc et de maure.
 کوم — amas, tas, monceau.

- کوم — amasser, entasser, accumuler.
 کونیه — surnom.
 کویرظہ — pont de navire.
 کیانتری — musicien.
 کید — ruse. *Rac.* — کاد tromper.
 کیس — fin, rusé, adroit. — *ruse.*
 کیسہ *pl.* کیاس — bourse.
 کیضار *pl.* کیاضر — rosse, haridelle.
 کیف — qualifier. *Rac.* کاف.
 کیف — conforme, comme, conformément, suivant, également. — کیف اش comment?
 کیف ما — aussitôt que, de même que.
 کیف — satisfaction, béatitude, contentement.
 کیفیہ — qualité, circonstance.
 کیل — mesurer. — کال *Rac.* کالہ boisseau.

ل part. inséparable des mots, à, pour, que.

لا — ne, non. — لا لا non, non.

لابد — il faut absolument, il importe.

لاجل — pour, à cause. — لاجل ما parce que.

لاجور — briques.

لاحق — poursuivre, suivre. Rac. لحق.

لارنج — citron acide.

لازم — nécessaire, urgent. Rac. لزوم.

لاسيما — surtout.

لافزان — hâbleur.

لاطف — caresser, flatter. Rac. لطف.

لاق fut. يليق — être opportun, convenir.

لاقي — rencontrer. Rac. لقي.

لايك fut. يلوک mâcher.

لالة — jeune fille, dame, madame.

لام ut. يلوم — réprimander, censurer.

لح

- لامع — brillant. *Rac.* لبع.
- لان — car, à cause, depuis.
- لايش — pour quoi — لای شی *pour* لایش.
- لايق — opportun, convenable. *Rac.* لاق.
- لباج — sud-est.
- لباس — habillement, vêtement. *Rac.* لبس.
- لبان — encens.
- لبس — s'habiller. — لبس vêtir, habiller.
- لبس *pl.* لبوس — habit, vêtement.
- لبن — lait aigre. — semence génitale.
- لبن رايب — lait caillé.
- لت — babiller, bavarder.
- لتاي — thé.
- لج — stimuler, exciter, importuner.
- لجب — frémir.
- لجم — brider. — لجام bride.
- لجيج — importun, opiniâtre. *Rac.* لج.
- لجين — orange.
- لتحام — boucher (un).

لحس — lécher.

لحف — se voiler, se couvrir.

لحف pl. لحاف — couverture de lit.

لحق — amorcer, atteindre.

لحم — souder, consolider.

لحم pl. لحوم, لحام — chair, viande.

لحن pl. لجان — air, chant.

لحية — barbe, menton.

لخط — mêler.

لدى — chez, devant.

لدع — injurier, invectiver.

لدغ — bégayer. — لدغة bégaiement.

لذة pl. لذات — plaisir, volupté.

لذيد — tendre, doux, agréable.

لز — importuner, séduire.

لزاز — importun.

لرزق — unir, réunir, souder, bander une plaie.

لرقة — bandage.

لزم — il faut, il est nécessaire.

- لزم — forcer, contraindre, obliger.
 لزمة — obligation, impôt, contribution.
 لزوم — besoin.
 لساس — fondations.
 لسان *pl.* لسون — langue, idiôme, dialecte.
 لسا — supprimer, annuler.
 لص — voler, dérober.
 لصق — coller, souder. — لصاق soudure.
 لصوة — brigandage, vol. *Rac.* لص.
 لصيق — attenant à. *Rac.* لصق.
 لطف — flatter, caresser, avoir pitié.
 لطافة — agrément, élégance, caresse.
 لطم — souffleter.
 لظى — se cacher.
 لطيف — plaisant, agréable, bienveillant.
 لعب — jouer, badiner, s'amuser. — jeu.
 لعن — maudire, damner. — لعنة malédiction.
 لغا — prononcer. — لغة langue, idiôme.
 لفت — navet.
 لفظ — prononcer. — prononciation.

لفعة — vipère.

لفى — envelopper, emmailloter, couvrir.

لقب — surnom.

لقدام — dorénavant.

لقش — babiller. — babil. — لقاش babillard.

لقط — cueillir, glaner.

لقف — agonie.

لقم — avaler. *Rac.* لقمة, لقمة — bouchée.

لقى — trouver, rencontrer.

لكزة — coup de poing.

ولكن, لكن — mais, cependant.

لم — rassembler, amasser, réunir.

لم — non, pas, sans que.

لما — quand, lorsque, pendant que.

لمبوط — entonnoir.

لمح — lécher.

لمس — tâter, toucher, manier, palper.

لمع — briller.

لثة — levée d'impôts.

لنجاص — poires.

لها — être occupé. — لهي occuper.

لهبة pl. لهوب — flamme.

لهد — être essoufflé.

لوبة — serrure.

لوبة — lionne.

لوية — haricot.

لوح — ais, pelle, planche, bois.

لوزة pl. لوز — amande.

لوق — faire des grimaces.

لوكت — cire à cacheter.

لوكان — si (*conditionnel*).

لوكاندة — auberge, hôtel, taverne.

لولاب — grue, machine.

لولب — loquet.

لوله — perle.

لوم, لومة — blâme, faute, réprimande.

لون — couleur, forme, teint.

لوى — envelopper.

- لياقة — bienséance. *Rac.* لاق.
- ليس — n'est pas (*verbe négatif*).
- ليلاً — de peur que.
- ليال — nuit. ليالي *pl.* ليل, ليلة.
- ليمون — limon (fruit). ليم, ليمون.
- لين — amollir, adoucir. — doux, mou, tendre. لين.
- ليننة — aisance, commodité. ليننة.

م

- ماء *pl.* مياة — eau.
- ما — non. — qubi, ce qui, ce que.
- ما عليه — bien ! soit !
- مات *fut.* يموت — mourir, expirer.
- ماجد — noble, glorieux.
- مادام — durant.
- مارتيوس — mars (mois). مارتوس.
- مادبة — discipline. مادبة.

- مارس — hanter, fréquenter.
 مازال — pas encore, davantage.
 ماشى — allant, marchant
 ماشية — démarche. *Rac.* مشى.
 ماعزة *pl.* ماعز — chèvre.
 ماعون — Mahon (ville). — outil.
 مأكلة — repas, aliment, festin. *Rac.* اكل.
 مال *fut.* يميل — incliner, pencher.
 مال *pl.* اومل — bien, propriété, richesse.
 مالح — salé.
 مالك — propriétaire, possesseur. *Rac.* ملك.
 مالى — plein. *Rac.* مالا.
 مامن — convaincu. *Rac.* امن.
 مامول — intention volonté, desir.
 ماهر — habile, adroit.
 ماون — mortier à bombes.
 ماوى — bleu.
 ماوى — hôte, qui donne l'hospitalité.
 مائة — cent.

- ما يوس — mai (mois).
 مبارك — béni, heureux. *Rac.* برك.
 مبارك — vérole, maladie vénérienne.
 مباشر — ambassadeur, courrier. *Rac.* بشر.
 مبالاة — attention.
 مبتاع — acheteur, acquéreur. *Rac.* باع.
 مبحجج — enrroué. *Rac.* ببحجج — être enrroué.
 مبدو — commencement. *Rac.* بدا.
 مبرد — lime, rapc. *Rac.* برد.
 مبركة — béatitude. *Rac.* برك.
 مبسوط — content.
 مبلغة — somme d'argent.
 مبهم — imbécile, sot, stupide.
 مبور — affreux, maussade.
 متارز — bastingages.
 متاع — propriété. — de (*prép.*).
 متاركة — armistice.
 متساهل — accommodant, facile. *Rac.* سهل.
 متضع — humble.

- متع — user de, se servir. — متعة jouissance.
 متعلق — relatif. — suspendu. *Rac.* علق.
 متعلم — écolier, apprenti, novice. *Rac.* علم.
 متعین — certain, connu, reconnu, public.
 متغافل — imprévu.
 متغیر — changement. *Rac.* غار.
 متلاحق — immédiat. *Rac.* لحق.
 متلزم — métayer, fermier.
 متمرد — indomptable, audacieux, opiniâtre.
 متوطن — colon.
 متولة — administration.
 متولى — chargé d'affaires, intendant, commis-
 saire.
 متى ما متى — quand, lorsque.
 مثقب — tarrière.
 مثل *pl.* أمثال — fable, proverbe, exemple, mo-
 dèle. — comme, tel que, pareil, semblable.
 مثلث — triangle.
 مجاز — allégorie.

- مجاز — passage (lieu de). — baie, golfe.
 مجاهد — guerrier. *Rac.* جهد.
 مجاب — réciproque. *Rac.* جاب.
 مجاور — avoisinant. — جار.
 مجتهد — laborieux. *Rac.* جهد.
 مجد — dignité, gloire, célébrité
 مجداف — aviron, rame.
 مجرة — rigole, aqueduc.
 مجرس — herse.
 مجلس — assemblée, conseil, tribuna.
Rac. جلس
 مجمار — pl. مجامر fourneau.
 مجمد — congelé, figé. *Rac.* جمد.
 مجمع — confluent. *Rac.* جمع.
 مجنون — fou, insensé. *Rac.* جن.
 مجهور — célèbre, connu. *Rac.* جهور.
 مجوف — ventru. *Rac.* جاف.
 مجيبة — transport. *Rac.* جاب.
 محار — huitre, coquillage.
 محاصر — siège d'une place. *Rac.* حصر.

- محفظة — garnison. *Rac.* ^محفظ.
 محاكمة — tribunal. — litige. *Rac.* ^ححكم.
 محال — impossible.
 محبرة — encrier.
 محبس — bassin; vase.
 محبة — amitié, attachement. *Rac.* ^ححب.
^مفتحة — place publique.
 متحجر — environs.
 متحجور — orphelin.
 محود *pl.* — berceau.
 محدود — limité, borné. *Rac.* ^ححد.
 محراب *pl.* — autel.
 محرت — charrue. *Rac.* ^ححرث.
 محرقة — feu d'artifice.
 محرم — moharrem, 1^{er} mois de l'année lunaire.
 محرمة *pl.* — cravate, mouchoir.
 محروس — bien gardé. *Rac.* ^ححرس.
 محروم — prohibé, défendu. *Rac.* ^ححرم.
 محرمية — confidence.

- محافظة, محفظة — porte-feuille.
 متحفة — litière, palanquin, véhicule.
 محقق — sûr, certain. *Rac.* حق.
 محل, محلة — camp, armée.
 محلب — crème. *Rac.* حلب.
 محجج — hennir.
 محمّد — Mahomet, loué, digne de louanges.
 محو — abolition. *Rac.* مسح.
 محى — effacer, abolir.
 محبسة — vase de nuit.
 مخ *pl.* امخ — cervelle.
 مخاصمة — contestation, débat. *Rac.* خصم.
 مخاطبة — conversation, dialogue. *Rac.* خطاب.
 مخاطرة — pari, danger, péril.
 مخالفة — contravention, substitution. *Rac.* خلف.
 مختوم — doué de. — cacheté, scellé. *Rac.* ختم.
 مخدّة *pl.* مخايد — coussin, oreiller.
 مخدور — engourdi. *Rac.* خذر.
 مخزن — bureau, magasin, écurie.

- مخزين — magasin. *Rac.* خزن.
 مخصوص — spécial, approprié à. *Rac.* خص.
 مخظف — ancrage, ancre.
 مخظى — vicieux. *Rac.* خطى.
 مخلاب *pl.* محالب — griffe, ongle.
 مخوخ — imbécille, sot.
 مد — allonger, étendre.
 مد *pl.* امداد — boisseau, mesure.
 مداد — encre.
 مداومة — assiduité. *Rac.* دام.
 مدبذب — étourdi, écervelé.
 مد — célébrer, louer. — éloge, cantique.
 مدخنة — cheminée. *Rac.* دخن.
 مدخول — revenu, rente, rentrée. *Rac.* دخل.
 مدرس — herse.
 مدرسة *pl.* مدراس — école, collège.
 مدراش — école juive.
 مدرق — à l'abri. *Rac.* درق.
 مدفع *pl.* مدافع — canon, artillerie.

مدق — baguette de fusil.

مذکر, مذکر — masculin, mâle.

مدّة — époque, intervalle, espace de temps.

مدور — rond. *Rac.* دار.

مدموم — infâme, avili, ignominieux.

مديان — débiteur.

مدينة — ville.

مذبح — victime. *Rac.* ذبح.

مذري — crible, van. *Rac.* ذرا.

مذكور — mentionné, susdit. *Rac.* ذكر.

مر — passer par, traverser.

مرّ — amer. — امر plus amer.

مرور — être amer.

مرابط — saint, ermite, marabout.

مراد — desir, intention, volonté.

مرارة — bile, fiel, amertume.

مراكبي — matelot, marinier, marin.

مراكش — Maroc (ville).

مرام — but.

- امرأة *pl.* انسا — femme.
 امرأة, مراية *pl.* مرايا — miroir, glace.
 امرأة — hypocrisie.
 مراي — hypocrite. *Rac.* رايبى.
 مرايشة — arrosoir. *Rac.* رش.
 مربع — carré (adj.).
 مربع — ciseau.
 مرتبة — classe, division. *Rac.* رتب.
 مرج, مرجة *pl.* مراج — marais, herbages.
 مرجان — corail.
 مرج — parc, enceinte ou l'on met les chameaux.
 مرخى — engourdi.
 مردة — insurrection, sédition, révolte.
 مرسل, مرسل — envoyé, légat, apôtre.
 مرسى *pl.* مراسى — port, golfe, baie.
 مرش — brouter.
 مرش, مرشة — arrosoir.
 مرض — être malade. — maladie.
 مرعة — pâturage. *Rac.* رعى.

- رعب. *Rac.* — effrayé, épouvané. مزعوب —
 tablette en bois. مرافع *pl.* مرفع —
 bouillon, sauce, jus, suc. مرق — مرققة, مرق
 haillon, guenille. مرقعات *pl.* مرقعية —
 navire, vaisseau. مراكب *pl.* مركب —
 marchand, négociant. مركانطى —
 murmurer. — rendre amer. مرمز —
 marbre blanc. مرمز —
 sablonneux. *Rac.* رمل. مرمق —
 cadre, châssis. مرمقة —
 imbiber, rendre mou. مرمق —
 emplâtre. مرمق —
 fois, une fois, jadis, un jour. مرمقة —
 éventail en paille. مرموق *pl.* مروحة —
 amertume. *Rac.* مرموق —
 politesse, civilité. مرموق —
 malade. *Rac.* مريض. مريض —
 habitude, coutume. مزاج —
 plaisanterie. مزاج —

مزبلة — fumier. *Rac.* زبل.

مزرَب — entouré d'une baie.

مزارق *pl.* مزارق — dard, lance, zagaïe, rayons du soleil.

مزمور *pl.* مزامير — cantique. *Rac.* زمر.

مزِين — barbier.

مزِيَة — service, faveur, plaisir.

مَس — toucher, masser, palper. — contact.

مَسَا — soir, soirée. — *Rac.* مساء الخير bonsoir.

مَسَاعِدَة — suffrage. *Rac.* سعد.

مَسَافِر — voyageur. *Rac.* سفر.

مَسَافَة — distance. — *Rac.* سفا être agile.

مَسَاكِن *pl.* — épingle.

مَسَالَة — chose, affaire, question. *Rac.* مسأل.

مَسَانَات — annuel.

مَسَائِس — bracelets.

مَسْبَب — marchand, négociant. *Rac.* مسبب.

مَسْتَرَح — cabinet d'aisances, latrines.

مَسْتَرِدَاش — charpentier.

مَسْبَبَات —

- مستطرف — limitrophe.
 مستقر — tutelle (sous la).
 مستقيم — droit, franc, loyal.
 مستوي — droit, uni. *Rac.* سوا.
 مسجد — chapelle. — مسجد mosquée.
 مسح — dégraisser, brosser, nettoyer, essuyer.
 مسخرة — histrion, baladin.
 مسخرية — bagatelle, baliverne, futilité.
 مسح — libre. *Rac.* مسح.
 مسرع — subit.
 مسرة — joie, enjouement.
 مسطرة — règle (instrument).
 مسطقة — mastic.
 مسعود — heureux. *Rac.* سعد.
 مسك — tenir, détenir, attraper.
 مسك — musc.
 مسكن — demeure, logement, domicile. *Rac.* سكن.
 مسكين — chétif, pauvre, malheureux, inoffensif.
 مسلك — autorisation.

- مسلم *pl.* مسلمين — musulman, croyant.
 مسألة — chose à faire. — question. *Rac.* سأل.
 مسألة *pl.* مسال — obélisque.
 مسمار *pl.* مسامر — clou.
 مستبى — illustre, insigne, nommé. *Rac.* سبى.
 مسنون — pointu.
 مسواى — pareil, semblable. *Rac.* سوا.
 مسوس — torchis.
 مسوس — fade, insipide.
 مسيد — école maure.
 مسيرة — jouissance, contentement.
 مشاهر — mensuel.
 مشايخ — vieillard. *Rac.* شاخ.
 مشترى — acheteur, acquéreur. *Rac.* شرى.
 مشتهل — consistant en, renfermant. *Rac.* شهل.
 مشحاح — avare. *Rac.* شح.
 مشرع *pl.* مشارع — carrefour.
 مشط — carder, peigner. — مشط, مشطة, peigne.
 مشعر — ébréché.

- مشقة — angoisse, affliction. *Rac.* شق.
- مشك — musc.
- مشكوك — suspect. *Rac.* شك.
- مشهاشة *pl.* — abricot.
- مشيج — mouillé, trempé. *Rac.* شيج.
- مشوم — bouquet. *Rac.* شم.
- مشنوع — célèbre, illustre, renommé.
- مشهور — célèbre, illustre, renommé. *Rac.* شهر.
- مشوى — broche. — rôti. *Rac.* شوى.
- مشوم — fâcheux, funeste.
- مشى — aller, s'en aller, marcher.
- مشيخ — lait, difforme, contrefait. *Rac.* شاخ.
- مشيخة — république.
- مشيك — pincettes.
- مشية — marche, démarche. *Rac.* مشى.
- مص — sucer.
- مصباح, مصبح — lampe, chandelier.
- مصران *pl.* — boyau, entrailles.
- مصروف *pl.* — frais, dépenses.

- champ de bataille. — مصافح pl. مصفح
 lait nouvellement trait. — مصل
 balai. — مصالح pl. مصالحة
 compilateur. Rac. مصنف — مصنف
 funeste, fâcheux. — مصيب
 calamité. — مصيبة
 le contraire, l'opposé. Rac. ضد — مضاد
 endroit, place. — مضرب
 maillet, marteau. Rac. ضرب — مضربة
 mâcher. — mastication. — مضغ
 passer, s'écouler, aller. — مضى
 pointu. — مضى
 col de montagne, défilé. Rac. ضيق — مضيق
 pleuvoir. — pluie, averse, ondée. — مط
 matelas. — مطارج pl. مطرح
 maillet, marteau. Rac. طرق — مطرقة
 avorton. Rac. طرح — مطروح
 demande. Rac. طلب — مطلبة
 cave, caveau. — مطامير pl. مطهور

- مظل — ombrelle, parasol. *Rac.* ظل.
- مع — avec —. — quoi que, tandis que.
- معا — béler.
- معادلة — équilibre, justice, équité, rectitude.
- معافاة — exemption, franchise, privilège.
- معاهدة — un compromis, accord.
- معوضة — échange. *Rac.* عاض.
- معاونة — assistance, secours. *Rac.* عان.
- معتدل — modéré. *Rac.* عدل.
- معجاز — indolent, paresseux. *Rac.* عجز.
- معجب — étonnant, surprenant. *Rac.* عجب.
- معجل — pressé, urgent. *Rac.* صجل.
- معجون — confiture.
- معادن *pl.* معدن — mine, métal.
- معدة *pl.* معد — estomac.
- معدية — radeau.
- معرف — capable. — معرفة connaissance.
- معروف — connu. — bienfait. *Rac.* عرف.
- معسكر — camp.

- معشة — serpe.
- معشوقة — amante, maîtressé. *Rac.* عشق.
- معصرة — presse, machine à presser.
- معصوب — nerveux.
- معصية — conspiracy. *Rac.* عصى.
- معطر — parfumé. *Rac.* عطر.
- معظم — grand, généreux, sublime. *Rac.* عظم.
- معقر — concave.
- معقول — vraisemblable. *Rac.* عقل.
- معكس — obstiné.
- معكوس — libertin, débauché.
- معلم — docteur, maître, instituteur.
- معلوف — gras. *Rac.* علف.
- معلوم — connu, parfait. — bien, parfaitement.
- معير — habitable, rempli. *Rac.* عير.
- معيودية — baptême. *Rac.* عهد.
- معيورة — population. *Rac.* غير.
- معهوم — vulgaire.
- معنا — sens, signification. *Rac.* فنى.

- مَعْوَج — tortueux, tortu. تَشْوَع — .eq192
- مَعُون — vase, appareil. مَعُونَة —
- مَعِيشَة — existence, nourriture. *Rac.*
عاش.
- مَعِيُوب — infâme, vicieux. *Rac.* عاب.
- مَغَاة — antre, caverne. *Rac.* غار. مَغَاة pl.
- مَغَاذِي — belliqueux, guerrier. *Rac.* غزا.
- مَغْتَبِن — triste, affligé, chagrin, trompé.
- مَغْر — antre, caverne.
- مَغْرَب — couchant, occident, ouest.
- مَغْرِبِيَة — Barbarie, Mauritanie.
- مَغْرِبِي — maure, africain.
- مَغْرَفَة — cuiller. مَغْرَفَة pl.
- مَغْفِرَة — indulgence, clémence. *Rac.* غفر.
- مَغْشِي — dissimuler.
- مَغْهُور — ivrogne, ivre.
- مَغْنَطِيس — aimant (pierre).
- مَغِيم — nébuleux, rempli de nuages. *Rac.* غام.
- مَفْتَح — clef. *Rac.* مفتاح. مَفْتَح pl.

- مفتن — séditieux, rebelle. *Rac.* فتن.
- مفرد — individu, seul, singulier.
- مفسود — infect, corrompu. *Rac.* فسد.
- مفصل *pl.* مفاصل — membre.
- مفضل — doué de. *Rac.* فضل.
- مفقود — manquant, absent, perdu.
- مفلس — banqueroutier. *Rac.* فليس.
- مفوض — illimité. *Rac.* فاض.
- مقاتلة — combat, attaque. *Rac.* قتل.
- مقارب — médiocre. — مقاربة médiocrité.
- مقاصر — châtement, punition. *Rac.* قصر.
- مقام — place, rang, position.
- مقامة — séance.
- مقبرة *pl.* مقابر — cimetière. *Rac.* قبر.
- مقبول — valable, convenable.
- مقدار — destin, sort, destinée, quantité.
- مقذاف *pl.* مقاذف — aviron, rame.
- مقدامة — façade, frontispice.
- مقدم — tuteur nommé par le Cadi.

- مقرر — constaté, établi. *Rac.* قر.
- مقشب — hâlé du soleil.
- مقشة — brosse.
- مقص — ciseaux. *Rac.* قص. *pl.* مقصوص.
- مقصف — maison de campagne. *pl.* مقصوف.
- مقصود — desir. *pl.* مقصود.
- مقطع الواد — gué.
- مقفلجي — corbonnier, savetier.
- مقلد — baladin, histrion.
- مقلع — fronde.
- مقلوب — envers d'une étoffe, retourné. *Rac.* قلب.
- مقنين — chardonneret.
- مقوم — droit, debout. *Rac.* قام.
- مكان — endroit, site, habitation. *pl.* مكان.
- مكتب — bureau. — مكتبة bibliothèque.
- مكتري — locataire. *Rac.* كرا.
- مكتوب — écrit, lettre. — poche.
- مكث — haite.
- مكحلة — fusil. *pl.* مكاحل.

- مكر — intriguer. — machination, intrigue.
 مكرسع *pl.* مكرسعين — manchot.
 مكرم — très honorable, distingué. *Rac.* كرم.
 مكس — impôt, taxe, contribution.
 مكسب — gain, bénéfice. *Rac.* كسب.
 مكسر — brisé, fatigué, las. *Rac.* كسر.
 مكسور — banqueroutier.
 مكلب, مكليب — enragé. *Rac.* كلب.
 مكن — être possible. — *fut.* يمكن *peut-être.*
 مكس *pl.* مكانس — balai. *Rac.* كس.
 مكنة — piège, embuche.
 مكوسة النار — pincettes.
 ملا — emplir, remplir.
 ملاشة — plaisanterie, amusement. *Rac.* غ.
 ملاك — fiançailles.
 ملان — plein. *Rac.* ملا.
 ملاوية — pince, levier.
 ملايم — docile, soumis.
 ملاية — nappe de table.

ملايم — docile, soumis.

ملتقا — confluent. *م*

ملح — saler. — ملح sel. *م*

ملحفة pl. ملاحف — linceul. *Rac.* لحف.

ملزم — presse, machine à presser. ملزمة, ملزم

ملس — raboter. — caresser, enjoler.

ملف — drap.

مياق — allécher, fasciner. — appât.

ملك — régner. — ملك investir d'une charge.

ملك pl. ملاك — roi, royaume, bien, propriété.

ملى — arranger. — ملة arrangement.

ملة — cendre chaude.

ملة — secte religieuse, religion.

ملى — dicter.

مليح — bon, poli. — bien ! soit !

ممبر — chaire à prêcher, tribune.

مسيك — manche, poignée d'outil.

ممکن — possible. *Rac.* مكن.

مملكة — régence, gouvernement. *Rac.* ملك.

ممنوع — interdit, prohibé. *Rac.* منع.

- من — qui ? celui qui, quiconque.
 من — de, dès, depuis, d'après.
 من — grâce, bonté, puissance.
 من — manne (drogue).
 مناب — droit dans une affaire, ordre, rang.
 منارة — phare, minaret, chandelier.
 مناقض — contradiction. *Rac.* نقض.
 منبجج — rauque.
 منتن — infect, puant. *Rac.* فتن.
 منجاز — poire.
 منجر — échu en héritage.
 منجل *pl.* مناجل — serpette, faucille.
 منجم — astronome. — منجمة astronomie.
 منجنيق *pl.* منجنيقات — machine.
 منجوز — ébréché.
 منخر *pl.* مناخر — nez, nascaux.
 منخرج — sortie. *Rac.* خرج.
 منخل — tamis, crible.
 مندبور — gueux, mendiant.

- منديل *pl.* مناديل — serviette.
- منزلة — demeure, domicile. *Rac.* نزل.
- منزاة, منزة — chambre sur la terrasse.
- منزول — auberge, hôtel. *Rac.* نزل.
- منشار — scie. *Rac.* نشر.
- منصب — charge, emploi, cause. — endroit.
- منطق — zone. — ceinture. منطقة.
- منظر *pl.* مناظر — frontispice, amphithéâtre.
- منع — empêcher, interdire. — empêchement, interdiction.
- منفذ — sortie, issue. *Rac.* نفذ.
- منفس — soupirail, ouverture.
- منفعة — succès, avantage, réussite. *Rac.* نفع.
- منفوخ — enflé. *Rac.* نفخ.
- منفوش — enflé. *Rac.* نفش.
- منقار *pl.* مناقير — bec. — ciscau.
- منقط — moucheté.
- منقوس — vertical.
- منقي — purgatif, vomitif. *Rac.* قى.

- منكبر — orgueilleux. *Rac.* كبر.
- منكر — méfiant, soupçonneux. *Rac.* فكر.
- منكش *pl.* مناكش — pioche.
- منة *pl.* منن — reproche, déshonneur.
- منى — enjoler, allécher, tenter.
- منى — semence génitale.
- مهبل — fou, insensé. *Rac.* هبل.
- مهدوم — délabré, démoli. *Rac.* هدم.
- مهور *pl.* مهر — dot. — poulain.
- مهراز — mortier pour piler.
- مهراس — mortier à bombes.
- مهل — loisir. — مهلة trêve.
- مهندز — ingénieur.
- مهيب — sérieux, vénérable. *Rac.* هب.
- موازنة — équilibre.
- مواظمة — exactitude, persévérance, assiduité.
- موافق — réciproque. — موافقة accord.
- موالسه — hypocrisie. — hypocrite.
- موت — mort, décès. *Rac.* مات.

- موتق — pieu, piquet.
 موثوق — établi, constaté, prouvé, confirmé.
 موج — flot, vague. *pl.* موجة, موج.
 موجب — convenable.
 موجير — mauve.
 موجدة — occasion. *Rac.* وجد.
 موخ — moelle.
 موخر العسكر — arrière-garde.
 مودب — poli, honnête. *Rac.* أدب.
 مودبر — esclave libéré à la mort de son maître.
 مودّة — tribut, impôt.
 موزن — crieur de mosquée.
 مورّ — violet.
 مورخ — historien. *Rac.* أرخ.
 موردة — rade, golfe, baie.
 موروث — légataire, héritier. *Rac.* وراث.
 موزة *pl.* موز — banane.
 مواس *pl.* موسى — couteau, rasoir.
 موسيقة — musique.

تفه — *pl.* تفه — *pl.* تفه

- وصل. *Rac.* — relatif, arrivé. *Rac.* موصول —
- lieu, place, endroit, charge, *Rac.* موضع. *Rac.* — مواضع *pl.* موضع
emploi. *Rac.* وضع.
- وكل. *Rac.* — chargé d'affaires, intendant. *Rac.* موكل —
- môle, jetée. زاس الهول, مول
- auteur, maître, propriétaire. مولی, مولا
- lézard. مولاب —
- auteur. مولف —
- maîtresse. مالة —
- naissance. مولود —
- musulman, croyant, fidèle. *Rac.* امن. مومن مصل —
- prunelle de l'œil. مومو —
- salaire par jour. — mortier, ciment,
provision. — *pl.* مونات munitions.
- مات. *Rac.* — mort, cadavre. *pl.* اموات ميت
- table. مواتی *pl.* ميده
- ورث. *Rac.* — héritage. ميراث
- tir d'armes à feu ou de flèches. ميدان
- سéparer, partager. ميز

میزان — vergue. — balance.
 اميال *pl.* ميل — mille (mesure).
 مليون — million.
 موان *pl.* مينا — port de mer.
 ميتين — cent. — مئة — deux cents.
 مكانة — horloge.

ن

نا — *pron. affixe de la première pers. du pl. nous, de nous.*
 ينوب *fut.* ناب — représenter, tenir lieu.
 نيب *pl.* ناب — dent canine.
 ناجي — innocent. — *Rac.* نجا être acquitté.
 ينوح *fut.* ناح — gémir, se lamenter.
 نواحي *pl.* ناحية — parage, côte, pays.
 نادر — rare.
 ندى — citer en justice. *Rac.* نادى

- نار *fut* نور — luire, briller.
 نار *pl.* نيران — feu, lumière.
 نازع — troubler, inquiéter. *Rac.* نزع.
 ناس *pl. de* انسان — gens. — الناس les hommes.
 ناصر — auxiliaire. *Rac.* نصر.
 ناظر — inspecteur. *Rac.* نظر.
 نافع — commode, aisé, salubre. *Rac.* نفع.
 ناقر — contester, réclamer. *Rac.* نقر.
 ناقص — moins. — imparfait. *Rac.* نقص.
 ناقصة — en moins.
 ناقة, نافة, — chamelle.
 ناقور — cor de chasse.
 ناقوس *pl.* نواقيس — cloche, sonnette.
 ناظم — propre, net. *Rac.* نقى.
 ناك *fut.* ينيك — s'accoupler.
 ناکر — ingrat, soupçonneux. *Rac.* نکر.
 نال *fut.* ينيل — obtenir, recevoir.
 نام *fut.* ينوم — dormir, s'endormir, rêver.
 ناموس — zèle, ferveur, courage, ardeur.

فاموس — cousin, inoustique.

فاموسية — moustiquaire.

فبث — végéter, pousser.

فبث — germe, végétation, plante. *pl.* فبثة, فبث

فبج — aboyer.

فبض — pouls des artères.

فبع — jaillir.

فبال — vessie. *Rac.* فبال. *pl.* فبالة

فبى — prophète.

فبج — conclure, tirer une conclusion.

فبش — puer, sentir mauvais.

فبجة — effet, conséquence. *Rac.* فبج.

فبجار — charpentier. *pl.* فبجارين

فبجس — être sale, impur, souillé.

فبجس — profaner, salir, souiller.

فبجل — faucher.

فبج — pouvoir, être capable de.

فبجوم — étoile, astre, paillette. *pl.* فبجوم

فبجوة — étoile, astre. — croix d'honneur.

نحاس — cuivre: — نحاس chaudronnier.

نحس — molester; persécuter.

نحس *pl.* نحسين — hargneux.

نحط — soupirer, être essoufflé.

نحلة *pl.* نحل — abeille, guêpe.

نحن — nous.

نحو — environ, à peu près.

نهي — enlever, ôter.

نخالة — son de blé.

نخلة *pl.* نخل — palmier, dattier.

نخوة — luxe.

نداء, نداوة — humidité, rosée.

ندم — se repentir: — repentir.

ندى — humide.

ندى, ندا — appeler, héler.

نديم *pl.* ندما — familier, ami.

نزاقية, نزاقية — impatience.

نزع — contester, dévaliser, se quereller.

نزع — agonie.

- نزعة — dispute, procès, querelle.
 نَزَقَ — s'impatiser. — نَزَقَ impatienter.
 نَزَقَ — navette de tisserand.
 نَزَلَ — descendre, débarquer, dériver.
 نَزَلَ — décharger, déposer une charge, baisser.
 نَزْلَةٌ — rhume de cerveau.
 نَزَّهَ — prendre ses ébats.
 نَزُولٌ — descente, abaissement, chute. *Rac.* نَزَلَ
 نَسَا، نَسِيَ — oublier.
 نِسَاءٌ *pl.* نِسْوَانٌ — femme.
 نَسَبَ — attribuer, concerner.
 نَسَجَ — tisser.
 نَسَخَ — copier. — نَسَخَةٌ copie.
 نَسْرٌ *pl.* نَسْرٌ — vautour, oiseau de proie.
 نَسَفَ — souffler.
 نَسْلٌ *pl.* نَسَالٌ — race, génération.
 نَسِمٌ، نَسِيمٌ — vent, brise, zéphyr.
 نَسِيبٌ *pl.* نَسِيبَانٌ — parent, proche, allié.
 نَسِيَةٌ — ortie.

نشّ — dresser, instruire un chien.

نشأ — amidon.

نشاب — flèche.

نشد — questionner, demander.

نشر, نشر — étaler, étendre. — scier.

نشطة — activité.

نشوف — se durcir, se sécher, se dessécher.

نشوف — sécher, éponger. — نشافة éponge.

نشوق — tabac à priser.

نشئ — accroître, ajouter.

نص — demi, moitié, milieu.

نصب — développer, étaler, élever.

نصبه — érection, élévation.

نصح — exhorter, prédire, avertir.

نصر — aider, secourir, assister. — victoire.

نصراني pl. نصارى — chrétien.

نصف — demi, moitié, milieu.

نضج — mûrir.

نط — jaillir, bondir, culbuter, sauter.

- نطرون — nitre.
 نطق — dicter. — discours, parole.
 نطل — humecter, mouiller.
 نظف — net, propre. *Rac.* نظف.
 ناظر, نظر — observer, considérer, voir, examiner.
 نظر — regard, vue, surveillance.
 نظف — monder, nettoyer.
 بظم — versifier. — poésie.
 نظير — conforme. — selon, conformément.
 نعامة, نعام — autruche.
 نعت — espèce, monnaie, compte.
 نعجة *pl.* نعجات — brebis.
 بعس — sommeil, léthargie, torpeur.
 نعش *pl.* نعوش — cercueil, bière.
 نعل — ferrer un cheval.
 نعل *pl.* أنعال — fer de cheval, semelle.
 نعل — maudire. — نعة malédiction.
 نعم — accorder, donner, favoriser, gratifier.
 نعم — oui. — نعمة faveur, bienfait.

- نعورة — puits à roue.
- نعيم — bienfaisant, généreux. *Rac. نعيم.*
- نغم — chanter. — نغمة chant, air.
- نفا — proscrire, bannir. — نفى, نفا.
- نفاق — attentat. — hypocrisie.
- نصح — convenir de.
- نضح — sentir, exhaler une odeur.
- نفخ — souffler, enfler. — soufflet, souffle.
- نفخة — fierté, souffle, tumeur, enflure.
- نفر — détester, haïr, abhorrer.
- نفرة — antipathie, haine, aversion.
- نفس — respirer. — haleine.
- نفس pl. نفوس — âme, esprit, souffle, haleine, respiration.
- نفش — enfler. — jactance, arrogance.
- نفض — épouvanter, effrayer.
- نقط — secouer.
- نعم — jouir, posséder, profiter à, aider à.
- نفق — débiter, vendre, déboursier.

نفق، نفقة — frais, dépenses, subsistance.

نفقة pl. نفقات — trombe, gouffre, tourbillon.

نفير — trompette.

نفيس pl. نفائس — précieux, recherché.

نقاش — thym.

نقانق — confitures.

نقب pl. نقاب — trou. — نقبة brèche.

نقد — contredire, se disputer.

نقد pl. نقود — dot.

نقرز — goutte (maladie).

نقش — peindre, sculpter, découper, fouiller.

نقص — manquer, dévaster, dépeupler.

نقص — diminuer, réduire, raccourcir.

نقص — défektivité, disette.

نقط — marquer, pointer.

نقطة — point, goutte de liquide, zéro.

يقطة — apoplexie. — ضرب النقطة — attaque (d'—).

نقع — macérer.

نقل، نقل — copier, traduire, transmettre.

نقل, نقلة — transport.

نقلاة pl. نقلات — plante.

نقمة — vengeance, taquinerie, revanche.

نقى — nettoyer. — نقياً proprement.

نقيرة — paquebot, corvette.

نكار — incrédule. Rac. نكر.

نكح — posséder une femme.

نكد — souci, chagrin, inquiétude.

نكر — nier, refuser, se dédire, contredire.

نكران — ingratitude.

نم — calomnier. — نم pl. نمون calomniateur.

نمر pl. نمور — tigre, panthère.

نمرو — numéro.

نملة pl. نمل — fourmi.

نميمة — calomnie. Rac. نم.

نها — défendre, interdire.

نهار pl. انهار — jour (opposé à la nuit).

نهب — butiner, piller, ravir.

نهب, نهبة — butin, prise, rapt, enlèvement.

- نهر *pl.* — fleuve, rivière. نهر
 نهق — braire. نهق
 نهود — tétons, mamelles. نهود
 نهى — interdiction, défense. *Rac.* نها. نهى
 نوا — se décider, se déterminer.
 نوا — amande.
 نواحية — banlieue.
 نوار *pl.* — fleur. نوار
 نواظر — bésicles, lunettes. *Rac.* نظر. نواظر
 نوبة — une fois.
 نوبة — garnison, troupe, orchestre.
 نوبة — roulement du tambour.
 نور — lumière, clarté. *Rac.* نار. نور
 نور — allumer, illuminer, fleurir. *Rac.* نار. نور
 نوع *pl.* — moule, calibre, espèce.
 نول — métier à tisser. — couleur.
 نوم — sommeil, assoupissement. *Rac.* نم. نوم
 نونو — prunelle de l'œil.
 نونو — tempête. نونو

نوی — mirer, viser.

نوی — décider. — projet, dessein.

نی — nu.

نیران *pl.* — joug.

نيسان — nisan, 8° mois de l'année solaire.

نیش — abricot.

نیشان — but, cible. — à cause.

نیف — honneur, orgueil, amour-propre.

نية — inclination, penchant, parti, résolution.

نقز — sauter.

8

ها — ha! oh! — voilà. — elle, ia.

هاذر — hâbleur, bavard. *Rac.* هذر.

هارب — vagabond. *Rac.* هارب.

حال — postérité.

هام *fut.* يهيم — errer, rôder çà et là.

- هايم — vagabond, errant, furieux. هيم — هيم
 هت — souffler. هت — هت
 هبرج — bredouiller.
 هبط — descendre.
 هبل — être fou, déraisonner, devenir fou.
 هبة — souffle. — هبة الريح bouffée de vent.
 هبوط — abaissement, descente, coucher du soleil.
 هتك — transgresser, violer.
 هج — joug.
 هجا — épeler.
 هجر — répudier, divorcer. — هجرة fuite, abandon, divorce. — Hégire.
 هجلة — veuve.
 هجم — donner l'assaut, attaquer.
 هجم النوم — léthargie.
 هجمة, هجوم — effort, invasion, attaque, audace, assaut.
 هجين pl. — dromadaire.
 هد — démolir, abattre. هد — هد

هدب — bosse.

هدب — paupière, cils.

هدد — menacer.

هدر — murmurer. — braire, mugir.

هدر — parole, murmure, bruit.

هدم — détruire, ravager, renverser. — ruine, destruction.

هدنة — trêve, repos.

هدى — adresser, envoyer, offrir.

هدير — bruit, murmure. *Rac.* هدر.

هدية — cadeau, présent. *Rac.* هدى.

هذا — ce, celui-ci, ceci. — هذاك celui-là.

هدر — causer, bavarder.

هذك — celle-là, cette.

هذة — celle, celle-ci.

هذوك — ceux-là. — هذوما ces, ceux-ci.

هرب — fuir, se sauver. — هربة fuite.

هرج — tumulte, révolte, sédition.

هرس — effraction.

هرقل — trotter.

هركيل — faible, caduc, débile.

هرمس — lupin (plante légumineuse).

هز — ébranler, balloter, agiter.

هزر — bafouer, battre.

هزل — maigrir. — هزيل maigre.

هكذا — ainsi.

هلاك — ruine, destruction. *Rac.* هلك.

هلال — nouvelle lune.

هلك — expirer, mourir. — هلك ruiner, faire

périr. — هلكة destruction, ruine.

هليون — asperge.

هم — souci, inquiétude.

هم — eux, elles. — هما eux, elles deux.

هنا — ici. — هناك là. — هنا هناك çà et là.

هند — acier.

هندسة — géométrie, astronomie.

هندم — disposer, arranger.

هني — complimenter, féliciter.

- هو — lui, il, celui-ci.
 هوا — air, zéphyr, temps, température.
 هوا — amour.
 هوذا — voici, voilà.
 هول — inquiétude, tourment, souci.
 هوليك — ceux-là.
 هوان — mépriser, avilir, diffamer. *Rac.* هان.
 هون — tranquillité, repos. — mépris.
 هي — elle, celle, celle-ci.
 هيج — stimuler, exciter. *Rac.* داج.

و

- و — part. conjonctive, et.
 واجب — obligation, nécessité.
 واجد — prêt, préparé. *Rac.* وجد.
 واحد — un, quelqu'un. — واحدة *Rac.*
 واحد — singulier, original.

- واد *pl.* ويدان — rivière, fleuve.
 وادع — vœu, promesse. *Rac.* وعد.
 وارث — héritier. *Rac.* ورث.
 واسع — large. *Rac.* وسع.
 واسى — faire.
 واصى — recommander, confier, léguer.
 والى — médiocre, commun, sans valeur.
 وافق — approuver, se concilier, se conformer à.
 واقعة — aventure. *Rac.* وقع.
 واقف — consister en. — debout, stable.
 واقيلة — sans doute.
 وآلا — ou, ou bien, si ce n'est.
 والس — faire l'hypocrite.
 والع — amateur.
 والف — s'habituer, s'accoutumer.
 وأما — *part. conjonctive*, or, quant à, mais.
 واه — oh ! ha ! hélas !
 واين — où ?
 وبة, وبا — peste.

- وتبج — réprimander.
- وثاق — sécurité, confiance *Rac.*: وثق avoir confiance.
- وجاق *pl.* وجاقات — corps, régiment, brigade.
- وجاق — fourneau.
- وجد — trouver, découvrir, inventer.
- وجد — préparer, apprêter.
- وجع — souffrir.
- وجع *pl.* أوجع — souffrance, douleur.
- وجه — introduire.
- وجه *pl.* وجوه — visage, figure, superficie.
- وجود — existence.
- وجه — endroit d'une étoffe.
- وحش — abrutir.
- وحش *pl.* وحوش — bête sauvage.
- وحل — boue, vase, terre, limon.
- وحلة — embarras.
- وحيشة *pl.* وحيش — bête sauvage.
- وخرز — reculer.

- وخيش — abject, vil, méprisable.
 ودّع — faire ses adieux.
 ودعة — dépôt.
 ودّى — mener, conduire, apporter.
 وذن *pl.* اذان — oreille.
 وّر — jeter.
 ورا — derrière, en arrière, après.
 وراثّة — héritage. *Rac.* ورث.
 ورث — hériter. — لّوثر léguer.
 ورد — parvenir, arriver.
 وردة *pl.* ورد — rose. — وردة petite rose.
 ورز — riz.
 ورقة *pl.* ورق — feuille, page, reçu, billet.
 ورك — cuisse, fesses, derrière.
 ورم *pl.* اورام — enflure, glande.
 ورود — arrivée. *Rac.* ورد.
 وري — désigner, indiquer, montrer.
 وّز — allécher.
 وّزع — disperser, partager, diviser.

- وزن — *v. a.* peser. — poids.
 وزنة — balance.
 وزّة *pl.* وز — oie.
 وزير — visir, ministre.
 وزيقة — représailles.
 وتسخ — barbouiller, salir, souiller.
 وسط — centre, milieu, cour de maison.
 وسع — reculer. — contenir. — وسع — élargir.
 وسقة — chargement d'un vaisseau.
 وسوس — chuchoter.
 وش — figure, visage.
 وشقون — nain.
 وشك — truelle.
 وصف, وصف — décrire, expliquer, narrer, raconter. — وصف — explication.
 وصل — arriver, aborder, parvenir. — وصل — amener, conduire, guider.
 وصول — arrivée. — reçu.
 وصفان *pl.* وصيف — esclave, domestique.

- وصى — recommander, donner une commission.
 وضرب — égarer.
 وضع — asseoir, placer, poser, mettre.
 وطيات *pl.* — plaine, prairie.
 وطاق — bagages d'armée.
 اوطان *pl.* — arrondissement, district.
 وطويط *pl.* — chauve-souris.
 وظى — baisser, aplanir, abaisser, humilier.
 وظب — persévérer, être assidu.
 وظيفة, وظفة — charge, emploi.
 وعدة — promesse. — وعد — promettre.
 وعية *pl.* — vase, pot.
 وفى, وفا — cesser, discontinuer.
 وفاة — décès, mort.
 وفر — économiser.
 وفق — protéger, défendre, sauver.
 وفا, وفى — accomplir sa promesse.
 وقور — modeste, doux. — وقار — modestie.
 أوقات *pl.* — moment, temps, époque.

وقع — arriver, survenir, échoir, tomber.

وقعة — accident, aventure.

وقف — rester, s'arrêter. — examiner.

وقف — faire rester, arrêter.

وقف *pl.* وقوف — vœu.

وقوع — arrivée, occurrence, chute, abattement.

وقوف — examen, action de s'arrêter.

وقيد — allumette. — incendie. — وقد allumer.

وقية *pl.* وقيات — once.

وكالة — procuration. *Rac.* وكل.

وكد — affirmer. — وكّد exhorter.

وكريف *pl.* وكارف — veau.

وكل — se fier à. — donner procuration.

وكيل — intendant, chargé d'affaires, ministre.

ولدادة, ودلاد — accouchement, naissance.

ولاية — préfecture. — ولاية gouvernement.

ولد *pl.* أولاد — enfant.

ولدت — accoucher, enfanter.

ولع — allumer.

- ولم — convenir, être opportun.
ولو — quoique.
ولول — applaudir.
ولي fut. يلي — suivre.
وتى — revenir, ramener, retourner.
وليمة pl. ولايم — festin, repas.
ولية — magistrature. — dame.
ونس — tenir compagnie. Rac. انس.
وهران — Oran (ville).
وى — ah! hélas!
ويل — malheur, malheur à.

ى

- ى — pron. aff. de la 1^{re} pers. sing. mon, ma,
mien.
يا, ياه — ô! ha! hélas.
يابس — dur, sec. Rac. يبس.

- ياباوس — ébène (bois).
 يبس — se sécher, durcir. — sécheresse.
 يبوسة — dureté, sécheresse, aridité.
 يتيم *pl.* يتمان — enfant mineur, orphelin.
 يد *pl.* يدى — main, manche, poignée.
 على يد — par l'entremise de.
 يزور *pl.* يزوار — rideau, drap de lit.
 يزى — assez, il suffit.
 يسقى *pl.* يسقية — huissier.
 يسوعى — Jésus. — Jésuite.
 يسير *pl.* يسرا — prisonnier.
 يسير — léger, facile.
 يصعب — tant pis. *Mot à mot* : il est difficile.
 يضيع — ingrat.
 يطغان — yatagan, sabre.
 يعنى — c'est à dire, à savoir, *fut. de* عنى.
 يقطينة — potiron, citrouille.
 يقن — assurer, affirmer. — يقين certitude.
 يكفى — il suffit, assez. *fut. de* كفى.

يَلِيهِ — à savoir, fut. de. ولى — suivre.

يَمٌّ — mère.

يَمَامَةٌ — bouquin de pipe.

يَمَانُصٌ — diamant.

يَمَانِيٌّ — cornaline.

يَمَسَا — il fait nuit.

يَمْكُنُ — peut-être, fut de مَكَّنَ.

يَمِينٌ — la droite, le côté droit.

يَنْبِرٌ — janvier.

يَهُودِيٌّ pl. يَهُودٌ — juif.

يَوْمِيٌّ quotidien. — أَيَّامٌ pl. يَوْمٌ — jour.

يُونْيُوسٌ — juin (mois).

پ

پَارَةٌ — médin (monnaie).

پَارِيسٌ — Paris.

پَاسَاجِيرٌ — passager.

فر

- پاسپورٹ — passe-port.
 پالۃ — pelle.
 پالوزۃ — crème (mets).
 پشاورات — bourre de fusil.
 پهلوان، پهلوی — héros.

پش

- پشاوش — héraut, huissier.
 پشیش — nord, nord-est.
 پشوالق — haillons, guenilles.

ق

- قربی — chaumière.
 قریط — corvette.
 قرجومۃ — gorge, gosier.

فرط — foin.

قلنة — lac, marais.

قنين — lapin.

قوانتس — gants.

قواد — guide.

قوم — rassemblement militaire, levée d'hommes.

تنتون *et* قياتن *pl.* قيتونة — tente.

ث

ثارب — nacelle, canot, barque.

ثارفويات *pl.* ثارفو — fourchette.

ثانة — aussi.

ثناية — chignon de femme.

ثدم — jambe.

كربة — outre en peau.

كرونو — grogner.

كروين — cardon d'Espagne.

كلمونة — capuchon.

كمنة — câble.



FIN DE LA DEUXIÈME PARTIE.

- Dictionnaire français-arabe**, par ELLIOUS BOCHTOR. Egyptien; revu et augmenté par M. CAUSSIN de Perceval, de l'Institut. 2^e édit. revue et augmentée. 1 vol. in-4. Broché. 40 fr.
- Dictionnaire français-arabe des dialectes vulgaires** d'Alger, d'Égypte, de Tunis et du Maroc, par M. J.-J. MARCEL, Paris. 2^{me} édition, 1 vol. in-8 relié, 10 fr.
- Dictionnaire français-arabe** (idiôme parlé en Algérie), par M. Ad. PAULMIER, 4 gros vol. in-42, toile. 9 f.
- Dictionnaire de poche français-arabe et arabe-français** à l'usage des militaires et des voyageurs en Afrique, par Hélot. 1 volume in-18 cart. toile. 5 fr.
- Fables de Lokman** (texte arabe), suivi d'un Dictionnaire, par A. CHERBONNEAU, Directeur du Collège arabe-français d'Alger. 1 vol. in-42, cartonné. 4 fr. 50
- LE MÊME OUVRAGE, expliqué d'après une méthode nouvelle, par deux traductions françaises : l'une littérale et juxta-linéaire, l'autre correcte et précédée du texte arabe, avec un Dictionnaire analytique des mots et des formes difficiles qui se rencontrent dans les fables de Lokman. 1 vol. in-42. 3 fr.
- Fourberies de Delilah** (les), conte extrait des *Mille et une Nuits*, ponctué à la manière française et accompagné de l'analyse grammaticale

DES MÊMES ÉDITEURS

des mots et des formes les plus difficiles, par A. CHERBONNEAU. 1 vol. in-12. 1 fr. 50

Histoire de Chems ed-dine et de Nour ed-dine, extraite des *Mille et une Nuits*, ponctuée à la manière française et accompagnée de l'analyse grammaticale des mots et des formes les plus difficiles par A. CHERBONNEAU 1 vol. in-12. 1 fr. 50

Histoire de Djouder le pêcheur, texte arabe, extraite des *Mille et une nuits*, accompagnée d'un vocabulaire par ordre de racines, etc, par O. HOUDAS, professeur à la chaire d'arabe d'Oran 1 vol. in-12 cart. 3 fr.

Koran (le), traduction nouvelle, faite sur le texte arabe, par KAZIMIRSKI, avec notes, préface et commentaires du traducteur. 1 vol. in-12 charpentier, 3 fr. 50

Principes élémentaires de la langue arabe, ouvrage théorique et pratique, contenant les règles et les faits les plus caractéristiques de la lecture, de l'écriture, du langage, de la grammaire et de la métrique par J. Bresnier, in-12 broché. 4 fr.

Guide général du voyageur en Algérie et en Tunisie, paraissant le 15 février et le 15 août de chaque année, avec cartes de l'Algérie et des chemins de fer, dressées par M. O. Mac Carthy, indispensable au voyageur et au touriste. Renseignements de toutes sortes, revue industrielle, etc., in-16 raisin cart. toile, 1 fr. 25